

# L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

LE CHIFFRE: 345

C'ÉTAIT, EN 1993, EN ISRAËL,  
LA CONSOMMATION ANNUELLE  
D'ŒUFS PAR HABITANT  
(RECORD MONDIAL)

Source: Guinness '95

*En plus*

## Fièvre galopante



**COURSES - Même à Neuchâtel, les paris vont bon train.** archives

Depuis 1991, le PMU rassemble les passionnés de courses de chevaux et les simples parieurs dans quelques établissements publics du canton de Neuchâtel. Pour le grand bonheur des patrons: aux heures des paris, on consomme davantage et, surtout, l'ambiance est communicative. Françoise Kuenzi a effectué une petite tournée des rendez-vous des turfistes neuchâtelois.

Page 27

EX-YOUGOSLAVIE/ Normalisation dans la Krajina

## Plan réaffirmé



**SARAJEVO -** Alors que le représentant spécial des Nations Unies pour l'ex-Yougoslavie, Yasushi Akashi, était hier à Sarajevo pour des entretiens au plus haut niveau, les forces serbes bosniaques ont tiré des missiles antichars sur le bâtiment de la présidence bosniaque. En fin de soirée, Yasushi Akashi a pu annoncer que les dirigeants serbes de Bosnie s'étaient engagés à relâcher les casques bleus qu'ils avaient pratiquement pris en otage. En Croatie, le gouvernement et les Serbes de la Krajina ont normalisé leurs relations économiques. Par ailleurs, le groupe de contact (Etats-Unis, Russie, France, Allemagne, Grande-Bretagne) a réaffirmé hier son attachement au plan de paix. Tanguy Verhoosel a suivi pour «L'Express» cette journée diplomatique.

Page 3

CANTON DE NEUCHÂTEL

### Faillite

Le tribunal de district de Neuchâtel a prononcé la faillite personnelle du promoteur immobilier et restaurateur Kamel Abou-Alyl.

Page 9

VOTRE SOMMAIRE

<b>► HORIZONS</b>	
Le débat des idées.....	2
Monde.....	3,4
Suisse.....	4,5
Entreprendre.....	7
<b>► NEUCHÂTEL</b>	
Canton.....	9-10
Ville.....	11
Région.....	13-17
<b>► SPORTS</b>	
Actualité sportive.....	19-25
<b>► EN PLUS</b>	
PMU.....	27
Disques.....	27
Paris à l'œil.....	29
Décès, naissances.....	31
Agenda.....	32
Télévision.....	33-35
Météo.....	36
<b>► À VOTRE SERVICE</b>	
Bourse.....	7
Mots croisés.....	14
Feuilleton.....	20
Solution mot caché.....	29
<b>► L'EXPRESS-PUB'</b>	
Marché de l'emploi.....	22,30
Annonces Express.....	20
Immobilier.....	16,22

DÉPART À «L'EXPRESS»/ Jean-Luc Vautravers, directeur-rédacteur en chef, entreprend de nouvelles activités

# Une séparation à l'amiable

Communiqué commun de l'éditeur de «L'Express», Fabien Wolfrath, et du directeur-rédacteur en chef du journal, Jean-Luc Vautravers:

Après avoir œuvré ensemble de manière positive durant près de dix ans, «L'Express» et son directeur-rédacteur en chef, Jean-Luc Vautravers, ont convenu d'une séparation à l'amiable, qui prendra effet le 31 décembre de cette année. Cette séparation intervient à l'initiative de Jean-Luc Vautravers, qui désire exercer de nouvelles activités en qualité d'indépendant pluri-médias.

Entré à «L'Express» le 1er novembre 1985, M. Vautravers a été nommé un an plus tard à la fonction de

rédacteur en chef. Il a successivement réformé la formule de la «Feuille d'Avis de Neuchâtel», assuré la mutation rédactionnelle de la «Feuille d'Avis», devenue «L'Express» en 1988, puis encore transformé «L'Express» à deux reprises. Il a accédé à la fonction de directeur-rédacteur en chef en 1989.

Il a continué de conduire la rédaction durant les années difficiles que la presse écrite a connues et connaît encore, ajoutant par ailleurs une dimension audiovisuelle à ses activités.

A compter du 1er janvier prochain, le poste de rédacteur en chef sera occupé par Stéphane Sieber, jusqu'ici rédacteur en chef adjoint. E

## Merci!

Par Jean-Luc Vautravers

**U**n engagement de dix ans au service d'une entreprise comme «L'Express» ne s'achève pas sans émotion: dans l'expansion comme dans la récession, ce fut une tranche de vie intense, riche de changements permanents, d'exigences et de joies, bref passionnante.

Parce que les mutations furent techniques, mais aussi d'ordre humain, j'ai pu mesurer l'utilité de l'expérience qu'il m'avait préalablement été donnée d'accumuler. Dans cette fonction qui prend parfois des allures de sacerdoce, la stimulation découle des améliorations du contenu, rendues possibles par les réformes entreprises. Elle se nourrit aussi de l'appui de celles et de ceux qui nous font l'amitié de nous lire. Cet appui a été d'autant plus précieux étant donné les moyens - forcément comptés! - dont dispose aujourd'hui un journal régional pour, envers et contre tout, remplir sa mission: expression de la mentalité de la région, défense vigilante de ses intérêts, tribune ouverte à tous, sans exclusive, et, en prime, regard sur les horizons plus lointains.

Les défis n'auraient pas pu être relevés sans l'appui constant d'un

éditeur avisé et sans la collaboration de tous au sein de l'entreprise. Qu'on me permette ici de mettre en exergue l'engagement et l'enthousiasme de nos journalistes, qui croient en leur métier et auxquels il fut beaucoup demandé durant ces années de conjoncture difficile. Merci à tous ceux sans lesquels rien n'aurait été possible!

Il faut, dit-on, savoir changer et évoluer professionnellement tous les dix ans. Lorsqu'on s'investit aussi totalement en qualité de salarié, on est souvent préparé pour assumer une activité d'indépendant. Au terme de deux fois une décennie au service de la presse régionale, c'est la voie que j'ai souhaité approfondir, au meilleur moment et en pleine force de l'âge. J'élargirai donc mon action principalement aux domaines de l'image, de l'écrit et du son.

La presse écrite suisse connaît l'un des grands bouleversements de son histoire. Ce journal n'y échappe pas, lui qui a tenté de les anticiper il y a six ans, lors de son quart de millénaire. Je lui souhaite le meilleur des destins possibles, ainsi qu'à ceux qui le font et le feront.

◇ J.-L. V.

## Transmission du témoin



**TOUS MES VŒUX!** - Jean-Luc Vautravers transmet le témoin à Stéphane Sieber, nouveau rédacteur en chef.

Olivier Gresset E

## Dix ans

Par Fabien Wolfrath

**E**ntré le 1er novembre 1985 à la «FAN», Jean-Luc Vautravers a d'abord été chargé de mettre sur pied une relance rédactionnelle de la vénérable «Feuille d'Avis».

Cette étape transitoire avait déjà pour toile de fond la grande métamorphose de septembre 1988. Il s'agissait donc de repenser de A à Z la politique rédactionnelle et de donner un nouvel élan au plus ancien quotidien de langue française.

Jean-Luc Vautravers a pris à bras-le-corps cette mission novatrice. Il s'est imprégné de l'atmosphère du canton, dans lequel il avait conservé des liens familiaux. Il a patiemment tissé un réseau de relations qui lui a permis d'anticiper sur l'actualité et de consolider l'intérêt de l'information paraissant dans nos colonnes. Grâce à lui, «L'Express» est devenu un journal plus complet et plus rigoureux. L'un de ses chevaux de bataille fut l'ouverture du contenu rédactionnel aux principaux courants politiques et d'idées.

Sous son impulsion, l'équipe des rédacteurs a été renforcée et renouvelée. Au plan social, Jean-Luc Vautravers s'est rapidement intégré aux milieux neuchâtelois, tout en conservant son indépendance de ju-

gement, qui se manifestait à travers ses articles.

Cela ne l'empêchait pas d'être à l'écoute de tous et de composer en respectant les nuances.

Le destin veut que nos routes se séparent d'ici la fin de l'année. Jean-Luc Vautravers gèrera à son gré sa destinée professionnelle; nous lui souhaitons plein succès dans ses futures activités. Et, avant qu'il ne nous quitte, je tiens à lui témoigner publiquement notre reconnaissance et nos remerciements pour son importante contribution au journal et pour l'esprit éminemment positif manifesté tout au long de ces dix ans.

Pour lui succéder, dès le 1er janvier 1995, nous avons fait appel à Stéphane Sieber, qui travaille à la rédaction depuis 1989. Ses premières interventions, souvent profilées, ont été remarquées par la Berne fédérale. Il a ensuite gravi un échelon comme chef de rubrique, pour finalement être promu comme rédacteur en chef adjoint.

C'est donc un homme de métier qui conduira la rédaction vers l'an 2000. Nous lui souhaitons surtout le meilleur dans cette lourde tâche.

◇ F. W.

## MUSIQUE À NEUCHÂTEL

## Toi aussi, mon fils!

Ermanno Ferrari, jeune soliste international qu'on entendra ce week-end avec l'Orchestre de chambre de Neuchâtel, n'est venu à la contrebasse qu'à l'âge de 14 ans. Pour une fois, la valeur a attendu le nombre des années.

Par Claude-Pierre Chambet

Comment peut-on être persan ? se demandait Montesquieu. Les profanes de la musique pourront étendre l'interrogation au cas de la contrebasse, instrument en fin de compte assez peu connu, mais qui a son charme comme il a ses solistes dont l'un, de réputation mondiale en dépit de son jeune âge, sera demain à Neuchâtel lors du concert dédié à l'Italie qu'y donne l'OCN. Si le talent est le même, la trajectoire est à l'opposé de celle du petit Mozart car ce n'est qu'à l'âge de 14 ans, en 1986, qu'Ermanno Ferrari a vraiment commencé la contrebasse. Certes, il chassait de race, avait de qui tenir, Umberto, son père, formé comme lui au conservatoire de Parme, en jouant déjà depuis longtemps, depuis vingt ans en tout cas avec l'Orchestre de la Suisse italienne, et l'enseignant.

dans quatre ou cinq ans, vous risquez d'être fini. A vous de choisir...

C'était là plus un conseil qu'un ordre. Ermanno Ferrari l'a si bien suivi, substituant à l'archet français celui dit allemand qui assure un contact plus intime avec les cordes et que l'on tient comme celui dont M. de Sainte-Colombe faisait chanter sa viole de gambe, qu'à l'admiration qu'il porte à Karr s'est jointe une grande amitié, une réelle complicité même qui les voit jouer tous deux, notamment des œuvres de Bottesini, enregistrer des disques. Et si l'élève n'est pas loin d'égaliser le maître, c'est presque de son instrument dont il joue puisque la contrebasse la plus prisée du jeune Ferrari est une copie unique réalisée au Japon de celle de Karr, un précieux Amati datant de 1611.

Diriger ce soliste dans un concerto de Domenico Dragonetti exauce aussi les vœux de Jan Dobrzewski. A Saint-Paul-Trois-Châteaux, dans la Drôme, où le chef titulaire de l'Orchestre de chambre de Neuchâtel dirige chaque été ce séminaire international d'orchestre que sont les Rencontres musicales rhodaniennes, il sait pouvoir compter depuis plusieurs années sur le concours du père d'Ermanno qui forme les contrebassistes. Un jour, celui-ci y emmena son fils; lors d'un moment de pause, Jan Dobrzewski lui proposa de lire ce concerto de Dragonetti. Il fut conquis, n'eut de cesse de faire venir ce jeune homme à Neuchâtel et le concert dédié à l'Italie dont l'autre soliste sera un grand mandoliniste, Ugo Orlandi, était l'occasion rêvée. A l'entendre, ce sera même l'événement musical de la saison.

Mais comment réagit Mme Mirella Ferrari quand elle est à la fois épouse et mère de contrebassiste, c'est-à-dire, ajoute malicieusement Jan Dobrzewski «lorsqu'il y a soudain quatre personnes à la maison»? N'étant elle-même pas musicienne, elle avait connu son mari dans un bal d'Emilie où lui-même jouait sans doute tout autre chose que de la contrebasse, mais s'est-elle faite à l'instrument, à ces sonorités qui ne passent pas inaperçues ?

— Maintenant, oui..., admet Ermanno Ferrari en riant sous cape. On croit comprendre qu'il la plaint en même temps qu'il l'admire.

Cl.-P. Ch.

● Concert de l'OCN demain dimanche à 17 h au Temple du Bas à Neuchâtel, ce soir à 20 h 30 au temple de Boudry. Réduction aux membres du club «L'Express».



ERMANNIO FERRARI - L'un des meilleurs contrebassistes du moment ; et ce n'est pas fini...

Ce qui est étonnant chez ce jeune homme est de s'être hissé au niveau international en quelques petites années, consécration qu'il doit beaucoup à l'Américain Gary Karr. Lors d'un premier stage auquel l'avait invité l'an dernier la Johannesen International School of the Arts, de Victoria, Karr, qui venait de l'auditionner, comprit très vite qu'il n'avait pas affaire à n'importe qui. Pourtant, le touché intriguait cet Américain fixé à l'autre bout du Canada, fils, petit-fils et arrière-petit-fils quand ce n'est pas plus, de contrebassistes.

— Le son est très bon, mais vous appuyez un peu trop sur l'archet, coupa Gary Karr. Méfiez-vous car

## MÉDIASCOPIE

## Les victimes de Bihac

[...] La guerre est revenue en Europe à l'issue d'une période de paix exceptionnellement longue. En pleines incertitudes et transitions, les institutions, les Etats et même les continents ne connaissent plus aujourd'hui leurs intérêts et leurs objectifs.

L'ex-Yougoslavie rappelle précisément que l'ordre ancien, celui d'avant la chute du Mur, s'était étendu à l'ensemble de la planète mais résultait d'une guerre mondiale issue du Vieux Continent. La Bosnie, après la guerre croato-serbe et avant d'autres épisodes probables, souligne la nécessité de nouvelles règles du jeu européen autour des questions des frontières, des minorités et des nouveaux Etats. Elle révèle l'ampleur de l'hypothèque russe. La Russie, puissance européenne, est trop encombrante pour entrer dans le concert OTAN ou communautaire des

nations moyennes d'Europe. Elle se comporte en électron libre et prospère, pour s'opposer sur ce terrain à l'OTAN où elle a dû renoncer à entrer.

Le plus grave problème international posé par Bihac est justement celui des rapports transatlantiques. Instrumentalisé par ses propres membres pour jouer un rôle d'intervention aérienne à inefficacité programmée, l'OTAN est une victime de Bihac. Les alliés américains et européens n'ont cessé de s'opposer sur la question yougoslave depuis qu'ils sont soustraits aux disciplines imposées par la menace soviétique. [...] Dans un conflit aussi tordu que celui de la Yougoslavie, y a-t-il encore un Occident, c'est-à-dire des valeurs démocratiques et libérales dignes d'être défendues ensemble? C'est en voulant répondre par l'affirmative à cette question que l'OTAN a manqué ces jours-ci de voler en éclats.

Antoine Maurice  
«Journal de Genève»

## AVEC L'HÉROÏNE DU FILM «BAB EL-OUED CITY»

## L'Algérie n'est pas condamnée au pire

Nadia Kaci refuse la fatalité. Solidaire des femmes algériennes qui se révoltent contre un enfermement programmé, la comédienne du film «Bab el-Oued city» ne considère pas comme inéluctable la prise du pouvoir par les islamistes. Une conviction tranquille.

Par Christian Georges

La prise du pouvoir par les intégristes musulmans est-elle inéluctable en Algérie? Nadia Kaci refuse la fatalité:

— Pour qu'elle soit inéluctable, il faudrait qu'ils aient le peuple de leur côté. Je ne pense pas que ce soit le cas.

La diaphane comédienne du film «Bab el-Oued city» affirme tranquillement sa conviction, sans la véhémence suspecte de celle qui voudrait conjurer le mauvais sort. On l'imagine mal sous une banderole, levant le poing contre les barbus du Front islamique du salut (FIS), ou rédigeant des pamphlets dans la clandestinité. Mais en dépit d'une fragilité trop évidente pour ne pas être trompeuse, Nadia Kaci s'associe résolument à la résistance des femmes algériennes. Même si on la voit mal emboîter le pas des plus militantes:

— Il est normal que les plus conscientes s'expriment en lutteuses. Les femmes sont en train de subir une situation qu'elles n'acceptent pas. Leur refus ne s'exprime pas seulement dans des manifestations de rue mais au quotidien. Elles vont au marché ou au travail sans porter le voile. Elles tentent de mener une vie normale alors que toute une catégorie de gens ne veut plus le leur permettre.

Depuis le tournage de «Bab el-Oued city», en mai et juin 1993, les actes d'intimidation ont plus fréquemment fait place à l'agression caractérisée.

— Je ne crois pas que les choses aient fondamentalement changé mais on a assisté à une accélération de la violence. Les gens sont plus traumatisés. A cause des attentats, beaucoup ont rejoint le camp des éradicateurs, ceux qui ne veulent pas dialoguer avec le FIS. Au début, cela ne les concernait pas trop quand on s'en prenait à des syndicalistes ou des communistes. Les gens ont véritablement commencé à se poser des questions quand les assassinats ont touché des enfants et des familles.

Nadia Kaci confirme que les femmes paient un très lourd tribut à la violence politique:

— Des filles de 15 ou 16 ans sont kidnappées et traitées comme un butin de guerre. Ceux qui font cela agissent comme si leur victoire était acquise.

Triumphalisme atroce mais prématuré: comme les actes de violence ont empiré pendant la période des «dialoguistes», le vent tourne en défaveur des extrémistes.

## Regards lourds

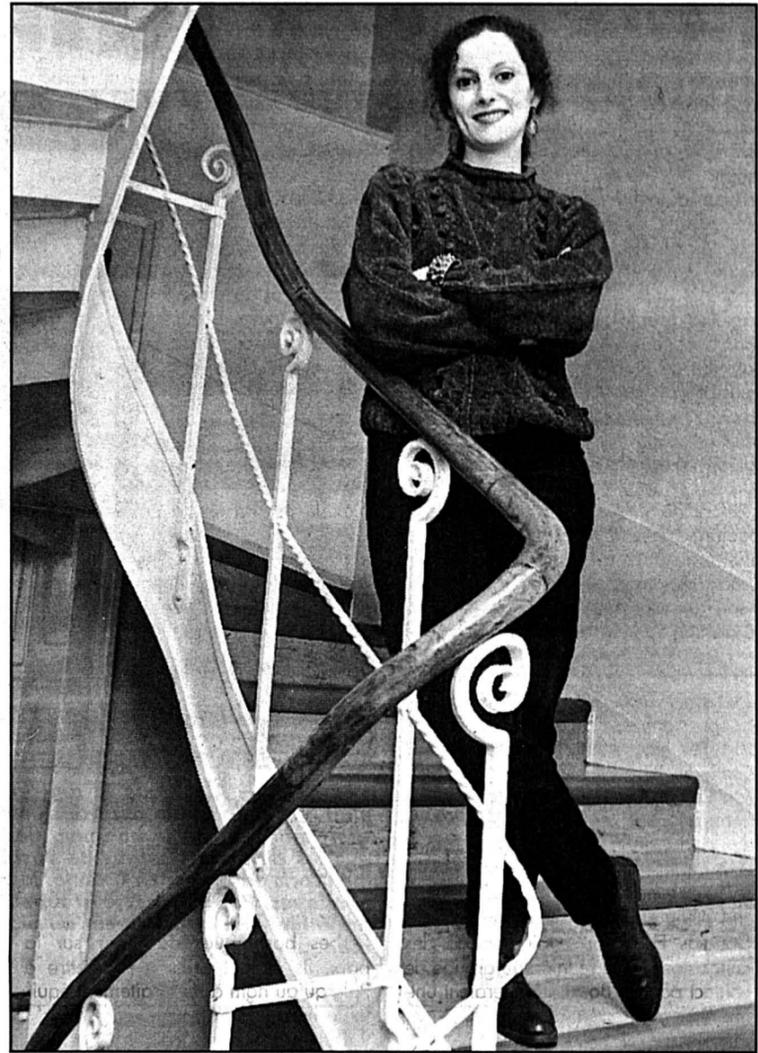
En Merzak Allouache, le réalisateur de «Bab el-Oued city», Nadia Kaci apprécie l'homme qui voit et décrit les choses avec justesse. C'est sans craindre un instant pour sa propre sécurité qu'elle s'est lancée dans l'aventure du film. Pour incarner Yamina, à la fois sœur d'un jeune intégriste et femme aspirant à travailler et à aimer au grand jour. D'une galerie de portraits bien sentis, la figure la plus marquante du film est peut-être un imam qui fait l'apologie de la tolérance.

— Il décrit bien un courant religieux qui existe en Algérie et dont on n'a pas le droit d'oublier qu'il existe. Ici en Europe, on associe trop facilement les intégristes aux musulmans.

Après 25 années passées en Algérie, Nadia Kaci vit depuis trois ans à Paris. La jeune femme y juge les regards moins lourds qu'en Afrique du Nord mais pas forcément plus perçants:

— Les échos en provenance d'Algérie, j'ai le sentiment qu'ils glissent comme sur une paroi lisse. Ou alors ça fait très peur aux gens qui imaginent qu'ils vont être envahis. Car chez les jeunes Algériens, le désir d'émigrer est toujours très présent.

Sur la controverse du foulard islamique en France, Nadia Kaci adopte



NADIA KACI - «Je ne comprends pas qu'on puisse se reléguer volontairement au second rang».

la même attitude réfléchie et dénuée de passion:

— Je suis très attachée aux libertés individuelles, mais je ne me sens pas solidaire de ces jeunes filles qui vont à l'école voilées. Je ne comprends pas qu'on puisse se reléguer volontairement au second rang et qu'on travaille à son propre enfermement. C'est assez extraordinaire de se dire qu'elles se battent pour leur esclavage.

## Les paradiaboliques

Les islamistes lancent de temps à autre une diatribe contre les «paradiaboliques» qui permettent aux Algériens de capter les émissions des télévisions étrangères. On raconte qu'ils sont eux-mêmes friands des programmes de TF1, leur chaîne «chouchou»... A la télévision nationale, un feuilleton égyptien bien sirupeux passe mieux que la propagande du régime Zéroual. En comparaison, la manipulation récente de «La Marche du siècle» fait figure d'aimable plaisanterie.

— Nous avons rencontré de l'hostilité en tournant «Bab el-Oued city». Pendant des années, les caméras ont filmé des images qui n'ont servi qu'au pouvoir. Soit on montrait les gens des quartiers populaires comme des

voyous, soit dans le cadre d'un reportage qui ne dévoilait pas l'ensemble de la réalité, qui ne dénonçait surtout pas leur «malvie».

Fort de son Prix de la critique à Cannes et de son succès à Paris (près de 30.000 entrées à ce jour), «Bab el-Oued city» sera-t-il montré en Algérie? Le visage de Nadia Kaci se fend d'un éclatant sourire:

— Cela paraît moins impossible qu'il y a quelques mois! C'est surtout le manque de salles opérationnelles qui fait problème. Je crois que l'attente du public est plus forte que les raisons idéologiques qui pourraient empêcher sa diffusion.

En attendant une issue heureuse, Nadia Kaci retourne à son métier. Elle entame cette semaine à Paris les répétitions du nouveau film de Malik Chibane, l'auteur d'«Hexagone», un long métrage inédit en Suisse. Une histoire de filles en banlieue. La première est branchée, la deuxième voilée et la troisième débarque d'Alger avec l'intention de se marier.

— Devinez laquelle je joue!..., s'exclame Nadia Kaci en étouffant son délicieux petit rire.

C. G.

● «Bab el-Oued city» est à l'affiche au cinéma Bio, à Neuchâtel.

E

Le plus ancien journal de langue française

Directeur - rédacteur en chef: Jean-Luc Vautravers.

Rédacteur en chef adjoint: Stéphane Sieber.

Le débat des idées: Guy C. Menusier (éditorialiste).

Suisse / Monde: Pierre-Alexandre Joye, Françoise Kuenzi, Pascal Tissier (infographiste).

Région: Alexandre Bardet, Laurence Carducci, Claude-Pierre Chambet, Christian Georges, Jacques Girard, Jean-Michel Pauchard, Isabelle Kottelat, Philippe Chopard, Thierry Clémence, Cendrine Jéquier, Patrick Di Lenardo, Philippe Racine, Sandra Spagnol, Henri Vivarelli, Sylvie Jeanbourquin.

Secrétariat de rédaction: Anne-Marie Cuttat (chef de rubrique), Dominique Bosshard, Léo Bysaeth, Michel Merz, Pierre Miranda.

Sports: François Pahud (chef de rubrique), Stéphane Devaux, Alexandre Lachat, Luc Schindelholz.

Magazine: Pascal Hofer (chef de rubrique), Corinne Tschanz.

Photographes: Pierre Treuthardt, Olivier Gresset.

Editeur: Fabien Wolfrath.

● Gatt: les opposants montent au front

Page 4

● Letten: l'antenne romande commence son travail

Page 5



Page tournée

ARMÉE 95 - Au cours du rapport Armée 94 à Olten, les adieux ont été faits à une conception de la défense datant des années 60.

archives  
Page 5

BOSNIE/ Le plan de partage reste la référence pour toute négociation

# Groupe de contact attentiste

## Chypre au menu de Boutros-Ghali

Le secrétaire général de l'ONU est arrivé hier après-midi à Genève. Il a rencontré le procureur du Tribunal international sur les crimes en ex-Yougoslavie, Richard Goldstone. Il a reçu ensuite le leader cypriste turc, Rauf Denktash. Il doit réunir aujourd'hui ses collaborateurs sur la Bosnie.

Boutros Boutros-Ghali a reçu Rauf Denktash à la demande du dirigeant cypriste turc. La mission de bons offices de l'ONU est au point mort. Le 29 juillet dernier, le Conseil de sécurité, dans sa résolution 939, demandait au secrétaire général «d'entreprendre une réflexion approfondie sur les moyens d'aborder le problème cypriste d'une façon qui produise des résultats».

Au cours de ces dernières semaines, le représentant spécial du secrétaire général, Joe Clark, s'est rendu dans différentes capitales. A l'issue de son entretien avec Boutros-Ghali, Rauf Denktash a déclaré à la presse qu'il est prêt à reprendre les discussions à tout moment.

L'île de Chypre a été occupée partiellement en juillet 1974 par les troupes turques et est coupée en deux depuis 20 ans. Le mandat de la Force d'interposition des Nations Unies a été prolongé jusqu'au 31 décembre.

Aujourd'hui, Boutros Boutros-Ghali s'entretiendra avec ses principaux collaborateurs sur la situation dans l'ex-Yougoslavie, afin d'instaurer un cessez-le-feu en Bosnie et d'essayer de relancer les négociations. Le président bosniaque Izetbegovic devrait rencontrer mardi à Genève les ministres de l'Organisation de la conférence islamique, réunis d'urgence en raison de la détérioration de la situation en Bosnie.

Le secrétaire général de l'ONU repart demain de Genève pour Budapest, où il assistera au sommet de la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe (CSCE). /ats

## Accord entre Arafat et le Hamas

Le chef du Hamas, l'organisation islamiste palestinienne, Mahmoud Zahar, et le chef de l'OLP Yasser Arafat sont parvenus hier à un accord pour créer une commission pour tenter d'aplanir leurs divergences et prévenir la violence, a annoncé Ahmed Tibi, un conseiller de Y. Arafat.

Cette rencontre entre moi-même et mon frère a été chaleureuse et fructueuse et l'accord auquel nous sommes parvenus est bon pour les deux parties, a déclaré pour sa part M. Zahar à l'Associated Press.

Les deux parties sont tombées d'accord ce matin pour dire que le plus important est d'essayer de surmonter les obstacles et de triompher de cette crise, a déclaré A. Tibi. «Les Palestiniens ne peuvent pas parvenir à la paix sans être unis». Selon lui, la rencontre d'hier constitue l'amorce d'un «vrai dialogue» entre l'OLP et le Hamas.

Le cheikh Abdullah Nimr Darwiche, un Arabe israélien qui a fait fonction de médiateur entre les deux parties, a estimé que cette rencontre représente «la porte de l'espoir pour les Palestiniens». Selon lui, le Hamas ne refuse plus l'enquête judiciaire réclamée par Yasser Arafat sur les émeutes du 16 novembre et a accepté de cesser de faire endosser la responsabilité du massacre à l'Autorité palestinienne.

La rencontre entre Y. Arafat et M. Zahar, tôt hier matin, était la première depuis les affrontements du 18 novembre dernier qui avaient fait 14 morts à Gaza.

Cette commission comptera neuf membres, dont des représentants de l'OLP et du Hamas ainsi que deux Arabes israéliens. /ap

n'existe pas de solution militaire au conflit en Bosnie.

Peu avant la fin de la réunion du Groupe de contact, Radovan Karadzic, le leader des Serbes de Bosnie, a donné des assurances sur la levée de toutes les restrictions concernant la liberté de mouvement des casques bleus actuellement bloqués.

Radovan Karadzic a également donné des assurances pour que des convois humanitaires et de ravitaillement de la Forpronu puissent entrer dans Bihac assiégé, a indiqué Thant Myint-U, porte-parole civil de la Force de Protection des Nations unies en Bosnie.

### Accord entre Croates et Serbes

Toujours sur le plan diplomatique, le gouvernement croate et les Serbes sécessionnistes de la Krajina ont signé hier un accord sur la normalisation de leurs relations économiques. Le document prévoit notamment le rétablissement de l'approvisionnement de la Krajina, un territoire croate contrôlé par les Serbes, en eau et en électricité, et la re-

mise en service de l'oléoduc de l'Adriatique.

Le règlement des questions économiques constitue la deuxième phase du processus de normalisation entre Zagreb et Knin, amorcé le 29 mars dernier par la conclusion d'un accord de cessez-le-feu. La troisième phase concerne le volet politique, c'est-à-dire le statut de la Krajina. Les Serbes de la Krajina ont jusqu'à présent refusé de reconnaître l'autorité de Zagreb.

En dépit de ce rapprochement, un nouvel échange de tirs a eu lieu jeudi dans le sud de la Croatie entre l'armée croate et les forces des Serbes sécessionnistes de Krajina, a indiqué hier une source de l'ONU à Zagreb. Un grave incident s'était produit mercredi dans le sud de la Croatie, lorsque l'armée cro-

te et les Serbes de Krajina avaient échangé pendant six heures des tirs de mortiers.

Les efforts diplomatiques n'ont toutefois pas empêché les Serbes de Bosnie de poursuivre leurs opérations militaires, à Sarajevo et à Bihac. Trois roquettes antichars serbes ont atteint le bâtiment de la présidence bosniaque à Sarajevo.

A New York, l'ONU est revenue sur ses déclarations à propos de la suspension de l'opération «Deny Flight». Elle a ainsi corrigé les déclarations faites un peu plus tôt dans la journée par un porte-parole de l'organisation. L'ONU a affirmé qu'elle n'avait pas demandé à l'OTAN de suspendre les opérations de surveillance de l'espace aérien bosniaque. /reuter-afp-Æ

## Profil bas des Cinq

De Bruxelles: Tanguy Verhoosel

A voir la tête que tiraient, tard hier soir, les ministres français et britannique des Affaires étrangères, Alain Juppé et Douglas Hurd, on avait compris: les conclusions de la réunion du groupe de contact pour la Bosnie donneraient une impression de déjà entendu, déjà vu, peut-être déjà voué à l'échec.

Certes, les deux ministres se rendront à Belgrade demain après-midi pour tenter de convaincre Slobodan Milosevic de faire pression sur Pale afin que les Serbes bosniaques adoptent enfin le plan de paix international. Mais ce sera à titre personnel, et pas au nom du groupe de contact, comme on aurait pu l'espérer. «Nous sommes unis», prétend l'Allemand Klaus Kinkel. «Nous n'avons pas obtenu

nu tout ce nous espérions», rétorque le Russe Andreï Kozyrev.

Afin d'inciter «Slobo» à agir, Paris, Londres et Moscou étaient prêts à alléger l'embargo économique qui frappe la Serbie. Afin de convaincre les Serbes bosniaques de miser sur la paix, ils étaient prêts à promettre à Pale qu'au nom d'un «traitement équitable et équilibré pour toutes les parties en Bosnie», le groupe de contact ne s'opposerait plus, après la signature d'un cessez-le-feu, la conclusion «d'arrangements territoriaux» au sein d'une conférence internationale et une reconnaissance mutuelle des frontières internationales, à ce que les Serbes de Bosnie et Belgrade puissent former une confédération. Washington (surtout) et Bonn n'ont rien voulu savoir. Adviennent que pourra.

◇ T. V.



GRUPE DE CONTACT - Le secrétaire général de l'Otan, Willy Claes (à gauche) en conversation avec les ministres des Affaires étrangères.

LIBAN/ Départ de l'homme qui avait été salué comme le sauveur du pays

# Rafic Hariri rend son tablier

Le premier ministre libanais Rafic Hariri a présenté jeudi soir sa démission à l'issue d'un conseil des ministres particulièrement houleux au cours duquel R. Hariri a accusé ses adversaires de vouloir paralyser l'action gouvernementale, ont annoncé ses collaborateurs dans la nuit de jeudi à hier. R. Hariri a annoncé publiquement hier que sa démission était irrévocable.

De même source, on précise que cette démission intervient après un échange particulièrement musclé entre Rafic Hariri et le ministre du Logement Mahmoud Abou Hamdan.

Les adversaires de R. Hariri l'accusent de vouloir s'enrichir en profitant des projets de reconstruction du Liban. Ils accusent également R. Hariri de vouloir monopoliser le pouvoir sans tenir compte des oppositions internes au gouvernement.

Rafic Hariri, 51 ans, avait été nommé le 22 octobre 1992. A l'époque, il avait été salué comme le sauveur du Liban.

L'homme d'affaires, qui était resté à l'écart du monde politique mais qui bénéficiait de solides appuis tant en Arabie saoudite qu'en Syrie, était perçu par les Libanais comme le seul capable de reconstruire «la Suisse du Proche-orient». /ap

## Rappel à l'ordre

Par Guy C. Menuisier



La démission de Rafic Hariri met fin à deux années de stabilité politique, certes assez factice, mais néanmoins appréciée par la grande majorité de la population qui n'aspire qu'à vivre et œuvrer en paix. Musulman sunnite ayant fait fortune en Arabie saoudite - il possède la double nationalité - Rafic Hariri représentait une heureuse synthèse dans un pays où la diversité a du mal à s'harmoniser. Proccidentale, il a longtemps entretenu des relations étroites avec les Syriens. Considéré comme un dirigeant fiable par les Etats-Unis, pays où il détient des intérêts, Hariri a développé un réseau d'amitiés et de relations d'affaires en France. Ses liens avec Jacques Chirac sont notoires.

Son retrait risque donc de rompre le fragile équilibre qui s'était instauré depuis un peu plus de deux ans entre les diverses tendances et com-

munautés libanaises. Le plus inquiétant est le rôle joué dans cette affaire par la Syrie, qui garde la haute main sur la vie politique libanaise. Car, manifestement, les raisons invoquées pour expliquer la démission de Rafic Hariri - les accusations de corruption et la polémique soulevée par le projet de reconstruction du centre de Beyrouth - ne sont qu'un rideau de fumée pour masquer la disgrâce prononcée à Damas. Ce sont en effet les hommes liges du régime syrien qui ces dernières semaines ont déstabilisé le premier ministre. Et le président de la République, Elias Hraoui, lui aussi un affidé du clan pro-syrien, n'a pas été le moins actif dans ce travail de sappe. Il est vrai qu'Elias Hraoui n'aura guère à se soucier du dénouement de la crise qui vient de s'ouvrir.

Comme à l'accoutumée depuis la fin de la guerre civile et les accords de Taëf, c'est à Damas que tout se décidera.

Lorsque le président libanais reproche à Rafic Hariri son «style hé-

gémonique», il faut entendre par là que les maîtres d'Elias Hraoui, les Syriens, ont fini par prendre ombra-ge de la prétention à l'indépendance, du moins de ton et d'allure, du premier ministre démissionnaire. La chute de Rafic Hariri signifie que le président Hafez el Assad entend briser toute velléité d'autonomie politique à Beyrouth au moment où s'exercent de fortes pressions diplomatiques sur la Syrie pour qu'elle se joigne au processus de paix proche-oriental. Le secrétaire d'Etat Warren Christopher doit d'ailleurs retourner prochainement à Damas.

Le Liban, dont on parle peu - et pour cause ! -, constituera un élément très complexe du marchandage à venir. Il demeure une carte essentielle dans le jeu syrien. En évincant Rafic Hariri, jugé désormais imprévisible et insuffisamment docile, le président Hafez el Assad a voulu se prémunir contre une mauvaise surprise. Voilà les Libanais non collaborationnistes une nouvelle fois rappelés à l'ordre.

◇ G. C. M.

## Etats-Unis: le Sénat ratifie le Gatt



**PETER SUTHERLAND** - Le directeur général du Gatt est optimiste: l'OMC pourra débiter ses activités le mois prochain.

**PETER SUTHERLAND** - Le directeur général du Gatt est optimiste: l'OMC pourra débiter ses activités le mois prochain.

Le Sénat américain a ratifié jeudi soir à une nette majorité - 76 voix pour et 24 contre - l'accord de l'Uruguay Round. Cet accord avait déjà reçu mardi le feu vert de la Chambre des Représentants. Le président Bill Clinton a aussitôt salué cette ratification, de même que le Japon.

Bill Clinton a estimé qu'il s'agissait «d'une victoire pour l'Amérique», qui permettra de créer des emplois hautement rémunérés aux Etats-Unis. A l'étranger, la première réaction est venue du Japon, qui s'est félicité de la ratification du Sénat.

Parmi les 76 voix pour figurent celles de 41 démocrates mais aussi celles de 35 républicains. Tout comme à la Chambre (où 288 représentants avaient voté pour et 146 contre), il s'agit de ce qu'on appelle aux Etats-Unis un vote «bipartisan».

L'accord de l'Uruguay Round est ainsi ratifié par les deux chambres du Congrès des Etats-Unis. Il ne manque plus que la signature de Bill Clinton. Pour ce dernier, un rejet de l'accord par le Congrès aurait littéralement paralysé l'économie mondiale et porté atteinte aux efforts des Etats-Unis pour rester le numéro un mondial. /afp-reuter

ROME/ A. Baragiola condamné à vie au procès Moro-Quater

## Sous le glaive helvétique

Condamné jeudi en Italie pour le meurtre d'Aldo Moro, le Tessinois Alvaro Baragiola, incarcéré à Lugano, pourrait être jugé pour ces faits en Suisse également. Le ministère public tessinois étudie les actions possibles sur le plan pénal.

Alvaro Baragiola a été condamné jeudi à la réclusion à vie par la première cour d'assises de Rome au procès «Moro-Quater». L'ancien membre des Brigades Rouges âgé de 39 ans a été reconnu cou-

pable de l'enlèvement et du meurtre du politicien démocrate-chrétien Aldo Moro, de son escorte et du juge de cassation Riccardo Palma. Il purge actuellement une peine de dix-sept ans de réclusion au pénitencier luganais de la «Stampa», pour son rôle dans le meurtre d'un autre juge italien, Girolamo Tartaglione.

La justice tessinoise va examiner la possibilité d'inculper Alvaro Baragiola pour les mêmes faits, a indiqué hier à l'ATS le procureur tessinois Claudio Lehmann.

Suisse par sa mère, l'ex-terroriste ne peut être extradé contre son gré.

Le ministère public attend tout d'abord les considérants écrits du procès qui s'est déroulé à Rome. Il faudra ensuite tester si le fardeau de la preuve est suffisant aux termes du droit suisse pour ouvrir une procédure.

En Italie, Alvaro Baragiola vivait sous le patronyme de son père, Lajacono. Il a opté pour celui de sa mère en 1986, une fois sa naturalisation acquise. /ats

## Corruption: Scalfaro critique les juges

Le président de la république italienne Oscar Luigi Scalfaro a appelé les juges anticorruption à plus de prudence. Cette admonestation a provoqué vendredi les applaudissements de la majorité gouvernementale. Le président du Conseil Silvio Berlusconi devrait comparaître la semaine prochaine devant les juges.

Oscar Luigi Scalfaro a dénoncé jeudi soir, devant le Conseil supérieur de la magistrature, l'envoi d'informations judiciaires à des «moments inopportuns» de

la vie politique nationale. Il faisait référence à l'enquête ouverte, il y a dix jours, par le parquet de Milan sur Silvio Berlusconi.

Le président du Conseil attend d'être interrogé sur les versements illégaux effectués par son groupe Fininvest à la brigade financière. La date de son interrogatoire à Milan n'est toujours pas fixée. Silvio Berlusconi a communiqué son emploi du temps aux magistrats et ne sera probablement pas entendu par ses juges avant

le milieu de la semaine prochaine, selon le porte-parole du chef du gouvernement. Ce dernier a nié que le président du Conseil cherche à gagner du temps.

Le Parquet de Milan accuse la Fininvest, holding financier de Silvio Berlusconi, d'avoir versé des pots-de-vin aux enquêteurs de la brigade financière en échange de leur bienveillance lors de contrôles fiscaux. L'homme d'affaires assure qu'il n'a rien à se reprocher et refuse de démissionner. /afp-reuter

FRANCE/ La commission Rozès remet son rapport au premier ministre

## Pour moraliser la vie publique

Sanctions en cas de violation du secret de l'instruction, interdiction du financement de la vie politique par les entreprises,

incompatibilité entre le mandat parlementaire et les fonctions de direction des entreprises: telles sont les principales dispositions proposées par la commission Rozès, qui a remis hier son rapport au premier ministre français Edouard Balladur. Composée de Simone Rozès, ancien premier président de la Cour de cassation, de François Ceyrac, ancien président du CNPF, et d'André Bergeron, ancien secrétaire général de Force Ouvrière, cette

commission avance 27 propositions destinées à lutter contre la corruption et à moraliser la vie publique.

La commission Rozès avait été mise en place en octobre par Edouard Balladur. Son travail s'ajoute notamment à celui du groupe présidé par le président de l'Assemblée nationale Philippe Séguin et aux propositions formulées par le premier ministre.

Plusieurs des propositions, notamment celles relatives au financement de la vie politique, sont similaires à celles du groupe de travail de l'Assemblée. Celui-ci a présenté la

semaine dernière 18 propositions de loi. Edouard Balladur a clairement laissé entendre hier qu'il n'y aurait pas de décisions immédiates. «Les problèmes qui tiennent à l'organisation de notre système judiciaire doivent être traités dans la sérénité, a-t-il déclaré. Nous allons étudier ces propositions. (...)»

La commission se prononce notamment pour l'interdiction de tout financement politique par les entreprises et l'incompatibilité entre le mandat parlementaire et les fonctions de direction des entreprises. /ap

## SUISSE

GATT/ Les arguments du comité pour le référendum

## Une opposition résolue

Le peuple doit se prononcer sur les accords du Gatt, quoi que décide le Parlement. Le comité le Gatt devant les urnes, qui se présentait hier à Berne, entend défendre la souveraineté populaire, l'environnement et les consommateurs. Il regroupe divers milieux, de l'agriculture à l'écologie. Les deux Chambres fédérales traitent durant la session en cours les accords qui transforment le Gatt en Organisation mondiale du commerce (OMC) et l'adaptation du droit suisse Gattlex. Le comité le Gatt devant les urnes n'a guère d'espoir de voir ce paquet modifié d'une manière qui lui donne satisfaction. Le référendum sera lancé même si les Chambres promettent des compensations pour faire plaisir à tous les intérêts particuliers, a déclaré Christoph Pfluger, coordinateur du comité.

Le premier objectif du comité est de susciter un débat public sur le Gatt, encore

largement méconnu. Ainsi, même des parlementaires fédéraux supposés maîtriser le dossier ne connaissent pas le fonctionnement du mécanisme prévu pour la résolution des conflits entre les pays membres de la future OMC. Or ce mécanisme est parfaitement antidémocratique aux yeux du comité. Un tribunal d'experts pourrait dicter leur conduite à des Etats souverains.

Les accords du Gatt ne sont pas compatibles avec les objectifs établis au Sommet de la Terre de Rio, en 1992, a averti Luzius Theiler, du Parti écologiste. L'introduction d'une déclaration d'origine obligatoire, envisagée notamment pour les bois tropicaux ou le thon «dolphin safe», se heurterait au principe de la non discrimination qui fonde les accords du Gatt. De telles déclarations visent précisément à aider les consommateurs à choisir des produits sains et respectueux de l'environnement.

## Voie ouverte

Au moins 100 pays devraient avoir achevé leur processus de ratification des nouveaux accords du GATT d'ici à la fin de l'année, a estimé hier Peter Sutherland, directeur général du GATT. Rien ne devrait plus empêcher l'Organisation mondiale du commerce (OMC) d'entrer en fonction le 1er janvier 95.

P. Sutherland a accueilli avec une grande satisfaction la ratification par le Congrès américain des accords issus de l'Uruguay Round, dont la création de l'OMC. La ratification des Etats-Unis était particulièrement importante pour l'avenir de la nouvelle organisation, appelée à remplacer le GATT. L'engagement américain en faveur du système multilatéral était «nécessaire».

Jusqu'à présent, une quarantaine de pays, sur les 125 qui ont signé les accords du GATT à Marrakech (Maroc), ont termi-

né leur processus de ratification. Mais leur nombre devrait rapidement croître. Toutes les grandes puissances commerciales participeront aux débuts des travaux de l'OMC le mois prochain, est persuadé P. Sutherland.

De bonnes nouvelles viennent du Japon, a déclaré P. Sutherland. La conclusion des débats domestiques des Etats membres de l'Union européenne (UE) devraient s'achever dans les temps. Une conférence, réunissant toutes les parties contractantes du GATT, a été convoquée le 8 décembre pour décider de la date d'entrée en fonction de l'OMC. Quatre pays seulement (la Suisse, la Pologne, le Liechtenstein et Chypre) ont indiqué officiellement qu'ils ne pourraient pas terminer la ratification des accords du GATT avant le 1er janvier prochain. /ats

### Réactions immédiates

A peine annoncé, le référendum contre les accords du Gatt a des protestations. La Société pour le développement de l'économie suisse (SDES) et l'Association suisse des organisations d'agriculture biologique (Asoab) mettent en garde: à leurs yeux, la Suisse a besoin du Gatt. Pour l'économie suisse, qui gagne près d'un franc sur deux à l'étranger, la participation aux nouveaux accords revêt une grande importance, estime la SDES. Des agriculteurs biologiques combattent aussi le référendum. Pour le comité directeur de l'Asoab, la Suisse a besoin du Gatt. Les producteurs biologiques savent à quel point un protectionnisme fort freine le développement de l'agriculture écologique, a ajouté l'association. /ats

## GLOBE

■ DÉRAILLEMENT - Une vingtaine de personnes ont trouvé la mort dans le déraillement d'un train à Szajol, dans le centre de la Hongrie. Quatre wagons du train reliant Budapest à Nyiregyhaza ont déraillé à la gare de Szajol, ont rapporté des responsables de la police et des chemins de fer. /afp-reuter

■ PERPÉTUITÉ - La réclusion criminelle à perpétuité a été requise hier à Paris contre Ali Vakili Rad, l'un des meurtriers présumés de l'ex-premier ministre du chah d'Iran, Chapour Bakhtiar. L'avocat général, Jacques Moudon, a rendu hommage aux autorités helvétiques pour leur coopération dans l'enquête. /reuter-afp

■ ARIANE - Quinze minutes après un décollage sans encombre, la 70me fusée européenne Ariane a terminé jeudi soir sa course dans l'Océan atlantique, occasionnant la perte du lanceur et du satellite de télécommunication américain se trouvant à son bord. Une commission d'enquête va être mise en place lundi et présentera un premier rapport à la mi-décembre sur les causes de ce septième échec de la fusée, le deuxième depuis le début de l'année. /ap

■ NAUFRAGE - Un ferry philippin, le «Cebu City» qui transportait 608 personnes, est entré en collision avec un cargo, le «Kota Suria», de Singapour et a coulé, faisant au moins 34 morts, selon le dernier bilan publié des gardes-côtes des Philippines. Au moins 451 personnes ont pu être sauvées et 100 sont portées disparues. /ap

■ TCHÉTCHÉNIE - La République indépendante de Tchétchénie restait sur ses gardes hier. La Russie hésite dans sa stratégie pour rétablir l'ordre dans cette province rebelle du Caucase. Le président Boris Eltsine a pour l'instant reculé devant les risques d'une intervention militaire. /reuter-ap

■ ACHILLE LAURO - Le paquebot italien «Achille Lauro» a coulé hier après-midi dans l'Océan indien, a annoncé le ministère italien de la Marine marchande. Mercredi, un incendie avait ravagé le navire. Les premiers rescapés du navire sinistré devraient regagner ce week-end la terre ferme à bord de deux frégates italiennes. /afp-reuter

## Fonction publique genevoise: la grogne

Le syndicat du personnel des Transports publics genevois (TPG) s'oppose au blocage des primes de fidélité et des annuités décidé par le gouvernement pour 1995. Il a demandé hier l'ouverture de négociations avec le Conseil d'Etat. Des mesures de lutte, pouvant aller jusqu'à la grève, sont envisagées.

Jean Spielmann, secrétaire fédératif du cartel SEV/TPG de la Fédération suisse des cheminots, a déploré le mutisme du Conseil d'Etat genevois. «Nous sommes déterminés à négocier le plus rapidement possible». Dans le cas contraire, «nous avons toute une brochette de mesures à notre disposition».

Une première action de protestation s'est déroulée hier, en fin d'après-midi, près de la gare de Cornavin. /ats

## Le 7me Téléthon est bien parti

Le 7me Téléthon suisse en faveur de la lutte contre la myopathie et la mucoviscidose est bien parti. A 20 h hier soir, deux heures après son lancement, les promesses de dons s'élevaient à plus de 105.000 francs. L'action prendra fin demain matin à 2 heures. Quelque 2,15 millions de francs avaient été récoltés en 1993.

Les trois centres régionaux de collecte avaient enregistré pour 105.850 fr. de promesses de dons à 20 h, ont indiqué à l'ATS les responsables de l'opération. Environ 23.000 fr. ont été récoltés en Suisse romande, 7.850 en Suisse alémanique et 75.000 fr. au Tessin, où l'action a toutefois démarré dès l'après-midi déjà. «C'est un bon début», a déclaré Edward A. Gobits, responsable de presse du Téléthon suisse. /ats

## European Kings Club: le Valais enquête

La police cantonale valaisanne enquête sur l'European Kings Club (EKC). Elle a procédé hier à des perquisitions, précise un communiqué.

Les autorités soupçonnent des personnes d'escroquerie par métier, participation à une association criminelle et violation de la loi sur les banques. Tout cela est en relation avec le club d'investissement interdit d'activités en Suisse et son système de «Letters». Durant les perquisitions, des documents ont été saisis, mais pas d'argent. Les personnes concernées ont été rendues attentives à la nature délictueuse de leurs activités.

### La situation se gâte

Actuellement, la situation se gâte pour l'EKC. Damará Bertges, la fondatrice et directrice de l'EKC est détenue en Autriche sur la base d'un mandat d'arrêt international. La Suisse a déposé jeudi une demande d'extradition. Le procureur de Bâle-Ville l'accuse d'escroquerie par métier.

En plus, le club est désormais soupçonné d'avoir provoqué l'incendie qui a ravagé samedi dernier la maison d'un juge, à Zurich. Le bâtiment appartient à la juge d'instruction de Glaris, qui est en charge du dossier EKC dans le canton. /ats

■ BLANCHIMENT D'ARGENT - La justice zurichoise enquête à plein régime dans le cadre d'affaires de blanchiment d'argent qui égratignent la place bancaire suisse. En l'état actuel, le procureur de district a demandé la mise en détention provisoire de la personne arrêtée. Il n'a rien trouvé contre les banques. L'homme mis en détention préventive se voit reprocher d'avoir trempé dans une affaire de blanchiment de quelque 100 millions de dollars (130 millions de francs) provenant de trafic de drogue. L'argent a été blanchi l'an dernier par des négociants colombiens et américains, par l'intermédiaire de banques suisses. /ats

OLTEN/ Le rapport d'armée 1994-entente définitivement une conception statique de défense

# Coup d'envoi à Armée 95

Armée 95 existe. Le passage de l'ancien au nouveau système de défense suisse a été marqué par une cérémonie officielle, à Olten (SO). Devant 2000 officiers et invités, Kaspar Villiger, chef du DMF, a pris congé des grandes unités, dissoutes à la fin de l'année, et institué les formations créées.

Le rapport d'armée 1994 d'hier était la plus grande manifestation du genre jamais organisée, car elle marquait le trépas d'Armée 61 et l'établissement d'Armée 95. Soit le passage d'une défense statique à une défense dynamique, selon les termes du chef de l'état-major général Arthur Liener, lors d'une conférence de presse.

Le chef du Département militaire fédéral (DMF) a pris congé des trois divisions mécanisées et des quatorze brigades de frontière et de réduit qui seront dissoutes au 1er janvier. K. Villiger leur a retiré leurs étendards et les a remerciés pour les

services rendus. Ensuite, il a remis leurs drapeaux aux cinq brigades blindées et aux deux brigades de transmission nouvellement constituées.

K. Villiger a consacré une grande partie de son discours à la réforme du DMF et notamment à l'impératif d'économie permanente. Il s'est élevé contre toute nouvelle atteinte au budget militaire. Si nous étions à nouveau soumis à des pressions, a-t-il déclaré, le Conseil fédéral et le Parlement devraient savoir que l'exécution des missions de l'armée deviendrait problématique.

## Nouvelles réductions dès 2005

Le DMF est conscient du fait qu'Armée 95 ne durera pas éternellement. Les derniers résultats du recensement de 1990 ont ainsi révélé que les effectifs prévus dans la réforme ne sont garantis que jusqu'en l'an 2005. Une nouvelle réduction, pouvant aller de 15 à 25%, n'est donc pas à exclure. Elle ne suffira toutefois pas à

remettre en cause notre système de milice, a relevé le conseiller fédéral.

Avec le nouveau règlement de service, le nombre d'instructeurs sera augmenté d'environ 200 personnes. Face à la presse, le commandant de corps Jean-Rodolphe Christen a néanmoins précisé qu'un commandement qui se veut humain comportera des lacunes qui ne pourront jamais être totalement comblées. En outre, a-t-il ajouté, l'instruction sera toujours limitée par des contraintes financières et techniques.

Près de 2000 officiers et invités avaient fait le voyage d'Olten. Parmi les per-

sonnes conviées à la cérémonie, les commandants des corps d'armée, les membres des commissions de politique de sécurité du Conseil national et du Conseil des Etats, tous les officiers généraux retraités et les attachés de défense accrédités en Suisse.

Les principaux changements apportés par Armée 95 résident dans la réduction du temps de service, le passage à un rythme bisannuel pour les cours de répétition et la réduction des effectifs de 604.000 personnes à 395.000. La mission de l'armée suisse a été complétée. /ats

## Une page se tourne

Réorganisation «Armée 95» oblige: les Brigades blindées 1 et 2 seront créées le 1er janvier prochain pour remplacer la Division mécanisée 1. Cette transition sera marquée aujourd'hui, à Lausanne, par une cérémonie militaire réunissant les sept cantons de Suisse occidentale. C'est le 33me et dernier rapport de cette division.

Unique sur le plan des grandes unités d'armée romandes, cette journée se déroulera à l'ancienne caserne de la Pontaise et au Palais de Beaulieu. Directement ou indirectement, elle intéresse plus d'un demi-million de personnes qui ont participé au tiers de siècle d'existence de la division mécanisée 1, souligne son commandant, le divisionnaire Philippe Zeller.

Un programme nostalgique pour fêter 33 ans de service actif est au menu: pose d'une plaque commémorative, exposition rétrospective, cérémonie des drapeaux, évolutions des Milices vaudoises et des Vieux Grenadiers de Genève, animations musicales par la Landwehr de Fribourg et la fanfare du régiment d'infanterie motorisée 2. Près

de 3500 personnes sont attendues à Lausanne pour saluer la fin d'une époque.

La nouvelle organisation de l'armée suisse remplace l'infanterie motorisée créée en 1961 par une infanterie mécanisée. Les traditionnels «Unimog» vont céder la place à de nouveaux véhicules, les «Piranhas», blindés légers sur roues. Des brigades plus mobiles prennent la relève des lourdes divisions.

«Armée 952, c'est aussi la dissolution du groupe de forteresse 4, qui a occupé pendant 50 ans, dans le Chablais vaudois, la forteresse de Champillon et de nombreux autres ouvrages militaires conçus lors de la dernière guerre. La garnison vaudoise, neuchâteloise et fribourgeoise sera dispersée.

La dissolution du groupe de forteresse donnera lieu samedi, au château d'Aigle (VD), à une cérémonie du souvenir avec feu d'artifice. Ce sera la fête de sainte Barbe, «la légendaire patronne des artilleurs qui met la clef sous la paillason», pour reprendre l'expression des organisateurs. /ats



CÉRÉMONIE - Le conseiller fédéral Kaspar Villiger (dr.) remet son drapeau au commandant de la nouvelle division blindée 11. Kupferschmidkey

## RHÔNE-RHIN

IDENTIFIÉ - Le fuyard que la police vaudoise a grièvement blessé jeudi à Allaman (VD) a été identifié. Il s'agit d'un Français d'origine maghrébine âgé de 28 ans, domicilié à Lyon. Cet homme était déjà connu des polices françaises et suisses, notamment pour des casses, a précisé hier le porte-parole de la police vaudoise. Touché de plusieurs balles, il est toujours hospitalisé à Lausanne dans un état grave. /ap

CROQUETTES EXPLOSIVES - Certaines croquettes de pommes de terre de la Migros éclatent lors de la friture. Pour des raisons de sécurité, Migros a prié hier sa clientèle de rapporter ces articles au magasin. Le prix de vente sera remboursé. Les 30.000 paquets concernés portent le numéro 1620.210 ainsi que la mention «à vendre jusqu'au 14.11.95, à consommer de préférence avant le 14.3.96» ou «à vendre jusqu'au 10.12.95, à consommer de préférence avant le 10.4.96». /ap

SURSIS - Huit Jurassiens impliqués dans un trafic portant sur 90 kg de haschisch ont été condamnés hier à des peines de 12 à 18 mois de prison avec sursis pendant deux ans par le tribunal correctionnel de Delémont. Le principal organisateur du trafic, un Hollandais évadé en 1990, a écoupé de 20 mois ferme. Le tribunal a accordé le sursis aux huit Jurassiens, car les prévenus mènent depuis une vie tout à fait honorable. Le président Pierre Lachat a rappelé que le TF a admis en 1992 le sursis pour un trafic portant sur 300 kg de haschisch. /ats

NORMES ANTIRACISTES - Les normes pénales contre le racisme entreront en vigueur le 1er janvier prochain, a indiqué hier le Département fédéral de justice et police. Le peuple les avait approuvées le 25 septembre dernier, complétant ainsi le code pénal. /ats

TÉLÉTHON - Le 7me Téléthon suisse a lieu depuis hier et jusqu'à aujourd'hui. Plus de 300 stands et divers exploits sportifs sont prévus pour inviter le public à lutter par des dons contre la myopathie et la mucoviscidose qui affecte près de 7 000 personnes en Suisse. /ats

## TRÈFLE À QUATRE

Banco Jass

8 et 10 de ♥; 9, 10 et roi de ♣; 10, roi et as de ♦; 7, 8, valet et roi de ♠.

AFFAIRES ÉTRANGÈRES/ Un secrétaire d'Etat plus fort

## Département restructuré

Administration et politique seront désormais séparées au DFAE. Ce dernier disposera dès l'année prochaine de structures renforçant les pouvoirs du secrétaire d'Etat. Deux directions seront supprimées. Ces modifications doivent accroître l'autonomie des unités, a indiqué hier le chef du DFAE, Flavio Cotti.

«Structure follows strategy» (la structure suit la stratégie), a lancé F. Cotti devant la presse. L'objectif de la restructuration

est de donner au Département fédéral des affaires étrangères (DFAE) les bases nécessaires à l'accomplissement des tâches définies dans le rapport sur la politique extérieure de la Suisse dans les années 90. Les modifications veulent également supprimer les doubles emplois.

Dès le 1er janvier prochain, le secrétaire d'Etat du DFAE, actuellement Jakob Kellenberger, concentrera son activité sur les aspects politiques. Il dirigera égale-

ment l'inspectorat diplomatique. Cette unité créée récemment doit assurer le contrôle politique des représentations diplomatiques suisses.

Avec F. Cotti, le secrétaire d'Etat formera la direction du département. Cette dernière prendra les décisions ayant des implications politico-stratégiques importantes. La gestion des tâches administratives sera quant à elle assurée par le secrétaire général. Josef Doswald assumera cette fonction dès le 1er janvier prochain.

Deux directions, celles des organisations internationales (DOI) et du service extérieure (DASE) seront supprimées. Une partie des attributions de la DOI sera reprise par la Direction politique et par une nouvelle division de coordination.

La politique humanitaire et des droits de l'homme sera quant à elle confiée à une nouvelle division intégrée dans la Direction politique.

La restructuration du DFAE ne devrait pas entraîner de coûts supplémentaires. L'effectif global du département ne sera pas non plus modifié. Le processus devrait être achevé le 1er janvier 1996. Le Conseil fédéral avait approuvé la restructuration lundi dernier. /ats

## Flavio Cotti dans «Le Monde»

L'adhésion des autres pays neutres (Finlande, Autriche, Suède) à l'Union européenne «fera certainement réfléchir le peuple suisse auquel reviennent les décisions ultimes de politique étrangère». C'est ce qu'affirme le conseiller fédéral Flavio Cotti, chef du DFAE, dans un entretien au journal «Le Monde» daté de samedi (aujourd'hui).

«En engageant des négociations bilatérales et en renforçant ainsi ses liens avec l'UE, la Suisse s'en rapproche graduellement et diminue du même coup le

saut qualitatif que représentera l'adhésion», affirme le chef du Département fédéral des affaires étrangères.

Pour F. Cotti, «le gouvernement suisse espère atténuer l'isolement de la Suisse par les négociations qui s'ouvriront le 12 décembre à Bruxelles». Elles porteront sur des accords sectoriels dont la libre circulation des personnes. «Du point de vue économique nous ne sommes pas isolés du tout. (...) Le problème se pose sur le plan politique», ajoute-t-il. /ats

CFF/ Projet de nouvelle conception directrice de la régie bien accueilli

## Craintes pour le trafic régional

La nouvelle conception politique directrice des CFF a suscité des craintes en procédure de consultation. Principales inquiétudes: le maintien du trafic ferroviaire régional et les nouvelles taxes routières. L'absence de coordination avec les autres entreprises de transports a également été relevée.

La nouvelle conception doit remplacer le mandat de prestations 1987 des CFF, considéré comme un échec. Cette réforme fixe une stratégie à long terme et détermine le financement futur de la régie.

En procédure de consultation, les lignes directrices du projet ont rencontré un bon accueil, tant des partis que des associations. Des différends notables sont en

revanche apparus sur quelques points précis.

Principale inquiétude: le financement du trafic ferroviaire régional. Le Parti socialiste suisse (PS) soupçonne la Confédération de vouloir échapper à ses responsabilités en renonçant à entretenir dans chaque région un réseau de transports publics satisfaisant.

Pour leur part, les Verts reprochent au projet de vouloir démanteler les CFF et de les circonscrire aux secteurs aujourd'hui rentables.

L'Union des transports suisses, l'organisation faîtière des entreprises de transport concessionnaires, rejette les objectifs du projet. A ses yeux, une liste de priori-

tés excluant le trafic régional est inacceptable.

L'Association transports et environnement (ATE) craint de son côté qu'une part de l'offre de la régie ne disparaisse.

Les partisans d'une économie concurrentielle sont déçus. Dans ce projet, l'économie de marché n'est pas suffisamment présente, estime l'Union démocratique du centre (UDC). Les radicaux demandent que les CFF soient davantage confrontés aux conditions du marché, afin d'améliorer leurs capacités concurrentielles.

Le Touring Club Suisse (TCS) s'oppose à une augmentation des taxes du trafic privé. Selon lui, il serait faux que seuls des cercles aisés puissent se déplacer en voiture. /ats

## Letten: antenne romande

Expérience pilote sur la scène de la drogue

Announced depuis plusieurs mois, l'«antenne romande» a débarqué hier au Letten à Zurich. Un jour par semaine, occasionnellement deux, des travailleurs sociaux de Delémont, de La Chaux-de-Fonds, de Fribourg et de Tavannes (Jura bernois) seront présents sur la scène ouverte de la drogue.

Cette expérience durera trois mois, a expliqué à l'ATS Fernand Poupon, directeur de la Ligue jurassienne contre la toxicomanie (LJT). C'est une première phase-pilote. Il s'agit d'offrir une présence pour les toxicomanes romands vivant ou se rendant régulièrement dans la gare désaffectée du Letten, de les suivre et, à long terme, de préparer leur retour dans leur canton d'origine.

Déjà présents sur la scène de la drogue depuis plus d'une année, les Jurassiens avaient lancé durant l'été un appel aux autres cantons romands pour renforcer leur présence sur la scène. Les départements cantonaux de la santé n'ont pas rejeté le projet, mais, restrictions budgétaires obligent, n'ont offert aucun soutien financier, note F. Poupon.

Trois institutions ont répondu à l'appel. Les Jurassiens ont été rejoints par le Tremplin de Fribourg, le Centre de Prévention et de traitement de la toxicomanie et des montagnes (CPTT) de La Chaux-de-Fonds et le Centre Contact à Tavannes.

Si la nécessité d'une présence romande ne fait aucun doute aux yeux des intervenants, il est selon eux quasiment impossible d'estimer le nombre de toxicomanes qui traversent la Suisse pour venir au Letten. «Certains ne viennent que le week-end, tandis que d'autres vivent à Zurich mais ne sont pas en permanence sur la scène», explique Marco Beney de la LJT.

## Evaluation scientifique

Les travailleurs sociaux romands seront toujours présents, à deux, le vendredi. Un deuxième jour de permanence pourra être instauré le samedi. En effet, les toxicomanes romands sont plus nombreux le week-end.

L'expérience fera l'objet d'une évaluation scientifique menée par l'Institut universitaire de médecine sociale et préventive (IUMSP) de Lausanne. Les Romands tiendront un carnet de bord où ils noteront tout ce qu'ils font. Jean-Pierre Gervasoni, chargé de l'évaluation, se montre très prudent sur les résultats de la phase-pilote: «La durée de l'expérience est trop courte», déclare-t-il. Il espère néanmoins qu'elle sensibilisera tous les cantons, «pas seulement les romands», souligne-t-il.

Une demande a été adressée à l'Office fédéral de la santé publique pour la prise en charge de l'évaluation. Le budget global de l'expérience est estimé à 40.000 francs, y compris le travail des assistants sociaux. L'évaluation doit aussi permettre de savoir s'il est nécessaire de créer des places de travail au Letten. /ats

## Tract odieux

A Winterthur, un tract invite la population au «1er Tir fédéral aux dealers». Le ministère public a ouvert une enquête pénale en relation avec ce tract prenant pour cible les trafiquants de drogue du Letten. La police a arrêté une des personnes qui le distribuait.

Le tract, signé par une «Action pour une Suisse propre», invite au «1er Tir fédéral aux dealers au Letten à Zurich, avec fusil d'assaut». «Chaque balle doit atteindre sa cible! N'oubliez pas le coup de grâce!», dit la feuille anonyme diffusée la semaine dernière, à des membres du Conseil national notamment.

Le juge d'instruction de Winterthur Carlo Gsell a confirmé hier la nouvelle parue dans la «WochenZeitung» (WoZ) du même jour. Il n'a pas voulu donner de détail sur l'enquête ouverte jeudi. Il s'agit d'une infraction à l'article 259 du Code pénal, qui réprime l'incitation publique au crime ou à la violence. Un suspect a été entendu par la police: il s'agit d'un employé de banque de 26 ans de Winterthur. L'employé de banque est membre de l'UDC de Winterthur. La direction du parti songe actuellement à exclure le jeune homme. /ats



*"Merveilleux, cette solitude. On n'entend que le chant du coucou, le gazouillis des oiseaux et le bip du partenaire."*

Peut-on pleinement jouir de la solitude lorsqu'on attend une nouvelle importante? **TELECOM PTT** vous répond: oui, oui, et encore oui. Le tout petit **TELEPAGE**, par exemple, ne vous dérangera guère. Il reçoit des signaux sonores ou – silencieusement – de brefs messages verbaux ou chiffrés.

Mais si, pour changer, vous voulez couper les ponts avec la civilisation: le répondeur **INFOBOX** mémorise des messages que vous pourrez écouter ultérieurement depuis n'importe quel appareil téléphonique.

Finalement, le **NATEL** vous permet de rester en contact téléphonique au plus profond de la nature. La communication mobile ne connaît véritablement pas de frontières. Grâce aux liaisons satellite, vous restez en contact avec le monde, même dans les coins les plus perdus de la planète.

Pour tout renseignement complémentaire dans le domaine de la communication mobile, n'hésitez pas, appelez-nous. Nos spécialistes se feront un plaisir de vous répondre. Composez sans tarder le n° 113.

05-167491/ROC

Le bon contact. **TELECOM** 

## Mécanisme régulateur

L'Union des banques cantonales pratique l'autosurveillance

L'Union des banques cantonales suisses a introduit à son tour un système d'autosurveillance. L'Union des banques régionales a déjà adopté un. Il permet de reconnaître à temps les développements financiers dangereux et de prendre les mesures nécessaires pour les enrayer. Les banques cantonales ont introduit des cotes internes d'alerte dans le courant de cette année, a indiqué hier Carlo Mati, directeur de leur union. Il a ainsi confirmé les informations parues dans le «Bund» et la «Basler Zeitung». Ces seuils se fondent sur un modèle d'analyse développé par le professeur bâlois Henner Schierenbeck, selon les deux quotidiens. La rentabilité du capital propre constitue la donnée la plus importante à suivre. Le système d'autosurveillance comprend 43 données.

Le but du système consiste à offrir un instrument supplémentaire de contrôle aux banques cantonales. Il leur permet de reconnaître à temps tout développement dangereux et de prendre le cas échéant les mesures qui s'imposent, a expliqué C. Mati. Toutes les banques cantonales s'y sont associées.

Les données de repère sont récoltées deux fois l'an, le 15 février et le 15 août. Elles se basent sur des chiffres semestriels et annuels. Elles sont interprétées dans le mois qui suit.

Quant à savoir si cet examen a déjà conduit l'Union à devoir intervenir, C. Mati n'a pas voulu se prononcer. Il s'agit d'un système d'autosurveillance et les résultats ne sont pas destinés au public, a-t-il ajouté.

### La fin de l'indépendance

En Suisse, le monde bancaire a procédé à d'importantes transformations de ses structures après la déconfiture de la Caisse d'épargne et de prêt de Thoune («Spar- und Leihkasse Thun» - SLT). La crise de l'immobilier a révélé de nombreuses erreurs de la politique de crédit et conduit à une réduction massive du nombre des banques régionales. Une des principales conséquences de cette situation a été la création du holding faitier des banques régionales (RBA).

Même la Banque populaire suisse - il n'y a pas longtemps encore 4me banque suisse - a dû renoncer à son indépendance. Des banques publiques ont elles aussi eu des difficultés, par exemple les banques cantonales de Berne et de Soleure. Le sort de cette dernière (reprise par la SBS) dépend de l'issue du scrutin populaire de ce week-end.

Après les ennuis de la SLT, la Commission fédérale des banques a été contrainte d'intensifier sa surveillance. Les banques régionales ont mis sur pied leur propre système d'autosurveillance. Les établissements publics ont à leur tour introduit un contrôle renforcé au cours de l'année. Ils y pensaient depuis 1992. /ats

## CRÉDIT FONCIER NEUCHÂTELOIS / Les chiffres du nouvel expert du CFN dévoilés

# Quatre à cinq fois plus...

Robert Pennone, nouvel expert du Crédit foncier neuchâtelois (CFN) désigné cet automne, évalue la valeur de reprise de la banque à 75,3 millions ou à 1045 fr par action. Le chiffre estimé par l'expert de la Banque cantonale (BCN) n'a jamais été révélé officiellement, mais le montant de «moins de 250 fr» par action avait été cité à plusieurs reprises devant l'assemblée de l'Association de défense et de protection des actionnaires du CFN. Le nominal, lui, est de 500 fr. La différence entre les deux

estimations est donc considérable, puisque l'expert du CFN porte le prix à un montant quatre à cinq fois plus important (au bas mot) que celui de la BCN... Le surexpert, qui devra trancher sur cette base, a donc du travail devant lui. Sa décision, qui devra intervenir ces prochaines semaines, sera, elle, irrévocable.

L'information relative au résultat de l'expertise du CFN a été diffusée par le groupe de travail du CFN qui regroupe trois représentants du Conseil d'administration du CFN et trois délégués de

l'Association de défense et de protection des actionnaires. Elle était assortie d'un embargo n'autorisant la publication que samedi matin. Or certaines publications ont jugé utile de rompre cet embargo. «L'Express», lui, a choisi de le respecter.

Rappel des faits pour y voir clair: le travail du premier expert désigné par le Conseil du CFN (à savoir la Reba, entretemps absorbée par la Société fiduciaire suisse qui se trouve être l'expert de la BCN) n'a pas été jugé digne de ce nom par l'Association de défense des actionnaires, qui regroupe désormais 40% de l'actionariat du CFN. En clair, les actionnaires estimaient que leurs droits n'avaient pas vraiment été défendus.

Début octobre, les deux établissements conviennent de désigner un nouvel expert pour le CFN. Préalablement, l'Association de défense avait déjà annoncé que ce serait Robert Pennone, appelé «le marieur bancaire» et appartenant à la société M & A Paramètre, à Genève.

Cette nouvelle expertise devait être livrée au plus tard le 30 novembre. D'où l'annonce qui vient d'être faite par le Groupe de travail du CFN. Ce dernier annonce de surcroît qu'une assemblée des actionnaires du CFN sera ensuite convoquée. Il est vrai qu'il n'y en aura eu aucune durant l'année 1994, ce qui suscite bien des commentaires... ♦ J.-L. V.

## Ne pas croire au Père Noël

Tout en ne souhaitant ni polémiquer, ni donner un avis sur le fond, le président du Conseil d'administration de la Banque cantonale neuchâteloise (BCN), Willy Schaefer, réagit vivement à l'annonce du prix calculé par l'expert du Crédit foncier neuchâtelois (CFN):

- Cette annonce, déclare-t-il, alimente la confusion. Ce n'est pas parce que les fêtes approchent qu'il faut croire au Père Noël. Les actionnaires du CFN ne doivent pas imaginer que c'est ce prix-là qui leur sera payé! De plus, cette information est contraire à l'accord des 13 et 14 octobre passé entre le CFN et l'Association de défense des actionnaires, d'une part, et le

Conseil de la BCN d'autre part. Cette convention prévoyait qu'il ne devrait pas y avoir d'objets à polémique, cela afin d'éviter de modifier le cours normal des opérations. Je suis donc déçu que nos partenaires n'aient pas respecté leur engagement.

Voilà pour la forme. Sur le fond, le président de la BCN rappelle que l'objectif de la banque a toujours été de «payer le juste prix», à savoir celui qui devra être calculé par le surexpert, dont la décision, elle, ne pourra être contestée. Pour Willy Schaefer, il s'agit maintenant de lui «laisser faire sereinement son travail». Sous-entendu, vraisemblablement: sans pression psychologique. /jlv

## MIGROS / Nouvelle convention pour 45.000 employés

# Automatisme supprimé

Les partenaires sociaux de la Migros se sont mis d'accord sur une nouvelle convention collective nationale du travail (CCNT) pour les quatre années à venir. La compensation automatique du renchérissement est supprimée. Une procédure de conciliation est désormais ancrée dans la convention.

La convention entre en vigueur le 1er janvier 1995 et concerne 45.000 employés. La décision concernant l'adaptation des salaires avait déjà été prise en octobre. Jusque là, la Migros compensait automatiquement et entièrement le renchérissement jusqu'à concurrence de 3 pour cent.

Pour 1995, les employés de la Migros recevront donc une augmentation de salaire de 0,6 pour cent. En outre, la Migros met à disposition 0,4% de la masse salariale pour des augmentations de salaire individuelles. Dorénavant, les hausses de ces deux composantes des salaires seront à négocier chaque année.

Compte tenu des conditions économiques difficiles, d'intenses négociations ont été nécessaires pour parvenir à la signature de la nouvelle CCNT, a indiqué hier la Migros. Du côté des employés, les signataires sont: la Société suisse des employés de commerce (SSEC), la



MIGROS - Selon le plus important syndicat signataire, la FCTA, la convention collective est un «bon accord».

Fédération suisse des travailleurs du commerce, des transports et de l'alimentation (FCTA), l'Association suisse du personnel de la boucherie (ASPB) et l'Association suisse du personnel de la boulangerie, pâtisserie et confiserie (ASPBC).

Rita Gassmann, secrétaire centrale de la FCTA, s'est montrée satisfaite de

l'accord bien qu'elle regrette l'abandon de la compensation automatique du renchérissement. La FCTA est le plus important des quatre syndicats signataires. R. Gassmann a précisé que la CCNT de la Migros, en vigueur depuis onze ans sous des formes légèrement modifiées, est un bon accord. /ats

## telex

■ FAUSSES ACTIONS - Les trois principaux accusés dans l'affaire des fausses actions Sandoz ont été condamnés à des peines entre 20 mois et deux ans et demi de réclusion hier à Bâle. Deux autres inculpés ont été condamnés à 18 mois et 16 mois avec sursis. Le Tribunal correctionnel de Bâle-Ville a rendu son verdict après deux semaines de procès. Les accusés, trois Bâlois et deux Allemands, avaient imprimé 8700 fausses actions Sandoz pour une valeur fictive de 100 millions de francs suisses. /ats

■ RICHEMONT - La Compagnie Financière Richemont SA, à Zoug, a accru son chiffre d'affaires de 7,6% à 1,877 milliard de livres (environ 3,85 milliards de francs) au premier semestre (fin septembre) de l'exercice en cours. Le bénéfice net a progressé de 16,8% à 112,8 millions de livres. Richemont détient des participations dans les secteurs du tabac, des produits de luxe et des médias. Au cours du premier semestre, le résultat d'exploitation a progressé de 11% à 339 millions de livres, précise le communiqué publié hier. /ats

■ CHINE - L'indice des prix au détail, pour l'ensemble de la Chine fera apparaître pour l'année 1994 une hausse annuelle de 20,9%, prévoit le Centre national d'information, qui dépend de la commission du plan. Il s'agit de la plus forte hausse depuis la prise du pouvoir par les communistes en 1949. /reuter

## Swatchmobile: Bienne hors course

Le conseil d'administration de MCC a siégé hier à Stuttgart. A l'ordre du jour, l'emplacement du montage final de la Swatchmobile. Aucune décision définitive n'est tombée, a précisé à l'ATS Béatrice Howald, porte-parole de la SMH, mais Bienne est hors course.

Le conseil d'administration de Micro Compact Car (MCC), l'entreprise commune de SMH et Mercedes-Benz a examiné hier les dossiers de 70 emplacements. Il a éliminé la plupart, en conservant trois, en France et en Allemagne, a indiqué B. Howald. D'ici la fin de l'année, d'autres études seront menées. Le dernier mot reviendra aux organes dirigeants des deux groupes associés en la matière.

Ce qui est définitif, a noté B. Howald, c'est que la Swatchmobile ne sera pas construite à Bienne, ni ailleurs en Suisse. Toutefois, SMH entend créer, ces cinq prochaines années, 1000 à 1400 emplois dans la région Bienne-Neuchâtel. Une partie touchera à la production de pièces pour la Swatchmobile. Les autres permettront de fabriquer des pièces de montres ainsi que la nouvelle swatch automatique et son bracelet en métal.

Après avoir noté au plus bas de l'année jeudi, les actions SMH se sont quelque peu reprises hier. La porteur a regagné 8 francs à 637 et la nominative 4 francs à 144. /ats

## LES COURS DE LA BOURSE

Cours du 02.12.94 aimablement communiqués par le Crédit Suisse

INDICES	Précédent	du jour
Amsterdam CBS		
Frankfurt DAX	2048.59	2038.51
Dow Jones Ind.	3700.87	3745.62
Londres Fin. Times	2340.8	2320.1
Swiss Index SPI	1697.47	1695.46
Nikkei 225	19013.6	18998.3

BALE		
Bâloise-Holding n.	2490.	2460.
Bâloise-Holding bp	1730.	
Chevron corp.	54.75	
Ciba-Geigy n.	765.	763.
Ciba-Geigy	770.	765.
Fin. Italo-Suisse	240.	
Roche Holding bp	5770.	5740.
Sandoz sa	707.	699.
Sandoz sa n.	681.	681.
Sandoz sa bp	3670.	
Sté Int'l Pirelli	175.	167.
Sté Int'l Pirelli n.	140.	135.
Suisse Cim.Portland	6700.	6725.

GENEVE		
S.K.F.	22.25	
Astra	2.9	
Charmilles		
Charmilles n.		
Bobet sa	750.	740.
Bge Cant. Vaudoise	675.	672.
Bge Cant. du Jura	425.	
Banque Nationale n.	580.	
Crédit Foncier VD	930.	
Crédit Foncier NE n.	480.	500S.
Galénica Holding bp.	450.	
HPI Holding SA n.	555.	
HPI Holding SA	1500.	
Interdiscount b	1750S.	1770.
Interdiscount b	165.	163.
Kudelski SA b	635.	

ZURICH		
Adia Cheserex b	44.	45.
Adia Cheserex	225.	227.
Alsuiss-Lanza n	645.	646.
Alsuiss-Lanza Hold.	647.	648.
Ascacom Holding n.	295.	
Ascacom Holding	1400.	1400.
Atel	3400.	3390.
Atel n.	680.	
Brown Boveri n	211.	213.
Cementa Holding ps.	420A.	
Cementa Holding	790.	
Cie Suisse Réass.n	769.	767.
Cie Suisse Réass.	771.	769.
Ciments Holderbank	365.	
Crossair AG	575.	
CS Holding n.	107.5.	105.5.
CS Holding	554.	545.
EL Laufenbourg	2480.	2500.
Elektrowatt SA	340S.	338.
Forkto Holding AG	2350S.	2330.
Fotolab	3050.	
Georges Fischer	1500.	1510.
Haldensin Globus b.	803.	810.
Holderbank Fin.	1045.	1037.
Intershop Holding	535.	

\$ 1.3485	DM 85.18	OR 16350	SWISS INDEX (INDICE GENERAL) 1695.46	DOW JONES (INDUSTRIES AMERICAINES) 3745.62
-----------	----------	----------	--------------------------------------	--

Jelmoli	731.	740.	Amer. Tel & Tel	65.25	65.25S	Bowater inc	31.5
La Suisse ass. vie	7200.	135.	Baxter Int.	34.	33.5S	British Petrol	8.85
Montedison	1.22	310.	Caterpillar	71S.	70.25	Grand Metropolitan	8.
Orior Holding	650S.	91S.	Chrysler Corp.	64.25	63.75	Imp.Chem.Ind.	15.5S
Pargesa Holding SA	1485.	450A.	Coca Cola	68.	67.	Abn Amro Holding	46.
Publicitas n	1135.	1930.	Colgate Palmolive	79S.		AKZO NV	146.5S
Publicitas b	1090.	15.25S	Eastman Kodak	60.25	60.75S	De Beers/CE.Bear.UT.	29.
Sasea Holding	0.2	1226.	Du Pont	71.	70.75	Norsk Hydro	50.
Saurer Holding n.	520.	748.5	Eli Lilly	82.5	82S.	Philips Electronics	40S.
Saurer Holding	2150.	7480.	Exxon	80.	78.75	Royal Dutch Co.	143.5A
Sté Gén. Surveill.bj.	1780.	1570.	Fluor Corp.	56.5	57.	Unilever CT	148.5S
SIP Sté Inst.Phys.	45.	1530.	Ford Motor	36.5	35.75	BASF AG	256.5
Sté Gén. Affichage n	370.	5100.	Genl.Motors	50.5	50.25	Bayer AG	292.5
Sté Gén. Affichage b	361.	336.	Genl Electr.	61.25	60.25	Commerzbank	275.
Ericsson	73.	1790.	Gillette Co.	99.	95.25	Degussa AG	367.
Adia Cheserex b	44.	220.	Goodyear T.&R.	44.5A	263.5	Hoechst AG	258.
Adia Cheserex	225.	367.	G.Tel & Elect. Corp.	40.25S	349.	Mannesmann AG	344.
Alsuiss-Lanza n	645.	140.	Homestake Mng	22.5S	379.	Rwe Act.Ord.	379.
Alsuiss-Lanza Hold.	646.	144.	Homeywell	38.25S	516.	Siemens AG	513S.
Ascacom Holding	295.	629.	IBM	93.5	92.5	Thyssen AG	234.
Ascacom Holding	1400.	173.5	Inco Ltd	35.75	37.	Volkswagen	352.
Atel	3400.	360.	Int'l Paper	93.5	112.5S	Alcatel Alsthom	112.
Atel n.	680.	898.	ITT	105.5S	158.5	Cie de Saint-Gobain.	158.5
Brown Boveri n	211.	880.	Litton	43.5	45A.	Cie Fin. Paribas	94.
Cementa Holding ps.	420A.	805.	MMM	68.25	192.	Danone	93.5
Cementa Holding	790.	1130.	Mobil	112.5	191.5	Eli Aquitaine	92.75
Cie Suisse Réass.n	769.	255.	Newmont Min.	50.	48.75	Etats-Unis USD	1.290
Cie Suisse Réass.	771.	47.	Pac.Gas & El.	32S.	31.5	Allemagne DEM	83.250
Ciments Holderbank	365.	46S.	Philip Morris	78.75S	78.25	France FRF	24.00
Crossair AG	575.	245.	Phillips Petr.	44.5	43.25	Italie ITL	0.0785
CS Holding n.	107.5.	848.	Procter&Gamb.	82.5		Angleterre GBP	2.010
CS Holding	554.	627.	Schlumberger	70.25S	70.5S	Autriche ATS	11.850
EL Laufenbourg	2480.	630S.	Texaco Inc.	83S.		Espagne ESB	0.960
Elektrowatt SA	340S.	667S.	Union Carbide	37.5		Portugal PTE	0.770
Forkto Holding AG	2350S.	1370.	Unysys Corp.	12.	12.25	Hollande NLG	73.50
Fotolab	3050.	1243.	USX-Marathon	23.75S		Belgique BEF	3.980
Georges Fischer	1500.	1235.	Walt Disney	57.5.	57.25	Suède SEK	16.750
Haldensin Globus b.	803.		Warner-Lamb.	102.	99.5	Canada CAD	0.920
Holderbank Fin.	1045.		Woolworth	19.	18.75	Japon JPY	1.280
Interdiscount b	165.		Xerox Corp.	133.	128.		
Kudelski SA b	635.		Amgold	130S.	73.5A		
			Anglo-Am.Corp.	73.5A			

BILLET	Achat	Vente
Etats-Unis USD	1.290	1.370
Allemagne DEM	83.250	86.00
France FRF	24.00	25.20
Italie ITL	0.0785	0.0845
Angleterre GBP	2.010	2.130
Autriche ATS	11.850	12.250
Espagne ESB	0.960	1.070
Portugal PTE	0.770	0.870
Hollande NLG	73.50	76.50
Belgique BEF	3.980	4.230
Suède SEK	16.750	18.750
Canada CAD	0.920	1.020
Japon JPY	1.280	1.380

PIECES	Achat	Vente
20 Vreneli	92.	103.
10 Vreneli	144.	200.
20 Napoléon	92.	99.
1L Souverain new	117.	124.
1 Kruger Rand	505.	514.
20 Double Eagle	515.	568.
10 Maple Leaf	515.	524.

OR - ARGENT	Achat	Vente
Or US/Oz	378.00	381.00
FS/Kg	16100.00	16350.00
Argent US/Oz	4.8500	5.0500
FS/Kg	207.23	215.94

CONVENTION OR	Achat	Vente
plage	Fr. 16500	
achat	Fr. 16130	
base argent	Fr. 250	

Légende: A — Cours appliqué.  
S — Tiré au sort. \* (Marché libre de...)

Les valeurs neuchâtelaises figurent sous le nom de la bourse où elles sont négociées.

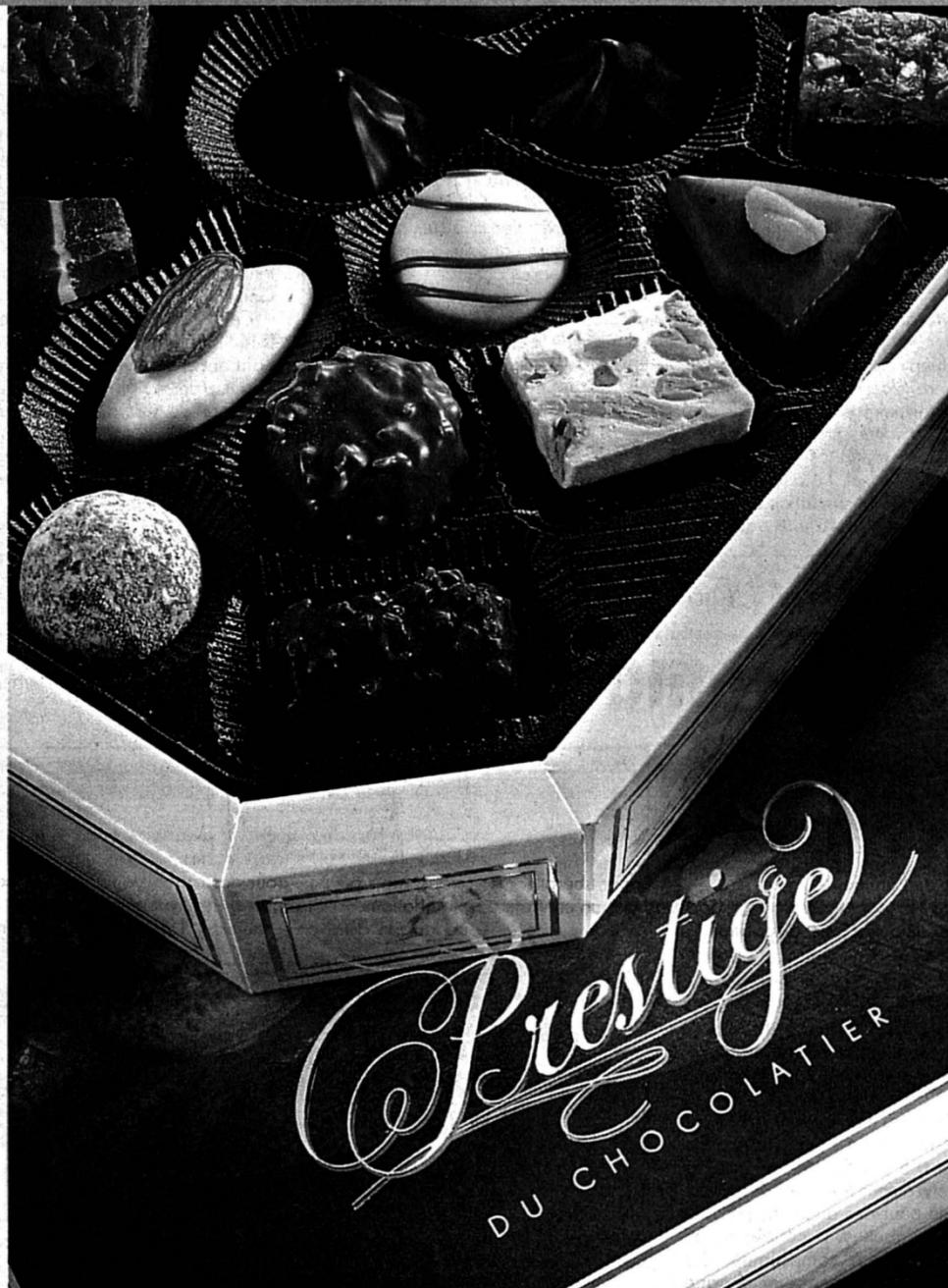
# Qu'il est doux le plaisir d'offrir

## Prestige Pralinés de rêve

Chez nous, on ne badine pas avec le prestige. C'est parce que nos chocolatiers ont mis tout leur savoir dans ces délicieux pralinés et ont veillé à la meilleure qualité que ceux-ci ont été jugés dignes de porter le nom de Prestige. Un assortiment des plus fins chocolats qui ne vous laisse que l'embarras du choix, par exemple Florentin au gianduja avec noisettes et amandes, Excelsior truffe extra-fine parfumée au champagne ou Samba la délicate au gianduja au café.



**Prestige du Chocolatier**  
pralinés assortis  
la boîte de 250 g **12.-**



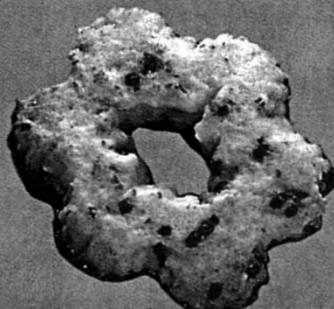
**Pralinés du Confiseur**  
pralinés assortis  
la boîte de 250 g **9.50**  
la boîte de 500 g **18.-**



**Boules Pralinor**  
4 couleurs assorties  
500 g **8.80**



\***Sablés de Noël**  
le sachet de 200 g  
**2.70**



**Etoiles au beurre**  
le sachet de 220 g  
**3.40**



**Action**  
du 30.11 au 6.12  
**Mélange de Noël**  
avec ou sans crêtes de coq  
le sachet de 500 g  
~~5.30~~ **4.30**

**NOUVEAU**



**Clochettes**  
à la noix de coco  
le sachet de 250 g **3.-**



**Etoiles de Noël**  
le sachet de 190 g **3.-**

**MIGROS**  
JOYEUX NOËL

\* En vente dans les MM et MMM

# Neuchâtel

Dans ce cahier, toute l'actualité du canton, de la ville et des six districts neuchâtelois, ainsi que des régions voisines



Art en questions

NEUCHÂTEL - Le Musée d'art et d'histoire est livré aux questions de 24 jeunes artistes.

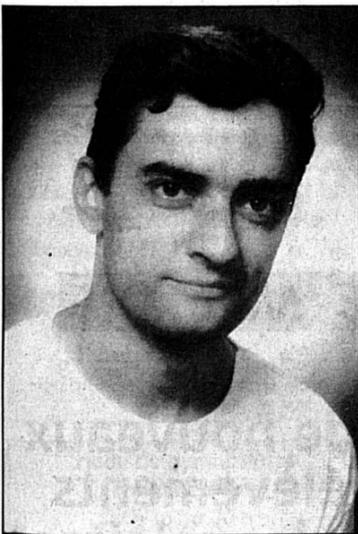
Page 11

## Agriculture: un homme et des idées

Arrivant avec plusieurs idées innovatrices, Etienne Bendel, ingénieur-agronome ETS, sera dès le 1er janvier le nouveau responsable technique du Service neuchâtelois de vulgarisation agricole. Il a été récemment nommé par le comité de la Chambre neuchâteloise d'agriculture et de viticulture (CNAV). On sait que cet organe de formation continue et d'appui, jusqu'ici service de l'Etat, deviendra début 1995 une institution privée rattachée à la CNAV.

Outre la conduite des activités du service de vulgarisation, Etienne Bendel s'engagera lui-même comme conseiller auprès des paysannes et des paysans du canton. Il entend aussi développer de nouvelles prestations au bénéfice de l'agriculture et de la collectivité publique. Par exemple, cite le directeur de la CNAV, Walter Willener, le nouveau chef aimerait instituer un service de dépannage pour qu'un agriculteur accidenté ou retenu par un contre-temps n'ait pas besoin de faire dix téléphones pour qu'un collègue vienne traire ses vaches. Etienne Bendel pense également exploiter plusieurs créneaux pour la vente directe des produits du terroir. Et, au chapitre des relations publiques, il vise à mieux faire connaître l'agriculture au sein de la population neuchâteloise.

Agé de 29 ans, Etienne Bendel est aujourd'hui assistant à la Station fédérale de recherches sur la production animale, à Grangeneuve (FR), communique la CNAV. Après une formation universitaire conduite jusqu'au premier propédeutique en médecine vétérinaire, il a opté pour une formation agricole complète, au cours de laquelle il a notamment fait une partie de son apprentissage chez un agriculteur de Cornaux et suivi les cours d'hiver de l'Ecole cantonale d'agriculture de Cernier. Il a également suivi une spécialisation en gestion d'entreprise à l'Ecole suisse d'ingénieur en agriculture, à Zollikofen. Le nouveau responsable succédera à Jean-François Godio, chef de la vulgarisation depuis plus de 20 ans, qui a souhaité donner une nouvelle orientation à sa carrière.



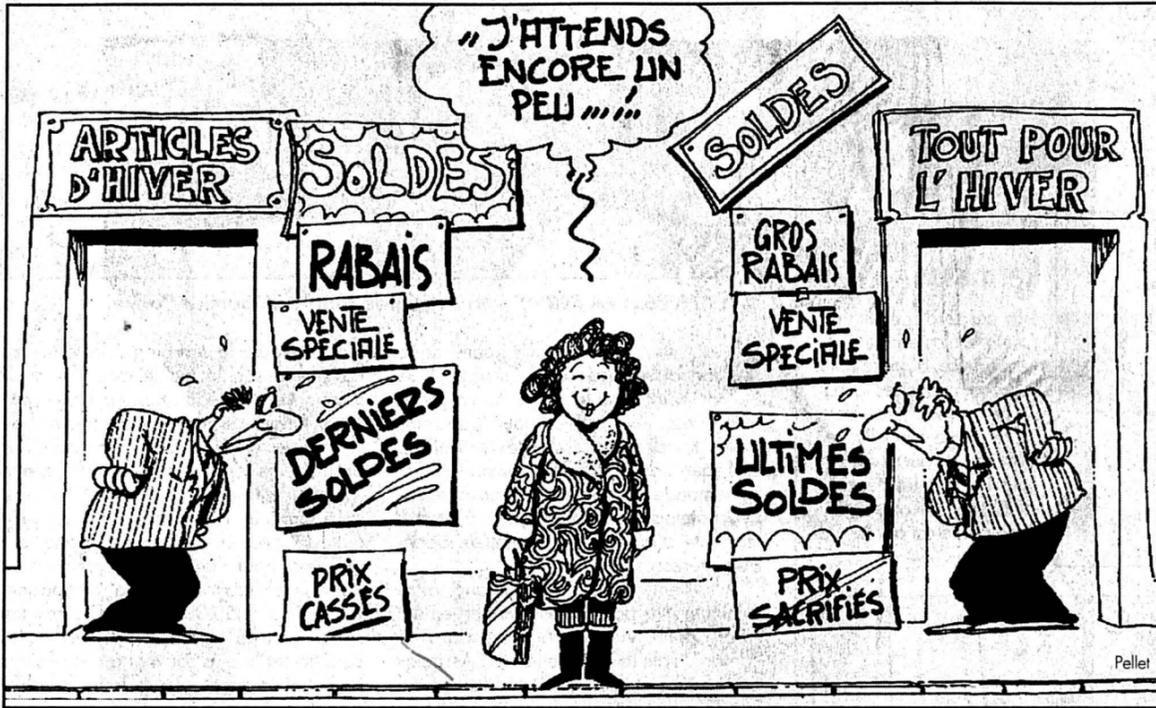
ETIENNE BENDEL - Premier responsable de la vulgarisation agricole privatisée.

Walter Willener rappelle que le service de vulgarisation de la CNAV sera indifféremment ouvert aux paysans et aux vigneronnes à propos de la gestion de leurs exploitations respectives, lesquelles ne sont pas très différentes dans leur structure. Par contre, le conseil technique aux cultivateurs de vigne restera de la compétence du Service cantonal de la viticulture. Pour le perfectionnement des agriculteurs, Etienne Bendel fera dès le début de l'année la tournée des différents milieux concernés afin de prendre la température et d'entendre les souhaits de la profession. La vulgarisation veut coller aux véritables besoins.

◇ Ax B.

## VENTES SPÉCIALES/ Celles de janvier seraient parmi les dernières

# On va solder les soldes



Les soldes d'hiver auront lieu du 9 au 28 janvier dans l'ensemble du canton de Neuchâtel et pour toutes les branches. Leur réglementation vient d'être publiée. Ces ventes spéciales saisonnières pourraient bien être parmi les dernières. On s'achemine en effet vers une libéralisation du commerce tout au long de l'année.

Basée sur la loi fédérale sur la concurrence déloyale, les dispositions cantonales régissent notamment la durée des soldes. On y réglemente aussi le contenu de la publicité, laquelle est en outre limitée aux derniers jours précédant la ruée sur les articles bradés. Pour contenir un peu cette foire d'empoigne, les annonces ne doivent contenir aucune indication inexacte ou fallacieuse. Seuls y sont admis les termes de «ventes spéciales», «rabais» et «soldes». Le mot «liquidation», en particulier, est interdit car soumis à autorisation individuelle lorsque tout ou partie de la marchandise doit être abandonnée pour cause, notamment, de démantèlement, de transformation ou de fermeture de commerce.

«Trois pour deux», «prix cassés», «remises de 20 à 50%»: pendant les soldes, sur les étals, presque tous les coups et tous les coûts sont permis. Toutefois, une révision légale devrait

être soumise prochainement aux Chambres fédérales pour abroger ces ventes spéciales et, par conséquent, autoriser des rabais toute l'année. Ce serait la liberté de commerce avec un grand «L», résume Maurice Frainier, chef de la police administrative. Lors de la consultation, le canton s'est prononcé pour libéraliser les soldes, mais pour garder un contrôle des liquidations.

Le Commerce indépendant de détail (CID) neuchâtelois, selon son secrétaire Pierre Hiltpold, est favorable à l'abandon de toute réglementation sur les rabais. Car une législation qui interdit certaines formulations et précise des limites temporelles est difficile à appliquer et «profite aux tricheurs». Alors, autant laisser une liberté complète et que chacun se débrouille. Dès lors, selon Pierre Hiltpold, la liquidation légale perdrait aussi-tout son sens. En effet, elle équivaut à un prix d'appel pour déléster le stock avant de fermer boutique et, sous un régime libéralisé, d'autres termes de promotion permettraient de toute façon d'arriver au même but.

Le Groupement neuchâtelois des grands magasins, témoigne son président Charles-Henri Borsay, prône aussi la déréglementation, d'autant qu'avec, par exemple, des actions autorisées sur

des produits alimentaires ponctuels, les normes sont compliquées. En plus de l'atteinte à la liberté de commerce, les soldes temporels sont déphasés lorsqu'ils tombent sur le début des vacances d'été. Selon le spécialiste, l'Etat devient déjà moins rigide que jadis face à des demandes d'autorisation pour des rabais de jubilé, par exemple, mais il espère une libéralisation rapide - objectif 1996 - dans l'intérêt des consommateurs, des commerces et donc de l'économie.

La réglementation d'hiver 1995 rappelle notamment qu'il est interdit de majorer fictivement le prix d'un article en stock afin de le faire ensuite apparaître encore plus avantageux au prix «soldé». Pas question non plus d'indiquer un prix barré sur des marchandises qui n'auraient pas été réellement offertes au public à ce montant, notamment sur celles acquises uniquement pour la circonstance. Selon Maurice Frainier, il existe en effet beaucoup d'articles spécialement faits pour les soldes, pour appâter le client.

Car si, jadis, les soldes devaient permettre aux magasins de se débarrasser d'articles anciens pour faire place à de la nouvelle marchandise, ils sont devenus une véritable bataille commerciale.

◇ Ax B.

## HES: position romande commune

Le dossier des Hautes Ecoles spécialisées (HES) progresse à belle allure. Hier, les chefs des départements responsables de la mise en place des HES - départements de l'instruction publique ou de l'économie publique suivant les cantons - étaient réunis à Lausanne pour prendre connaissance du rapport élaboré par la commission HES de la Conférence des chefs des offices cantonaux de formation professionnelle de Suisse romande et du Tessin. Pour le canton de Neuchâtel, c'est le conseiller d'Etat Jean Guinand qui participait à cette rencontre.

A l'issue de cette entrevue, cette commission a été chargée de poursuivre l'étude de deux variantes. La première de celles-ci prévoit la création d'une HES romande unique et hétérogène, regroupant aussi bien les écoles d'ingénieurs que les écoles supérieures de cadres pour l'économie et l'administration et les écoles d'art appliqué. La seconde envisage la création de deux HES romandes, l'une de caractère technique, l'autre plus particulièrement centrée sur les services.

On sait que le Conseil fédéral projette la constitution de sept à dix HES - selon l'état des finances fédérales - pour l'ensemble de la Suisse, sans que soit encore précisée la répartition géographique de ces écoles supérieures, de niveau universitaire, dans lesquelles entreraient les titulaires de maturités professionnelles. Les HES seront formées par le regroupement des écoles supérieures actuelles sur le plan régional, en rassemblant soit des écoles de même type, soit des écoles de types différents.



ÉCOLE D'INGÉNIEURS - Une des trois futures Hautes Ecoles spécialisées du canton de Neuchâtel.

archives

Le climat de la réunion a été excellent, s'est réjoui hier Jean Guinand. Les cantons ont en particulier affirmé nettement leur volonté d'éviter tout clivage en Suisse romande tout en développant les collaborations avec la région germanophone - le canton de Berne était représenté hier à Lausanne - pour répondre aux vœux des cantons bilingues ou limitrophes. Les participants se sont également entendus pour proposer la création d'une formation d'ingénieur en horlogerie.

Un nouveau rapport sera déposé au printemps. Tout ira en effet très vite maintenant. Le Conseil des Etats sera notamment appelé à se pencher sur cette question en janvier déjà, la loi sur les HES devant être ficelée, si tout va bien, à la fin de l'année prochaine.

Le canton de Neuchâtel entend faire de l'Ecole cantonale d'ingénieurs, de l'Ecole supérieure de cadres pour l'économie et l'administration - la plus grande de Suisse - et de l'Ecole d'art appliqué des HES. L'enjeu est de taille, car, au terme de la période transitoire prévue, courant de 1995 à 2003, la base légale concernant des établissements sera abrogée dans la loi sur la formation professionnelle. Les écoles dépourvues du statut d'HES seront alors amenées à disparaître ou à se voir convertir en d'autres types d'établissements.

◇ J. G.

## CRÉANCIERS TENACES/ Ancien baron de l'immobilier en difficulté

# Promoteur en faillite

Le Tribunal de district de Neuchâtel a prononcé la faillite personnelle du promoteur et restaurateur Kamel Abou-Aly en date du 28 novembre dernier. Poursuivi en tant qu'associé d'une société en nom collectif, il répond personnellement de ses dettes pour un montant encore inconnu. L'intéressé dispose de dix jours pour faire opposition. Après la publication officielle, l'onde de choc pourrait faire sortir du bois les créanciers qui ne se sont pas encore manifestés.

Ancien baron de la restauration, Kamel Abou-Aly s'était porté acquéreur d'une longue série d'établissements connus dans les Montagnes neuchâteloises au début des années quatre-vingt, comme La Channe valaisanne, le Churchill Pub ou Le Terminus. Il avait également présidé aux destinées de HC Star La Chaux-de-Fonds.

Au début de cette année avait été prononcée la faillite de sa société Pickalbatros. Celle-ci était liée à la

gestion d'établissements publics, notamment à Soleure, Bienne, Delémont et Neuchâtel. Fin 1990 à La Chaux-de-Fonds, la société avait notamment obtenu de la Ville les autorisations nécessaires pour construire un hôtel quatre étoiles de 67 chambres dans le quartier des Arêtes. Le premier coup de pioche n'a jamais été donné.

Lundi prochain, la Cour civile devait statuer sur la demande d'une société anonyme qui réclamait de Kamel Abou-Aly le paiement d'un solde de facture. La procédure devrait être suspendue. Depuis quelques mois, Kamel Abou-Aly ne répond plus au courrier qui lui est adressé. Inatteignable à son domicile neuchâtelois hier, l'homme pourrait résider en Égypte, où il a investi dans un vaste complexe touristique, notamment dans un hôtel d'Hurghada. Il aurait aussi d'importants arriérés d'impôts. Mauvais présage pour les créanciers: le préposé à l'Office des poursuites

de Neuchâtel évoque déjà la possibilité d'une suspension de liquidation faute d'actifs...

◇ C. G.

PUB

OPTIQUE des Arcades

PATRICK ET MARIE-ANNE LAMBOLEY

Opticien dipl. SSOO CLUB OPTIC

Votre spécialiste pour les lentilles de contact

Fbg de l'Hôpital 3 Neuchâtel 038 25 11 38

191064-328

## AUJOURD'HUI

## Le saint du jour

Cassants et froids, les François-Xavier ne sont pas d'un abord facile. C'est leur manque d'assurance qui explique ce trait de caractère; mis en confiance, ils se révèlent exquis. Bébés du jour: turbulents et insupportables enfants, ils s'assagissent sur le tard. E

## Officiers et gentleman

L'assemblée générale de la Société des officiers de Neuchâtel aura lieu cet après-midi à 17h au château de Colombier. L'ancien ministre français de la défense Jean-Pierre Chevènement prononcera un exposé sur le thème «Perspectives d'un système de sécurité européen». E



## Grande kermesse

La paroisse catholique Saint-Nicolas de Neuchâtel organise, aujourd'hui et demain dans ses locaux (Valangines 97), sa grande kermesse annuelle. Le marché aux puces sera ouvert dès 9h les deux jours; saint Nicolas sera de la partie cet après-midi à 15 heures. E



## Pour les familles

L'un joue du banjo, l'autre du balafon, tous les deux de la guitare et du baryton. Steve Waring et Alain Gibert, qui chantent des chansons avec un toutou et un rouge-queue, animeront le Noël des tout petits du TPR, cet après-midi à 17h à La Chaux-de-Fonds (Beau-Site). E

## Coup de cœur

En panne d'idées pour offrir des cadeaux? Une vente de colliers artisanaux est organisée dès ce matin à Neuchâtel, place du Marché. Le produit sera versé à des Egyptiennes victimes de graves brûlures et aidera à leur réinsertion sociale dans leurs villages. E

TOURISME/ Vacances à la campagne  
Gîtes ruraux recherchés

VACANCES À LA FERME - La demande tend à déborder l'offre. archives

Les vacances à la campagne connaissent un succès croissant. A tel point que la capacité en logements est insuffisante pour satisfaire toutes les demandes d'hôtes potentiels. La Fédération du tourisme rural de Suisse romande, et notamment son antenne neuchâteloise, cherchent donc à étoffer leur liste d'adresse et lancent un appel aux intéressés.

Actuellement, le Pays romand offre quelque 200 possibilités d'hébergement rural, dont une quarantaine dans le canton. Mais la présidente de l'Association neuchâteloise pour le tourisme rural (ANTR), Josiane Petitpierre, a visité une douzaine de nouvelles adresses qui devraient venir compléter le prochain catalogue. Pour élargir ce potentiel, les responsables du tourisme rural cherchent auprès des agriculteurs ou autres habitants des zones rurales aimant le contact humain des logements meublés convenant à l'accueil d'une famille ou de plusieurs personnes pour les vacances, des chambres chez des particuliers proposant la pension complète ou le petit déjeuner, des auberges villageoises ou petits hôtels intéressés à cette forme de tourisme. Les paysans souhai-

tant pratiquer le camping à la ferme ou l'aventure sur la paille peuvent aussi s'annoncer. La fédération envisage aussi à terme de créer une section de chambres d'hôtes pour l'accueil des promeneurs pour une seule nuit, confie Josiane Petitpierre.

Le tourisme rural, rappellent ses promoteurs, peut être source de revenus accessoires pour l'agriculture comme pour les autres habitants de la campagne. On estime à 50.000 nuitées le résultat romand de la saison 1994. Ces visites bénéficient le plus souvent à des régions moins concernées par le tourisme classique, encore que le tout soit étroitement lié sur l'Arc jurassien. Si l'essentiel des nuitées se concentre sur la belle saison, le tourisme rural tend à se développer en hiver, notamment dans des régions comme les vallées des Ponts et de La Brévine avec les skieurs de randonnée. L'offre se diversifie, constate avec plaisir la présidente de l'ANTR, y compris avec l'apparition progressive de relais équestres. /axb

● Tourisme rural, renseignements: Office du tourisme du Val-de-Travers (038/61.44.08)

## Faciliter la vie des handicapés

La Suisse célèbre aujourd'hui la Journée internationale des personnes handicapées, proclamée par l'ONU en 1992. Son thème? «Etre de la partie - Prendre les choses en main». Dans un message spécial, le président de la Confédération Otto Stich rappelle que les personnes handicapées sont tributaires de la solidarité collective. Pourtant, «l'intégration des personnes handicapées ne va pas de soi, loin s'en faut. Ainsi, des enfants sont placés en école spéciale sans que cela corresponde toujours à une nécessité. Il existe encore de nombreuses barrières architecturales qui entravent la participation des personnes handicapées à la vie publique».

Si l'assurance invalidité permet d'atténuer les conséquences d'un handicap, ses prestations ne se substituent pas à l'engagement social de tout un chacun, poursuit le conseiller fédéral. Otto Stich invite donc tous ceux qui le peuvent à contribuer personnellement à l'amélioration des conditions de vie des personnes handicapées, source de fierté légitime. /comm-cg

■ TÉLÉTHON - Dans le cadre du Téléthon organisé ce week-end, les pompiers de Neuchâtel tiendront aujourd'hui un stand au nord du temple du Bas, de 8h à 13 heures. Ils y offriront de la soupe tout en organisant une collecte dont le produit sera entièrement affecté à la lutte contre les maladies génétiques. Deux véhicules, l'un du service du feu, l'autre du service sanitaire, seront en outre exposés près de ce stand. E

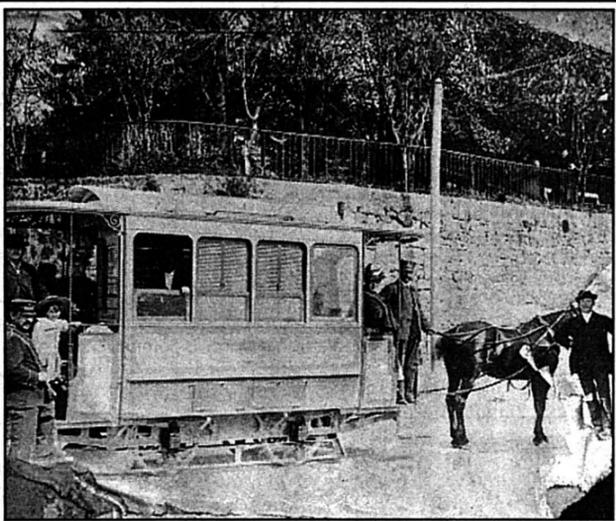
■ DÉPENDANCE - L'Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique (ANAAP) organise mardi, dès 8h30, à l'aula des Jeunes-Rives de l'Université de Neuchâtel, espace Louis-Agassiz, un congrès consacré au thème de la dépendance. Qu'elle soit liée aux toxicomanies, qu'elle soit de nature économique, sociale ou sentimentale, la dépendance est à la fois indispensable, lorsqu'elle apporte l'amour, mais peut être aliénante par d'autres aspects. D'où le titre de ce congrès: «La dépendance, s'en libérer?», qui sera abordé sous de multiples facettes. Cette journée - une finance d'entrée sera demandée - est ouverte à tous, étudiants, professionnels de la santé, travailleurs sociaux, ainsi qu'à toutes les personnes intéressées. E

Pour les fêtes, offrez  
«Neuchâtel...  
il y a cent ans»

Cet ouvrage relié de 228 pages, contenant 220 reproductions de gravures et de photos anciennes, réjouira tous les amateurs du vieux Neuchâtel!

Pour l'obtenir, il suffit de verser préalablement Fr. 39.- (prix spécial de souscription) sur le CCP 20-2527-5, J. Schetty, Editions, 2012 Auvornier.

Attention: le prix définitif de Fr. 45.- sera valable dès le 31 décembre 1994. 175284-110



## CONCOURS Jean d'Ève

- 1er prix: MARTINIQUE ou GUADELOUPE.  
7 jours pour 2 personnes hotel \*\*\*\*  
2ème prix: LA TUNISIE.  
7 jours pour 2 personnes hotel \*\*\*\*  
3ème prix: PRAGUE ou BUDAPEST.  
7 jours pour 2 personnes en hotel \*\*\*\*  
+ 10 montres BLUE MARLIN ainsi que  
50 autres prix surprises!

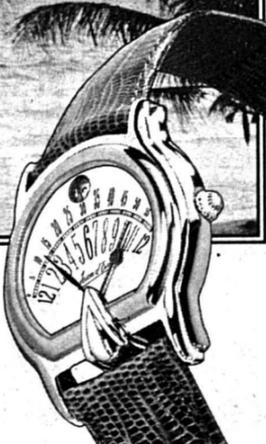
Pour participer, il suffit de retirer, du 25 novembre au 15 décembre 1994, un bulletin-réponse chez notre agent officiel:

ERMOLI

Bijouterie - Joaillerie - Montres

Rue du Seyon 5a, 2000 Neuchâtel  
Tél. 038/ 24 18 19

Jean d'Ève  
SWISS MADE



## Arts graphiques



Votation fédérale du 4 décembre 1994

INITIATIVE  
SUR L'ASSURANCE MALADIE

NON à de nouveaux  
prélèvements  
sur les salaires

Les systèmes de  
sécurité sociale étatisés,  
à la française, sont  
des gouffres à milliards.

Nous ne voulons pas  
d'une assurance-maladie  
vorace, financée sur  
le dos des salariés.

Comité neuchâtelois  
OUI à une loi plus juste sur l'assurance-maladie,  
NON à une initiative ruineuse sur l'assurance-maladie  
Resp.: F. Tissot-Daguette

## Capitaines vaudois sur le «Fribourg»

Le Groupement des capitaines de la Compagnie générale de navigation sur le Léman (CGN) ainsi que les capitaines retraités - environ 20 personnes - sont venus hier visiter l'installation du chantier naval des lacs de Neuchâtel et de Morat (LMN) et apprécier l'état d'avancement des travaux de construction du nouveau-né des trois lacs, le «Fribourg».

Pilotés de la salle des machines à la timonerie par Gilbert Progin, chef du chantier, ils ont également eu droit à une petite leçon d'histoire de ce futur bateau et à des explications en rapport avec les caractéristiques techniques de la construction. Beaucoup d'intérêt de la part des capitaines vaudois, beaucoup de comparaisons aussi avec leur univers quotidien. Un tel bateau, même encore en finition, «fait envie», de l'avis de la majorité. Toutefois certains relèvent, avec fierté, que le «Fribourg» ne correspond qu'au «plus petit des bateaux du Léman!»

A l'occasion de cette visite, Claude-Alain Rochat, directeur de la Société de navigation LMN, a confirmé que Charles Grandjean, actuel capitaine du «Ville de Neuchâtel», sera le futur pilote du «Fribourg». Quelle impression de piloter bientôt un tel engin? Charles Grandjean en a déjà vu d'autres. Depuis 35 ans qu'il est là, il a vu quantité de bateaux se construire. Bref, «c'est la routine», conclut-il, tout en précisant que ce bateau-là bénéficiera d'installations plus modernes, d'une qualité quatre étoiles et de technologies plus avancées.

◇ I. K.

### AVIS TARDIFS



SAINT-AUBIN

## Ce soir à 20 h 30 «LE VRAI MONDE ?»

de Michel Tremblay  
création maison

Recette en faveur de Sarajevo

86477-376

### Espace Vie

Méthode Grinberg (1)

M. Crottet, O. Kummer, D. Theurillat  
**La vie dans les pieds**  
Ecluse 70, Neuchâtel Tél. 24 12 40  
86450-376



Suite au grand succès de la cuisine bouddhiste,

## PROLONGATION JUSQU'AU 11 DÉCEMBRE 1994

175307-376

Dimanche 4 décembre 1994 dès 15 h  
Halle de gymnastique de Bôle

## MATCH AU LOTO

Système fribourgeois (22 tours)  
Abonnement Fr. 15.-/3 pour Fr. 40.-  
Demi-abonnement Fr. 8.-  
Superbes quines : jambons, salamis, corbeilles garnies, bons d'achats, etc.

Se recommande : Chœur mixte «La Chanson du Fleuron» Bôle

130834-376

Halle de gymnastique Fontainemelon

Ce soir à 20 h

## LOTO

Système fribourgeois  
Org. Société de tir Fontainemelon  
193544-376



## MATCH AU LOTO

SYSTÈME FRIBOURGEOIS  
QUINES EXTRAORDINAIRES

Abonnement Fr. 15.- - 25 jours  
3 cartes Fr. 40.-

HORS ABONNEMENT  
1 ROYALE valeur fr. 2100.-  
Org. ASI AUDAX-FRIUL  
174845-376

## MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE / Lauréats de bourses fédérales

# Ambiguïtés de la perception

Le Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel a le privilège d'accueillir jusqu'au 5 février les œuvres de 24 jeunes artistes, vidéastes et architectes, choisis cette année pour recevoir une bourse d'encouragement de la Confédération. Le questionnement et la mise en évidence de l'ambiguïté de la perception hors normes de l'époque apparaissent comme le dénominateur commun de ces diverses techniques et tempéraments. Dans ce contexte, le travail des architectes prend une coloration différente et captivante. Urs Staub, chef de la section des Beaux-Arts de l'Office fédéral de la culture, a présenté hier l'exposition de Neuchâtel comme une stimulation aux créateurs de la région, vivement encouragés à participer aux prochains concours. Le Centre d'art neuchâtelois (CAN), qui s'ouvrira en mars à la rue des Moulins à Neuchâtel, prendra la relève de cette revitalisation. Il y a en effet de nombreuses années que les Neuchâtelois n'ont pas obtenu de bourses fédérales.

Par son accrochage, Walter Tschopp, conservateur du département des beaux-arts du Musée d'art et d'histoire, a tenu à transmettre un esprit d'ouverture et d'échange, en évitant de présenter en bloc chaque candidat, mais en organisant au contraire des groupes d'œuvres d'auteurs différents. Ils s'accordent tous pour prendre leurs distances face aux émotions directes et s'interrogent bien davantage qu'ils ne s'expriment. Tout au plus laissent-ils filtrer une certaine ironie. C'est surtout un travail d'expérimentation, souvent directement adapté au lieu même du musée. Ainsi, Ariane Epars s'intéresse aux sols. Elle suit les dessins aléatoires formés sur le plancher par une flaque d'eau. Pour des raisons d'étanchéité, elle a colmaté les interstices du plancher avec des bandes adhésives. Celles-ci à leur tour forment des rythmes et des tracés qu'elle organise après coup. Un architecte explique la conception d'un projet, à



**INTERROGATIONS - Loin du claquement des manifestes, les artistes n'affirment plus, ils posent à leur manière les données du problème de la perception.**

même le regard, au moyen de visionneuses, disposées dans un espace donné.

Le soutien à la création et aux jeunes artistes par l'octroi de bourses date en Suisse de 1899. Elles ont été attribuées sans interruption depuis et le montant en a même été augmenté de justesse de 16.000 à 25.000 francs quelques jours avant le refus populaire de l'article constitutionnel d'encouragement à la culture du 12 juin dernier. Pour les exposants, tous âgés de moins de 40 ans, une telle expérience permet de se présenter au public dans un lieu officiel. Cette mise en valeur de leur travail dépasse la simple

énumération, comme cela avait été semblé-t-il le cas à la Muba de Bâle, lors de la première sélection des candidats. La commission fédérale des Beaux-Arts formée de neuf membres avait à examiner 399 dossiers, parvenus à l'Office fédéral de la culture.

◇ Laurence Carducci

● Les délais d'inscription pour le concours fédéral des beaux-arts 1995 est fixé au 31 janvier, renseignements auprès d'Urs Staub et au 15 mars pour le concours fédéral des arts appliqués, renseignements auprès de Patrizia Crivelli, tous deux à l'Office fédéral de la culture, à Berne.

## COMPTES DE LA VILLE / Deuxième boucllement intermédiaire

# Toujours du bénéfice

quelque centaines de milliers de francs près, le boucllement intermédiaire des comptes de la Ville de Neuchâtel au 30 septembre a confirmé les projections établies trois mois auparavant, a annoncé le Conseil communal. Les comptes 1994 devraient donc se solder par un bénéfice de 4,1 millions de francs. Un résultat qui pourrait profiter aussi aux fonctionnaires.

Le budget pour 1994 prévoyait simplement des comptes équilibrés. Dans un communiqué, le Conseil communal explique ces quatre millions d'excédent de recettes «par des rentrées fiscales en augmentation pour les personnes morales et des charges de personnel inférieures de plus d'un million pour l'administration». Mais pourquoi ce bénéfice va-t-il, par rapport au premier boucllement, diminuer de 500.000 francs? Le Conseil communal a d'abord dû réviser à la baisse les revenus des

taxes d'épuration et sur les spectacles. Il a aussi accéléré «certaines dépenses d'équipement, notamment au niveau informatique».

«Nous ne lâchons pas la bride partout, même si bien des services souhaitent des rallonges», précise la directrice des Finances Monika Dusong. Ces 500.000 francs vont dans des études et des achats extrêmement ciblés et inscrits dans une planification. Nous en escomptons des gains de productivité, en particulier pour faire face à la diminution du temps de travail prévue dans le cadre du budget pour l'année prochaine.

Monika Dusong ajoute que le budget 1995 a déjà pris en compte ce demi-million de dépenses supplémentaires. «Pour ne rien cacher, ajoute-t-elle, c'est parce que nous avons accéléré cette dépense à cette année que nous pourrions, en 1995, corriger la progression à froid.»

Le communiqué du Conseil communal ajoute que «pour les autres groupes du compte de fonctionnement, l'amélioration globale du résultat (...) permet de compenser la baisse du taux des subventions décidée par l'Etat».

L'exécutif se dit en possession de suffisamment d'éléments pour «envisager un boucllement final proche de cette projection. Ce fait permettrait au Conseil communal de proposer la rétrocession de la contribution de solidarité prélevée sur les salaires des fonctionnaires durant l'exercice 1994.»

«Nous avons toujours dit que nous ne ferions pas de bénéfice sur le dos des fonctionnaires et voulons simplement tenir notre parole, commente Monika Dusong. Ceci dit, la décision finale appartient au Conseil général, qui la prendra en juin, lors du boucllement des comptes.»

◇ J.-M. P.

## THÉÂTRE / Une récompense pour la Poudrière

# A la rencontre des enfants

La fondation culturelle de la Banque cantonale neuchâteloise (BCN) a décidé de récompenser le Théâtre de la Poudrière pour l'ensemble de son activité. Le directeur général de la BCN Pierre Godet, assisté de Giorgio Ardia, secrétaire de la fondation, a donc offert hier matin 10.000 francs à Corinne Grandjean, qui représentait le théâtre.

Fondé en 1970, subventionné par la Ville et l'Etat de Neuchâtel, le Théâtre de la Poudrière est une compagnie professionnelle implantée dans la région et qui a déjà créé de nombreux spectacles présentés en Suisse et à l'étranger. Corinne Grandjean précise que le don de la BCN lui permettra de financer un spectacle destiné aux enfants. L'idée originale de cette création consiste à se

déplacer à la rencontre des enfants du canton, ailleurs que dans les lieux de spectacle traditionnels.

«Comme sa forme sera petite, ajoute Corinne Grandjean, ce spectacle pour enfants permettra peut-être de se produire dans des salles de classe, par exemple.»

Autre particularité du projet: une collaboration pour la première fois avec l'écrivain neuchâtelois Anne-Lise Grobéty. Une rencontre qui, selon Corinne Grandjean, s'annonce fructueuse.

Le théâtre cherche encore des partenaires financiers complémentaires pour la réalisation de ce nouveau spectacle, entreprise peu aisée. Pour Corinne Grandjean, «l'idée du mécénat n'est pas encore entrée dans les mœurs, en

tout cas s'agissant de la culture». Quoi qu'il en soit, le théâtre pour enfants sera lancé le 11 février, comme prévu. Et il continuera tant qu'il y aura de la demande. «C'est l'avantage d'une compagnie permanente», précise Corinne Grandjean.

La fondation culturelle de la BCN dispose d'un revenu d'environ 100.000 francs par an pour l'octroi de subsides, de dons et l'achat d'œuvres d'art, dans le canton de Neuchâtel. D'autres distributions de dons auront lieu ultérieurement.

Formée de cinq membres, la commission de répartition de la fondation culturelle de la BCN était présidée par Gérald Comtesse, directeur de l'académie Maximilien de Meuron.

◇ I. K.

### AVIS TARDIFS

Temple de Boudry - 20 h 30  
**Orchestre de Chambre de Neuchâtel**  
«L'ITALIE»  
193545-376

AUVERNIER  
Salle polyvalente  
Samedi 3 décembre 1994 à 20 h  
**GRAND LOTO**  
Système fribourgeois - 20 tours  
Abonnements Fr. 12.-  
Magnifiques quines, valeur Fr. 6000.-  
DEUX ROYALES hors abonnement  
Chœur d'hommes - Société de Tir  
193430-376

Ce soir à 20 h 00 à Cornaux  
Halle de gymnastique  
**SOIRÉE GYMNIQUE**  
de la FSG  
Dès 22 h 30  
**BAL avec «THE RADO'S»**  
(4 musiciens)  
193639-376

CONCERT DE L'AVENT  
\*\*\*CHŒUR DE LA BÉROCHE\*\*\*  
Au programme : A. Vivaldi,  
C. Frank, W.-A. Mozart  
Temple de Saint-Aubin  
Samedi 3 décembre, 20 h 00  
Collégiale de Neuchâtel  
Dimanche 4 décembre, 16 h 30  
Entrée libre, collecte chaleureusement  
recommandée  
193914-376

La lettre de  
**PRO NEUCHÂTEL**  
est bien parvenue à  
**SAINT NICOLAS**

Accompagné  
de ses Pères Fouettards,  
il offrira des friandises  
AUJOURD'HUI aux enfants,  
dès 14 h 00  
dans la zone piétonne.  
175102-376

PAROISSE CATHOLIQUE ST-NICOLAS  
Valangines 97

**GRANDE KERMESSSE**  
3 et 4 décembre 1994  
Marché aux puces les 2 jours  
dès 9 heures  
175208-376

Les médecins,  
les pharmaciens,  
les radicaux,  
les libéraux  
disent :

**OUI** à la loi  
sur l'assurance-maladie

**NON** à l'initiative  
sur l'assurance-maladie

86479-376

038 30 17 17 0



Rugin 18 François Crelrier

## FITNESS

Horaire: Lu-Ve 9 h-20 h  
Sa 9 h-14 h

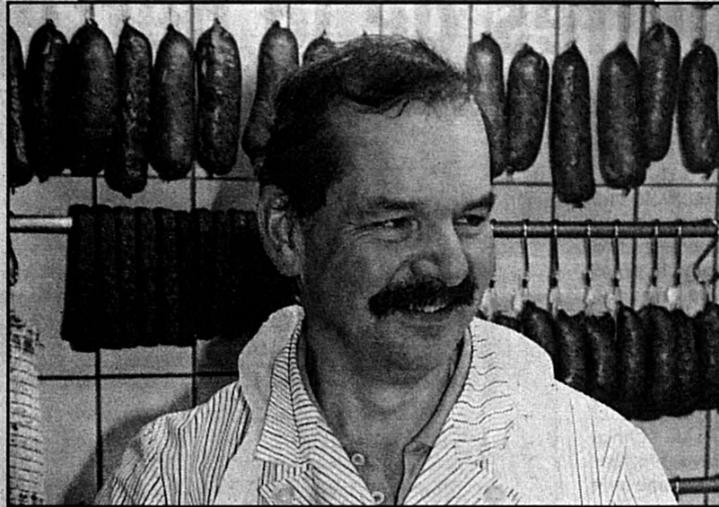
PREMIÈRE SÉANCE GRATUITE  
86478-376

BOUDRY - Salle de spectacles  
Samedi 3 décembre - 20h

**GRAND LOTO**  
DU FC BOUDRY  
Abonnement 22 tours 13.- 3 = 35.-  
2 ROYALES hors abonnement : 2.- la carte  
1re ROYALE, 1200.- / 2e, 2150.-  
CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE-ARTHUR.  
131276-376

# PESEUX

**Boucherie de la Fontaine**  
Rue de la Chapelle 9  
Peseux



**LE PATRON - Bernard Guyaz est prêt pour les fêtes et la soupe aux pois. / E**

Toujours présents à Peseux, Bernard et Suzanne Guyaz mettent tout en œuvre pour que leur clientèle passe d'agréables moments de fêtes à table. Dans ce but, la Boucherie de la Fontaine propose notamment: la fondue chinoise (coupée au couteau), le filet mignon de porc en croûte et le filet Wellington de bœuf ou de cheval. La boucherie offre, en outre, un magnifique choix de terrines et pâtés; ainsi que, pour les gourmands, son délicieux foie gras de canard préparé maison. Souhaitant de joyeuses fêtes à leurs clients et amis, Bernard et Suzanne Guyaz les invitent à déguster une savoureuse soupe aux pois qui sera offerte lors de l'ouverture nocturne du 16 décembre, dès 18 heures. Pour les habitants du village et des environs, ce sera certainement l'occasion de passer quelques instants sympathiques, dans une ambiance chaleureuse. / E

## Au ♥ de Peseux



### AVANTAGEUX:

**BRASERADE  
CHARBONNADE  
et CHINOISE  
fraîches  
sur plat**  
**Foie gras maison**  
Ouvert le lundi matin  
Samedi de 6 h 30 à 16 heures  
non-stop.

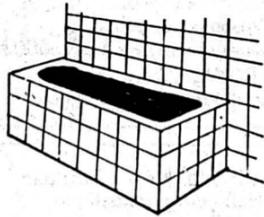
Baby Deborah  
Mode enfants  
0-16 ans



Fermé le lundi  
toute la journée et  
le samedi après-midi

**Château 7**  
**2034 Peseux**  
**(038) 30 10 03**

174882-596



**E. ZUCCHET**  
**CARRELAGES**  
**CHAPES**  
**MOSAÏQUES**  
**FAÏENCES**

Rue de Rugin 1 2034 Peseux Tél. (038) 31 86 26

50859-596

174885-596

**Soyez belle  
pour les fêtes**



UNE IDÉE ORIGINALE:  
**OFFREZ UN  
« BON-CADEAU »**

pour produits de beauté ou soins esthétiques

## INSTITUT DE BEAUTE

*Danièle  
Berger*

Diplômes FREC et CIDESCO  
5, place de la Fontaine, 1<sup>er</sup> étage, PESEUX  
Tél. (038) 31 79 55.

Une idée originale  
pour les fêtes  
de fin d'année,  
offrez un...



**Boutique**

**Liliane**

174884-596  
PESEUX Grand-Rue 15  
Tél. 31 67 51  
Tailles du 36 au 50  
Fermé le lundi matin

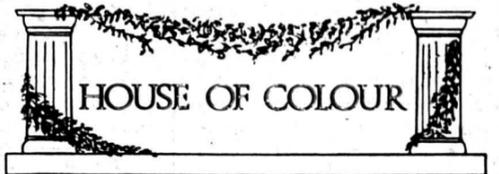
## Antonio TASSOTTI

Entreprise de peinture

2034 PESEUX  
Tél. 038 31 43 82  
Natal 077 37 33 00

50860-596

## COIFFURE ET BEAUTÉ



### DELMO SALA

Votre espace conseil en couleur,  
visagisme, style de garde-robe

Faites le pas décisif qui révélera votre assurance  
personnelle et donnera de l'éclat à votre visage.  
Une séance de conseils en couleurs vous donnera la  
certitude de faire de bons achats en maquillage et en  
nouvelles toilettes pour les fêtes.  
Démonstrations pour sociétés, club, etc...

Soins biologiques

### RENÉ FURTERER

1, place de la Fontaine - PESEUX - ☎ 31 63 10

174158-596

## VOUS PAYEZ TROP D'IMPÔTS?

Il vous reste 30 jours  
pour y remédier!

En effet, au 1<sup>er</sup> janvier 1995,  
il sera trop tard pour agir.

Si vous désirez épargner en toute  
sécurité, n'hésitez pas à nous  
appeler pour un 3<sup>e</sup> pilier.

Ne manquez pas d'appeler le  
038 / 24 65 55  
(Fax 038 / 25 53 56)

pour une offre  
à votre convenance. 193962-110

## LIQUIDATION TOTALE

**BIJOUTERIE OPTIQUE**

# JAGGI

La Neuveville - Tél. 038/51 36 06 86443-110

BIJOUX OR	20%	OPTIQUE montures	50%
BIJOUX ARGENT	10%	Solaires	30%
ÉTAIN	20%	HORLOGERIE	10%

## SOS Pro Polonia SOS JOUETS NOËL - DÉPÔT

- Si vous n'avez pas encore pris d'engagement en faveur de l'enfance malheureuse à travers le monde, Pro Polonia Neuchâtel, avec l'appui des autorités communales, vous invite à déposer les JOUETS disponibles (et en bon état) au

**péristyle de l'Hôtel de Ville**  
**les samedis 3 et 10 décembre**  
**entre 9 et 17 heures**

Ces jouets, au même titre que les vêtements et les médicaments sont destinés aux foyers d'enfants handicapés, malades ou particulièrement nécessiteux de deux grandes villes polonaises, LODZ et CRACOVIE.

- Pro Polonia Neuchâtel CHERCHE D'URGENCE un LOCAL (pour compléter ou remplacer le sien) où pourraient être entreposés les dons avant qu'ils ne soient acheminés vers la Pologne et distribués judicieusement sous contrôle.

Renseignements: tél. (038) 41 25 31, (039) 21 02 31.

131179-110

Veuillez me verser Fr. ....

Je rembourserai par mois env. Fr. ....

Nom ..... Prénom .....

Date de naissance ..... Etat civil .....

Lieu d'origine ..... Nationalité .....

Rue ..... No .....

VP/Domicile ..... A cette adresse depuis .....

lo de tél. ....

Adresse précédente .....

Profession .....

Employeur  
(à l'usage de renseignements) .....

Depuis quand .....

Salaire mensuel Fr. ....

Revenus accessoires par mois Fr.  
(par ex. épouse) .....

Date ..... Signature .....

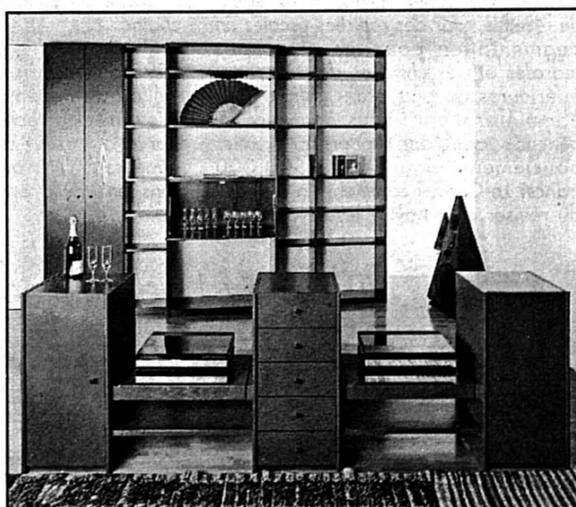
À adresser dès aujourd'hui à Banque Procrédit, 1, Fbg de l'Hôpital, 2001 Neuchâtel (08.00 - 12.15/13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner:

**038 - 24 63 63**

**Xprocrédit**

Pour un crédit de fr. 5000.- p. ex. avec un intérêt annuel effectif de 15,9%, total des frais de fr. 413,20 pour une année (indications légales selon l'art. 3 lettre l de la LCD).

F/Exp/48/Sa



175101-110

Victoria  
DESIGN

**Avec Victoria, vous aménagez  
votre intérieur comme bon  
vous semble.**

Votre concessionnaire Victoria

**ROSSETTI**

MOBILIER CONTEMPORAIN

2017 Boudry Tel. 038 42 10 58  
2000 Neuchâtel Promenade Noire 6

## FUST ELECTROMENAGER

CUISINES/BAINS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO/PHOTO

Toutes les bonnes marques

Machines à café, fers à repasser, grils, rasoirs, sèche-cheveux, grilles-pain, robots ménagers, mixers, friteuses, fours à micro-ondes, humidificateurs, radiateurs électriques, aspirateurs, nettoyeurs à vapeur, machines à coudre ...

**Bosch BBS 5023**  
Aspirateur-traineur.  
Puissance 1100 watts. **149.-**  
Accessoires intégrés.

**Novamatic MW 1100**  
Four à micro-ondes. Cap. 14 l, 600 W, 2 positions. Timer 30 min. **199.-**

**Husqvarna Huskystar 55**  
Mach. à coudre  
7 progr. de points de couture et autom. pour boutonnières. **299.-**

**Novamatic DX-30**  
Gran Crema  
Machine à espresso avec filtre autom., réservoir d'eau amovible, indication du niveau d'eau, pour une mousse fine et délicieuse. **199.-**

- Réparation de toutes les marques
  - Toutes les bonnes marques en stock
  - Modèles d'occasion et d'exposition
  - Garantie du prix le plus bas!
- Votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un prix officiel plus bas.

**Nouveau! Succursale Fust à l'Innovation**  
Neuchâtel, Innovation, 2<sup>ème</sup> étage, Aux Armourins, R. d. Temple-Neuf 14

Neuchâtel, rue des Terreaux 7	038 25 51 51
Nouveau: Neuchâtel, Innovation	
Aux Armourins, rue du Temple-Neuf 14	038 24 16 00
Marin, Marin-Centre	038 33 48 48
Nouveau:	
La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, bd des Eplatures 44	039 26 11 50
La Chaux-de-Fonds, Jumbo	039 26 68 65
Nouveau: Bienne, Hyper-Fust, route de Soleure 122	032 52 16 00
Bienne, rue Centrale 36	032 22 85 25
Réparation rapide toutes marques	021 311 13 01
Service de commande par téléphone	021 312 33 37
	05-168910/4x4

- **Auvernier: La prudence budgétaire reste de mise** Page 15
- **La Chaux-de-Fonds: il possède le fusil de Napoléon** Page 17



**Tournée bienvenue**  
**SAINT-BLAISE** - Dès l'an prochain, une tournée générale pour le ramassage des déchets encombrants sera organisée.  
 archives Page 15

**BOUDEVILLIERS/** Inauguration officielle de la nouvelle gare routière

# Une attention chocolatée

La commune de Boudevilliers peut dorénavant se vanter d'avoir une toute nouvelle gare routière. En service depuis trois semaines, celle-ci a été inaugurée, hier en grande pompe, par les représentants des Transports régionaux neuchâtelois (TRN) et bon nombre d'invités.

Valait-il la peine de marquer ainsi d'une pierre blanche l'entrée en service d'une gare routière qui, au premier coup d'œil, ressemble à un simple abri-bus? Assurément oui, d'autant plus que la réalisation de cette infrastructure n'aura guère coûté, ni au TRN, ni à la commune de Boudevilliers. En effet, c'est dans le cadre de l'aménagement de la J20 que cet arrêt a été construit. Hier, aucun chiffre n'a donc pu être cité quant à la facture finale des frais de construction.

Lorsqu'on dit facture finale, il s'agit bel et bien de celle qui concerne les travaux de construction. Car, certains aménagements devront encore être réalisés. Une couche d'enrobée sera posée au printemps prochain, alors que de la verdure

viendra égayer les lieux.

Le directeur des TRN, J.-M. Von Känel, s'est évidemment réjoui hier de cette réalisation. Il faut savoir que les premiers projets de gare routière à Boudevilliers datent de 1986. Ceux-ci ont finalement été abandonnés en 1992 pour permettre la construction du giratoire.

La solution retenue apporte des avantages indéniables. Tout d'abord, elle facilite l'accès au bus pour les clients. Ensuite, elle offre un abri-bus couvert et doté d'une cabine téléphonique.

Actuellement, Boudevilliers n'est pas à proprement parler un important centre de correspondance. Mais, qui sait, un jour ou l'autre la commune pourrait bien devenir un carrefour incontournable pour les transports publics. En effet, les TRN n'ont de loin pas abandonné l'idée de relier un jour Neuchâtel à La Chaux-de-Fonds. Si cet axe nord-sud devait voir le jour, Boudevilliers se trouverait alors être le centre de dessertes pour quatre



**NOUVELLE GARE ROUTIÈRE** - Elle n'a pratiquement rien coûté aux TRN ou à la commune de Boudevilliers. Sa réalisation faisait partie intégrante de l'aménagement de la J20.

destinations: Neuchâtel; Les Geneveys-sur-Coffrane, La Chaux-de-Fonds et Cernier.

Mais, pour l'instant, il ne s'agit là que d'une vision d'avenir. Hier, la réalité était plutôt aux amuse-gueule et aux petits verres, éléments centraux de la tradition

des inaugurations. Cela dit, il n'y a pas que les invités à l'inauguration qui ont été gâtés à cette occasion. Hier, les utilisateurs des transports publics dans la région ont également reçu un petit présent sous la forme d'une attention chocolatée.

◇ Ph. R.

**TRAVERS/** Rencontre avec un homme qui œuvre à la réforme scolaire en Roumanie

# Un premier rayon de soleil

Après avoir séjourné dans la région, Pavel Sîrbu regagne aujourd'hui la Roumanie. Si l'inspecteur scolaire général du canton d'Arad (600.000 habitants) était en Suisse, ce n'était pas pour le plaisir de goûter à la fondue. Non, sa visite avait pour but de renforcer la collaboration qui existe entre la fondation Carrefour, à Travers, et la Maison d'enfants du village de Sintana. L'occasion était belle de rencontrer un homme qui œuvre active-

ment pour redonner à l'enseignement roumain les lettres de noblesse qui étaient les siennes avant la Seconde Guerre mondiale.

Rappelez-vous, suite à la révolution roumaine, une grande action intitulée «Opération villages roumains» était lancée en Suisse. La fondation Carrefour fonçait la tête la première dans cet élan de solidarité qui se voulait une aide et un soutien à la population roumaine. L'occasion devenait ainsi la marraine d'un orphelinat, à Sintana.

Toutefois, l'action de la fondation ne s'est pas limitée à une aide purement matérielle. Depuis des années, elle travaille en collaboration avec les Roumains dans le but de créer des projets éducatifs. Elle s'investit également dans les échanges professionnels et dans la formation des éducateurs. Ce n'est donc pas par hasard si Pavel Sîrbu était ces jours dans le Val-de-Travers.

- Je suis très content de notre collaboration. J'ai pu constater que la fondation Carrefour travaillait dans le même but que nous: l'enfant. En Roumanie, beaucoup d'entre eux ont totalement été oubliés.

d'autres pays. Nous devons tenir compte de la situation actuelle de la société roumaine, puisque celle-ci se dirige vers une économie de marché. Une mutation qui est d'ailleurs en bonne voie.

En bonne voie, la réforme scolaire l'est aussi. D'ici à la fin de l'année, le Sénat roumain se sera prononcé sur une nouvelle loi sur l'enseignement. Selon P. Sîrbu, il ne fait aucun doute que le texte sera approuvé:

- Cette loi va totalement bouleverser l'enseignement. C'est un premier pas extrêmement important. Mais il s'agit également de mettre au point tous les règlements concernant ce nouveau texte.



**PAVEL SÎRBU** - Au cours de son séjour dans le canton, l'inspecteur roumain a notamment rencontré les conseillers d'Etat Jean Guinand et Maurice Jacot.

Un projet, né des échanges entre le Val-lon et la Roumanie, a d'ailleurs été retenu comme étant un concept à développer dans tout le pays. Il s'agit des maisons dites familiales pour les enfants qui ont besoin d'assistance, tels que les handicapés, par exemple.

Plus généralement, tout le travail effectué en Roumanie ces trois dernières années, notamment par les inspecteurs scolaires (43 au total), débouchera sur la réforme de l'enseignement. Mais, transformer le système éducatif roumain n'est évidemment pas chose aisée:

- Il ne s'agit pas de prendre simplement ce qui est bon dans

La modification essentielle est le passage d'un système centralisé à un système de compétence cantonale en matière d'application de la loi. Une loi qui, selon P. Sîrbu, recueille l'unanimité au sein des professionnels de l'éducation.

Autre tournant d'importance, la réforme comprend également des voies d'enseignements différentes, notamment avec la création d'un système de classes professionnelles, soit un enseignement dirigé vers la pratique.

- Chez nous, nous parlons d'un système de «polyqualifications». En Roumanie, tout avait été conçu pour les énormes entreprises étatisées. Avec l'apparition de l'économie de marché, les petites entreprises fleurissent et elles ont justement besoin de travailleurs polyvalents.

La réforme scolaire en Roumanie est donc en marche. Le seul problème auquel elle doit faire face est évidemment le manque de moyens financiers. Cela dit, l'avenir des enfants roumains s'éclaircit un peu. C'est déjà un rayon de soleil bienvenu.

◇ Ph. R.



**Le billet d'Eugène**

**L'**automne. Un sous-bois coloré. Une odeur forte d'humus et de mousse humide. Voilà un début de piste.

Un départ au petit matin dans le brouillard léger. La crainte, à chaque fois présente, qu'un autre prédateur ne pille votre coin personnel et secret. Ces quelques images ne vous font-elles pas irrésistiblement penser à une promenade durant laquelle on part à la recherche de champignons? Ces recherches, trop rares, fantasmagoriques végétaux. Autant de variétés, autant de saveurs. Voilà un mets qui change des sempiternels légumes, viandes et autres pâtes. De l'exotisme automnal sur le palais

*Satanés petits gris*

Même si les longues balades à travers bois, les yeux et le nez rivés obstinément sur un parterre de feuilles mortes, n'étaient pas la tasse de thé d'Eugène, j'avais malgré tout participé quelquefois à ces quêtes obstinées. Trop rarement récompensées à mon goût par la récolte de quelques malheureux bolets, morilles ou écailleux.

Aubaine, il y a quelques jours, sans que j'aie dû mettre un pied devant l'autre dans une quelconque forêt, on m'offrit une platée de petits gris. Je ne retirai pas mon assiette quand s'approcha la grosse cuillère fumante, pleine de champignons. Ils baignaient dans une sauce à la crème. J'étais aussi innocent que le Chaperon rouge devant les crocs du loup dégoulinants de salive. Je ne supposais pas une seconde être allergique à cette variété-là.

Vous savez ce que cette gourmandise m'a coûté? Plus d'une semaine d'hôpital. Des dizaines de prises de sang et une sacrée frayeur. Le tout heureusement contrebalancé par la compétence des médecins, la gentillesse des infirmières, de la famille et des amis.

Depuis, ceux qui veulent rester dans mes bons papiers ne doivent plus prononcer en ma présence le mot c...

◇ E.

**Voyages Favre**  
2203 Rochefort 038/45 11 61  
2053 Cernier 038/53 17 07

Départ place du Port  
Dimanche 4 décembre  
**Course de la St-Nicolas**  
avec repas gastronomique  
à Chevigny, 10 h - Fr. 69.50

Mardi 6 décembre  
**Foire de Noël à Morteau**  
(carte d'identité), 13 h - Fr. 17.-

Samedi 10 décembre  
**Marché de Noël à Colmar**  
(carte d'identité), 7 h, Fr. 42.-

Dimanche 18 décembre  
**Fête de Noël**  
avec repas et participation du Chœur mixte: LA TARANTELLE  
10 h 30 - Fr. 79.-

Samedi 31 décembre  
**Soirée de St-Sylvestre**  
... programme détaillé...  
18 h - Fr. 110.-

Dimanche 1<sup>er</sup> janvier  
**Journée du Nouvel-An**  
... programme détaillé...  
9 h 30 - Fr. 95.- 193610-110

**NOUVEAU**



192974-110  
**4 photos pour fr. 1.-**  
Centre commercial  
de Magro à Marin

**SEX & NOUVEAU**  
BIENNE vis à vis Poste Boujean  
(jeudi, vente du soir)  
SOLOTHURN Bahnhofpassage 1. UG.  
Zuchwilstrasse 41

**Voyages Favre**  
2203 Rochefort 038/45 11 61  
2053 Cernier 038/53 17 07

Samedi 10 décembre  
Revue de SERVION:  
**«SERVION-FOOT-IMASSE»**  
19 h, pl. Port - Fr. 71.-

Samedi 7 et dimanche 8 janvier  
**Petit Nouvel-An**  
Dîner spectacle  
**«FANTASTIC'SHOW»**  
en Alsace - Hôtel\*\*\*  
... programme détaillé

Du 30 décembre au 2 janvier (4 j.)  
**à PIETRA LIGURE**  
Hôtel\*\*\*\* - pension complète  
... programme détaillé...

Dimanche 5 février  
La célèbre Revue version anglaise

**CATS**  
à Berne  
18 h, pl. Port  
- car Fr. 23.50  
- spectacle Fr. 103.-  
193613-110

Garage  
**Wirth**  
Neuchâtel  
MITSUBISHI  
MOTORS



**Des véhicules conçus  
tant pour le « BAS »  
que pour le « HAUT »!**

**CENTRE MITSUBISHI**  
FAUBOURG DE LA GARE 9 - Tél. 038/21 31 31

**PHM-CONCEPT**  
Installation De Paratonnerres  
Etudes D'Installation  
POSEZ SANS PLUS ATTENDRE UN PARATONNERRE  
Devis + conseils sans engagement  
PHM Concept - 2710 Tavannes Tél. (032) 911 830.

**MOTS CROISÉS**

La grille du samedi

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				

**Horizontalement:** 1. Premier combat. Coup de main. 2. Vent violent. Essayer. 3. Peintre français. Avancée. Variété de blé. 4. Dépôt de vin. Un qui fait le joli cœur. Possessif. Article. 5. Lac de Russie. Se montre téméraire. Méprisable. A un effet heureux. 6. Peuple du Mali. Habitant d'un Land d'Allemagne. Simple. 7. Petit navire à voiles et à rames. Distrait. Fleuve. Ville de Roumanie. 8. Dans le cas le moins favorable. Pianiste français. Etoile très brillante. 9. Un qui vit du sport. Croisade. Après des heures. 10. Forme de raillerie. Moment de la messe. Divinité. 11. Mis dedans. Suite de scènes. Empereur romain. 12. Note. Fleuve. Fait s'accoupler. Moulure autour d'une pièce de monnaie. 13. Sur le calendrier. Chaste. Centre d'action. 14. Déconfiture. Conjonction. D'où sont exclues les douceurs de la vie. 15. Le cinéma de papa. Note. Troupe de gens d'armes. Maladie du blé. 16. Dans le titre d'un recueil lyrique de V. Hugo. Fait s'affaiblir. Jugeote. 17. Se prononcer. Grande faiblesse. Fait s'affaiblir. 18. Brame. Instrument de musique. Niais. Dans l'ancien nom du Ghana. 19. Pique. Eléments d'armatures. Gaulois. 20. Pronom. Moyens d'action. Sans douceur. Qui a de quoi.

**Verticalement:** 1. Ca peut être une saucisse. Que l'on affectionne particulièrement. 2. Dans le nom d'un théologien célèbre. Dans le titre d'un film de W. Wyler. Roman de la série des «Rougon-Macquart». Produit son effet. 3. Brouillard épais. Restreindre. 4. Manie. Désert d'Asie centrale. Roue de poulie. Grande abondance. Pronom. 5. Travaux de taille. Personne de grande autorité. Foire. 6. Véhicule. Mathématicien français. Ville du Japon. Monnaie. 7. Pronom. Fleuve de Russie. Dans l'autre nom du lampyre. Pose. 8. Dégourdie. Mollusque marin. 9. Propre à rendre un service. A des hôtes qui sont des anges. Dans le nom d'une variété de pomme. Choisi. Forme de préfixe. 10. Brin. Cyclone tropical. Sables mouvants. 11. Dans un état d'excitation. Pièces de liai-

son. 12. Note. Cinéaste russe. Quantités de bois. 13. Fonds de boucherie. Rivière de Suisse. Ses serveurs sont légion. Tenu. 14. Rien avec quelque chose autour. Chose choisie. Dupé. Dans le même titre que le deuxième mot de la colonne 2. 15. Elément d'alliages (abrév.). Cours d'eau. Maréchal de France. Fourrure. 16. Licencié. Qui cause de la peine. Particule. 17. Immensité. Compte courant. Espèces de saules. Mot de reconnaissance. 18. Forme de dépression. Pénible. Dans le même titre que le premier mot de la rangée 16. 19. Ville du Canada. Chose exquise. Ensemble de peuples préhelléniques. Issu. 20. Se dit d'une menace imminente. Sage.

**Solution du problème de la semaine précédente:**  
**Horizontalement:** 1. Pierre d'achoppement.- 2. Encouragement. Saynète. Si.- 3. Rouler les yeux. Setter.- 4. Duse. Ainsi. Libertine.- 5. Ris. In. Aïda. Données.- 6. Ouste. Odelette. Dès.- 7. Canna. Vanité. Telle.- 8. Ob. Armes. Singer. Amie.- 9. Neruda. Cahute. Ecrémé.- 10. Nie. Semer. Sind. Ovi.- 11. Alpe. Lotte. Soubrette.- 12. Ilotisme. Piqueuse. Ab.- 13. Sélecte. Aiguille. Sté.- 14. Isar. Tunnel. Le Nain.- 15. Ame. Romanée. Lie. Eloï.- 16. Na. Simule. Eden. Soins.- 17. Ciguë. Flet. Arche.- 18. Etre. Ote. Rateau. Orne.- 19. Réussissent. Situées.- 20. Décrits. Essex. Suisse.

**Verticalement:** 1. Perdre connaissance.- 2. Inouï. Abeille. Maître.- 3. Ecuson. Repolie. Grec.- 4. Rôle. Unau. Etés. Sœur.- 5. Rue. Isards. Icarie. Si.- 6. Errant. Maelström. Osé.- 7. Dali. Eve. Môme. Muftis.- 8. Agena. Ascète. Talles.- 9. Cession. Art. Aunée. Se.- 10. Yiddish. Epine. Très.- 11. Ose. Aetius. Ignée. Ans.- 12. Paul. Lentisque. Datte.- 13. Pyxide. Genouillère.- 14. En. Botte. Duel. Incas.- 15. Mésentère. Bulle. Huis.- 16. Eternel. Corsée. Se. Tu.- 17. Nette. Larvée. Néo. Ovi.- 18. Tiède. ment. Salières.- 19. Sensé. Imitation. Nés.- 20. Vire. Suée. Ebéniste.

193433-111

RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL  
DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE  
ET DES AFFAIRES CULTURELLES

SERVICE DE LA FORMATION  
TECHNIQUE  
ET PROFESSIONNELLE

**Examens pour  
l'obtention du  
certificat fédéral  
de capacité**

Les personnes majeures remplissant les conditions légales pour être admises aux examens, sans avoir fait d'apprentissage régulier (art. 41 de la loi fédérale sur la formation professionnelle) et qui désirent obtenir le certificat fédéral de capacité, doivent s'inscrire auprès du Service de la formation technique et professionnelle, case postale 2083, 2302 La Chaux-de-Fonds 2: jusqu'au 31 décembre 1994 pour la session principale d'examens d'été 1995.

Les inscriptions tardives ne pourront pas être prises en considération.  
Service de la formation technique et professionnelle.

COMMERCE

Arts  
graphiques

A REMETTRE  
au Val-de-Ruz  
**SALLE DE FITNESS**  
ou matériel  
à vendre.  
Tél. 193833-152  
038 / 53 16 56.

**Vous voulez relever  
un nouveau défi?**

Devenir propriétaire et être votre propre chef!  
Pour Fr. 200.000.- vous serez l'acquéreur d'un restaurant de 50 places en ville de Neuchâtel. (Possibilité de location à Fr. 5000.- par mois).  
Ce challenge vous tente? 131266-152  
Alors appelez le 038/53 57 03.

**PHOTO VISION**

Bern Biel/Bienne Thun Lausanne  
La Chaux-de-Fonds Neuchâtel

**COUPON**  
Je désire le nouveau catalogue «swissphoto»  
Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
NPA/ Lieu \_\_\_\_\_

2300 La Chaux-de-Fonds  
av. Léopold-Robert 27, tél. 039-23 07 70  
1003 Lausanne  
4, place St-François, tél. 021-320 59 71  
2000 Neuchâtel  
rue des Moulins 45, tél. 038-21 26 60

**NEW'STYLE COIFFURE**  
Dames et messieurs  
Neubourg 19 - 2000 Neuchâtel  
Tél. 038/25 57 77

vous invite à  
**SON APÉRO D'INAUGURATION**  
le 5 décembre dès 17 h 30

Bon apéritif	Bon coiffure Fr. 10.-	Bon solarium Fr. 10.-	Bon beauté des ongles Fr. 5.-
--------------	--------------------------	--------------------------	----------------------------------

**SWISSphoto**

Le nouveau catalogue est arrivé!

Vous pouvez l'obtenir gratuitement dans l'un de nos magasins ou à l'aide du coupon ci-joint.

**PHOTO VISION**

Bern Biel/Bienne Thun Lausanne  
La Chaux-de-Fonds Neuchâtel

**COUPON**  
Je désire le nouveau catalogue «swissphoto»  
Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
NPA/ Lieu \_\_\_\_\_

2300 La Chaux-de-Fonds  
av. Léopold-Robert 27, tél. 039-23 07 70  
1003 Lausanne  
4, place St-François, tél. 021-320 59 71  
2000 Neuchâtel  
rue des Moulins 45, tél. 038-21 26 60

**LA CÔTE**

**Les isolés auront leur Noël**

Une fois encore, pour la quatrième année consécutive, le cercle de Peseux, Corcelles et Cormondrèche de la Société philanthropique suisse offrira une fête de Noël à tous les isolés de La Côte. Il s'agit en l'occurrence d'un repas complet de diverses animations, qui s'adresse tout spécialement aux personnes seules, à ceux qui ne peuvent pas se rendre dans leur famille pour diverses raisons ou pour les chômeurs en fin de droit. Cette sympathique manifestation de solidarité aura lieu comme de coutume à la salle des spectacles de Peseux, le samedi 24 décembre à midi.

Pour y participer, il suffit de s'inscrire. Des formulaires ad hoc sont à disposition auprès des Eglises et des bureaux communaux qui donneront tous renseignements utiles à celles et ceux qui auraient quelque réticence à se joindre aux 200 convives attendus.

L'Union fournit une grande partie des fonds pour cette journée. Elle a tout de même besoin d'aides extérieures, notamment pour la confection du repas et pour offrir divers cadeaux à tous les participants. Un appel est donc lancé aux commerçants de la région et à toutes les personnes de bonne volonté qui, jusqu'ici, régulièrement, ont répondu présent afin que pour les isolés ou les personnes en difficulté, Noël soit véritablement Noël. /comm-hvi

● **Personne de contact de l'Union:** L. Vuille, Plan 18, Neuchâtel, tél. 24 59 52.

**COLOMBIER**

■ **CESCOLE** - Lors de la dernière séance du comité scolaire de Cescole, tenue sous la présidence d'Alain de Rougemont, vice-président, trois points ont particulièrement retenu l'attention. Le troc des objets d'hiver - Les écoles primaires de Colombier, Bôle et Boudry s'étaient associées pour la deuxième fois à l'opération - a connu un très grand succès. Près de 550 objets (65% du total) ont été vendus pour un montant avoisinant les 13.000 francs. L'ensemble des élèves de l'école ont pu assister à un spectacle des «Argonautes», une troupe composée d'acteurs belges et suisses. Chacun, en fonction de son âge, a pu apprécier toutes les qualités de ce spectacle, en particulier la gestuelle des comédiens. Enfin, les camps de ski de 1995 sont organisés (sept camps pour le ski alpin et deux camps polysportifs). Près de 570 élèves y prendront part, ce qui représente un peu plus des trois quarts de l'effectif du collège. Les autres enfants suivront des activités organisées par l'école. /comm

**CORTAILLOD**

■ **ÉLU** - Lors de sa séance du 21 novembre, le Conseil communal de Cortaillod a proclamé élu conseiller général Ralph Leuba, proposé par le Parti socialiste, pour pourvoir au siège vacant à la suite de la démission de Luc Wenger. /comm

**BEVAIX**

■ **CONSEIL GÉNÉRAL** - Lors de sa séance du 28 novembre, le Conseil communal de Bevaix a proclamé élus deux conseillers généraux: Christophe Eichenberger, suppléant de la liste du Parti radical, en remplacement de Philippe Groux et Laurent Maye, également suppléant de la liste du Parti radical, en remplacement de Willy Ribaux. /comm

**VAL-DE-RUZ**

**CERNIER**

■ **AU TEMPLE** - Demain à 17 h au temple de Cernier, le chœur mixte paroissial La clé des champs interprétera «La messe allemande» de Franz Schubert sous la direction de Bernard Vurlod. L'orgue sera tenu par Thierry Pécaut. Si l'entrée au temple est libre, il y aura par contre une collecte à la sortie. /mh

**L'EXPRESS - Val-de-Ruz**

Case postale 22  
2053 Cernier

Philippe Chopard ☎ 038/53 16 46  
Fax 038/53 43 31

**AUVERNIER/ Pas d'euphorie même si le budget est presque équilibré**

**La prudence est de mise**

Si, en regard d'autres communes, celle d'Auvernier n'a pas trop de soucis à se faire quant à la santé de ses finances, le Conseil communal tient malgré tout à calmer le jeu. Jeudi soir, lors de la séance du Conseil général, l'exécutif a d'emblée souligné que même avec un budget 1995 presque équilibré - bénéfice présumé de 16.500 fr., évitant une révision de l'échelle fiscale -, il ne fallait pas verser dans l'euphorie. Rappelant par là que le risque de décisions de l'Etat visant à améliorer les finances cantonales, comme celles prises l'an dernier et qui ont agi comme un couperet, sont toujours possibles et que dans un tel cas, il n'y a aucune réaction possible.

L'examen de détail a suscité une discussion à propos de l'attribution des subventions à la culture (8000 francs). Chez les socialistes, on aurait souhaité augmenter cette somme à 10.000 fr., afin

qu'une aide plus substantielle soit octroyée à la Lanterne magique à qui 500 fr. seulement sont alloués. Finalement, parce que le Conseil communal a promis qu'il reverrait la question l'année prochaine, le PS a retiré son amendement. La question de l'achat de huit fauteuils pour les autorités a aussi été évoquée par les socialistes. Un achat que l'exécutif a expliqué par la vétusté des sièges actuels! Finalement, le législatif a accepté le budget présenté à l'unanimité.

Une motion concernant les dangers encourus par les habitants du haut du village, face à la circulation, a été prise en considération sans problème. Cette motion amènera même une étude plus globale du problème pour l'ensemble de la localité. Le Conseil communal a du reste indiqué que la situation de la route cantonale Colombier-Peseux allait peut-être trouver une solution. Le carrefour du Tilleul, par exemple, qui n'est de loin pas

une réussite, devra être repensé. Il y est même question d'un giratoire. Le pont sur la voie CFF, endroit mal loti s'il en est, devra aussi être refait. Le hic, dans l'histoire, c'est que ces travaux ne font pas partie du dernier paquet financier de l'Etat. Le pont, notamment, ne figure qu'en... 32me position de la liste. Mais les autorités communales ne désespèrent pas de gagner quelques rangs! Enfin, la régularisation cadastrale résultant de la construction de la route cantonale 5, a été retiré de l'ordre du jour. A la suite de plusieurs interventions fustigeant l'attitude de l'Etat - l'autoritarisme de certains services, notamment - qui a déjà mis en place les bornes de limites de terrains avant que le Conseil général ne se soit prononcé, l'exécutif a préféré reprendre le rapport: «Il y a seize ans que cette affaire est en suspens, elle peut bien encore attendre quelques mois!»

◇ H. Vi

**VAUMARCUS**

■ **Gobelins au château** - La galerie du château de Vaumarcus accueille dès aujourd'hui une exposition de tapisseries réalisées selon la technique des Gobelins par Anni Kupferschmid-Kaeser. L'artiste, qui vit et travaille à Wohlen, près de Berne, a, dès son enfance, toujours eu un goût prononcé pour les textiles. Elle dessinait beaucoup et faisait de la peinture. Ce qu'elle aime le plus, c'est contribuer à préserver l'ancienne culture des gobelins. Par ses œuvres, elle espère ainsi transmettre des impulsions positives des tapisseries dont elle fait elle-même l'esquisse et l'exécution. Ses maîtres ont été Hermann Oberli, à l'Ecole des arts et métiers de Berne et Arthur Loosli, à l'Université populaire de Berne. Durant dix ans, elle a enseigné dans une école secondaire et depuis 1972, elle se consacre exclusivement à son art. /comm-hvi

● **Galerie du château de Vaumarcus,** tapisseries de Anni Kupferschmid-Käser, vernissage aujourd'hui à 16h, exposition ouverte tous les jours de 8h à 22h, jusqu'au 28 janvier 1995.

**ENTRE-DEUX-LACS**

**SAINT-BLAISE/ Budget positif grâce aux mesures d'austérité**

**Tournée pour déchets encombrants**

Bonne nouvelle pour les habitants de la commune de Saint-Blaise. Dès l'an prochain, tous les deuxièmes lundis du mois, une tournée générale pour le ramassage des déchets encombrants est organisée.

Cette annonce est arrivée lors de l'examen du budget 1995 par le Conseil général, jeudi soir. Au chapitre «Environnement» figure en effet un nouveau poste de dépenses, celui du ramassage des déchets encombrants pour un montant de 50.000 francs. Comme l'a expliqué le président de commune François Beljean, cette décision a été prise d'une part pour museler la création de décharges sauvages sur l'ensemble du territoire saint-blaisois; d'autre part, pour poursuivre la ligne en vigueur en matière de traitement des déchets, tendant à diminuer au maximum les charges d'incinération des ordures qui, en 1993, se montaient à 341 kg/hab. ou encore 93.000 francs. La possibilité de la création d'une mini-déchetterie sise près des bennes à verre déposées près du collège primaire est à l'étude.

Ainsi donc, la commune s'attelle fermement au problème de tri et ramassage des déchets. La récupération du verre, qui coûte 44 fr. la tonne à la commune, est organisée. La tournée verte, inscrite au budget pour une somme de 35.000 fr., donne pleine satisfaction. En premier lieu, elle incite les gens à trier les déchets à la source; en second lieu, elle concourt à la diminution des charges de tonnage perçues par l'usine d'incinération. Le ramassage du papier fonctionne bien également. Enfin, F. Beljean a redit sa colère face aux taxes payées par la commune pour l'enlèvement des frigos.

- C'est du chenil! La commune ne peut se permettre de laisser traîner à l'année une cinquantaine de frigos déposés dans les rues. C'est elle qui passe à la caisse avec la vignette. A cause d'une désorganisation totale au plan légal, très peu de monde joue le jeu.

Quant à la taxe sur les ordures ménagères, annoncée dans le courant 1995, elle n'a pas encore de forme. Si le Conseil communal est d'accord sur le principe de son introduction, il ne l'est pas quant à son mode de perception. Il est d'avis que l'introduction d'une telle taxe ne peut se faire que dans la seule commune de Saint-Blaise.

- Il ne faut pas engendrer de tourisme des déchets. Le but de gestion des déchets à la source ne serait pas atteint. A notre avis, la solution doit être envisagée de manière régionale voire cantonale.

Cette réponse a dû quelque peu satisfaire le groupe socialiste qui



**CENTRE DE COMPOSTAGE - La tournée verte donne pleine satisfaction.** archives

annonçait d'ores et déjà son intention de combattre cette taxe en temps utile tant que la politique de gestion des déchets n'était pas mieux organisée au plan communal et que le résultat des comptes pour l'année 1994 n'était pas connu. Les libéraux sont divisés à ce propos et les radicaux craignent qu'une telle taxe n'engendre des décharges sauvages.

Le budget 1995 des frais de fonctionnement présente un excédent de revenus de 214.020 francs et ce, grâce aux mesures d'austérité prises depuis

plusieurs années, comme l'ont relevé les trois groupes. Il a été accepté par 34 voix et deux abstentions. C'est à l'unanimité que le Conseil général a encore accepté la demande de crédit de 95.000 fr. pour l'extension et le renforcement des réseaux des services industriels, de l'éclairage et du téléseau. Il en est allé de même pour la proposition de modification du chapitre IX du règlement pour la fourniture électrique traitant d'une mise à jour administrative.

◇ Ce. J.

**Un samedi à cakes**

Des stands de pâtisserie en veux-tu en voilà attendent les habitants de la région aujourd'hui.

A **Hauterive**, c'est jour de marché de Noël sur la place du village. De 9 h à 13 h les enfants qui fréquentent l'Atelier du Tournesol ainsi que leurs parents vont proposer en plus des pâtisseries maison, une foule d'objets cadeaux.

Devant la pharmacie de **Saint-Blaise**, le groupe de jeunes de la paroisse réformée Saint-Blaise-Hauterive propose son traditionnel stand de cakes dès 8 heures déjà alors que le Lions club vendra ses bougies.

A **Marin-Epagnier**, ce sera le jardin d'enfants Bidibul qui descend dans la rue en plantant son échoppe au centre du village de Marin.

Enfin, à **Cressier**, rappelons le thé-vente du home Saint-Joseph ainsi que la venue de saint Nicolas à 17h sur la place du village. /cej

**CORNAUX**

■ **GYMNASTES EN SOIRÉE** - Une première pour la section de Cornaux de la Fédération suisse de gymnastique. A l'occasion de sa soirée annuelle à la salle omnisports, ce soir à 20h, elle offrira un confort supplémentaire aux spectateurs. Ils seront assis sur des chaises en bois et en polyester et non pas sur les gradins en béton. Les membres de la FSG de Cornaux, aidés financièrement par la commune, ont en effet mouillé leur chemise afin d'apporter cet avantage indéniable qui montre à quel point la section a envie de bichonner son public. Lors de sa soirée, la FSG présentera une douzaine de numéros peaufinés et préparés avec soin par des monitrices et moniteurs compétents. /cej

**SAINT-BLAISE**

■ **CUIVRES ET VOIX** - La fanfare de la Croix-Bleue, dirigée par Jean-Claude Blumenstein, donnera un concert de Noël demain à 17h au temple de Saint-Blaise. Pour l'occasion, elle s'est assurée du concours du ténor saint-blaisois Christophe Haug qui interprétera des negro spirituals. /cej

**Les gagnants de la loterie du Super-Centre Coop**



Encore bravo à tous les gagnants de la grande loterie-anniversaire du Super-Centre Coop Portes-Rouges. Sur notre photo, entourés à gauche, par Bernard Wüthrich, directeur de Kuoni Neuchâtel et, à droite, par M. Jean-Pierre Duvoisin, gérant du Super-Centre, les cinq bénéficiaires des premiers prix: de gauche à droite, Marceline Berberat, Neuchâtel (1er prix, un voyage à Hawaï), Fritz Seiler, Hauterive (2me, un voyage en Crète), Evelyne Zysset, Neuchâtel (3me, un voyage en Tunisie), Tania Camponovo, Hauterive (4me prix, un voyage à Londres et qui est ici représentée par son frère), Liliane Vioget, Neuchâtel (5me, un voyage à Paris). La liste complète des gagnants est affichée au Super-Centre. 175189-337

Votation fédérale du 4 décembre 1994

**Les libéraux neuchâtelois disent:**

**OUI à la loi sur l'assurance-maladie**

**NON à l'initiative sur l'assurance-maladie**

193831-337 Resp. François Tissot-Daguette



175067-110

## LE CANARD FARCI DE MARIN

Chaque année à cette époque, les frères Georges et Jean-Pierre Lehnherr ont fait le plein de volaille, gibier, poisson et fruits de mer dans leur magasin approvisionné par leur département de Marin où se fait l'abattage quotidien de la volaille et le conditionnement de la marchandise.

Fondée en 1917, cette maison neuchâteloise réputée vend aussi bien ses produits dans son magasin de la rue Fleury qu'à 150 détaillants dans toute la Suisse. De très nombreux hôtels et restaurants sont devenus ses clients attirés, même Frédy Girardet, à Crissier.

Parmi un grand assortiment, Lehnherr S.A., propose à ses clients de composer eux-mêmes leurs menus pour les fêtes de fin d'année.

On y trouve notamment le fameux canard farci de Marin, désossé, farci de viande de veau, de foie de volaille, épicé et arrosé d'un excellent cognac.

**Lehnherr SA**  
VOLAILLES - GIBIER - POISSONS - CRUSTACÉS  
RUE FLEURY 7 NEUCHÂTEL (038) 25 30 92

Votations fédérales  
du 4 décembre 1994



### Oui à la nouvelle loi sur l'assurance-maladie.

Elle nous permettra de freiner les coûts de la santé sans altérer les soins médicaux.

### Non à l'initiative socialiste.

Nous ne voulons pas d'une assurance-maladie vorace, financée sur le dos des salariés et des entreprises.

### Oui à la loi sur les mesures de contrainte en matière de droit des étrangers.

Sauvegardons nos traditions humanitaires. Luttons contre les abus.

Claude Frey  
Conseiller national  
Neuchâtel

**PRDO**  
Parti radical-démocratique

193824-110

Journée  
des droits  
de l'homme:  
10.12.1994



**Amnesty International**

AUTOS - 2 ROUES

### OCCASION Seat Ibiza 1,4 GLX

blanc, juin 1994,  
8600 km, 5 portes,  
toit ouvrant, phares  
antibrouillard, volant  
réglable en hauteur,  
vitres électriques, radio  
K7, impeccable.  
Fr. 16.750.-, crédit  
possible.

Tél. 41 44 70, après  
9 h. 131233-142

### A vendre Nissan Primera

2 l. GT, toutes  
options,  
y compris Natel.  
Prix Fr. 19.800.-  
à discuter.

Tél. 30 10 40  
(dès 12 h).  
Crédit: (environ  
Fr. 500.-/mois).  
175091-142

### Achète au plus haut prix VOITURES

bus, camionnettes.  
Kilométrage, état  
sans importance.  
Paiement  
comptant.

Tél.  
(077) 47 61 89.  
192795-142

58530-142  
OUVERT  
SAMEDI Tél. 038/33 11 44  
**Garage du 1er Mars SA**  
Hauterive

OCCASIONS GARANTIES - EXPERTISÉES

	Année	km	Fr.
BMW 318 is, coupé, climatisation	92	30.000	
BMW 320 i automatique	86		8.900.-
BMW 325 i, j. alu, dir. ass., vit. élect.	90	76.500	
BMW 525 i Touring, climat., ACS + T, ABS	93		42.500.-
BMW 525 i climat., tempomat	93	54.000	
BMW 525 i ABS, dir. ass., kit M-Tech	90	103.100	
BMW 530 i, 8 cyl., climat., ABS	93	17.000	
BMW 535 i, clim., ASC + T		62.600	38.500.-
FORD SIERRA GHIA 2.0 i		67.400	11.900.-
FORD PROBE, climatisation ABS	93	23.000	
OPEL CORSA GSi, 16V, dir. ass. t.o.	93	44.700	
OPEL VECTRA GL 2.0i 5 p.	89		12.800.-
OPEL KADETT LS 1.6 i		62.300	9.900.-
TOYOTA COROLLA GLI 16V t.o.	90	11.800.-	
TOYOTA MR2, climatisation	90	21.900.-	
TOYOTA STARLET	93	25.000	
VW GOLF VR6 2.9, t.o.	92	12.500	
VW GOLF 1.6 i, automatique	90		11.800.-

OCCASIONS 4 x 4

FORD BRONCO, climatisation	89	64.000	19.800.-
OPEL CALIBRA 2.0i, 16V	90		22.900.-
BMW 525 i aut., TOURING, clim.	92	32.000	
AUSI 200 AVANT TURBO, clim., cuir	89		25.000.-

Conditions de crédit avantageuses • Reprise • Leasing

Peugeot 106 XT  
3 p., 1994, 10.000 km Fr. 14.400.-  
Mazda 323 GT  
ABS, 3 p., 1992, 59.000 km Fr. 15.500.-  
Mazda 626 GLX aut.,  
4 p., 1992, 23.000 km Fr. 19.750.-  
Mazda 626 GLX  
ABS, 5 p., 1993, 16.000 km Fr. 21.450.-  
Mazda 626 GLX 2, 2 l  
5 p., 1990, 48.000 km Fr. 13.900.-  
CENTRE AUTOMOBILE  
Téléphone (039) 37 14 14, M. Robert

**GARAGE CARROSSERIE  
H. Jeanneret & Fils**  
**JEANNERET**  
2205 MONTMOLIN  
038/31.64.95  
OUVERT  
SAMEDI TOUTE LA JOURNÉE  
1983 18.800.-  
1990 8.800.-  
1990 24.000.-  
1991 10.800.-  
1990 15.800.-  
1990 28.500.-  
1991 18.800.-  
1991 18.500.-  
1993 2.900.-  
1990 16.800.-  
1993 16.800.-  
1990 16.800.-  
58529-142  
Voiture gratuite à disposition lors de vos services ou travaux de carrosserie

Immobilier  
DANS CHAQUE PAYS DU MONDE, VOUS POUVEZ VOUS FAIRE VOUS-MÊME UN BIEN EN 12 H

À LOUER  
pour date à convenir

### APPARTEMENT DE 4 PIÈCES

véranda, cave et galetas, début rue  
de la Côte. 131222-126  
Fr. 1320.- charges comprises.  
Ecrire à L'EXPRESS, 2001 Neu-  
châtel, sous chiffres 126-5086.

A louer ou à  
vendre près de  
l'autoroute à l'est  
de Neuchâtel

### locaux industriels

environ 300 m<sup>2</sup>,  
avec rampe de  
chargement.  
Hauteur 4 mètres.

Ecrire à  
L'EXPRESS, sous  
chiffres  
126-2529,  
2001 Neuchâtel.  
176105-126

A louer  
appartement  
4 1/2 pièces

vue, cachet,  
jardin, place de  
parc, proche de la  
gare et centre  
ville, Fr. 1705.-  
charges  
comprises.  
Libre dès le  
1<sup>er</sup> février 1995.

Tél.  
038/25 01 41.  
175259-126

Bougies de  
la liberté:  
Dans votre  
librairie et  
Les Magasins  
du Monde.



**Amnesty  
International**

A vendre à Saint-Blaise  
Chemin des Perrières 10  
pour 1995

### appartement de 4 1/2 pièces

Appartement au rez de 117 m<sup>2</sup>,  
avec balcon et jouissance de  
pelouse.

Avec un garage fermé et une place  
de parc extérieure.  
Fr. 520.000.-.

Atelier d'architecture Imarco  
2074 Marin. Tél. 038/33 55 55.  
86428-122

A vendre à Saint-Blaise au chemin  
des Perrières 10

### appartement de 4 1/2 pièces + mezzanine

142 m<sup>2</sup>. Construction récente.  
Fr. 540.000.- y compris une place de  
parc.

Garage fermé individuel: Fr. 30.000.-.  
Atelier d'architecture Imarco S.A.  
2074 Marin. Tél. (038) 33 55 55.  
86427-122

A vendre aux Bois

### maison familiale

6 1/2 pièces, type jurassien, grand sé-  
jour avec cheminée, 2 salles de bains.  
Construction 1990.

Prix intéressant. Curieux s'abstenir.

Tél. 039/61 17 92. 86438-122

À VENDRE À  
COLOMBIER  
centre du village

### ANCIEN IMMEUBLE

comprenant:

- CAFÉ-RESTAURANT  
- salle de jeux  
- réfectoire  
- terrasse.
- APPARTEMENTS de  
2 et 3 pièces
- CHAMBRES  
INDÉPENDANTES
- PLACES DE PARC  
EXTÉRIEURES

Faire offres à L'EXPRESS  
2001 Neuchâtel  
sous chiffres 122-2537.

175279-122

A Saint-Blaise

Avec Fr. 60.000.-  
de fonds propres, devenez  
propriétaire de votre villa!

Situation exceptionnelle, vue éten-  
due, calme absolu, ensoleillement op-  
timum, cadre de vignes

### villa jumelle

6 1/2 pièces + dépendances, 180 m<sup>2</sup>  
habitables, jardin, financement à  
disposition.

Entrée en jouissance: été 1995.  
F. Thorens S.A. - Saint-Blaise  
Tél. (038) 33 27 57.175276-122

Famille cherche  
à acheter

### maison ou appartement

à Colombier  
Tél. (038)  
41 23 30.

131282-122

SPACES & TRADITION  
• Bevaix •  
Vue imprenable

Splendide  
mitoyenne  
4 1/2 pièces

Disponible 04.95.  
Finitions à choix.  
Fonds: Fr 61'500.-

Fr 2'101.-/mois  
077-236'458  
077-212'093  
ACELCO SA

58143-122

### DEMANDES À LOUER

Je cherche à louer pour le 31 mars  
1995 à Boudry, Areuse, Cortailod,  
Bevaix, Colombier

### VILLA DE 5 1/2 PIÈCES mitoyenne ou individuelle

Loyer mensuel admissible:  
Fr. 2540.- + charges.

Ecrire à L'EXPRESS  
2001 Neuchâtel  
sous chiffres 125-2536. 175287-125

Voire comme tout le monde  
**PRO INFIRMIS**  
au service des personnes handicapées

## Marché de l'emploi

Paraît chaque jour, du lundi au vendredi • Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

Alpha Technique de l'Environnement SA est une entreprise d'avenir et de pointe dans  
son secteur. Ses prestations englobent l'ingénierie, la construction, la fabrication, le  
montage et la mise en service d'installations complexes. Pour répondre à notre  
constant développement nous recherchons pour la gestion de nos projets un

### CONSTRUCTEUR DESSINATEUR

Vous avez quelques années d'expérience dans le domaine de constructions d'in-  
stallations complexes. Vous possédez de bonnes connaissances pratiques en CAO,  
constructions soudées, tuyauterie, appareillage. Vous êtes capable de travailler d'une  
façon autonome et de vous intégrer rapidement dans un groupe très motivé.

Vous participerez à la conception des installations de traitement des eaux usées et de  
valorisation des déchets organiques, installations basées sur un assortiment varié de  
composantes modernes.

Monsieur A. Lüthi, chef du département vente et réalisation attend votre offre d'emploi  
avec les documents usuels.

175272-236

ALPHA TECHNIQUE D'ENVIRONNEMENT SA  
SCHLOSS-STRASSE 15 • CH-2560 NIDAU  
TEL. 032 51 54 54 • FAX 032 51 23 37

UMWELTECHNIK  
TECHNIQUE D'ENVIRONNEMENT  
ENVIRONMENTAL TECHNOLOGY  
**ALPHA**

## Garage Claude Fracchetti

LE LANDERON 175251-142  
Rue de Soleure 8 - Tél. (038) 51 23 24

### OCCASIONS - OCCASIONS

	Année	km		Année	km
Citroën BX 16 TRS	1987	84.000	Toyota Camry 2000	1986	36.000
Citroën BX 19 TRD	1985	98.000	Mazda 323 T 1.8 i sp	1991	78.000
Citroën BX 19 TRD	1989	107.000	Mazda 121 GLX	1991	15.000
Citroën XM V6	1991	93.000	Mitsubishi Lancer 1800 GTI	1992	75.000
Honda Prélude 4 WS A	1991	20.000	Opel Ascona 1.6 i	1987	73.000
Honda Prélude 4 WS A	1987	83.000	Peugeot 309 I	1987	78.000
Honda Prélude 2.0	1990	51.000			

192840-142

VOTRE  
NOUVEL AGENT  
Rue des Draizes 51  
CH-2006 Neuchâtel

**TOYOTA**  
GARAGE CARROSSERIE  
DES DRAIZES S.A.

Tél. 038/31 24 15

1 NOM = 3 PRESTATIONS

VENTE - MÉCANIQUE - CARROSSERIE

VOTRE VOITURE A UN MALAISE, FONCEZ AUX DRAIZES

A vendre  
appartement 3 1/2 pièces

à Peseux - Pavés 12.

Piscine, ascenseur, 2 balcons, vue, etc...

Tél. 24 20 24, soir 31 90 50. 131256-126

### APPARTEMENTS EN PPE

à la rue des Tertres  
11 et 13

### À MARIN

Devenez propriétaire des derniers

### 4 1/2 pièces

salon avec cheminée-poêle, grand  
balcon ou terrasse, nombreux lo-  
caux annexes et place de jeux.  
Prix de vente: Fr. 470.000.-.  
Location-vente possible.

**HOME+FOYER**  
HAUS+HERD

2556 Scheuren.  
Tél. (032) 55 34 11,  
M. J.-D. Vuilleumier. 192833-122

*La Première*  
Café-Restaurant  
cherche

### CUISINIER

Moulins 25, Neuchâtel  
Tél. (038) 21 34 51. 175243-236

### Directeur(trice)

Le club des accordéonistes d'Orvin  
cherche pour début 1995 ou date à  
convenir

### un directeur ou une directrice

connaissant également l'accordéon  
diatonique. 86424-236

Pour tout renseignement prière  
de téléphoner au président M.  
Marcel Wehrli. Tél. 032/58 14 29.

## Action Téléthon aujourd'hui

Le coordinateur pour le Jura Bernois de l'action Téléthon 1994, Willy Sunier, a présenté le programme pour le district de La Neuveville concernant cette action qui se déroule aujourd'hui.

A Diesse, dès 9 h ce matin aura lieu une animation au local des pompiers avec vente de décorations florales, soupe aux pois et pizzas. A Lamboing, dès la même heure, une animation et une soupe aux pois sera servie au local aménagé vis-à-vis du Lion Rouge. A la halle polyvalente de Prêles, de 11 h à 13 h, se tiendra une vente de filets de bondelles à déguster sur place ou à emporter. Le nouveau local des pompiers de Nods ouvrira ses portes à 9 h. On y vendra des articles Téléthon et une soupe aux pois. Quant à La Neuveville, une vente de bougies et d'articles Téléthon débutera à 9 h dans les deux centres commerciaux du chef-lieu et au Milord. /jc

### NODS

## Fin de saison au Tennis club Chasseral

Avant de procéder au bilan d'une saison qui a été laborieuse, le Tennis club Nods-Chasseral a convié ses membres à un souper familial pour la distribution des challenges du tournoi interne. Pour l'occasion, quelques invités étaient présents, dont le maire Willy Sunier.

L'effectif actuel du club Nods-Chasseral se monte juste en-dessus de la barrière des 200 membres. S'il est encore en augmentation pour l'année prochaine, il semble qu'il devrait à l'avenir se stabiliser, puisque le club ne dispose que de deux courts en gazon synthétique.

Selon les dires des responsables des tournois, Bernard Gautier et Yves Lecomte, les matchs ont pu se dérouler dans un bel esprit d'équipe et de camaraderie. /jc

● **Résultats: Simples dames:** 1ère; Catherine Rossel, 2me; Nicole Lecomte; 3me; Mathilde Boehlen. **Simple messieurs:** 1er; Christian Schwab, 2me; Christian Besançon, 3me; Bernard Gautier. **Double dames:** 1ères; Catherine Rossel/Sonia Rossel, 2mes; Dominique Rollier/Nicole Lecomte, 3mes; Nelly Bourquin/Valérie Reichen. **Double messieurs:** 1ers; Fritz Louner/Emile Gauchat, 2mes; Christian Schwab/Félicien Gyax, 3mes; Yves Lecomte/Christian Besançon. **Double mixte:** 1ers; Nicole Lecomte/Yves Lecomte, 2mes; Mary-Claude Bayard/Romain Sunier.

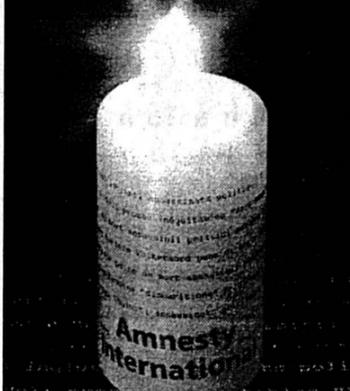
### L'EXPRESS - La Neuveville

Case postale 349  
2520 La Neuveville

Patrick Di Lenardo ☎ 038/51 60 23  
Fax 038/51 61 06

Allumez avec Amnesty les bougies de la liberté!

10 décembre, journée des droits de l'homme



Amnesty International

## LAMBOING/ Ouverture de l'exposition de Noël des artisans

# Oser montrer ses talents

La deuxième édition de l'Expo-Noël, réunissant des artisans de la région pour la plupart, a ouvert ses portes hier soir à la salle du Cheval Blanc de Lamboing. Une vingtaine d'exposants présenteront leurs créations durant tout le week-end. Au vu du succès qu'a connu l'exposition l'année passée, l'organisatrice, Véronique Hugentobler, n'a pas eu de mal à remplir la salle. «La moitié des exposants sont nouveaux, j'ai même dû refuser du monde», explique-t-elle.

Pourtant, il semble que les artisans du Plateau de Diesse soient timides et rechignent à venir montrer leurs talents. Véronique Hugentobler n'a pas encore réussi à tous les convaincre de participer à l'exposition annuelle et ainsi, faire le plein avec des gens du Plateau exclusivement. Elle l'a d'ailleurs souligné dans son discours de bienvenue: «L'Expo de Noël avait à l'origine un but bien précis. C'était de donner la possibilité aux artistes et artisans du Plateau de venir montrer leurs talents. Là j'avoue ne pas avoir réussi pleinement. J'en profite pour vous demander à tous d'inciter les artisans du Plateau d'avoir le courage d'exposer lors de la prochaine exposition de Noël». L'organisatrice ne peut expliquer pourquoi certains ne désirent pas se mettre en avant. «D'aucuns m'ont même proposé d'exposer leur travail mais à condition de ne pas être présents sur leur stand», explique-t-elle.

Car il faut noter que chaque artisan doit être à son stand. Il y en a même qui



DEUXIÈME ÉDITION - L'exposition affiche complet, malgré le peu d'entrain des artisans du Plateau à y participer. pdl-E

en profitent pour travailler devant les visiteurs, comme par exemple une graveuse sur verre, une potière, une dentellière ou encore une peintre sur T-shirt. L'organisatrice ne fait pas faux bond à ses exposants puisqu'elle présente ses propres créations de peintures sur soie. Notons encore la présence de jouets en bois assez originaux et surtout de vases réalisés à partir de gros galets, percés en leur milieu.

Par rapport à l'an passé, aucun artiste peintre ne vient présenter ses toiles.

«S'il n'y a pas de peintres, c'est parce que l'exposition conjointe de toiles et de produits artisanaux est difficile à concilier dans un lieu tel que celui-ci», explique Véronique Hugentobler. Toutefois, je n'y ai pas renoncé, et j'espère bien mettre sur pieds une exposition consacrée entièrement à la peinture avec le concours des artistes du Plateau». A condition évidemment qu'ils ne désirent pas, eux aussi, rester dans l'ombre...  
◇ P. D. L.

## LA CHAUX-DE-FONDS

PASSION/ Un collectionneur d'armes anciennes se dévoile

# Posséder le fusil de Napoléon



PETITES MERVEILLES - Une collection d'armes anciennes qui s'agrandit d'année en année. sje-E

Collectionner. Des timbres aux autocollants, en passant par les couvercles de crème à café, tout est possible. Certaines collections sont pourtant plus surprenantes et plus coûteuses. A La Chaux-de-Fonds, Pierre\* collectionne, depuis environ 40 ans, des vieux fusils de chasse. La valeur de certaines de ces pièces - véritables petits chefs-d'œuvre - est celle d'une belle voiture, style Ferrari.

D'où vient cette passion pour les vieux fusils de chasse? Pierre avoue que «depuis tout gamin, il adore les armes et la chasse». Il précise tout de suite, comme pour se dédouaner, qu'il n'aime pas les armes de guerre, et qu'il ne supporte pas la violence à la télévision. Lui, ce qu'il aime avant tout, c'est la chasse. Il y va plusieurs fois par semaine en compagnie de son chien, Darius. C'est cette passion, qui l'a amené à rêver aux anciens fusils de chasse personnalisés.

Ces objets qui datent de plusieurs siècles, étaient faits sur mesure par un armurier. Un seigneur ou un roi passait commande et le fusil était fabriqué en fonction de la taille du chasseur. Ce tra-

vail, exécuté à la main, prenait environ une année à différents artisans. Certains travaillaient le bois et le fer, d'autres gravaient l'argent ou le platine.

La plus ancienne des armes de Pierre date de 1664. Il s'agit d'une arquebuse à rouet. Elle est toute en bois, et pourtant très bien conservée.

Le plus célèbre de ses fusils date de 1809. C'est Le Page, un grand armurier français de l'époque, qui l'avait réalisé pour Napoléon ou ses généraux. Pierre avoue:

- C'est le plus beau fusil que j'ai vu au monde. Il possède des garnitures d'argent faites par des orfèvres et des gravures en bois. Pourtant ce n'est pas le plus cher de ma collection.

Le nec plus ultra, le plus cher de sa collection a été réalisé par Boutet, le plus grand armurier français, à la manufacture de Versailles. Il date du 16 février 1800, comme l'affirme le Musée de l'armée à Paris qui possède les archives de Boutet. Le château de Grandson qui a expertisé ce fusil, a déclaré qu'il était à l'état neuf! Surprenant, un fusil de deux siècles, jamais utilisé. Ce fusil à silex a une par-

ticularité. La forme de cuillère pour mettre la poudre est en... platine, ce matériau n'étant pas corrosif.

Mais comment fait-on pour obtenir de pareilles petites merveilles? Pierre reçoit des catalogues spécialisés et participe à des ventes aux enchères, même parfois par téléphone. Les différentes successions alimentent le marché, les héritiers voulant se débarrasser de ses antiquités. Parfois, Pierre a le nez et de la chance. Il a trouvé chez des connaissances un vieux fusil tout plein de vernis avec lequel jouaient des enfants. Il a un peu frotté, et découvert le nom de Le Page. Il a aussitôt acheté le fusil pour une somme modique. Il l'a nettoyé tous les soirs avec de la ouate, il l'a démonté et il a fait refaire le chien. Maintenant ce fusil est étincelant. Cet ouvrage dont la crosse est faite en ronce de noyer, appartenait à la royauté belge.

Collectionner des vieux fusils, c'est décidément aller à la chasse aux trésors cachés...  
◇ S. Je.

\* Pierre est un nom d'emprunt, le collectionneur ne souhaitant pas dévoiler son identité.

## BIENNE

# Protection de l'environnement: Jürg Scherrer à la présidence

La protection de l'environnement de la ville de Bienne sera l'affaire de Jürg Scherrer, ancien président du Parti de la liberté (ex-Parti des automobilistes). Le conseiller national présidera la délégation chargée de la question en tant que directeur municipal des Travaux publics.

Le modèle présenté jeudi soir à la presse a été élaboré sur la base d'un rapport d'experts. «Nous avons voulu une structure indépendante des personnes. La protection de l'environnement relève de plusieurs directions; mais surtout de celle des travaux publics», a expliqué la directrice de la police, Marie-Pierre Walliser-Klunge.

Le but de la démarche est de sortir le dossier de l'ornière, car il était complètement bloqué par le débat politique, a ajouté M.-P. Walliser-Klunge. Le Conseil municipal a donc renoncé à créer un poste de délégué à l'environnement aux compétences floues, comme l'avait prévu le législatif en 1990. Aux yeux de l'exécutif, le modèle choisi devrait être assez souple pour évoluer et s'adapter.

Une délégation de trois conseillers municipaux (exécutif), parmi lesquels M.-P. Walliser-Klunge et J. Scherrer prendra donc les décisions en matière d'écologie. Parallèlement, les secrétaires généraux des directions de la Police et des Travaux publics se réuniront régulièrement dans un groupe de coordination sous la présidence d'un spécialiste externe à l'administration.

La commission de la protection de l'environnement, consultative, a été dissoute. «Elle n'a presque jamais fonctionné», a précisé jeudi M.-P. Walliser-Klunge. L'exécutif entend également supprimer celle de l'hygiène publique et de l'environnement. /ats

■ **CAMBRIOLEUR IDENTIFIÉ** - Un Suisse âgé de 43 ans a avoué avoir commis 27 cambriolages et deux tentatives de cambriolage dans des appartements, dans la région de Bienne, d'août à septembre 1994. Il se trouve actuellement en détention préventive. La procédure de recherches préliminaires est close. L'auteur a commis 17 cambriolages en ville de Bienne, six à Nidau, deux à Studen et deux à La Neuveville, ainsi que deux tentatives à Brügg. Dans la plupart des cas, il opérait de jour et pénétrait dans les appartements en forçant le cylindre de la porte d'entrée. Au cours des recherches, l'auteur présumé a pu être appréhendé dans un restaurant à Bienne, le 14 septembre 1994, par une patrouille de la police municipale. Le montant des délits s'élève à environ 170.000 francs, alors que celui des dégâts est estimé à plusieurs milliers de francs. /comm

## VAUD

### YVERDON-LES-BAINS

# Les 30 ans des Villages d'enfants SOS

Les Amis suisses des Villages d'enfants SOS ont fêté jeudi, à Yverdon, le 30ème anniversaire de la Fédération internationale des Villages d'enfants SOS. Près de cinq millions de personnes soutiennent dans le monde entier cette institution qui accueille 181.000 petits malheureux.

En fait, le premier foyer de jeunes SOS a été ouvert en 1955 à Innsbruck, en Autriche. L'année 1964 a été marquée par la naissance d'associations nationales en Suisse et dans de nombreux autres pays et par la création d'une fédération internationale.

Le but est d'offrir à des enfants orphelins ou abandonnés, sans aucune discrimination, une famille, un foyer stable et une formation professionnelle.

Actuellement, 181.000 enfants et adolescents sont pris en charge dans 119 pays, au sein de 1122 institutions SOS. A eux seuls, 316 Villages SOS abritent 28.000 enfants. L'association suisse, à Wabern (BE), finance un village tibétain et un village vietnamien. /ats

# PAS D'AUGMENTATION DE COTISATIONS EN 1995

Grâce à sa bonne situation financière, la Caisse-Maladie Chrétienne-Sociale ne relèvera pas, en 1995, les cotisations des assurés individuels dans l'assurance de base et certaines assurances supplémentaires.

Nous nous en réjouissons avec vous!

Les agences du canton de Neuchâtel



## Nos agences dans le canton de Neuchâtel

### Agence régionale:

Avenue du 1<sup>er</sup>-Mars 18  
2001 Neuchâtel  
Agences: Rue du Centre 9  
2525 Le Landeron  
Rue du Château 9  
2088 Cressier  
Grand-Rue 31  
2072 Saint-Blaise  
Rue de Corcelles 17  
2034 Peseux  
Rue Oscar-Huguenin 31  
2017 Boudry

### Agence principale:

Avenue Léopold-Robert 60  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Agences: Rue du Grenier 11  
2114 Fleurier  
Rue du Temple 7  
2400 Le Locle  
Rue Frédéric-Soguel 16  
2053 Cernier  
Avenue de la Gare 6  
2013 Colombier  
Chemin de La Sagne 26  
2024 Saint-Aubin

### Les chefs d'agence du canton de Neuchâtel



175192-110

## NANT

Lundi 5 décembre 1994

# DON DU SANG

Ecole Ménagère, de 19 h à 21 h

Nous comptons sur la compréhension et la collaboration de toute personne en bonne santé, âgée de 18 à 65 ans.

Aidez-nous à sauver des vies humaines!

Section des samaritains Centre de transfusion CRS  
du VULLY Hôpital cantonal  
FRIBOURG

192800-110

### Tout est dans votre écriture!

Découvrez vos dons cachés, votre personnalité sentimentale et professionnelle. Apprenez à vous connaître!

Par graphologue diplômée

Rens. tél. 039/44 19 42 193645-110

192764-110

### au diable Vert

Denis Matthey horticulteur-paysagiste

Case postale 2520 La Neuveville

Passez l'hiver au chaud, je m'occupe de votre jardin!

- Nettoyage d'automne
- Taille et abattage
- Plantation

La Neuveville 038 / 51 52 92  
Prêles 032 / 95 10 27



### La boutique florale de l'espace Beulac

Ouvert tous les dimanches de 9 h à 18 h.

10% pendant le mois de décembre

Tél. (038) 23 11 75.

175253-110

### Nouvelle Audi A4:

Maintenant chez nous!

175201-110



Avec un nouveau moteur, un nouveau train de roulement et un nouveau design, la nouvelle Audi A4 fait fort, très fort. Résultat, un plaisir au volant décuplé pour des sensations rares et tout aussi inédites. Alors, pourquoi ne pas l'essayer au plus vite? Maintenant, chez nous. Nous nous réjouissons de votre visite!



Vendredi 2 décembre de 14 h à 19 h  
Samedi 3 décembre de 9 h à 18 h

A découvrir auprès des agents Audi suivants:

**SENN** Automobiles Garage Hirondelle, Neuchâtel, tél. 24 72 72

Autocarrefour SA M. Corradini Colombier, tél. 41 27 47	Garage Alfio A. Schiavi Bevaix, tél. 46 11 60	Garage Bello S. Bello Montmolin, tél. 31 40 66
Garage de la Cour A. Caso Peseux, tél. 31 77 00	Garage Duthé C. Duthé Fleurier, tél. 61 16 37	Garage Altier J.-L. Altier Saint-Aubin, tél. 55 11 87
		Garage du Seyon C. & P. Vitte Dombresson, tél. 53 28 40

175201-110

### Nature, sport, culture, gastronomie ?

192799-110

Le Pays de Fribourg, au temps de neige, vous accueille et vous informe avec plaisir.

Je souhaite recevoir la documentation suivante :

- Prospectus général hiver
- Prospectus de la station de.....
- Guide des hôtels
- Liste des manifestations

Nom: .....

Prénom: .....

Adresse: .....

NP/Lieu: .....

UNION FRIBOURGEOISE DU TOURISME  
Case postale 921, CH - 1701 Fribourg  
Tél : 037/24 56 44 Fax : 037/243 119



PAYS DE FRIBOURG  
TREIBURGERLAND

APW

Au temps de neige, le Pays de Fribourg

● **Basketball: Union se méfie des Genevois**

Page 23

● **Hockey: les Neuchâtelois à rude épreuve**

Page 23



**Le bon choix**

SKI ALPIN - A Vail, les descendueuses qui avaient opté pour un numéro élevé ne l'ont pas regretté à l'image de Hilarly Lindh.

epa

Page 21

FOOTBALL/ Xamax demain à Lausanne

# Il faut un point!

Tour qualificatif, dernière! Demain après-midi, pendant que certains mèneront l'ultime combat pour leur participation au tour final, Neuchâtel Xamax luttera afin d'améliorer sa position de départ au sein de celui-ci. Mieux vaut, en effet, entamer la course à l'Europe avec des avantages sur ses voisins. Dans cette optique, les points ne sont pas les seuls en cause, le rang peut aussi être déterminant (lire ci-contre). Mais il faut commencer par les points quand même puisque, dirait La Police, ce sont eux qui déterminent le rang...

Si ce fameux tour final débutait aujourd'hui, l'équipe de Gilbert Gress disposerait d'un pécule de 11 points. En partageant l'enjeu demain à Lausanne, elle ferait une aussi bonne affaire qu'en s'imposant puisque 23 points, comme 24, lui en octroieraient 12 au moment de la division. Mais elle pourrait alors être dépassée par Sion, qui est en mesure de battre Bâle à Tourbillon... Faut-il en déduire que Xamax s'en ira demain à la Pontaise dans le but de s'imposer? Une victoire sur le Lausannois actuel constituerait certes un bel - et utile - exploit mais Detari et ses coéquipiers

auront pour objectif premier d'obtenir le partage de l'enjeu. Bien sûr que si la victoire leur sourit...

- Nous devons prendre au moins un point, il le faut! déclare un Gilbert Gress réaliste, qui s'attend à une partie très difficile. Et qui, surtout, espère que ses gars entameront le débat mieux que dimanche dernier. Entre nous soit dit, cela ne devrait pas être difficile.

A la Pontaise, Xamax sera privé de Piffaretti et d'Ivanov (tous deux pour 3 avertissements). A noter que dimanche, le « carton » du Bulgare lui a été communiqué au vestiaire après le match par son capitaine, Philippe Perret. Ayant accordé l'avantage à l'adversaire lors d'un tackle d'Ivanov juste avant le coup de sifflet final, le directeur de jeu n'avait, en effet, pas pu signifier directement l'avertissement au fautif. Contraire-

ment à ce que laissait croire un confrère, Trifon n'a donc pas été puni pour une incartade sur le chemin des vestiaires. Il n'a quand même pas tous les défauts!

Pour remplacer Blaise Piffaretti, Gress a fait appel à Régis Rothenbühler, qui devrait être plus à l'aise à ce poste qu'à celui d'arrière latéral. Quant à Ivanov, son absence permettra sans doute à Adriano de retrouver le groupe, en qualité de remplaçant. Avec un peu plus de hargne à l'entraînement, le jeune Brésilien le ferait même en titulaire. Une seule modification en vue, donc, dans la composition d'une équipe neuchâteloise à qui la Pontaise n'est généralement pas trop défavorable. Cette fois encore? Les Henchoz, Gottardi, Detari, Alexandrov et autres Chassot et Isabella ont les atouts pour réussir.

◇ François Pahud



PHILIPPE PERRET - Finir l'année en beauté à Lausanne.

mcfreddy

## Classement

1. Grasshopper	21	12	5	4	35-21	29
2. Lugano	21	8	9	4	30-16	25
3. Aarau	21	8	9	4	34-21	25
4. Lausanne	21	8	8	5	33-31	24
5. NE Xamax	21	8	6	7	29-30	22
6. Sion	21	10	2	9	32-37	22
7. Bâle	21	6	7	8	18-15	19
8. FC Zurich	21	4	11	6	22-25	19
9. Servette	21	6	6	9	25-27	18
10. Lucerne	21	6	6	9	20-30	18
11. St-Gall	21	3	10	8	19-28	16
12. Young Boys	21	5	5	11	20-36	15

Demain, 14 h 30: Grasshopper - Aarau, Lausanne - Neuchâtel Xamax, Lucerne - Zurich, Sion - Bâle, Saint-Gall - Lugano, Young Boys - Servette.

PREMIÈRE LIGUE/ Le Locle accueille Colombier

# Un derby capital

Journée de rattrapage dans le groupe 2 de 1re ligue. A cette occasion, Le Locle accueille cet après-midi Colombier en un derby qui s'annonce riche en émotions. Gare au vaincu! S'il y en a un, parce que si les deux équipes vont entamer la partie avec la seule envie d'arracher les 2 points, elles paraissent être tellement proches l'une de l'autre qu'un partage de l'enjeu est tout à fait envisageable. Il ne ferait l'affaire ni du Locle ni de Colombier mais que dire, alors, des effets d'une défaite...

Après une victoire (1-0) à l'arraché face à Audax-Friül dimanche dernier, Le Locle a repris confiance mais il se trouve encore dans une situation peu enviable, celle du barragiste contre la relégation. C'est dire que le derby de cet après-midi est attendu avec une impatience toute particulière.

- Ce match est très important, admet Jacky Epitoux. Une victoire nous permettrait de distancer Bümpliz et d'abandonner à d'autres la place de barragiste. L'équipe pourrait ainsi préparer le second tour dans de meilleures conditions psychologiques.

Cela dit, Epitoux ne cache pas les difficultés qui attendent ses gars cet après-midi:

- Bien entendu, Colombier va monter pour gagner lui aussi, sa situation l'y oblige. Cela donnera une lutte serrée. Il faudra être au meilleur de sa forme. J'ai

bon espoir, le baromètre est bien remonté cette semaine. Pour permettre aux joueurs de recharger leurs accus après une série de rencontres difficiles, j'ai supprimé l'entraînement de ce soir (Réd.: hier)

Le Locle s'alignera sans Jeanneret (suspendu) ni les blessés Rufener (hospitalisé à la suite d'une fracture de la mâchoire lors du match contre Audax), Rérat et Barroffio. Des handicaps qui ne font pas baisser l'optimisme de l'entraîneur loclois qui emmènera sa troupe sur le terrain.

Les Colombiens nourrissent le même espoir que les gars du Haut. Vainqueurs eux aussi par 1-0 et à la force du poignet le week-end passé, mais face à Serrières, les hommes de Michel Lehnerr ont trouvé un nouveau moral. Pour l'entraîneur des Chézards comme pour ses protégés, le match du Locle sera cependant celui de tous les dangers:

- Nous avons battu Serrières avec notre courage plutôt que grâce à nos qualités de jeu, explique Michel Lehnerr, mais il est des circonstances où il est plus important de se battre que de rechercher le beau football. J'espère qu'on s'est rendu compte que c'est lorsqu'on se livre à fond et avec discipline que la réussite nous sourit.

Pour le dernier match de l'année, l'entraîneur colombin mise sur la victoire: - Nous devons aller chercher les 2 points au Locle. Avant de concéder:

- Mais l'adversaire jouera certainement dans le même but!

Quand on vous disait que cela va chauffer... Le voyage au Locle est facilité par les tunnels mais il n'en reste pas moins périlleux footballistiquement parlant!

Si Colombier enregistre le retour de Weissbrodt, il déplore l'absence de Pirazzi (suspendu), absence qui s'ajoute à celles de Buss, Hiltbrand, Aloe, Mettraux et Pfund, tous blessés.

◇ F. P.

## Le point

1. Münsingen	16	11	5	0	27-5	27
2. Thoune	15	9	4	2	31-9	22
3. Fribourg	15	9	3	3	29-10	21
4. Old Boys	15	9	3	3	25-21	21
5. Bienne	16	7	5	4	33-22	19
6. Serrières	16	6	6	4	26-19	18
7. Riehen	15	6	2	7	23-17	14
8. Lyss	15	5	4	6	18-23	14
9. Chx-de-Fonds	16	4	5	7	18-34	13
10. Colombier	15	5	2	8	20-26	12
11. Moutier	16	5	2	9	20-29	12
12. Le Locle	15	4	2	9	25-26	10
13. Bümpliz	15	4	1	10	13-31	9
14. Audax-Friül	16	1	2	13	7-43	4

Aujourd'hui, 15 h 30: Le Locle - Colombier. 16 h: Old Boys - Bümpliz. Demain, 14 h 30: Fribourg - Riehen, Thoune - Lyss.

## Trümpler optimiste

Lausanne-Sports pourrait se contenter d'un point demain, auquel cas il verrait passer son pécule actuel à un chiffre impair. Mais l'équipe vaudoise misera sur la victoire car, en s'imposant demain, elle doublerait son avance sur Xamax au départ du tour final, ce qui n'est pas négligeable au prix où sont les points.

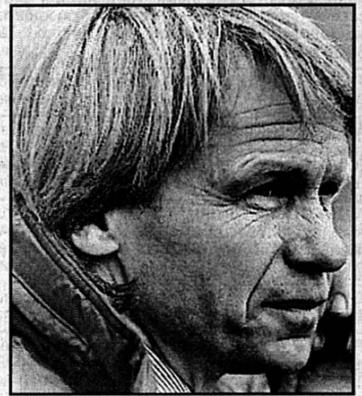
Toutefois, plus encore que cette perspective, l'équipe de Martin Trümpler recherchera à gagner un, voire deux rangs dans le classement actuel. On n'oublie pas, en effet, du côté de la Pontaise, qu'en cas d'égalité de points au terme du tour final, les positions acquises demain soir serviront à départager les ex aequo. Trümpler:

- Nous jouerons tout d'abord dans l'espoir de récolter un point mais la victoire reste notre objectif. Aarau, par exemple, n'aura pas la partie facile au Hardturn contre Grasshopper. S'il perd, nous pouvons le dépasser. Cela peut être très important pour la qualification en Coupe de l'UEFA.

Xamax ne doit donc pas s'attendre à rencontrer un adversaire « complaisant ». Sa victoire inespérée

(dixit Trümpler) à Lugano a donné un dernier élan à Sogbje et ses coéquipiers qui n'en seront que plus redoutables demain. Déjà qu'ils ne sont pas à sous-estimer d'habitude...

Côté effectif, Lausanne déplore toujours les absences de Brunner, Sylvestre et Viret, pour blessures, mais il enregistre la rentrée de La Placca, qui était suspendu. La présence de Romano (légèrement blessé) est incertaine. /fp



MARTIN TRÜMPLER - LS veut les 2 points.

mcfreddy

Autour de la barre...

## A couteaux tirés

Lucerne - Zurich, Sion - Bâle, Young Boys - Servette. Trois rencontres pour une lutte à la barre (à mine). Trois matches, ce sont 27 combinaisons de résultats possibles.

On s'est amusé à exercer chaque cas de figure. Eh bien, dans 24 cas, le FC Bâle se qualifierait pour le tour final. Les chances de Zurich s'avèrent dans 16 cas, celles de Servette et de Lucerne sept fois. Dans quelques cas de figure, le goalavage pourrait encore inverser une tendance, notamment si Bâle est écrasé à Sion (5-0 dans un cas, 13-0 dans un autre!)

Si Sion bat Bâle, Servette peut encore espérer. Les Sédunois, qui auraient pu rendre service aux «grenat» dimanche dernier à Zurich déjà, ont une seconde possibilité de le faire chez eux, à Tourbillon, demain. Bâlois, à Sion, et Zurichois, à Lucerne dans un duel entre deux équipes concernées par la barre, sont maîtres de leur destin, à condition de gagner.

Les chances de chacun:

Bâle, 7me (19 pts/18-15)

Gagne à Sion: l'équipe d'Andrey est qualifiée.

Fait match nul en Valais: les Rhénans peuvent ne pas être qualifiés à la condition sine qua non que Zurich gagne à Lucerne et que Servette s'impose avec cinq buts d'écart au Wankdorf. Ou, cas de figure hautement improbable, si, outre le

large succès servettien à Berne, Lucerne devait écraser Zurich par... douze buts d'écart. Dans tous les autres cas de figure, Bâle est qualifié.

Perd à Tourbillon: les Bâlois sont qualifiés, si Servette fait au mieux match nul à Berne et que Lucerne bat Zurich ou fasse match nul.

FC Zurich, 8me (19 pts/22-25)

Gagne à Lucerne: l'équipe de Houghton est qualifiée.

Fait match nul à l'Allmend: ne se qualifie pas si Bâle fait au moins match nul et que Servette gagne. Se qualifie dans les autres cas.

Perd à l'Allmend: se qualifie si Servette perd contre YB et Bâle à Tourbillon.

Servette, 9me (18 pts/25-27)

Gagne contre YB: Bâle doit perdre, ou Zurich pas faire mieux que match nul.

Fait match nul au Wankdorf: Zurich doit perdre à Lucerne et Sion doit écraser Bâle avec cinq buts d'écart.

Perd chez les Bernois: Servette sera condamné au tour de relégation.

Lucerne, 10me (18 pts/20-30)

Gagne contre Zurich: se qualifie si Bâle perd. Ou si Servette ne gagne pas au Wankdorf.

Fait match nul à l'Allmend: Servette doit perdre à YB et Sion se faire écraser de... 13 buts à Tourbillon.

Perd contre Zurich: est condamné au tour de relégation. /si

## 2ème "Masters Indoor"

Tournoi des 15 meilleures équipes de football en salle du canton

Dimanche 4 décembre 1994

Salle omnisports, Neuchâtel

1er tour dès 7h30

Tour final dès 14h00

Entrée libre

ORGANISATION: AMICALE DU MARDI SOIR



rivella

MARATHON rivella



TENNIS

### Coupe Davis: la Suède sur la voie royale

Si la Suède mène 2-0 à l'issue de la première journée de la finale de la Coupe Davis l'opposant à la Russie au stade olympique de Moscou, elle le doit en partie à Boris Elstine. En arrivant à un moment décisif du cinquième set du premier match, le chef de l'Etat russe a en effet perturbé son compatriote Alexandre Volkov sur le terrain.

En fait, le Suédois Stefan Edberg peut dire qu'il revient de très loin après la victoire qu'il a obtenue en 3 heures et 32 minutes sur Volkov, 6-4, 6-2 6-7 (2/7) 0-6 8-6. Après avoir commis deux doubles fautes et sauvé deux balles de break lors de son premier service, il avait pourtant donné le spectacle d'une grande maîtrise dans les deux premiers sets.

Face à un Volkov qui n'avait guère qu'un extraordinaire retour de service à faire valoir comme argument, sans doute laissa-t-il passer sa chance d'un K.O. en trois sets quand, au tout début de la troisième manche, il ne put exploiter une balle de break. Mais le Russe, quand il se donne la peine de prendre un peu l'initiative du jeu et de monter au filet, a d'autres atouts. Il se révéla extraordinairement adroit à mi-fond de court et dans les volées basses exécutées en pleine course. A 1-1, cela lui permit de réussir le premier jeu blanc de la partie pour finir par s'imposer facilement au jeu décisif.

#### L'attente de Kafelnikov

Une fois de plus, Edberg baissait de pied à mesure que le temps passait et semblait incapable de gagner un seul jeu dans la quatrième manche. C'était mal connaître ses qualités de combattant et son expérience forte de onze années de Coupe Davis, qui l'aida à sauver une balle de match sur une accélération de revers alors qu'il était mené 5-4. Même Boris Elstine ne parvint pas à le troubler en déclenchant des réactions diverses mêlées de sifflets lors de son arrivée, alors que les deux joueurs en étaient à 5-5 dans le set décisif. Il déstabilisa en revanche légèrement Volkov. Après une nouvelle égalité à 6-6, Edberg, que les juges de ligne gratifièrent de treize fautes de pied au service, gagna son engagement. Puis, Volkov mit dans le filet une balle facile et fut puni par deux lobs intelligents sur ses deux dernières montées intempestives.

Pendant ce temps, Evgueni Kafelnikov tentait d'évacuer la pression consécutive à cette longue attente à l'hôtel. Un quart d'heure après son entrée sur le court, il avait perdu le premier set 6-0 face à Magnus Larsson. Vingt-trois minutes plus tard, il avait perdu le deuxième 6-2. Il refit progressivement surface, retrouvant ses services en rafales, ses volées basses et une partie de sa jeune autorité, se payant même le luxe de superbes amorties. Mais il était trop tard pour ne pas succomber face à un spécialiste des marathons tennistiques qui, après avoir perdu les troisième et quatrième sets (3-6 2-6), allait sauver dans la dernière manche une balle de break au troisième jeu, avant d'exploiter la troisième qui lui échut pour mener 3-1 sur le service de Kafelnikov et s'imposer tambour battant 6-3. /si

### SPRINT

**SUPERCROSS** - La neuvième édition du Supercross de Genève à Palexpo a attiré plus de 13.000 spectateurs pour la première soirée d'hiver. Les séries ont largement été dominées par les pilotes américains. Le fribourgeois Philippe Dupasquier a pris pour sa part la cinquième place de sa série. Mais le pilote de Sorrens ne se qualifiait pas directement pour les demi-finales et devait se résoudre à passer par les repêchages. /si

**HANDBALL** - L'équipe nationale suisse a pris la mesure de la République tchèque sur le score de 34 à 29, lors de la première journée de la 20ème édition du tournoi international, à Lausanne. L'autre rencontre à l'affiche a vu la victoire de l'Egypte sur la Roumanie (25-22). /si

**RINK-HOCKEY** - Une défaite de l'Allemagne devant la France (4-3) a renoué vendredi les chances de la Suisse de prendre part aux demi-finales des championnats d'Europe, à Funchal, dans l'île de Madère. Classement: 1. Italie 4/8 (52-9); 2. France 5/8 (55-14); 3. Suisse 4/6 (46-6); 4. Allemagne 5/5 (52-26); 5. Autriche 4/2 (18-42); 6. Andorre 4/1 (7-26); 7. Eire 4/0 (4-11). /si

### SKI ALPIN/ Coupe du monde: descente dames à Vail

# Hilary casse la baraque

La première descente féminine de Coupe du monde de la saison, à Vail, est revenue à l'Américaine Hilary Lindh (25 ans), qui a précédé l'Italienne Isolde Kostner de 0''29 et l'Allemande Katja Seizinger de 0''44. Meilleure Suissesse, Heidi Zurbriggen s'est classée au 5me rang, à 0''99, cependant que Heidi Zeller-Bähler terminait 9me et la jeune Madlen Summermatter 13me. Chantal Bournissen a chuté.

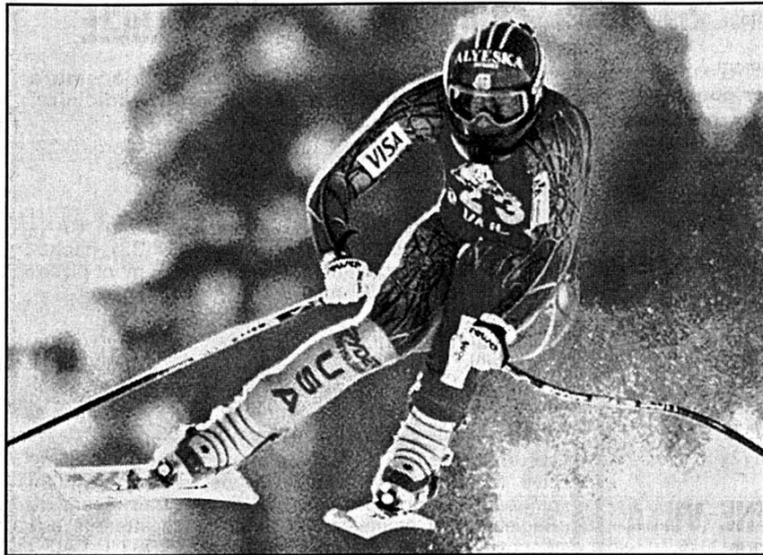
Victorieuse en mars de la descente de Sierra Nevada, Hilary Lindh a décroché dans le Colorado son deuxième podium de Coupe du Monde en même temps que sa deuxième victoire. Vice-championne olympique à Albertville en 92, la puissante skieuse de Juneau en Alaska (1,75 m/75 kg), qui s'est élancée en 23me position, a fait la décision dans la partie finale du tracé, la plus technique. A l'issue du long secteur de glisse initial (près d'une minute), elle n'avait encore que le cinquième chrono.

Comme la plupart des autres favorites, l'Américaine avait choisi sciemment un numéro de dossard élevé, les entraînements ayant démontré que la piste devenait plus rapide au fil des concurrentes. Une décision judicieuse pour Hilary Lindh, qui a creusé des écarts importants dans une course où ils ont par ailleurs été très réduits. Seule Isolde Kostner (No 34) et Katja Seizinger (No 27) ont limité les dégâts, l'Autrichienne Stefanie Schuster (No 40), 4me, concédant déjà 92 centièmes à la gagnante.

Avec le No 12, Heidi Zurbriggen a longtemps détenu le meilleur chrono, avant de se retrouver écartée du podium. La Haut-Valaisanne, qui s'estimait très contente de son ski même si elle avait le sentiment de n'avoir pas trop bien négocié la fin du parcours, n'était guère avantagée par son ordre de départ. Le moral en hausse depuis son changement de fournisseur, la skieuse de Saas-Almagell avait dès lors toutes les raisons de se montrer satisfaite de son entrée en matière en cet hiver.

#### Bournissen hors course

Neuvième à 1''20, Heidi Zeller-Bähler (No 15) n'a pas totalement confirmé les espoirs placés en elle après sa victoire en géant à Park City et ses excellents entraînements. La Bernoise a concédé un peu trop de temps dans la course, compte tenu de ses aptitudes en la matière. Chan-



**BON DOSSARD** - Ayant choisi un numéro élevé, H. Lindh a décroché le gros lot.

tal Bournissen, dont on attendait également beaucoup, n'a pas terminé la course: l'Evolénarde a chuté, sans mal, dès le début de son parcours. L'Américaine Picabo Street (sur le chemin du podium), l'Autrichienne Anja Haas et la Française Mélanie Suchet ont connu la même mésaventure. La Française a dû être transportée à l'hôpital, souffrant sans doute d'une déchirure des ligaments croisés. Picabo Street, pour sa part, se plaignait du poignet gauche, mais la blessure semblait sans gravité.

L'épreuve américaine s'est beaucoup mieux déroulée pour une autre Valaisanne: membre du cadre B, la jeune Madlen Summermatter (20 ans) a décroché le meilleur résultat de sa carrière avec le dossard 42, en finissant 13me à 1''53. La skieuse de Staldenried, classée 15me à Whistler l'hiver dernier, a confirmé un talent révélé lors des mondiaux juniors en 93 avec une médaille d'argent en super-G. Bien meilleure que les jours précédents, Vreni Schneider a grappillé quelques points en Coupe du monde avec un 23me rang.

La meilleure opération, à ce niveau, a cependant été réalisée par la Suédoise Pernilla Wiberg, excellente 6me à 1''03 après avoir failli tomber... Sur la piste où elle avait perdu en mars ses dernières illusions dans une lourde chute, la Scandinaave a marqué des points, et pas seule-

ment sur le plan comptable. A 19 ans, l'Italienne Isolde Kostner, première dans la funeste descente de Garmisch et 3me en Sierra Nevada l'hiver dernier, s'affirme de plus en plus comme l'une des meilleures de la nouvelle génération avec une brillante deuxième place.

#### Les résultats

1. H. Lindh (EU) 1'45''00; 2. I. Kostner (It) à 0''29; 3. K. Seizinger (All) à 0''44; 4. S. Schuster (Aut) à 0''92; 5. H. Zurbriggen (S) à 0''99; 6. P. Wiberg (Su) à 1''03; 7. N. Bouvier (Fr) à 1''07; 8. M. Gerety (EU) 1''14; 9. H. Zeller-Bähler (S) à 1''20; 10. B. Zelenskaia (Rus) à 1''21; 11. K. Pace (Can) à 1''24; 12. I. Stöckl (Aut) à 1''39; 13. M. Summermatter (S) à 1''53; 14. B. Perez (It) et M. Ertl (All) à 1''54. **Puis:** 21. V. Schneider (S) à 2''07. **Éliminées:** Ch. Bournissen (S), A. Haas (Aut), P. Street (EU), M. Suchet (Fr).

**Général:** 1. V. Schneider (S) 168; 2. H. Zeller-Bähler (S) 129; 3. H. Lindh (EU) 100; 4. P. Wiberg (Su) 90; 5. K. Seizinger (All) 88; 6. M. Kjørdstad (No) 81; 7. M. Accola (S), I. Kostner (It) et S. Panzanini (It) 80; 10. M. Ertl (All) 78.

**Nations:** 1. Suisse 515; 2. Allemagne 223; 3. Autriche 219; 4. Italie 216; 5. Suède 208; 6. France 194; 7. Norvège 154; 8. Etats-Unis 136; 9. Slovénie 103; 10. Liechtenstein 50. /si

### MESSIEURS/ Un géant et un spécial à Tignes

# La compétition reprend enfin

Un slalom géant, aujourd'hui, et un slalom spécial, demain, à Tignes: ce n'était pas prévu au programme, mais du moins, la Coupe du monde masculine de ski alpin 1994-1995 va-t-elle enfin débiter. Certes, seuls les spécialistes des disciplines techniques vont pouvoir en découdre, puisque les skieurs de vitesse devront attendre encore un peu pour savoir où et quand ils disputeront leurs premières courses...

Sur les pentes - assez douces - de la station de la Haute Tarentaise, qui accueilleront pour la première fois des skieurs alpins, l'Italien Alberto Tomba sera le favori des deux épreuves, qui auraient dû avoir lieu la semaine dernière sur ses terres, à Sestrières. Il prépare en effet avec un soin particulier ces courses d'ouverture, et il est rare - ce fut le cas seulement en 1992 - qu'il ne soit pas au rendez-vous des slalomeurs.

Mais depuis deux saisons - en fait depuis son triomphe olympique dans la station voisine de Val d'Isère en 1992 - l'Italien semble moins à l'aise sur les pistes de géant que sur celles de slalom. Il ne figurerait d'ailleurs pas parmi les dix premiers du classement de la dernière Coupe du monde de la spécialité. Aujourd'hui (10 h et 13 h) dans le slalom géant, en l'absence du champion olympique, l'Allemand Markus Wasmeier, qui a pris sa retraite sportive, les principaux rivaux de Tomba devraient être le Norvégien Kjetil-Andre Aamodt, grand triomphateur de l'hiver dernier, le Luxembourgeois Marc Girardelli, dont l'objectif avoué est de remporter une sixième Coupe du monde, le Suédois Fredrik Nyberg, voire le Français Franck Piccard.

Dimanche (10 h et 13 h également) dans le slalom, Tomba sera en revanche beaucoup plus dans son élément. D'autant que l'Autrichien Thomas Stangassinger, sacré sur les pistes olympiques de Lillehammer, n'est pas au meilleur de sa forme.

Pour l'Italien, le danger viendra du Slovène Jure Kosir, du Norvégien Finn Christian Jagge, du Suédois Tomas Fogdøe, voire de l'Autrichien Thomas Sykora, à la recherche de son premier succès. Et les Suisses ne pourront que surprendre. /si

#### L'ordre des départs

**Messieurs. Géant. Aujourd'hui (10 h/13 h). Ordre des départs:** 1. Barnerssoi (All); 2. Mayer (Aut); 3. Piccard (Fr); 4. Nyberg (Su); 5. von Grünigen (S); 6. Aamodt (Nor); 8. Belfrond (It); 9. Mader (Aut); 10. Kälin (S); 11. Salzgeber (Aut); 12. Gstrein (Aut); 13. Königsmayer (It); 14. Tomba (It); 15. Kunc (Slo); 16. Kjus (Nor); 17. Girardelli (Lux); 18. Kosir (Slo); 19. Vogt (Lie); 20. Kröll (Aut). **Puis:** 30. Hangl (S); 35. Accola (S); 45. Bortis (S); 46. Staub (S); 49. Eggenberger (S); 50. Sulliger (S); 55. Zinsli (S).

### HOCKEY SUR GLACE/ Championnat de l'Ile de France

# Les Ponts-de-Martel défaits

**Les Ponts-de-Martel - Yverdon 3-6 (1-2 2-3 0-1)**

**Patinatoire du Bugnon.** - 80 spectateurs. - Arbitres: Vallat et Dominé.

**Buts:** 4me Barraud (Noguchi) 0-1; 12me Barraud (Noguchi) à 4 contre 5) 0-2; 14me Zwahlen 1-2; 26me Noguchi 1-3; 28me Dupré (Zbinden, Zwahlen) 2-3; 29me Dupré 3-3; 30me Volery 3-4; 32me Barraud (Chauveau) 3-5; 42me (Volery) 3-6. - **Pénalités:** 3 x 2' contre Les Ponts-de-Martel, 3 x 2' contre Yverdon, plus 5', plus pénalité de match à Barraud.

**Les Ponts-de-Martel:** Jeanmairet Ed.; Jeanneret, Stauffer; Zwahlen, Giacomini; Dupré, Zbinden, Audétat; Jeanmairet B., Gentil, Pella; Barthe, Laura, Dubois. Entraîneur: Turler.

**Yverdon:** Mercier Th.; Cavin, Perrier; Golay, Renaud; Vioget, Volery, Soulaïmana; Hirsbrunner, Courtet, Barraud B.; Barraud L., Chauveau, Noguchi; Vindmayer; Berger. Entraîneur: Granguillaume.

**Notes:** Les Ponts-de-Martel sans Jeanrenaud. Malgré l'absence de plusieurs titulaires, les recevant opposèrent une belle résis-

tance aux attaques du CP Yverdon. Stimulés par un premier but après quatre minutes de jeu, les visiteurs pensaient ne faire qu'une bouchée de pain des protégés de Michel Turler.

Malgré l'égalisation, au milieu du deuxième tiers-temps, Yverdon prit le large. Peinant à la relance et limités en attaque, les Ponliers ont eu le mérite de rester dans le match jusqu'à la fin, aider en cela par la performance de leur gardien. **◇ J.-D. R.**

ATHLÉTISME

### Morceli et Joyner-Kersee récompensés

L'Algérien Noureddine Morceli et l'Américaine Jackie Joyner-Kersee ont été désignés «athlètes de l'année 1994» par la Fédération internationale d'athlétisme (IAAF).

Morceli, 24 ans, détenteur des records du monde du mile, du 1500 et du 3000 et Joyner-Kersee, 32 ans, championne olympique et détentrice du record mondial de l'heptathlon, ont reçu leur récompense lors d'une cérémonie à Monte-Carlo. Avec 7 m 49, l'américaine a réalisé - deux fois, d'ailleurs - la 2me meilleure performance mondiale de tous les temps en longueur.

Dans l'attribution de ce titre honorifique, Morceli devance le sauteur cubain Javier Sotomayor et le perchiste ukrainien Sergueï Bubka, respectivement deuxième et troisième.

Joyner-Kersee précède, elle, la reine du sprint russe Irina Privalova et l'Irlandaise Sonia O'Sullivan, détentrice du record du monde du 2000 mètres. Morceli a obtenu 113 premières places et 3203 pts contre 2721 à Sotomayor et 1982 à Bubka. Joyner-Kersee a obtenu, dans ce sondage, 123 fois la 1re place.

**Messieurs:** 1. Morceli (Alg) 3203 pts; 2. Sotomayor (Cuba) 2721; 3. Bubka (Ukr) 1982;

**Dames:** 1. J. Joyner-Kersee (EU) 3067; 2. I. Privalova (Rus) 2356; 3. S. O'Sullivan (Irl) 2320. /si

FOOTBALL

### Bundesliga: Dortmund l'emporte

Dans un stade comble, le leader du championnat de Bundesliga, Borussia Dortmund a éprouvé quelques difficultés pour venir à bout (1-0) de la lanterne rouge, Duisbourg en match avancé de la 16me journée. Le seul but de la partie a été marqué par Riedle, à la 45me minute. Stéphane Chapuisat n'a pas inscrit son nom au tableau des marqueurs mais s'est ménagé deux grosses occasions en deuxième mi-temps.

Sur son terrain et avec l'international suisse Ciracio Sforza à nouveau au milieu du terrain, Kaiserslautern a été contraint au partage de l'enjeu 1-1 avec le néo-promu, TSV 1860 Munich. Les Bavarois ouvraient la marque à la 56me minute. Kaiserslautern pouvait sauver l'essentiel en égalisant à neuf minutes du terme de la partie par Kuntz. /si

Borussia Dortmund - MSV Duisbourg 1-0; Kaiserslautern - TSV Munich 1860 1-1.

1. Borussia Dortmund	16	11	4	36-14	26
----------------------	----	----	---	-------	----

2. Werder Brême	15	10	3	2	30-16	23
3. Kaiserslautern	17	8	6	3	25-20	22
4. Borussia Mönch.	16	8	5	3	33-19	21
5. SC Fribourg	15	8	3	4	30-21	19
6. Bayern Munich	15	6	7	2	29-21	19
7. Karlsruhe	16	6	7	3	25-22	19
8. SV Hambourg	15	7	4	4	26-15	18
9. Bayer Leverkusen	15	5	7	3	27-19	17
10. VfB Stuttgart	15	6	4	5	29-29	16
11. Eintracht Francf.	15	5	4	6	16-23	14
12. Schalke 04	15	3	7	5	19-19	13
13. Cologne	16	4	5	7	25-33	13
14. Bayer Uerdingen	16	2	6	8	15-24	10
15. Dynamo Dresde	15	3	3	9	15-28	9

16. TSV Munich 1860	16	1	6	9	15-29	8
17. VfL Bochum	16	3	2	11	16-36	8
18. MSV Duisbourg	16	1	3	12	10-33	5

### En France

**Jeu:** Saint-Etienne - Martigues 3-0. **Hier:** Bordeaux - Montpellier 2-0; Le Havre - Rennes 4-0; Lens - PSG 1-2; Sochaux - Nice 0-1; Strasbourg - Lille 1-1; Nantes - Auxerre 0-0; Monaco - Lyon 1-1; Cannes - Caen 1-0; Bastia - Metz reporté. /si

1. Nantes	20	11	9	0	36-16	42
-----------	----	----	---	---	-------	----

2. PSG	20	11	5	4	31-17	38
3. Cannes	20	10	4	6	28-17	34
4. Lyon	20	9	7	4	30-21	34
5. Bordeaux	20	9	6	5	29-24	33
6. Auxerre	20	7	10	3	33-18	31
7. Strasbourg	20	9	4	7	27-22	31
8. Lens	20	7	8	5	26-20	29
9. Martigues	20	7	6	7	25-30	27
10. St-Etienne	20	7	5	8	26-22	26
11. Rennes	20	6	6	8	23-34	24
12. Monaco	19	5	8	6	16-15	23
13. Metz	19	6	5	8	21-28	23
14. Le Havre	20	4	11	5	23-23	23
15. Nice	20	5	6	9	18-26	21
16. Lille	20	5	6	9	14-24	21
17. Bastia	18	5	5	8	19-26	20

18. Caen	20	5	3	12	19-28	18
19. Sochaux	20	5	3	12	21-39	18
20. Montpellier	20	2	9	9	16-31	15



OFFICE DES POURSUITES DE BOUDRY

**ENCHÈRES PUBLIQUES**

Le mercredi 7 décembre 1994, à 14 heures, à l'aérodrome de Colombier, l'Office des poursuites de Boudry vendra par voie d'enchères publiques:

1 avion Cessna 310 N.

(celui-ci n'est plus immatriculé, sans moteur ni hélice, démonté, à l'état d'épave).

La vente aura lieu au comptant, conformément à la L. P.

Office des poursuites  
Le préposé  
E. Naine

193603-120

Immobilier



OFFICE DES POURSUITES DU LOCLE

**VENTE D'UN IMMEUBLE LOCATIF, COMMERCIAL, INDUSTRIEL BOURNOT 33, 2400 LE LOCLE**

Date et lieu de l'enchère: le mercredi 14 décembre 1994 à 14 heures, au Locle, Hôtel Judiciaire, Salle du Tribunal.

Débitrice: VERNIER Philippe, route des Morges 23, 1162 Saint-Prex.

**CADASTRE DU LOCLE**

Parcelle 6102: RUE BOURNOT, RUE DE LA BANQUE, RUE DES ENVERS (Rue Bournot N° 33), habitation, magasin, restaurant, garages de 1319 m<sup>2</sup> et place-jardin, trottoir de 177 m<sup>2</sup>. Total: 1496 m<sup>2</sup>.

Estimations:

Cadastrale (1990): Fr. 21.500.000.-  
de l'expert (1994): Fr. 13.500.000.-

Vente requise par le créancier gagiste en 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> rangs. Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 10 novembre 1994.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du Commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16.12.1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Visite: le lundi 5 décembre 1994, à 14 heures sur place.

OFFICE DES POURSUITES  
Le préposé: R. Dubois

92853-122



OFFICE DES FAILLITES DU VAL-DE-RUZ

**VENTE D'UN APPARTEMENT AVEC PART AU TENNIS ET GARAGE EN PROPRIÉTÉ PAR ÉTAGES**

Date et lieu de l'enchère: le 26 janvier 1995, à 15 heures, à Cernier, Hôtel de Ville, Salle du Tribunal.

Failli: Corboz Willy, anciennement aux Hauts-Geneveys.

**Cadastre de Fontainemelon**

Désignation de la part de copropriété à vendre:

Parcelle 1158/Q: Sur La Vy Du Mottié (Chemin de La Lisière 2), appartement 3<sup>e</sup> étage, 4 pièces de 133 m<sup>2</sup> au total.

Parcelle 1118: chalet avec tennis, parcelle de 864 m<sup>2</sup>. 1/50 propriété du 1158/Q.

Parcelle 1077: parking souterrain de 381 m<sup>2</sup>. 1/16 propriété du 1158/Q.

Estimations: cadastrale (1991): Fr. 423.000.-  
de l'expert: Fr. 370.000.-

**Désignation de la parcelle de base:**

Parcelle 1117, bâtiments, places-jardins de 549 m<sup>2</sup> au total. Copropriétaire: du 1074 pour 40/100, du 1075 pour 40/100, du 1119 pour 40/100, du 1120 pour 40/100.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 2 décembre 1994.

Aucun droit de préemption (art. 712c CCS) n'est annoté au Registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du Commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16.12.1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Visite: vendredi 6 janvier 1995, de 14 h à 14 h 30, sur place.

Office des faillites:  
Le préposé,  
M. GONELLA

192801-122

A vendre ou à louer à Corcelles

**● luxueuse villa mitoyenne**

de 6 pièces. WIR acceptés.

Tél. (038) 31 63 65 (le soir), 174866-122

A vendre A Ayent-Fortunoz (VS)

**appartement 4 1/2 pièces**

à 15 min. de Sion. Fr. 270.000.-

Tél. 027/38 13 05 175217-122



Neuchâtel

**Puits Godet**

Le premier bâtiment est un succès!

Dans le deuxième bâtiment nous louons 9130 m<sup>2</sup> de surfaces industrielles, artisanales et administratives de 40 à 2300 m<sup>2</sup> (par étage), divisibles selon vos besoins spécifiques

Exemple:

location rez-de-chaussée Fr. 113.- par m<sup>2</sup>/an

Pour visiter ou recevoir une plaquette descriptive, adressez-vous à M. Francis Godel.

191703-122

Alfred Müller SA

Entrepreneur général  
Av. des Champs-Montants 14b  
2074 Marin  
Téléphone 038 33 12 22



Marché de l'emploi

Paraît chaque jour, du lundi au samedi  
Délai: l'avant-veille de la parution à 12h



**ÉLECTROPLASTE**

Pour notre filiale SOMECO S.A. à Pesoux nous souhaitons engager tout de suite ou pour date à convenir un collaborateur qualifié (CFC) avec le profil suivant:

- Apte à diriger une petite équipe.
- Expérimenté dans les travaux de production soignés.
- La connaissance du cadran serait appréciée.

**Nous pouvons offrir:**

- Emploi stable.
- Poste à responsabilités.
- Horaire variable.
- Avantages sociaux actuels.

Nous prions les personnes intéressées de prendre contact téléphoniquement ou d'adresser une offre écrite au service du personnel.

132-763818/4x4

JEAN SINGER & CIE S.A. - Fabrique de cadrans soignés  
Crêtiers 32 - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS - Tél. 039/23 42 06



**Nous aimerions bien faire votre connaissance**

Cherchez-vous un nouveau défi professionnel dans un contexte international?

TELECOM PTT cherche pour sa nouvelle Direction Télécom International une/un

**secrétaire de direction**

en mesure de gérer et de liquider de manière indépendante les différents travaux du secrétariat de la direction; assister le directeur et son suppléant dans toutes les questions administratives; se charger de la correspondance en français, allemand et en anglais, surveiller les délais et préparer divers documents notamment d'information.

Profil: Etre au bénéfice d'une bonne formation commerciale ou équivalente; très bonnes connaissances orales et écrites du français, de l'allemand et de l'anglais; si possible connaissances de l'espagnol; vivacité d'esprit, initiative et indépendance, sens de l'organisation.

Les dossiers de candidatures doivent être adressés dans les meilleurs délais sous n° de réf. 203/TI/05 à la

DIRECTION GÉNÉRALE DES PTT  
Personnel et Organisation Télécom  
Viktoriastrasse 21  
3030 Berne

**TELECOM**

175271-236

Le bon contact

**Egli, Fischer & Cie S.A.**

Notre entreprise occupe depuis 70 ans une place prépondérante dans le domaine de la Technique de Fixation.

Pour visiter notre clientèle composée d'artisans du bâtiment et de revendeurs nous cherchons un

**représentant jeune et dynamique**

pour les cantons de Neuchâtel et du Jura

**Nous demandons:**

- expérience dans la vente au service externe,
- esprit d'initiative,
- indépendance,
- sens technique.

**Nous offrons:**

- formation de base,
- produits de qualité bien introduits,
- soutien efficace dans la vente.

**Vous sentez-vous concerné?**

Alors adressez-nous votre dossier de candidature, accompagné d'une lettre manuscrite, sous pli confidentiel.

Pour de plus amples renseignements, Monsieur P. Burgi, chef de vente pour la Suisse romande, se tient à votre disposition. Tél. (022) 342 12 55.

**Egli, Fischer & Cie S.A.**

Technique de fixation  
Rue des Caroubiers 18  
Case postale 1150  
1227 Carouge GE

175275-236



OFFICE DES POURSUITES DE BOUDRY

**ENCHÈRES PUBLIQUES D'UNE VILLA**

Date et lieu des enchères: Jeudi 8 décembre à 15 heures à Boudry, Hôtel Judiciaire, salle du tribunal.

Débitrice: Berthe Claudine von Allmen, domiciliée à Gorgier.

**CADASTRE DE GORGIER**  
(Rue de la Forge 3)

Parcelle 6162: Plan folio 4, A GORGIER, habitation de 239 m<sup>2</sup>; Subdivisions: bâtiment de 90 m<sup>2</sup> et places-jardins de 98 m<sup>2</sup> et 51 m<sup>2</sup>.

Estimations: Cadastrale non réévaluée, ne prend en compte que la valeur du terrain de l'expert Fr. 565.000.- (1994).

Vente requise par le créancier gagiste en 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> rangs.

La villa est située au centre du vieux village de Gorgier et comporte deux niveaux plus des combles.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 15 novembre 1994.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du Commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16.12.1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Visite: mercredi 23 novembre 1994, à 14 heures; rendez-vous sur place.

OFFICE DES POURSUITES  
Le préposé: E. Naine

192851-122



OFFICE DES POURSUITES DE BOUDRY

**ENCHÈRES PUBLIQUES D'UN PETIT IMMEUBLE LOCATIF**

Date et lieu des enchères: Jeudi 8 décembre à 16 heures à Boudry, Hôtel Judiciaire, salle du tribunal.

Débitrice: SCHREYER André, domicilié à Neuchâtel.

**CADASTRE DE BOUDRY**  
(Avenue du Collège 29)

Parcelle 5394: Plan folio 7, A BOUDRY, habitation, garage de 840 m<sup>2</sup>; Subdivisions: bâtiment de 240 m<sup>2</sup> et places-jardins de 600 m<sup>2</sup>.

Estimations: Cadastrale (1989): Fr. 524.000.-  
de l'expert (1994): Fr. 835.000.-

Vente requise par le créancier gagiste en 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> rangs.

L'immeuble est situé au centre de Boudry, à proximité des commerces et des cafés-restaurants, en face du terminus des tramways; il comporte 4 niveaux dont 3 sont habitables; rez: 2 pièces; rez sud, 4 pièces + garage; 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup>: 7 pièces; la chaufferie est située au sous-sol et comporte une chaudière fonctionnant au gaz.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 15 novembre 1994.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du Commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16.12.1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Visite: mercredi 23 novembre 1994, à 14 heures, sur rendez-vous préalable avec la gérance légale de l'immeuble, Gérance Froidevaux, Serre 11, Neuchâtel, tél. (038) 21 40 80.

OFFICE DES POURSUITES  
Le préposé: E. Naine

192850-122

HOCKEY SUR GLACE/ Ire ligue: adversaires alpins pour les Neuchâtelois

# Fleurier, as-tu de l'orgueil?



RÉACTION - Les Dubois, Marquis, Bahon (de gauche à droite) en auront-ils une face à Villars?

**E**tait-ce trop? Son retentissant 7-0 au détriment de Tramelan est resté sans lendemain. Le CP Fleurier vient en effet de perdre, chez lui contre Moutier puis à Montchoisi face à Star Lausanne, deux matches importants dans la bataille pour l'appartenance au groupe des six premiers. Une réaction positive s'impose. Et vite.

On ose espérer, pour l'équipe du Valon, qu'elle renouera ce soir déjà à Belle-Roche où se rend Villars. Au premier tour, dans les Alpes vaudoises, Rota et ses coéquipiers s'étaient imposés avec une relative aisance (5-2). La partie de ce soir s'annonce toutefois délicate pour la troupe de Michel Lussier qui, ces derniers temps, l'a vue perdre un brin de sa sérénité et de sa vaillance:

- Mes gars manquent malheureusement de constance. Ce n'est pas que défaut de

jeunesse. Depuis quelques matches, lorsqu'ils sont menés à la marque, ils auraient tendance à jouer battus.

La fatigue n'est peut-être pas étrangère à cette situation, les joueurs de Ire ligue étant soumis à un régime infernal. Ne jouent-ils pas deux matches par semaines, comme ceux de ligue nationale, alors que ce sont de purs amateurs? Michel Lussier se plaint à juste titre de cette anomalie mais il compte néanmoins avec l'orgueil de ses gars pour réagir:

- Ils sont capables de faire mieux que lors des deux derniers matches, ils l'ont prouvé. Je crois qu'ils ont compris ce que l'on attend d'eux. Il me semble que, samedi, cela devrait jouer.

Espérons-le pour le Québécois aussi bien que pour sa formation. Celle-ci pourra sans doute compter avec Batscher (guéri de sa grippe), Hummel (congé militaire) et Marquis, lequel arbore 8 points de suture sur le crâne après son accident de mardi à Lausanne (ayant perdu son casque dans un accrochage, il a reçu le palet sur la tête).

au service militaire. S'il faut souligner la compréhension des chefs qui libèrent volontiers leurs soldats pour les matches du mardi et du samedi, le manque d'entraînement se fait ressentir dans le patinage et la cohésion. Il faut alors d'autant plus de volonté et de solidarité (qualités qu'on cultive aussi sous le gris-vert!) pour effacer au moins en partie les carences.

C'est en s'armant de ces atouts et en prenant leurs responsabilités que les orange et noir pourront, espérons-le, faire échec à la furia de Hauts-Valaisans qui n'ont pas coutume de donner dans la dentelle. Plus que jamais, discipline et travail de fourmis seront à l'ordre du jour. Pour les « civils » comme pour les autres!

◇ F. P.

## P.M.U.

### Aujourd'hui

Prix RTL (Prix du Perray, handicap divisé, 2 000 mètres) aujourd'hui à Saint-Cloud. 18 partants:

1. Essesstee, F. Head, 59 kg
  2. Mill Lawyer, G. Dubroeuca, 59 kg
  3. Parme, Ph. Sogorb, 58,5 kg
  4. What's Your Name, G. Benoist, 58,5 kg
  5. Noble Diamant, M. de Smyter, 58 kg
  6. Swira, W. Mongil, 57 kg
  7. Cult Classic, Y. Barberot, 56,5 kg
  8. Cyborg de Beaufai, G. Guignard, 56 kg
  9. Inquest, D. Boeuf, 56 kg
  10. Vagamo, M. Poirier, 56 kg
  11. Caicos, O. Doleuze, 55,5 kg
  12. Soviet Princess, A. Badel, 55,5 kg
  13. Anen, T. Gillet, 55 kg
  14. Jrab, N. Jeanpierre, 55 kg
  15. Luna Caerla, F. Sanchez, 55 kg
  16. Electric Society, S. Maillot, 54 kg
  17. Natalia Fair, Ph. Bruneau, 54 kg
  18. Ruskin, R. Laplanche, 55 kg
- « L'Express » propose:  
3 - 6 - 9 - 1 - 16 - 17 - 14 - 15  
Le 103, 10.- gp.  
Jeu du 2 sur 4 : 3 - 6 - 9 - 1

### Demain

Prix Count Schomberg (haie, 3 600 mètres) demain à Auteuil. 18 partants:

1. Lida Du Riffay, C. Gombau, 72 kg
  2. Amorgos, E1, P. Le Breton, 69,5 kg
  3. Vieux Bourbons, J. Fortin, 69,5 kg
  4. Nipigon, L. Metois, 69 kg
  5. Philours, C. Aubert, 69 kg
  6. Cardepal, S. Juteau, 68,5 kg
  7. Gambellan, F. Benech, 68 kg
  8. Enclose, E1, B. Marie, 67 kg
  9. Mick De Carmont, A. Kondrat, 67 kg
  10. Badlishah, F. Menard, 66,5 kg
  11. Jondo, E1, D. Hervelin, 65,5 kg
  12. Strike Oil, P. Havas, 65,5 kg
  13. Gracky, P. Chevalier, 65 kg
  14. Jean De Matha, E1, As. Madelaine, 65 kg
  15. Val De Loches, J.-P. Godet, 65 kg
  16. Aguan, D. Vincent, 64,5 kg
  17. Scabetti, P.-A. Sauvat, 64,5 kg
  18. Beloa Des Sacart, G. Landau, 64 kg
- « L'Express » propose:  
5 - 4 - 12 - 16 - 8 - 1 - 13 - 14  
Le 405, 10.- gp.  
Jeu du 2 sur 4 : 5 - 4 - 12 - 16

### YS à Saas-Grund

Les confrontations entre Young Sprinters et Saas-Grund sont toujours riches en suspense. Il en ira probablement de même ce soir, au pied du Fletschhorn.

L'équipe de Jean-Michel Courvoisier entreprend le plus long déplacement de la saison avec l'espoir de récolter au moins un point. En l'état actuel des choses, le partage des points serait de nature à la satisfaire. La formation du Littoral souffre en effet beaucoup des absences (six) dues

## Le point

Hier: Unterstadt-Etat - Genève/Servette

1-5.	16	15	1	0	88-26	31
1. Genève/Serv.	15	13	1	1	86-29	27
2. Saas-Grund	15	9	1	5	72-53	19
3. Viège	14	7	2	5	58-34	16
4. Star Lsne	14	6	4	4	57-43	16
5. Neuchâtel	15	5	6	4	69-63	16
6. Moutier	14	7	1	6	58-59	15
7. Fleurier	15	5	2	8	54-66	12
8. Unterstadt-E.	16	4	1	11	61-79	9
9. Villars	14	3	1	10	39-78	7
10. Tramelan	15	2	2	11	33-99	6
11. Octodure	15	1	2	12	27-73	4

Ce soir, 17 h 30: Moutier - Sierre. 18 h 15: Tramelan - Viège. 20 h 15: Fleurier - Villars, Saas-Grund - Young Sprinters, Octodure - Star Lausanne.

## Ligue nationale B

# La vraie confirmation?

**L**e HC La Chaux-de-Fonds est bientôt complètement rétabli. Diagnostic réjouissant posé après le nul arraché par l'équipe des Mélézes samedi dernier à Zurich, puis confirmé mardi soir au terme d'une rencontre largement dominée - et gagnée - aux dépens d'Olten.

- La vraie confirmation, je l'attends à Langnau, estime pour sa part Riccardo Fuhrer. La faiblesse de l'opposition mardi m'empêche en effet de poser un vrai regard sur mon équipe. Olten, qui marche au moral, n'a pratiquement plus joué après le 5-2. Aucun rapport avec l'équipe qui nous avait battus au deuxième tour, vraiment!

Et aucun non plus avec ce que sera Langnau ce soir (20h) dans son antre de l'Ilfis, devant ses 5000 (au bas mot) supporters. De retour en ligue nationale après une année de purgatoire au niveau inférieur, les « Tigres » de l'Emmental ont prouvé depuis le début de la saison que leurs griffes étaient suffisamment acérées pour faire mal à n'importe qui. Les Chaux-de-Fonniers étaient d'ailleurs repartis bredouilles de leur premier périple bernois (4-5) le 25 octobre dernier, victimes de la fougue des jeunes protégés de Rudolf Raemy. Une fougue d'autant plus redoutable qu'elle s'allie parfaitement au métier et au sens du but de ces deux vieilles

connaissances que sont Lane Lambert et Kelly Glowa.

- Pour nous, ce sera très difficile, résume Riccardo Fuhrer, mais nous serons parfaitement motivés par l'enjeu, qui est la 4me place.

Place que les deux formations se partagent pour le moment, avec 22 points toutes deux. A noter enfin que Gaëtan Boucher est toujours très incertain. Le plus Suisse des Québécois souffre en effet toujours du dos, ce qui l'empêche de s'entraîner normalement.

◇ S. Dx

## Le point

1. Lausanne	19	14	2	3	116-54	30
2. Grasshopper	19	13	2	4	86-46	28
3. Thurgovie	19	11	1	7	73-50	23
4. Chx-de-Fonds	19	10	2	7	85-71	22
5. Langnau	19	10	2	7	83-76	22
6. Olten	19	7	2	10	66-93	16
7. Hérissau	19	6	3	10	72-90	15
8. Coire	19	7	1	11	77-102	15

Ce soir, 17 h 30: Grasshopper - Thurgovie, Hérissau - Coire, Olten - Martigny. 20 h: Ajoie - Lausanne, Langnau - La Chaux-de-Fonds.

BASKETBALL/ Ce soir à Genève

# Union se méfie

- Samedi, on passe à zéro.

Le propos est signé André Ceesay, 21 ans, un des jeunes éléments de Genève Basket. Message clair: la juvénile formation du bout du Léman en a marre de la lanterne rouge qu'elle traîne depuis le début de la saison. Marre aussi des deux points de pénalité qui y sont associés, souvenir douloureux d'un premier match qui avait dérapé.

Voilà donc Union Neuchâtel prévenu: dix défaites successives ne font pas encore de Genève une équipe-fantôme. Cet après-midi, dès 17h30, il faudra se battre pour lui arracher les deux points. Comme avait dû le faire Pully il y a trois semaines, lors de la dernière rencontre jouée à Champel, qui s'était soldée par un très court 93-91 en faveur de l'équipe vaudoise! Se battre, cela veut dire utiliser les arguments qui ont fait merveille samedi passé contre Vevey: esprit d'équipe, discipline et rigueur défensive, concentration maximale excluant tout passage à vide. Et, en guise de fil rouge, une seule et même pensée: il est formellement interdit de sous-estimer la lanterne rouge.

Milan Mrkonjic et ses garçons semblent suffisamment mûrs et lucides pour éviter de glisser sur la peau de banane genevoise. Toute la semaine, rassérénés par leur franc succès face à Vevey, ils ont travaillé avec beaucoup de sérieux. Si Bertrand Lambellet n'a fait que des apparitions sporadiques en raison du service militaire, tous les autres ont répondu présent. Y compris l'Américain Brian Vaughns, qui souffre toujours de l'épaule droite mais qui est du genre à serrer les dents.

Sachez aussi que le comité démissionnaire s'active toujours beaucoup dans les coulisses, histoire de réunir la somme nécessaire à la survie du club neuchâtelois. De nombreux contacts ont été noués. Res-

te maintenant à trouver un terrain d'entente, étant entendu que toutes les entreprises n'ont pas la promptitude de cette compagnie d'assurances ayant versé 10.000 francs la semaine dernière. C'est d'ailleurs la relative lenteur des discussions qui retarde la mise sur pied de l'assemblée générale prévue et annoncée. Fêtes de fin d'année obligeant, elle sera certainement repoussée au mois de janvier.

En revanche, le Panier d'Or, lui, aura bel et bien lieu cette année encore. Plus précisément le samedi 17 décembre, avant le match Union-Lugano. Diverses personnalités devraient honorer de leur présence cette manifestation sportivo-financière que nous vous présenterons en temps voulu.

Mais chaque chose en son temps. L'objectif prioritaire des Unionistes, c'est gagner à Genève. Contre des petits gars qui n'ont pas l'intention de perdre toute l'année.

◇ S. Dx

## Classement

1. Bellinzzone	10	10	0	835-640	20
2. Pully	10	8	2	967-880	16
3. Lugano	10	6	4	877-857	12
4. Vevey	10	6	4	883-819	12
5. FR Olympic	10	6	4	937-897	12
6. Monthey	10	5	5	850-849	10
7. Regensdorf	10	4	6	897-947	8
8. Union NE	10	4	6	803-852	8
9. Cossonay	10	1	9	822-952	2
10. Genève-Basket	10	0	10	675-853	2

Ce soir, 17 h 30: Lugano - Pully, Vevey - Cossonay, Fribourg Olympic - Regensdorf, Monthey - Bellinzzone, Genève - Union Neuchâtel.

Ligue B: La Chaux-de-Fonds - Versoix, ce soir, 17 h 30.

Ire ligue: Université - Yverdon, ce soir, 17 h. Bulle - Université, mardi, 20 h 30.

FOOTBALL/ Peur sur Turquie-Suisse

# Turkyilmaz renonce

**R**oy Hodgson, le coach de l'équipe nationale helvétique, a décidé de renoncer aux services de Kubilay Turkeyilmaz, en vue de la rencontre Turquie - Suisse, du 14 décembre à Istanbul, sur demande du joueur d'origine turque et qui évolue au Galatasaray Istanbul.

L'ex-joueur de Semina, Bellinzzone, Servette et Bologne craignait des représailles contre lui et sa famille s'il participait à la partie, la troisième que doit livrer la Suisse dans son groupe éliminatoire du championnat d'Europe. En 41 sélections, Turkeyilmaz a marqué 15 buts.

Comme Adrian Knup (Karlsruhe/opéré) est également hors de combat, Hodgson a décidé de convoquer le Sédunois Christophe Bon-

vin, « qui comprend parfaitement notre système et qui, de surcroît, est un joueur polyvalent ».

## Prolongation de Chapuisat?

Stéphane Chapuisat et son club, Borussia Dortmund, actuel leader de la Bundesliga allemande, prolongeront vraisemblablement le contrat qui les lie.

- Nous sommes quasi d'accord, a-t-il déclaré le Vaudois, « sauf pour ce qui est de la somme de transfert à l'expiration du contrat ». Le Suisse voudrait voir fixer la somme de deux millions de marks, le club, lui, aimerait pouvoir en exiger, au minimum, quatre millions. Si les deux parties trouvent un terrain d'entente, Chapuisat restera fidèle au club de la Ruhr jusqu'en 1998. /si

## En bref

■ **INTERS A1** - Aujourd'hui, 14 h 30 à la Maladière: Xamax - Lugano. E

■ **JAPON** - L'équipe de Verdy Kawasaki a remporté, pour la deuxième fois de suite, le Championnat professionnel du Japon de football (« J-League ») en battant lors du match retour de la finale Sanfrecce Hiroshima, à Tokyo, par 1-0. /si

■ **ESPAGNE** - La rencontre au sommet qui opposera ce soir au Nou Camp le FC Barcelone (4me) au Deportivo La Corogne (2me) sera la principale attraction de la 13me journée du championnat d'Espagne de première division. Ce soir: Real Sociedad - Real Madrid, Athletic Madrid - Athletic Bilbao, FC Barcelone - Deportivo La Corogne, Valence - Albacete. - Demain: Valladolid - Celta Vigo, Oviedo - Betis Séville, Tenerife - Logrones, Saragosse - Sporting Gijon, St-Jacques Compostelle - Racing Santander, Séville - Espagnol Barcelone. /si

■ **TAFFAREL** - Le gardien brésilien Taffarel, l'un des héros de la dernière Coupe du monde de football, devrait jouer au Japon l'an prochain, a rapporté hier l'agence de presse japonaise Kyodo. Évaluant actuellement à la Reggiana en championnat d'Italie, Taffarel a reconnu être en négociations avec le club de Cerezo Osaka. /si

■ **AFRIQUE** - Le Zamalek, qui accueillera dimanche au Caire devant 100.000

spectateurs l'Espérance de Tunis en finale aller de la Coupe d'Afrique des Champions, rêve de devenir le premier club à gagner pour la quatrième fois le prestigieux trophée. /si

## Tournois en salle

■ **NEUCHÂTEL** - L'Amicale du mardi soir, groupe informel composé d'anciens joueurs de football du Littoral, organise demain son 2me « Masters indoor ». Comme son nom l'indique, cette compétition se déroulera en salle, plus précisément à la Halle omnisports de Neuchâtel. Quinze équipes comprenant nombre de compétiteurs des Ire et Ile ligue - on annonce même la présence de Baljic - seront réparties en trois groupes. Le coup d'envoi sera donné à 7 h 30 déjà, le tour final, suivi des finales, étant prévu pour 14 heures. E

■ **CORGÉMONT** - Initiative de la commission juniors de l'Association jurassienne de football (AJF), en collaboration avec le FC Corgemont, le tournoi romand de football en salle des sélections régionales des moins de 15 ans (joueurs nés du 1er août 1979 au 31 juillet 1980) aura lieu demain en présence des doubles sélections des cantons du Valais, de Fribourg, de Vaud, de Neuchâtel et du Jura (comme l'année dernière, la sélection genevoise a décliné l'invitation). /comm

Parait chaque jour, du lundi au vendredi  
De 11h à 12h



## ADIA

DEPUIS 30 ANS  
DANS LE CANTON  
038/25 13 16

Max.-Meuron 4 2000 Neuchâtel

Nous cherchons pour deux entreprises bien établies dans la région neuchâteloise:

### technico-commercial (2 postes)

Pour les secteurs:

- du bâtiment
- industriels et horlogers

Clientèle existante et à développer.

Profil:

- personnes sérieuses et stables,
- titulaires d'un CFC, un diplôme de technico-commercial ou équivalent serait un atout,
- expérience de la vente,
- maîtrise de la langue allemande et du suisse-allemand,
- âge 30-40 ans.
- entrée début 1995,
- bonne rémunération.

Intéressés? Contactez sans plus attendre M. Nicolas Jaccard au 038/25 13 16 ou faites-lui parvenir votre dossier complet accompagné d'une photo. 175268-235

**L'EXPRESS**  
pub' 038/25 65 01

## Vous, OK, et personne d'autre

Société horlogère de réputation internationale, cherche sa

### secrétaire de direction français - allemand - anglais

rattachée au directeur général et au directeur financier.

**Ce poste demande** une bonne maîtrise des langues (allemand-anglais), de pouvoir travailler de manière autonome dans l'exécution des tâches (courrier, correspondance, PV, suivi de l'agenda, organisation des voyages...).

**Nombreux contacts** clients (téléphone, accueil).

**Vous êtes** une personne dynamique, désireuse de traiter dans un milieu haut de gamme, dans ce cas n'hésitez pas à prendre contact avec M. Gonin, qui vous renseignera volontiers. Discrétion assurée.

193938-235

**OK PERSONNEL SERVICE**  
Placement fixe et temporaire  
Votre futur emploi sur VIDEOTEX \* OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04



**CERJO S.A.**  
LUNETTES SOLAIRES  
DELÉMONT

Nous cherchons pour la région de Neuchâtel, Berne et Fribourg

### COLLABORATEUR(TRICE)

pour faire du reek-shopping.

Le travail consiste à remplir les présentoirs de lunettes et nettoyer les lunettes, ainsi que les présentoirs. La durée de travail varie entre 50% et 80% selon les saisons.

Date d'entrée: février 1995.

Nous offrons

- une ambiance de travail agréable et aussi un salaire conséquent.

Nous attendons

- connaissance du français et de l'allemand,
- du sérieux, de l'amabilité et aimant le contact avec les gens,
- permis de conduire exigé (une voiture de livraison est mise à disposition),
- souplesse dans les horaires de travail,
- expérience éventuelle dans ce genre de travail.

Veuillez faire parvenir votre offre manuscrite avec PHOTO à:

CERJO S.A., case postale 56, 2800 Delémont. 193577-236

Unsere Mandantin, ein erfolgreiches, dynamisches CH-Handelsunternehmen in der Stahlbranche, verstärkt die Marktaktivitäten ihrer bekannten Tochterfirma im Raum Biel. Im Auftrag des Verwaltungsrates suchen wir die/den innovative/n

## Geschäftsführer/in

(erfolgreiche Verkäuferpersönlichkeit)

### «Industrie»

Ihre Hauptaufgaben:

Betreuung und Beratung der langjährigen Kunden sowie professionelle Akquisition. Lagerverkauf von Edelstahl-Halbfabrikaten mit Resultatverantwortung. Den Kundenbedürfnissen angepasste Erweiterung der Produktpalette. Führen und Motivieren Ihres kleinen Mitarbeiterteams.

Wir wünschen:

Kaufmann/-frau mit Verkaufserfahrung in der metallverarbeitenden Industrie, 28-45jährig. Persönlichkeit mit ausgesprochenem Verhandlungsgeschick, Durchsetzungsvermögen, Initiative und Leistungswillen. Sprachen: Französisch und Deutsch.

Sie erhalten:

Eine äusserst vielseitige Herausforderung mit grosser Selbständigkeit und Verantwortung. Für Administration und Logistik steht Ihnen die moderne Infrastruktur der Mutterfirma zur Verfügung. Die Salarierung entspricht den hohen Anforderungen und Ihrer Leistung.

Sie senden:

Erkennen Sie in dieser ausbaufähigen Position Ihre Chance? Herr Alfred Obi, Geschäftsführer, freut sich auf Ihre aktuelle Bewerbung mit Lebenslauf, Foto, Zeugnissen, Referenzen, usw.

Vermerk: «Geschäftsführer/Industrie».

Unsere Diskretion ist seit 1977 sprichwörtlich.

Evtl. tel. Auskünfte: Mo-Fr 08.00-18.00 Uhr.  
(Herr Alfred Obi)

Niederlassung:

CH-8105 Watt/Zürich Tel. 01/840 18 18  
Poststrasse 13 / Postfach 121 Fax 01/840 50 01

Biel · Basel · Bern · Fribourg · Genève · Olten  
Lanzburg · Luzern · Zürich · Zug · St. Gallen



**GFELLER-CONSULTING**  
(SCHWEIZ)

KADER/PERSONAL-SEARCH

OUTPLACEMENT

EXECUTIVE SEARCH

### Urgent!

Cherchons

## SOMMELIER

Entrée tout de suite avec permis de conduire et permis C.

Tél. 038/51 18 27.

86425-236

**L'EXPRESS**  
pub'

038/25 65 01

### Un/une chef de division

En qualité de chef de la nouvelle Division des offices centraux, directement subordonnée au directeur de l'Office fédéral de la police, vous dirigerez les offices centraux et notamment ceux pour la répression du trafic illicite des stupéfiants et du crime organisé. Vous assurerez la coordination policière aux niveaux intercantonal et international dans les cas de trafic de drogue et de crime organisé. Due à la variété de vos tâches, vous travaillerez en étroite collaboration avec des autorités policières et judiciaires suisses et étrangères ainsi qu'avec des services fédéraux. Dans un premier temps, vous conduirez, en tant que suppléant/e particulier/ère de la procureure générale de la Confédération, les recherches de police judiciaire concernant les infractions aux dispositions sur les stupéfiants et le faux-monnayage. Vous participerez à des conférences et congrès nationaux et internationaux et représenterez l'Office fédéral de la police dans diverses commissions, notamment dans les domaines de la répression du trafic de drogue et du crime organisé. Nous nous adressons à un/e juriste en possession d'un titre universitaire et justifiant d'une longue expérience en matière de poursuite pénale, en particulier dans la lutte contre la criminalité liée à la drogue (ex.: procureur/e, président/e de tribunal, juge d'instruction, officier de police). Autres qualités requises: expérience de la conduite de collaborateurs, habileté dans les négociations, facilité rédactionnelle, esprit innovateur aiguisé et grande souplesse, détermination et persévérance. Langues: l'allemand ou le français, avec de très bonnes connaissances de l'autre langue officielle ainsi que connaissances d'une troisième langue, de préférence l'anglais.

Lieu de service: Berne  
Office fédéral de la police, service du personnel, Bundesrain 20, 3003 Berne, ☎ 031/322 43 37

### Un/une chef de la section de l'informatique

En qualité de chef de la section de l'informatique de l'Office fédéral de la statistique (QFS), vous serez responsable de la conception du TED et de l'utilisation optimale des moyens informatiques au sein de l'OFSS. Vous conseillerez la Direction de l'Office concernant la stratégie et la planification informatiques, assurerez la responsabilité et le suivi de projets informatiques, de même que vous conseillerez et soutiendrez les divisions de la production dans tous les domaines du TED. Vous participerez à l'élaboration d'une organisation de l'informatique efficace. Pour cette tâche exigeante et comportant des défis à relever, nous cherchons une personnalité, très compétente dans son domaine de spécialité (si possible ayant achevé une formation supérieure), au bénéfice d'une expérience de chef et douée pour la communication. Autres conditions: sens de la négociation, expérience en matière de gestion de projets, capacité d'accomplir des tâches de conception et de méthodologie. Langues: bonnes connaissances de deux langues officielles et de l'anglais. Afin d'augmenter la part des femmes et la représentation des minorités linguistiques exerçant des fonctions de direction au sein du Département, leur candidature serait particulièrement appréciée.

Lieu de service: Berne  
Office fédéral de la statistique, service du personnel, Schwarztorstrasse 96, 3003 Berne, ☎ 031/323 60 16, REF: SC-INF

### Un/une chef de la section Installation déchets urbains

Coordination et conseils dans l'établissement de projets relatifs à des installations d'élimination des déchets urbains. Trai-

## EMPLOIS

### FÉDÉRAUX

Extrait du bulletin des places vacantes de la Confédération. L'«Emploi» paraissant chaque semaine, est édité par l'Office fédéral du personnel. On peut s'y abonner auprès de l'imprimerie Stämpfli + Cie SA, case postale, 3001 Berne (n° de tél. 031/300 63 42), en versant d'avance le montant de l'abonnement sur le compte de chèques postaux 30-169-8. Prix pour la Suisse: 38 fr. pour 6 mois et 47 fr. par an. Les offres de service manuscrites doivent être adressées à l'office qui a mis la place au concours et qui, au besoin, fournira de plus amples renseignements.

### Positions supérieures

tement des questions de financement de l'élimination des déchets. Evaluation de nouveaux procédés de valorisation et de traitement de déchets urbains et de chantier. Aptitude à résoudre des questions techniques, de préférence formation d'ingénieur ou de scientifique spécialisé dans les sciences naturelles, études universitaires complètes, avec quelques années d'expérience professionnelle, év. dans le domaine de la gestion des déchets. Aptitude à diriger et à motiver une équipe de collaborateurs qualifiés. Aisance à s'exprimer par écrit et oralement. Langues: le français ou l'allemand, avec de bonnes connaissances de l'autre langue. Afin d'augmenter la part des femmes et la représentation des minorités linguistiques au sein du Département, leur candidature serait particulièrement appréciée.

Lieu de service: Berne  
Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage, Service du personnel, Hallwylstrasse 4, 3003 Berne

### Un/une psychologue d'entreprise s'intéressant à la technique

Section Personnel et organisation des installations nucléaires de la Division principale de la sécurité des installations nucléaires. Etudier les questions de psychologie touchant le personnel et l'organisation des centrales nucléaires: bases psychologiques de la qualification et de la requalification du personnel d'exploitation, aspects psychologiques de l'organisation nécessaire à l'exploitation sûre des centrales, questions de psychologie du travail telles que l'environnement du travailleur et l'aménagement de son travail (ergonomie), comportement du personnel en cas d'événement extraordinaire, influences sur la sécurité nucléaire, analyse des causes. Le ou la titulaire devra élaborer de façon autonome les documents fondamentaux nécessaires, collaborer à la rédaction de directives et de normes, procéder à des inspections dans des centrales nucléaires, évaluer les moyens mis en œuvre et la démarche adoptée. Il s'agit d'une activité interdisciplinaire dans le domaine personnel/technique/organisation; nous demandons une formation complète en psychologie (université, éventuellement IAP), plusieurs années d'expérience de l'industrie (de préférence dans une entreprise de production). Langues: l'allemand, l'anglais et le français.

Lieu de service: Würenlingen  
Office fédéral de l'énergie, Division principale de sécurité des installations nucléaires, service administratif, 5232 Villigen - HSK

### Un/une économiste

pour la division «Grands projets». Dans le cadre des crédits d'engagement Alp-Transit, élaborer les messages et suivre, traiter, coordonner et contrôler les affaires au Parlement. Collaborer à l'élaboration des programmes et introduire le contrôle stratégique Alp-Transit. Rédiger les rapports au niveau des autorités. Tenir à jour les bases du budget et du plan financier, conduire à ce sujet les négociations avec les chemins de fer. Etudes universitaires complètes en économie d'entreprise ou en économie nationale (la connaissance du secteur de la construction serait un avantage). Plusieurs années de pratique en matière de planification et de contrôle financiers (des connaissances des procédures administratives seraient souhaitables). Généraliste supportant le stress et capable de s'imposer. Talent de rédacteur et sens de la collaboration. Langues: l'allemand ou le français, connaissances d'italien ou d'anglais souhaitables.

Lieu de service: Berne  
Office fédéral des transports, services centraux, Palais fédéral nord, 3003 Berne

### 2 économistes

Collaborateurs/trices dans un service financier de l'Administration fédérale des finances. Vous traiterez diverses questions relatives à la politique des dépenses, notamment dans le domaine du trafic et des télécommunications: Examen de nouveaux projets et d'autres dossiers sous l'aspect de la politique et de la législation financière ainsi que sous celui de la rentabilité et de la réalisation de l'objectif. Collaborer à l'établissement du budget et à la planification. Vous vous intéressez à la politique financière, possédez une capacité analytique développée. Vous avez l'aptitude à s'initier rapidement au travail d'examen de questions complexes et d'en présenter les résultats de façon claire et précise. Vous savez vous imposer et avez l'esprit d'équipe. Diplôme universitaire et quelques années d'expérience professionnelle. Langues: l'allemand ou le français, avec de très bonnes connaissances de l'autre langue. Renseignements complémentaires: Madame H. Mathys, chef de section, tél. 031/322 60 74.

Lieu de service: Berne  
Administration fédérale des finances, service du personnel, Bundesgasse 3, 3003 Berne, ☎ 031/322 60 62

### Un/une expert/e scientifique

Notre personnel technique est amené à relever des défis variés. Nous nous considérons comme une institution au service

de l'encouragement de la recherche, du développement et de l'innovation. Notre Office fédéral et sa division des brevets vivent aujourd'hui une phase de restructuration; dans ce contexte, des ingénieurs possédant un diplôme EPFL ou une formation équivalente ainsi que quelques années de pratique ont la possibilité de tirer pleinement parti de leurs idées, de leur sens de l'initiative, de leur force créatrice et de leur compétence sociale. Nous sommes actuellement à la recherche d'un/une expert/e scientifique pour une entrée en fonction dans le domaine de la construction des machines et des techniques apparentées. Des connaissances de la technique de l'emballage seraient souhaitables sans constituer toutefois une condition nécessaire. Ses tâches vont de l'examen des demandes de brevets d'invention aux conseils en matière de brevets en passant par la divulgation d'informations techniques. Selon les aptitudes et les inclinations, ce poste présente des possibilités de développement liées à l'intégration internationale et à l'évolution de notre Office. Langues requises: l'allemand, avec de bonnes connaissances du français et de l'anglais.

Lieu de service: Berne  
Office fédéral de la propriété intellectuelle, service du personnel, Einsteinstrasse 2, 3003 Berne

### Collaborateur/trice au service de triage et d'enquêtes préliminaires des offices centraux

Les offices centraux s'occupent de la répression du trafic de stupéfiants et de son financement; de la lutte contre le faux-monnayage, la traite d'être humains et les publications obscènes. Les tâches qui sont confiées à la collaboratrice/au collaborateur au sein du service d'enquêtes préliminaires sont les suivantes: réception de messages, ouverture de dossiers, traitement de nouvelles entrées et transmission d'informations aux groupes d'enquêteurs compétents. Il/elle sera appelé/e à préparer des dossiers nécessitant un examen plus approfondi ou une procédure de recherches de police. A ce poste, il/elle servira aussi de relais auprès des agents de liaisons stationnés à l'étranger et rédigera la correspondance à l'intention des autorités d'enquêtes et de police suisses et étrangères. Exigences: formation policière complète et plusieurs années d'expérience; esprit rationnel et méthodique, caractère souple, capacité de travailler en équipe et de maîtriser des situations stressantes. Langues: l'allemand ou le français, avec de très bonnes connaissances de l'autre langue. Bonnes connaissances d'italien et d'anglais.

Lieu de service: Berne  
Office fédéral de la police, service du personnel, Bundesrain 20, 3003 Berne, ☎ 031/322 43 37, M. Liechi, Kennwort: ZSD

### Collaborateur/trice en qualité d'économiste d'entreprise

au sein de l'équipe de projet «astreinte au travail/service civil» de l'OFIAMT. Vous serez appelé/e à diriger le secteur qui comprend le contrôle de l'exécution de l'astreinte au travail, le soutien administratif (enregistrements, chancellerie, saisie de données), la comptabilité et les questions concernant le TED. Vous serez la personne responsable de tout le domaine du TED: vous serez chef de projet, côté utilisateurs, chargé/e du développement et de l'introduction d'une solution informatisée pour l'exécution du service civil, serez chargé/e des tâches liées à l'informatisation du service. Titre universitaire (sciences économiques, informatique) ou formation commerciale qualifiée (ESCEA, ESGC, CSPF), expérience professionnelle, spécialement dans le domaine de la

conduite de projets de TED, connaissances approfondies en matière d'informatique, expériences dans les questions d'organisation. Vous estimez avoir l'esprit d'équipe, l'aptitude à assumer une charge de travail importante, le goût du risque, un sens aigu de l'analyse et des talents de rédacteur/trice et vous êtes créatif/ve. Langues: l'allemand; très bonne connaissance du français et de l'italien. Toutes candidatures de femmes seront particulièrement bienvenues.

Lieu de service: Berne  
Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail OFIAMT, service du personnel et des finances, Bundesgasse 8, 3003 Berne, ☎ 031/322 28 01, Dr. S. Werenfels

### Un/une spécialiste en communication des données

L'Office fédéral de l'informatique planifie et exploite, pour le compte de l'administration fédérale, un des plus grands réseaux de données de Suisse. Nous cherchons un/une collaborateur/trice pour l'exploitation du LAN et du WAN. Il/elle sera chargé/e de surveiller le réseau à l'aide de moyens de gestion ultramodernes, de configurer les nœuds de communication, d'entretenir la banque de données SQL et de modifier de façon adéquate les graphiques du système de gestion, de localiser et de réparer les dérangements (HW/SW), de contrôler les nouveaux nœuds de communication installés par des services externes, de concevoir et d'appliquer des mesures préventives garantissant la grande disponibilité du système. Vous avez de l'expérience dans les champs précités et avez éventuellement acquis des connaissances sur UNIX lors de vos études dans le domaine technique et/ou dans la pratique. Vous aimez travailler en équipe et êtes prêt/e à collaborer dans un service de permanence ainsi qu'à suivre des cours de perfectionnement. Vous savez le français ou l'allemand et avez de bonnes connaissances de l'autre langue officielle et de l'anglais. Toutes candidatures de femmes sont particulièrement bienvenues.

Lieu de service: Berne  
Office fédéral de l'informatique, service du personnel, Feldeggweg 1, 3003 Berne, Ref. DKBE

### Un/une chef du service central d'enregistrement

et responsable du classement électronique des documents (spécialiste de la gestion des documents) de l'office. Vous serez appelé/e à diriger le service central d'enregistrement au niveau du personnel et de l'organisation, à assurer l'efficacité du service, à assumer, sur le plan technique et de l'organisation, la gestion des services d'enregistrement et de classement décentralisés, à coopérer étroitement avec le service de l'informatique pour la mise sur pied du classement électronique, à assurer la circulation et la gestion des documents, conformément aux directives en vigueur, ainsi que les liaisons avec les archives fédérales. Formation commerciale complète ou équivalente et expérience dans un service d'enregistrement. Esprit d'indépendance, d'initiative et d'équipe, bonne connaissance de l'informatique. Langues: l'allemand ou le français, bonne connaissance de l'autre langue; notions d'anglais et d'italien souhaitées. Toutes candidatures de femmes seront particulièrement bienvenues.

Lieu de service: Berne  
Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail OFIAMT, service du personnel et des finances, Bundesgasse 8, 3003 Berne, ☎ 031/322 29 30, F. Erni

COMBINÉ NORDIQUE

Coup double de la Norvège

Après avoir dominé le premier concours individuel, la Norvège a encore étalé sa supériorité en remportant l'épreuve de sprint à deux de Coupe du monde disputée à Steamboat Springs.

Les résultats

Steamboat Springs (Colorado). Coupe du Monde. Sprint à deux: 1. Norvège (Lundberg/Knut Apeland); 2. Japon I (Kono/Tsuguhara Ogiwara) à 59"; 3. Etats-Unis I (Lodwick/Heckmann) à 2'43"; 4. Finlande (Mantila/Sarparanta) à 3'27"; 5. Tchéquie (Kuceira/Kopal) à 4'55"; 6. Suisse (Zarucchi/Cuendet) à 5'08". - 13 équipes classées. /si

VOILE

BOC Challenge: Autissier démâte!

La Française Isabelle Autissier (Eureuil Poitou Charentes 2), victorieuse de la première étape du BOC Challenge, course à la voile autour du monde en solitaire avec escales, a démâté hier au cours de la 2me étape, Le Cap-Sydney, a annoncé le PC parisien de la course.

La navigatrice, qui avait creusé un écart supérieur à 5 jours entre Charleston (Etats-Unis) et Le Cap, est indemne, ont précisé les organisateurs. Isabelle Autissier a perdu pratiquement tout son gréement lors de ce démâtage, par un vent d'ouest de plus de 30 nœuds, alors qu'elle se situait à 1275 milles au sud-est du Cap, à proximité des îles sud-africaines de Marion et Prince Edward. /si

VOLLEYBALL/ De la ligue A à la Ire ligue

Köniz, prends garde à toi!

Grand week-end de volleyball chez celui-ci, puisque toutes les équipes neuchâteloises (ainsi que Plateau de Diesse) de ligue nationale et de Ire ligue évolueront aujourd'hui à domicile, à l'exception de Colombier qui s'en ira, lui, jouer à... La Chaux-de-Fonds!

Les joueuses du NUC affronteront deux fois l'obstacle Köniz, cet après-midi à la Halle omnisports. Les deux formations neuchâteloises ont ceci en commun: elles restent toutes deux sur six défaites consécutives et n'ont pu encore engranger le moindre point jusqu'ici. Une très bonne raison par conséquent pour renverser la tendance et fêter une première victoire en

ce premier samedi de décembre. Köniz n'a donc qu'à bien se tenir, même si sa première équipe a réussi l'exploit d'infliger sa première défaite au leader RG Bâle (3-1) samedi dernier. Les secondes équipes ouvriront les feux à 15h30 pour le compte du championnat de Ire ligue, les équipes fanion suivront dès 18h pour le compte du championnat de ligue nationale B. Quant aux filles de Val-de-Ruz (Ire ligue), qui sont venues à bout du leader Lausanne il y a huit jours, elles accueilleront Servette Star Onex dès 15h. Une formation largement à leur portée.

La tâche sera bien plus dure en revanche pour les garçons de Plateau de

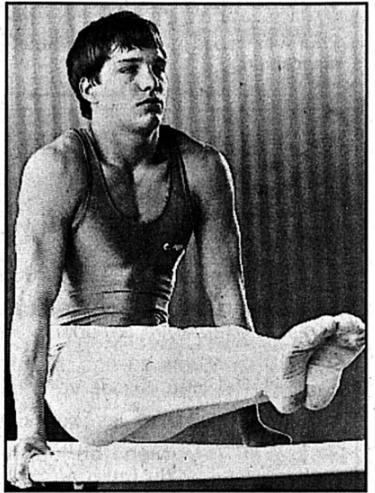
Diesse. A l'occasion du début du second tour du championnat de ligue nationale A, les Jurassiens recevront Jona, actuel 5me au classement, à 17h à la salle des Joncs de Prêles.

En Ire ligue, le derby entre La Chaux-de-Fonds et Colombier (17h30 au Bois-Noir) s'annonce explosif, avec tout de même un léger avantage au départ pour les Neuchâtelois du Bas. Dans cette même catégorie de jeu, Val-de-Ruz en décrochera dès 17h avec Guin, actuel 3me au classement. Vous le constatez: le programme de ce week-end de volleyball ne manque ni de sel ni de piquant.

◇ A. L.

GYMNASTIQUE

Les Neuchâtelois en visite à Pontarlier



FLORENT GIRARDIN - Il sera du voyage.

Demain, aura lieu à Pontarlier une compétition internationale amicale entre Neuchâtel et la Franche-Comté. Les bonnes relations qu'entretiennent l'ACNGA et le club de Pontarlier ont amené les deux parties à se rencontrer lors d'une compétition. Cette confrontation se déroulera dans le cadre du Téléthon français.

Avec deux renforts

Pour cette occasion, la délégation neuchâteloise sera formée de huit gymnastes avec à sa tête, Alain Rüfenacht. Ses coéquipiers seront Sébastien Collaud, Joachim et Boris von Büren, Pierre-Yves Gollay et Florent Girardin. Deux renforts, qui sont les Vaudois d'Aigle Patrice Reuse et Fabrice Cottier, compléteront la formation neuchâteloise. Pour leur dernière sortie de la saison, les représentants de l'ACNGA auront à cœur de terminer l'année sur une note positive. De surcroît dans un concours tel que celui-ci.

◇ C. W.

DOPAGE/ Sport en Chine: accusations américaines

Dope-toi ou sinon prends la porte!

L'entraîneur de l'équipe olympique féminine américaine, Richard Quick, a estimé que les responsables sportifs chinois «mentent» lorsqu'ils affirment que les onze cas de dopage aux Jeux asiatiques d'Hiroshima (2-16 octobre) sont des cas individuels et qu'ils nient toute responsabilité.

Pour le nouveau «patron» de la natation américaine, cette affaire, au contraire, prouve l'existence d'une politique de dopage organisée. - Je suis persuadé que l'entraîneur, comme les officiels chinois, étaient au courant, a affirmé Richard Quick. Il leur était impossible d'ignorer ce qui se passait. La façon dont ces nageurs s'entraînent et la véritable dictature que leurs entraîneurs exercent sur eux au quotidien le démontre.

- Certains jeunes athlètes ne savaient probablement même pas qu'ils se dopaient, a poursuivi R. Quick. Et

de toutes façons, je ne pense pas qu'ils avaient le choix. Comme en Allemagne de l'Est autrefois, si un athlète chinois refuse de se doper, il quitte l'équipe.

Cette situation fait redouter à Richard Quick que les Jeux olympiques d'Atlanta (1996) soient faussés, à moins que la Fédération internationale (FINA) multiplie les contrôles inopinés.

- Un pays qui s'oppose à ce que ses sportifs soient contrôlés dans les 24 heures suivant une épreuve devrait être interdit de compétitions internationales.

Etrange annulation

La Chine, au centre de la polémique concernant principalement ses nageurs, a décidé d'annuler l'étape de la Coupe du monde en bassin de 25 m prévue à Pékin les 7 et 8 janvier 1995.

- Nous n'avons pas l'intention d'organiser une étape de Coupe du monde en janvier à Pékin, a déclaré Yuan Jiawei, secrétaire général adjoint de la Fédération chinoise de natation.

- La décision avait été prise en décembre 1993 pour des raisons financières mais nous ne la rendons publique que maintenant. Etonnante déclaration, comme toutes celles ayant été rendues publiques ces jours derniers.

Selon les organisateurs de la réunion de Hong Kong, première des huit étapes de la Coupe du monde, qui précède celle de Pékin au calendrier, les Chinois ont eu des difficultés à trouver un parraineur. La Fédération allemande de natation avait annoncé qu'elle boycotterait l'étape de Pékin en raison des soupçons de dopage pesant sur les nageuses chinoises. /si

Advertisement for L'EXPRESS magazine featuring the 'En plus' supplement. It includes a large headline 'De plus en plus...', a list of topics like 'Psychologie', 'Philatélie', 'Lecture', and a subscription form with pricing details.

**GASTRONOMIE**



Profitez de nos spécialités de la **CHASSE** jusqu'au dimanche 4 décembre

**Hôtel du Chasseur Enges**  
Tél. (038) 47 18 03  
M. et M<sup>me</sup> Riba. Fermé le lundi

et du 7 au 18 décembre

**LA MARÉE**

**SPÉCIALITÉS DE POISSONS ET DE FRUITS DE MER**

Pour vos repas de fin d'année et d'entreprise, menu à disposition. 175240-113



**China-Town S.à.r.l.**

Rouges-Terres 50, 2068 Hauterive

*Nous revoilà, mais à Hauterive, à l'ancien Restaurant du Port*

Même cuisine, même équipe. Heureux de vous recevoir.

Ouvert tous les jours dès 8 heures.

Menu du jour midi du lundi au samedi

Places de parc vis-à-vis du restaurant (bord du lac).

Tél. (038) 33 08 88. 131281-113



**Hôtel de Commune 2016 Cortailod**

Rue des Coteaux 2  
Tél. (038) 42 11 17  
Fax (038) 41 47 49

Dès le 2 décembre 1994

Festival de fruits de mer, poissons et crustacés

Menu du samedi 3 décembre 1994

Salade de saison  
Assiette du pêcheur  
Dessert  
Fr. 14.-

Menu du dimanche 4 décembre 1994

Salade mêlée  
Filets de perche meunière ou frits  
Dessert du pâtissier  
Fr. 25.-

A votre disposition menu du 25 décembre 1994 et nos spécialités traiteur pour vos fêtes de fin d'année.

Samedi 3 décembre dès 14 h, vernissage de l'exposition du photographe M. Stadelmann qui expose ses œuvres jusqu'au 15 janvier 1995. 175267-113

**Resto de nuit**



Ouvert du mardi au samedi de 21 h 00 à 6 h 00

Rue des Chavannes 5 & 7 Neuchâtel - Tél. (038) 24 31 81

**En plus de notre carte variée, à chaque jour sa spécialité:**

La surprise du mardi  
Le pot-au-feu du mercredi  
Le risotto du jeudi  
Les moules frites du vendredi  
La paella du samedi  
La spécialité de saison du dimanche

**Au bar: nos diverses tapas  
Soupe à l'oignon tous les soirs**



**Boulangerie de la Gare**

Neuchâtel - Tél. 25.23.23  
Ouverte tous les jours de 6 h à 21 h y compris le dimanche  
**Le naturel avant tout, pour la saveur et la santé**  
A chaque mets, son pain!

**AMPHITRYON**

Piscines du Nid-du-Crô Neuchâtel - Tél. 038/21 34 34

**À GOGO**

- Fondue chinoise  
- Fondue bourguignonne  
- Pierrade

Notre carte habituelle. Pensez à vos sorties de bureau et d'entreprise. A cette occasion une entrée aux piscines vous est offerte.

Bougies de la liberté: Dans votre librairie et Les Magasins du Monde.



**Amnesty International**

**Hôtel du Verger à Thielle**

Tél. (038) 33 29 64

**Menu du dimanche**

Mousse de foie de canard, toast et beurre  
Consommé Julienne  
Escalope viennoise  
Tomates grillées, pommes duchesse  
Vacherin nougat  
Fr. 29.50 86436-113

**Robinson**

**MENU DU DIMANCHE 4 DÉCEMBRE**

Feuilleté forestière  
Filets de sole farcis au saumon, sauce crevettes, pommes nature  
Médailles de chevreuil Nouilletes  
Meringues Chantilly  
Fr. 27.- 175182-113  
Restaurant - Salle pour banquets  
2013 Colombier - Tél. (038) 41 23 53  
RÉSERVATION SOUHAITÉE



rue de la Maladière 35 - Neuchâtel

Du nouveau au restaurant:

**CUISINE VÉGÉTARIENNE**

et traditionnelle du marché.

Mardi 13 décembre

**SOIRÉE VINS ET FROMAGES**

avec André Crelier et Claude Briggien.

Menus et petite salles à disposition pour vos fêtes de fin d'année. 193785-113

Réservez au tél. 20 03 20.



**CHEZ NOUS VOUS DÉGUSTEREZ LES VÉRITABLES SPÉCIALITÉS ITALIENNES**  
L. Marini / 33 26 26 175203-113



Dès le 1<sup>er</sup> décembre chez nous c'est déjà Noël

**Menu GARGANTUA**

chaque plat à discrétion

Fr. 35.- par personne (min. 2 personnes)

Buffet de salades

Filets mignons de porc

sauce chasseur

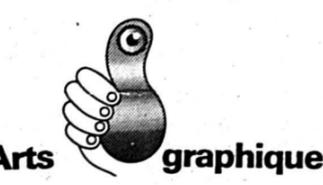
Gratin dauphinois

Fromages

ou Mousse au chocolat

**RESTAURANT • PUB**

Port de Neuchâtel • 038/ 24 34 00



**MERRY CHRISTMAS** **HAPPY NEW YEAR**

**SOIRÉE DU RÉVEILLON**  
Samedi soir 24 décembre  
Duo de saumon fumé, toast, beurre et blinis au caviar  
L'essence de faisane et julienne du potager hivernal  
La dinde farcie aux marrons  
Les pâtes fraîches  
Les brocolis au beurre  
La tomate grillée à la provençale  
La symphonie de fromages jurassiens  
L'Eugénie de Noël aux framboises  
Fr. 56.- sans premier Fr. 42.-

**SAINT-SYLVESTRE**  
Samedi soir 31 décembre  
EN NOTRE SALLE DES FÊTES  
danse avec «Ambian's trio»  
Show tzigane avec «Les Magyaris» et cotillons  
Amuse-bouche de la Saint-Sylvestre  
Le foie gras de canard au torchon  
Le tris d'agnelotti parfumés à la truffe noire  
Le citron royal  
Les scalopines de veau aux limes vertes  
Le gratin dauphinois  
La bouquetière de légumes  
Brie de la nouvelle année  
Le dessert glacé de la Saint-Sylvestre étoilé  
Fr. 135.-  
Vos réservations au 038 / 231 111

**NOËL**  
Dimanche midi 25 décembre  
Le pâté de gibier en croûte  
Salade Waldorf  
Le velouté aux champignons  
Le sorbet au pamplemousse  
La longe de veau glacée  
Les pommes dauphines  
La bouquetière de légumes  
La tête de moine en rosace  
Le strudel aux pommes de Noël rafraîchi  
Fr. 52.- sans premier Fr. 42.-

**1er JANVIER 1995**  
Dimanche midi  
Le rouleau de printemps  
Sauce Soja  
Le consommé double aux quenelles de brochet  
Le chapon au romarin  
La timbale de riz aux légumes  
La tomate grillée  
Les meilleures douceurs de la nouvelle année  
Fr. 46.- sans premier Fr. 38.-

Du 4 au 25 décembre 1994, Vous êtes cordialement invités à visiter l'Exposition de crèches de Noël à l'Hôtel Beaulac, présentée par Tristan Davernis (M. Robert Porret) lors de sa conférence le dimanche 4 décembre dès 15 heures. Entrée libre.

Nous pouvons annoncer pour la joie des plus petits et plus grands, les dimanches 11, 18 et 25 décembre 1994, dès 15 heures, «Les contes de Noël» qui vous seront contés par Tristan Davernis. Entrée libre.

Des crèches vivantes vous seront également présentées le 16 décembre de 17 h à 19 h et le 24 décembre de 13 h à 16 h à l'occasion du Marché de Noël qui aura lieu devant l'Hôtel Beaulac de 9 h à 17 h.

**Beaulac Hôtel** L'ÉVÉNEMENT PERMANENT!

Quai Léopold-Robert 2 Réception: 038 25 88 22 Restaurant: 038 24 42 42  
2001 Neuchâtel Fax: 038 25 60 35 Amiral Bar: 038 23 11 77

En plus



Le truc du jour

Pour éviter les coulures des bougies, laissez-les tremper toute une nuit dans de l'eau fortement salée.



Ce jour-là...

3 décembre 1993

Lady Diana annonce son intention de réduire ses obligations officielles, scandales médiatiques obligent.

LE PMU AU BISTROT

La fièvre du cheval

Depuis 1991, le PMU réunit les passionnés de courses et les simples parieurs dans quelques établissements publics du canton. Les patrons s'en réjouissent: aux heures des paris, on consomme davantage et, surtout, l'ambiance y est communicative. Petite tournée des rendez-vous des turfistes neuchâtelois.



Le nom ferait-il le larron? Entre Le Derby à Neuchâtel, La Cravache à Cernier ou Le Cavallino à Fleurier, le hasard a bien fait les choses. Oui, le hasard: les tenanciers n'ont pas changé le nom de leur établissement parce qu'ils devenaient dépositaires PMU... Aujourd'hui, dans le canton de Neuchâtel, ils sont dix. Dix cafés-restaurants qui, tous les jours mais surtout les mardis, jeudis, samedis et dimanches, voient affluer les parieurs. Au départ, en juin 1991, ils n'étaient qu'une poignée à se répartir les turfistes passionnés ou les simples

joueurs: le Terminus, à La Chaux-de-Fonds, Le Derby, L'Escale ou le café du Clos de Serrières notamment. Des villes, les dépôts PMU ont essaimé dans les districts: Boudry, Val-de-Travers, Val-de-Ruz et tout dernièrement, Entre-deux-Lacs. Dans les Montagnes, Le Cortina à La Chaux-de-Fonds et Le Baron au Locle sont aussi dépositaires. - Nous avons le PMU depuis le mois de mars, explique-t-on chez «Castoro», à l'hôtel du Raisin, au Landeron. Nous voulions donner un nouveau dynamisme à l'établissement, élargir notre clientèle. Au Landeron, nous ne sommes pas très bien situés: il faut être en voiture pour venir ici. Nous devons donc donner à de nouveaux clients une raison de s'arrêter ici. Le PMU

nous a paru intéressant. C'est aujourd'hui confirmé: nous sommes les derniers à l'est du canton et nous attirons une clientèle de Suisse alémanique, puisque le PMU n'existe pas outre-Sarine. Le samedi, le parking est archi-plein.

Avant Le Raisin, c'était Le Derby qui attirait la clientèle de l'est neuchâtelois. Chantal Jeanneret a ressenti nettement l'ouverture du dépôt PMU au Landeron, même si la plupart de ses clients lui sont restés fidèles. Elle déplore un peu, d'ailleurs, l'ouverture à tout-va de nouveaux dépôts:

- La Loterie romande nous a harcelés pendant deux ans pour qu'on devienne dépositaires PMU. Et une fois que ça marche, que les gens ont pris l'habitude, ils ouvrent partout. Cela n'augmente pas tellement le nombre de parieurs, mais ça les disperse. Ceci dit, les 200.000 francs nets gagnés en septembre par un parieur du Derby a joué un rôle promotionnel: le bouche-à-oreilles fonctionne, d'autant qu'en cas de gros gain, la Loterie romande fait imprimer des affichettes que les tenanciers doivent ensuite apposer dans leur établissement...

Bonjour l'ambiance

Ce qu'apprécie toujours Chantal Jeanneret, c'est l'ambiance: des clients qui, dans un autre lieu, aurait bu leur café sans échanger un mot deviennent soudain prolixes lorsqu'il s'agit de commenter un pronostic, de donner son avis sur un cheval ou de critiquer les prévisions des journaux. «Tout le monde se connaît. J'ai des clients qui viennent tous les jours de l'année, même pour les petites courses.» Du coup,

la patronne du Derby est abonnée aux journaux spécialisés, surtout «Paris Turf», un quotidien considéré par tous les parieurs comme un must, mais aussi «Week-end» ou «Tiercé-Magazine». «J'en ai pour 200 francs par mois et je dois veiller à ce que mes clients n'en piquent pas un en sortant...»

Au Derby, les jours de grandes courses, les prises de paris nécessitent une personne à plein temps. Jeudi, 1087 paris différents ont été pris. «Et c'était un tout petit jour», commente Chantal Jeanneret, qui avoue que les 1,5% de remise sur les paris lui paraissent bien pauvres en comparaison des 7% (4% sur les mises, 3% sur les remboursements) qu'offre le Loto-Express, le nouveau jeu de la Loterie romande qui se pratique lui aussi dans les bistrot. «Mais si j'avais le Loto-Express, l'ambiance ne serait plus la même, ce serait dommage...»

Au Lion d'Or, à Boudry, c'est surtout le week-end que le PMU marche fort: à l'instar de plusieurs établissements, une salle est réservée aux joueurs. «Mais de nombreux parieurs repartent sans consommer», explique Mme Vermot. Même topo à La Cravache, à Cernier, qui est dépositaire PMU depuis août 1993. «La Loterie romande nous a choisis parce que nous étions les mieux centrés», juge François Hochedez. «Depuis, nous avons un peu élargi notre clientèle, mais pas tellement.»

Quant à faire estimer par les tenanciers la mise moyenne des parieurs, l'affaire est difficile: la mise minimale est d'un franc, mais chacun joue des sommes diverses. Dix francs par mise, peut-être... Même les joueurs ne peuvent pas répondre.

Le must: «Paris Turf»

Au Raisin par exemple, ce jeudi soir, ils sont quatre attablés à lire les journaux et à commenter les résultats du jour: Michele, Jean-René, «Pellos» et Silvio jouent quatre fois par semaine. Ils gagnent souvent, mais pas tellement de grosses sommes, et réinvestissent leurs gains. Silvio est un parieur assidu: «Je joue depuis 40 ans, explique-t-il fièrement. Je pariais bien avant que le PMU romand n'existe, grâce à un ami établi en France.» Leurs journaux fétiches? «Paris Turf», bien sûr, mais aussi «Le Matin», qu'ils achètent tous les jours et qui est, selon eux, le meilleur journal romand pour le PMU. Jeudi pourtant, «L'Express» avait donné les cinq premiers dans le désordre. Pourquoi aiment-ils les courses? «Parce qu'il faut réfléchir, se préparer, ce n'est pas du hasard pur, comme le loto», estime Michele. Et puis, un cheval, c'est quand même plus noble qu'une boule dans une coupe de cristal...

♦ Françoise Kuenzi

Une passion chaux-de-fonnière

On ne peut pas parler du Terminus, à La Chaux-de-Fonds, comme des autres dépositaires PMU du canton de Neuchâtel, voire de Suisse romande. D'abord parce que l'établissement caracole dans le peloton de tête du classement effectué par la Loterie romande en fonction du chiffre d'affaires PMU - il terminera probablement l'année en première position. Ensuite parce que Le Terminus et le PMU, c'est deux affaires bien distinctes: les consommateurs et les parieurs ne sont pas dans la même salle et Denis, le patron, se refuse à fatiguer les dîneurs avec des discussions équestres interminables.

Les parieurs, de leur côté, forment un groupe fidèle qui, grâce à la passion que Denis voue aux chevaux, baigne totalement dans ce milieu grâce à des voyages sur les champs de courses, des rencontres avec des entraîneurs et des jockeys mis sur pied par le tenancier, qui connaît en profondeur le monde fascinant des chevaux: «Tout petit, lorsque je vivais en

France, mon grand-père m'emmenait aux courses.»

Plus étonnant: passionné, connaisseur, Denis joue rarement. Lorsqu'il est en vacances, parfois, mais il est fidèle à une ligne qu'il s'est dictée: le restaurant et les paris, ce sont deux affaires bien distinctes. Lui aussi ne jure que par «Paris Turf», lui aussi regrette que les journaux romands, après trois ans de PMU, n'aient pas encore compris qu'il y avait une demande, un marché, pour autant «qu'on n'y écrive pas n'importe quoi.»

Et surtout, le Terminus sera bientôt équipé du système révolutionnaire «course par course» permettant de jouer en direct, avec un moniteur de télévision, comme si les parieurs étaient sur l'hippodrome. Cinq minutes après la course, chacun peut retirer ses gains. Le Terminus sera l'un des cinq établissements de Suisse romande choisis par la Loterie romande, avec des bistrot de Yverdon, de Renens, de Sion et de Genève. /fk



DIX ÉTABLISSEMENTS DANS LE CANTON - Dans celui-ci, un parieur a gagné récemment 200.000 francs. Olivier Gresset - E

DISQUES

En décembre, les Fêtes sont autant d'occasions de laisser la musique envahir les cœurs et les esprits. Place aux concerts d'abord avec le dernier enregistrement de I Solisti italiani. Cet ensemble, issu des rangs des célèbres Virtuosi di Roma, a choisi six concertos composés pour la nuit de Noël par des musiciens italiens. Une excellente occasion d'écouter ou de réécouter Torelli, Vivaldi, Manfredini, Tartini, Locatelli et Corelli et de se laisser emmener au pays des bergers.

● DENON, CD CO-78912

Autre pays, autre style. Délaisant momentanément Mozart, Sir Neville Marriner a choisi des Noëls plus populaires à l'intention de l'Academy de St-Martin-in-the-Fields et des chœurs. Ces ensembles, dont la renommée n'est plus à faire, proposent un tour d'Europe quasi complet. «Douce nuit» en Allemagne avec «Mon beau sapin», passage obligé en France avec «Il est né le divin enfant» et deux extraits de «L'enfance du Christ» de Berlioz. La Grande-Bretagne n'est pas oubliée et l'on retrouve avec plaisir «Past Three a Clock» ou «The Holly and The Ivy». Les solistes sont

Rosemary Joshua, soprano, Ian Bostridge, ténor, et Gerald Finley, baryton. Quant aux cloches, elles appartiennent à l'église Saint-Bartholomé de Crewkerne, dans le Somerset.

● PHILIPS, CD 446 123-2

Pour ceux qui pensent que Noël est encore plus beau lorsque des toutes grandes voix y sont associées, un CD incontournable fait son apparition sur les rayons des disquaires. Les grands de l'art lyrique

d'aujourd'hui y côtoient ceux d'hier. Kiri Te Kanawa, Frederica von Stade et Luciano Pavarotti rivalisent avec Leontyne Price, Joan Sutherland et Renata Tebaldi. Trois chœurs de grande qualité y mêlent aussi leurs voix: le chœur Bach, le chœur du King's College de Cambridge et le chœur du St-John's College, de Cambridge également.

● DECCA, CD 443 401-2

Retour aux sources également chez RCA Victor Seal. Cette maison propose ses trésors de Noël choisis parmi les enregistrements réalisés au cours des années cinquante et soixante. A noter tout spécialement une superbe valse des fleurs tirée du «Casse-noisette» de Tchaïkovsky et interprétée par l'Orchestre symphonique de Chicago sous la direction de Fritz Reiner. Quant au ténor Mario Lanza, sa version de «O Little Town of Bethlehem» vaut plus

qu'un détour sur le chemin de la foi.

● RCA VICTOR SEAL, CD 09026 61867 2

Le chant grégorien est un chemin qui mène à un monde de sérénité. Le monastère bénédictin de Montserrat, situé dans le massif montagneux à l'ouest de Barcelone et fondé autour de l'an mille de notre ère, peut s'enorgueillir d'une tradition musicale aussi longue que glorieuse. Son plain-chant se distingue aujourd'hui par un style admirablement vivant, spontané et d'une grande souplesse rythmique. Pour marquer la fête de la Nativité, les moines espagnols ont choisi les «Répons des matines de Noël». Autre pays, autre cloître, mais même ordre. Les moines de l'abbaye bénédictine de Münsterschwarzach chantent la «Première messe de Noël». Paix - intérieure - garantie.

● DEUTSCHE GRAMMOPHON, CD 445 945-2

La Nativité tient également une place très importante au sein de l'Eglise orthodoxe. Sous la direction du maître de chapelle Hieromonk Amvrosy, le Chœur liturgique de Moscou chante la «Liturgie de Noël de Kiev». Une excellente occasion de découvrir des extraits et des arrangements des hymnes originaux



chantés à Noël et, qui sait, de lorgner plus loin du côté de la musique orthodoxe.

● ERATO, CD 2292-45961-2

Respectant les traditions anglo-saxonnes qui accordent à Noël une place toute privilégiée, Robert Shaw et ses chanteurs ont choisi de mieux faire connaître les célèbres «carols» d'outre-Manche. «My Dancing Day», «Coventry Carol», «The Cherry Tree Carol», «So Blest a Sight»: ces titres ne vous disent peut-être rien mais valent plus qu'un détour. Essayer, c'est peut-être les adopter.

● TELARC, CD 80377

♦ Anne-Marie Cuttat



LES KREUZIENS

Par Jean-Charles Abreu



Les princes du rétroviseur

**L**es princes de Kreuzie se ré-unissent par bandes pour être élus par leurs partisans comme dans toute bonne démocratie.

Mais avec un particularisme: ils se posent seulement dans de brusques accès de folie parfaitement atypiques, en champions d'idées nouvelles. Le seul rôle qu'ils revendiquent avec fierté semble être celui de conserver. Ils conduisent la nation, l'oeil fixé sur la ligne scintillante du rétroviseur. Et s'il leur arrive de lever les yeux sur la route, ils les baissent aussitôt par crainte de mécontenter le petit peuple.

C'est ainsi qu'il y a des princes qui luttent pour conserver la race pure de toute pollution, des princes qui croisent le fer pour que les laborieux continuent à traire (et à labourer), comme par le passé, d'autres qui s'emportent pour que l'on garde les avantages acquis, certains qui s'arc-boutent pour que les riches ne perdent pas un liard ni les banquiers un sol, et même, dernièrement, une bande de princes s'est créée pour que la nature se trouve pétrifiée, sauvée à tout jamais telle qu'en elle-même l'éternité ne la change pas, ainsi que l'ours des Karpates et la mante religieuse. Sur-tout cette dernière car les Kreuziens respectent beaucoup la religiosité.

Il est vrai que la passion de conserver ce qu'ils ont dévoré depuis toujours le peuple kreuzien. Tout est assuré chez eux, même les ratons laveurs, pour être sûrs de ne rien perdre en cas de catastrophe.

Au point que la plus grande dépense de familles est constituée par les primes qu'ils paient pour se sentir rassurés. C'est leur façon à eux de préparer l'avenir.

Leurs princes, eux, semblent malheureusement avoir perdu la seule chose contre la perte de quoi nul n'avait jugé nécessaire de s'assurer: le Nord.

Faute de chercher l'étoile polaire pour savoir où diriger la célèbre barque kreuzienne, le regard fixé uniquement au ras de l'eau pour mesurer avec la plus grande exactitude les vagues de la tempête naissante, ils se retrouvent perdus comme Christophe Colomb avant d'avoir découvert l'Amérique. Avec un équipage que menace le scorbut de la pauvreté et, au sein duquel, la mutinerie commence à gronder sourdement. Non point que la famine le guette. En Kreuzie, la misère se mesure au fait que des centaines de milliers de sujets n'arrivent plus à payer leurs primes d'assurance.

Et les princes s'entre-déchirent pour savoir ce qu'il faudra jeter par-dessus bord afin que la barque reste le plus longtemps possible à flot, tandis que l'équipage s'époumone à ramer dans tous les sens, de manière à, finalement, faire du sur place. En se gardant tous bien de lever les yeux au ciel.

- Par humilité?

- Non, surtout pas! Mais ils risqueraient d'y voir non pas une, mais quinze étoiles leur indiquant le chemin.

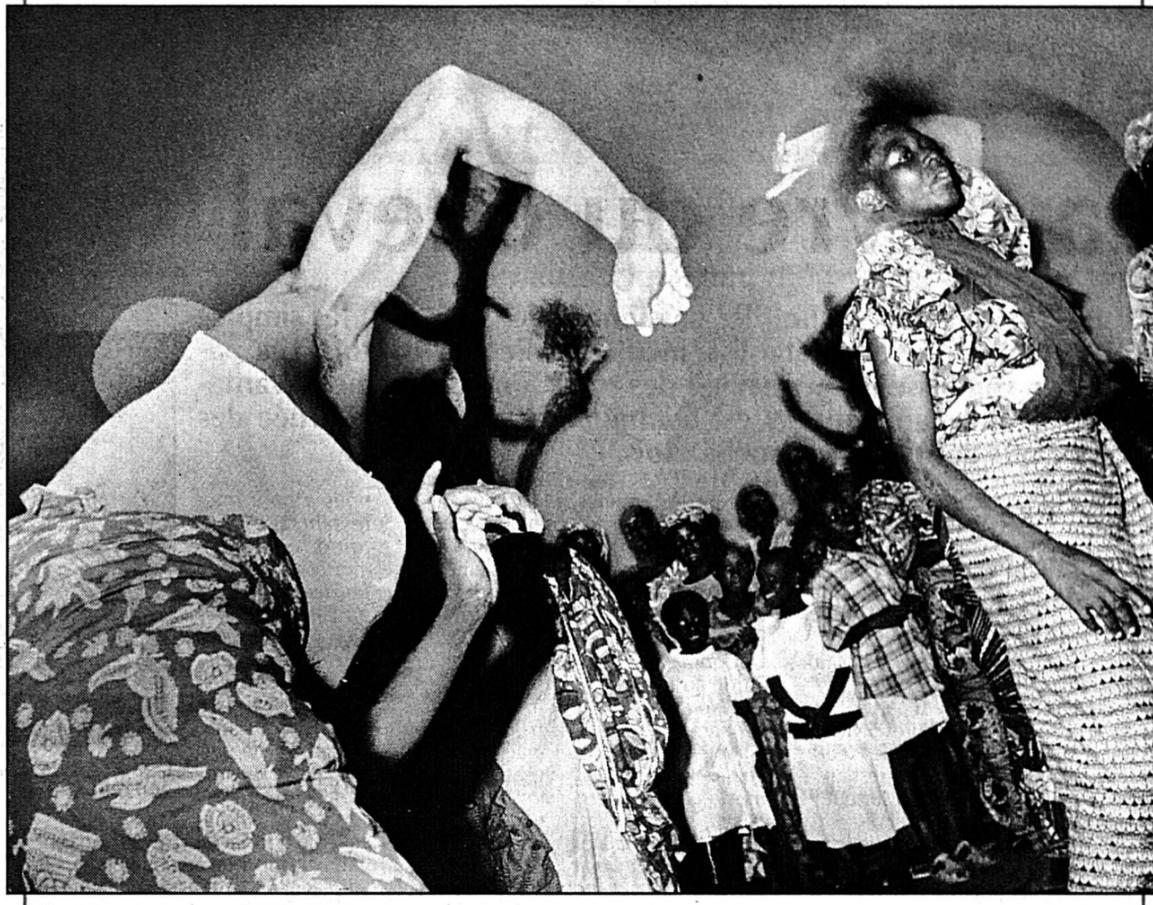
Ce qui les obligerait à débarquer sur terre ferme, dans un pays inconnu, où il faudrait regarder devant soi pour prévoir où l'on met les pieds. Alors qu'ils se sont si bien habitués à la tempête, aux vagues, au mal de mer et à leur barque de moins en moins pleine.

◇ J.-C. A.

L'ŒIL BRANCHÉ

d'Olivier Gresset

Le bal des vampires



FEUX DE SOCIÉTÉ

Par Claude-Pierre Chambet



L'enfer mais sans les flammes...

**L'**embêtant avec cette société dont on nous dit tant de bien est qu'elle ne nous fasse pas beaucoup d'usage. A peine les pieds se trouvent-ils à l'aise dans des chaussettes, ce qui devient de plus en plus rare, que l'élastique se détend, et l'est-on dans un vêtement que la fermeture éclair refuse soudain tout service, que des boutons, cousus à la va-vite, manifestent un furieux désir d'indépendance. Trop jeune, le chène-liège des bouchons résiste mal à l'ouverture des bouteilles et parce qu'il y a une grève çà ou là dans l'hexagone, des périodiques auxquels on est abonné arrivent très en retard... Il est ainsi des moments où tout semble se liguer contre vous.

Le plus éprouvant est bien la chaudière qui vous abandonne par une froide journée de novembre. Plus de chauffage, plus d'eau chaude! C'est paradoxalement l'enfer étant entendu que ces lieux impliquant un excès de chaleur, la panne de chaudières à tout sauf leurs effets calorifiques! Comme beaucoup d'appareils domestiques, comme le mal de dents qui vous tombe dessus, les chaudières ont aussi cette particularité de rendre

l'âme à la veille d'un week-end. Nous sommes prévenus; l'attente, la pose d'un nouvel appareil dureront deux jours de plus...

Changer une chaudière prend d'autant plus de temps que l'immeuble est plutôt mal conçu, que l'accès à la chaufferie est le plus souvent malaisé, qu'il y a une vingtaine de marches à monter, qu'il faut démonter la défunte qui a bien mérité de la patrie et des douches impénitents, adapter la tuyauterie à la nouvelle. Les ouvriers, qui connaissent leur travail, n'ignoraient donc rien des difficultés qui les attendaient. «Près d'une semaine...», avaient-ils dit. Ils ne s'étaient pas trompés. Chaque jour, nous jetions un regard inquiet au thermomètre jusqu'à celui où la température tomba à 15 degrés, presque celle à laquelle le Beaujolais nouveau doit être bu! C'est de saison. A défaut de se sentir mal, on se sentait ailleurs, embarqué dans une expédition polaire dont le bateau vient d'être pris dans les glaces, aux côtés de Peary ou du commandant Charcot...

Les petits matins sont éprouvants. Habillé pour deux, emmitoufflé dans un peignoir, on attend fébrilement que le jour se lève; jamais encore le brouillard n'a paru être aussi glacé. Car le ciel s'éclaircira-t-il enfin que les plombiers seront là. Le bruit de

leurs outils a quelque chose de réconfortant. Avant que ces braves gens n'arrivent dans leur camionnette bleue, l'impression est celle d'un naufragé ne voyant rien venir. On se sent terriblement seul, sans un mot d'encouragement, persuadé que la compassion ne sort pas par gros temps...

Le pire de tout n'est pas de se geler, mais de se laver; l'eau froide est un supplice. On tourne la difficulté avec des casseroles d'eau chaude, exercice d'autant plus laborieux que seuls les manches de ces casseroles semblent vouloir chauffer. Tous ces va-et-vient entre la cuisine et la salle de bain ont néanmoins un avantage: on mesure mieux combien l'on peut, quand les chaudières marchent, gaspiller de litres d'eau chaude.

D'autres pensées vous assaillent. On se dit qu'il y a bien plus malheureux que soi, que les vieux n'en faisaient pas une histoire, que l'on s'est habitué à vivre dans du coton quand tant d'autres souffrent de la faim et du froid. Quand la chaudière repartera, pourquoi ne pas baisser un peu le chauffage, se passer d'une douche que, de toute façon, un voisin prendra pour vous, bref se servir d'eau chaude avec une retenue d'Écossais, d'Auvergnat?

◇ Cl.-P. Ch.

TÉLÉVISION

Arte: quoi de neuf?

Grille rénovée, nouvel habillage, traitement plus européen de l'actualité: le président d'Arte, Jérôme Clément, a présenté cette semaine les nouveautés et les projets de la chaîne franco-allemande à «un moment important» de son histoire, marqué par «le lancement de La Cinquième et le retour au premier plan des débats sur l'Europe».

Dès le 2 janvier, logo, musique et génériques feront peau neuve pour «renforcer l'identité visuelle d'Arte et faciliter l'accès à ses programmes», a expliqué J. Clément, en rejetant fermement les reproches faits régulièrement à sa chaîne («trop élitiste, trop chère, trop de programmes allemands»), crédité de 2,6 points d'audience (en septembre) après deux ans d'existence.

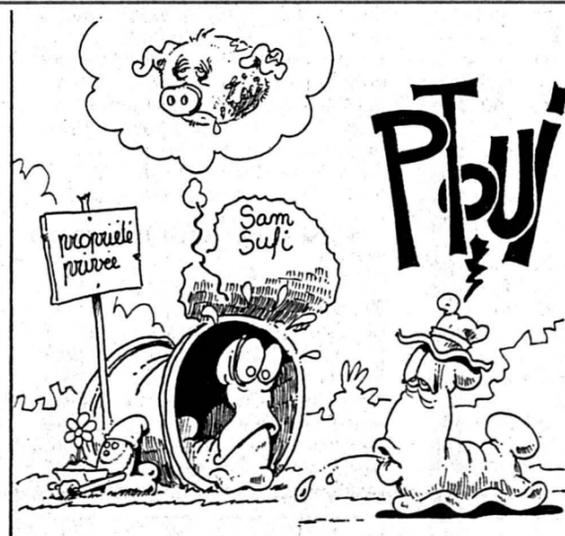
- Nous avons pour ambition de nous adresser à des citoyens et pas seulement à des consommateurs, a expliqué le président d'Arte, ajoutant

que le budget d'un milliard de FF de la chaîne servait à «démocratiser la culture et à produire ou créer des programmes à vocation européenne».

La grille de l'année prochaine restera fidèle à l'esprit des programmes actuels d'Arte, avec notamment une place prioritaire accordée aux documentaires, qui accueilleront un nouveau rendez-vous, «Les mercredis de l'histoire», présenté par Alexandre Adler.

Autre priorité: renforcer l'actualité européenne. Le journal quotidien «8 1/2» sera désormais diffusé une deuxième fois en fin de soirée et le magazine de géopolitique «Le dessous des cartes» pourra être suivi le mercredi à 20h40 et le samedi à 19h25. Jérôme Clément a également assuré qu'une place originale serait réservée à l'élection présidentielle française, avec bien entendu, un regard européen!

Parmi les autres nouveautés annoncées, on retiendra «Le magazine culturel» qui, coordonné par Pierre-André Boutang, se veut le relais de toute l'actualité culturelle en Europe et dans le monde; «Reportage» pour mettre en lumière les grands sujets d'actualité; «Velvet Jungle», émission traitant de l'actualité musicale, proposée par Patrice Blanc-Francard et animée par l'ex-chanteuse Vali. / ap



PARIS À L'ŒIL

# Henri Cartier-Bresson dans l'objectif

C'est un événement! Ce film sur le photographe majeur de notre siècle, Henri Cartier-Bresson, qui n'avait jamais voulu participer à un document filmé dans lequel on le verrait prendre des clichés ou dessiner est un événement. Car depuis 1874, Henri Cartier-Bresson se consacre exclusivement au fusain. La co-réalisatrice de ce documentaire n'est autre que Sarah Moon, elle-même une grande photographe de mode et de publicité.

De notre correspondante à Paris

O n retrouve ici Henri Cartier-Bresson fidèle à lui-même et à ses obsessions: «C'est terrible la célébrité, on est enchaîné». En général, l'homme cite Degas: «C'est très bien d'être célèbre à condition d'être inconnu». Ce photographe qui cultive avec soin le goût du secret est une légende. Rien ne prédestinait ce fils d'une grande famille bourgeoise (le filateur Bresson), né le 22 août 1908 à Chanteloup (Seine-et-Marne), à devenir l'un des photographes les plus connus de la planète. Henri Cartier-Bresson n'a-t-il pas fondé en 1947 la célèbre agence Magnum, devenue depuis l'objet d'un culte absolu, en compagnie de ses copains Robert Capa, David Seymour, dit Chim et Georges Rodger?

A 15 ans, au lycée Condorcet, il veut devenir peintre. Henri Cartier-Bresson prend des leçons avec Jacques-Émile Blanche qui lui présente Gertrude Stein. Celle-ci lui conseille plutôt de travailler dans l'entreprise de son père. Sans se laisser démonter, Henri Cartier-Bresson entre dans l'atelier d'André Lhôte. A 23 ans, il laisse tout tomber et part en Côte d'Ivoire. Il y gagne sa vie comme chasseur. Il entre ensuite à Paris et se consacre à la photographie avec un appareil en bois à plaques et un autre tout aussi rudimentaire, rapporté d'Afrique. Ce sera seulement en 1932 qu'il achètera son premier «Leica» qui deviendra son appareil fétiche.

En quinze ans, il va s'imposer. Comme photographe, mais également comme cinéaste (il a été le deuxième assistant de Renoir). En 1937, avec un documentaire très violent sur les hôpitaux d'Espagne républicaine «Victoire de sa vie». En 1945, avec «Le Retour», un film sur le rapatriement des prisonniers de guerre (lui-même s'est évadé trois fois) et des déportés. Quels



HENRI CARTIER-BRESSON - Ici, le célèbre photographe «agraffé» par Martine Franck.

Arte

sont les clichés fétiches des amateurs? Sûrement celui des Joliot-Curie. A ce propos, reportons-nous à ce qu'Henri Cartier-Bresson confiait au «Monde» en 1985: «Je sonne à la porte, je les vois, je ne les ai pas salués, j'ai tiré, cette vision m'a causé un tel choc. Je ne les ai salués qu'après avoir pris la photo». Autre totem des collectionneurs: Ezra Pound «Je suis resté une heure et demie agenouillé devant lui sans parler, j'ai peut-être appuyé dix fois, il frottait ses mains, clignait des yeux, nous n'avions pas le moindre embarras». Autre félicité pour l' amoureux du photographe Bonnard: «Je suis revenu dix jours auprès de lui». Il me demandait: «Pourquoi avez-vous appuyé à ce moment-là?» «Je lui répondais que je ne savais pas». Et l'on ne peut pas passer sous silence l'histoire de la paume de

Ghandi. Le 29 janvier 1948, durant son voyage en Inde, Henri Cartier-Bresson obtient un rendez-vous avec le mahâta: il lui montre le livre qui a été édité deux ans plus tôt en Amérique à l'occasion de sa première exposition au Musée d'Art moderne de New York. «Il a regardé lentement toutes les pages, sans feuilleter et puis, tout à coup, il m'a demandé: «Quel est le sens de la photo?» C'était une photo de Claudel prise sur une place d'église où passait un corbillard. J'ai expliqué à Gandhi que Claudel était un poète catholique qui parlait des destinées de l'homme. Gandhi m'a dit alors: «Death, death, death» et il a reposé le livre. Je suis reparti en vélo et le lendemain, il a été tué. C'est pour cela que je n'ai mis que la main. Une main en dit autant qu'un visage».

Aujourd'hui, le photographe dessine à plein temps. Il a quitté Magnum en 1966 en y laissant ses archives. Et il s'en explique mieux que personne dans l'exergue manuscrit du catalogue de son exposition d'esquisses, de collages, et de dessins qui a eu lieu en 1992 à Noyers: «la photographie est, pour moi, l'impulsion spontanée d'une attention visuelle perpétuelle, qui saisit l'instant et son éternité. Le dessin, lui, par sa graphologie élabore ce que notre conscience a saisi de cet instant. La photo est une action immédiate, le dessin une méditation».

◇ Véronique Blamont

● Diffusion: Henri Cartier-Bresson, Point d'Interrogation, documentaire de Sarah Moon et Robert Delpire, demain à 19h30 sur Arte.

**Hôtel du Vaisseau**  
Direction: Fabien Chételat

**FÊTES DE FIN D'ANNÉE**

Dîner de la veille de Noël  
Samedi 24 décembre 1994

Déjeuner de Noël  
Dimanche 25 décembre 1994

Soirée du réveillon  
Samedi 31 décembre 1994  
avec orchestre et cotillons

Déjeuner de Jour de l'An  
Dimanche 1<sup>er</sup> janvier 1995

C'est avec plaisir que nous nous occuperons de vous réserver une table ou une salle pour vos repas d'entreprise, fêtes de famille et autres occasions.

Propriétaire: Fam. G.-A. Ducommun  
2016 Petit-Cortailod  
Tél. 038 42 19 42 - Fax 038 42 10 92

**Mot caché**

Solution: Le mot à former de la grille avec les lettres inutilisées est: **ANALYSE**

Cabinet sérieux  
**VOYANCE ASTROLOGIE**  
156 88 71

**MANIFESTATIONS**

**LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE**  
Annexe Hôtel des Communes

Dimanche 4 décembre 14 h 30

**SUPER LOTO**  
FOOTBALL-CLUB LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE

Système fribourgeois: 20 tours + 2 royales.

**QUINES FORMIDABLES Fr. 8500.- de lots**

1<sup>re</sup> royale: PYRAMIDE VIN - SERVICE ÉTAÏN - CHAÎNE HIFI  
Valeur totale Fr. 1000.- 3 x au carton.

2<sup>re</sup> royale: DOMINI FLY = VOYAGE SUR LES ALPES POUR 3 PERSONNES  
PARIS - EURODISNEY 3 JOURS - 2 PERSONNES  
BON VOYAGE EUROPE: Fr. 1000.-  
Valeur totale Fr. 2700.- 3 x au carton.

Abonnement: Fr. 15.- la carte - 3 pour Fr. 40.-  
Royales hors abonnements: Fr. 2.- la carte.

**EXCEPTIONNEL: 1 tour spécial VIN**  
val. Fr. 750.- - Fr. 2.- la carte

Et toujours les fameux lots de l'USGC: corbeilles à bois garnies - paniers osier garnis - magnum - jéroboam - viande - fromage - appareils ménagers valeur Fr. 600.-.

AUCUN CARTON EN DESSOUS DE Fr. 100.-.

Venez de bonne heure!

**DOMDIDIER** Dans les 3 restaurants

Dimanche 4 décembre 1994 à 20 h 15

**SUPER LOTO**

Quines: 11 x fromages, 11 x poisson.  
Doubles quines: 11 x choucroutes garnies,  
11 x corbeilles garnies.  
Cartons: 11 x jambons, 11 x bons d'achat.

Abonnement: Fr. 10.- pour 22 parties.  
**JACKPOT.**

Se recommande: Société de tir au pistolet et petit calibre, Domdidier et environs.

**SAINT-AUBIN (FR)** + local non fumeurs

Restaurant des Carabiniers

Samedi 3 décembre 1994 à 20 h 15

**GRAND LOTO**

Quines: fromages - côtelettes.  
Doubles quines: corbeilles - rôtis - dindes.  
Cartons: jambons - plats de viande.

**SUPER MONACO**

F.-C. SAINT-AUBIN-VALLON

**BERNER BROCANTE**

193349-156

**Grand marché d'antiquités**

Berne, 1 - 4 déc. 94

Achat et vente

Ouverture, Jeudi 1 déc., 16 - 21 h  
Heures d'ouverture  
ve + sa 11 - 20 h, di 10 - 18 h

Entrée: Adultes Fr. 7.-

Centre d'exposition Allmend/  
sortie d'autoroute **BEAexpo**

**L'EXPRESS pub'** 038/25 65 01

**LULLY GRANDE SALLE**

Samedi 3 décembre 1994 à 20 h 15

**GRAND LOTO DE LA SAINT-NICOLAS**

Valeur en lots: Fr. 5420.-. Bons d'achat et vrenelis.

Viande - Plateaux de fromage - Corbeilles garnies  
Complément en espèces.

22 séries à Fr. 8.-. JACKPOT

Transport gratuit: Payerne, gare 18 h 45 - Estavayer, tour de ville 19 h.

Se recommande: Amicale des pompiers de Lully

**Marché de Noël à Grandson**

Magasin exceptionnellement ouvert le dimanche 4 décembre 1994 de 11 h à 17 h.

J. Eggenberger & Fils  
Meubles - Décoration  
Rue Basse 53  
1422 Grandson  
Tél. 024/24 38 22.

Donnez de votre sang. Sauvez des vies.

**ALAIN MORISOD & SWEET PEOPLE**  
CONCERT DE NOËL

avec la participation exceptionnelle de **John Starr** (Country music, Canada)

! INVITÉ SPÉCIAL !  
**CHRISTIAN MORIN**

**NEUCHÂTEL**  
Eglise Notre-Dame  
mercredi  
7 décembre 1994 à 20 h 30

Vente des billets:  
Audio ★ Vidéo  
★ Electroménager  
**JEANNERET et CO. S.A.**  
rue du Seyon 26,  
Neuchâtel,  
tél. (038) 24 57 77.

# Marché de l'emploi



Paraît chaque jour, du lundi au samedi • Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

**JUROCA SA**, présente sur les marchés suisses et internationaux pour le développement et la construction de machines-outils pour l'industrie horlogère et la mécanique générale ainsi que de machines d'assemblage pour l'industrie des moteurs électriques, recherche un

## INGÉNIEUR DES VENTES

diplômé ETS en mécanique, ayant une expérience confirmée dans la vente technique de biens d'équipements.

### Vos responsabilités:

- Assurer et développer le courant d'affaires sur le plan confédéral et international.
- Elaborer les offres et cahiers des charges en étroite collaboration avec notre BT.

### Vos atouts:

- A 30-35 ans, disponible et responsable, vous avez une personnalité ouverte et dynamique s'intégrant aisément au sein d'une équipe jeune et expérimentée.
- La maîtrise de l'anglais et de l'allemand est indispensable (parlé et écrit).

### Nous vous offrons:

- Un salaire motivant et attractif (fixe + variable + frais) et une réelle possibilité d'évolution.

Merci de nous adresser votre dossier de candidature complet (lettre de motivation, CV, références et photo) à la direction de **JUROCA SA**, fabrique de machines, 2828 Montsevelier.

014-761477/4x4

## ENTREPRISE DYNAMIQUE

à l'Est de Neuchâtel

offre un poste à 100% comme

## SECRÉTAIRE DE DIRECTION TRILINGUE

allemand/anglais/français

Entrée en fonctions: dès que possible.

Pour ce poste nous cherchons une personne stable, ayant l'intention de poursuivre une activité à long terme. D'excellentes connaissances des trois langues parlées et écrites sont demandées. Des connaissances dans le domaine de l'exportation seraient un avantage.

**Veillez faire votre offre manuscrite, accompagnée d'un curriculum vitae, d'une photo et des copies de diplômes sous chiffres P 028-5584, à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.**

193218-236

## ESPADON S.A.

Authorized licensee of Giorgio Beverly Hills for Timepieces

cherche pour tout de suite ou date à convenir un

## COLLABORATEUR POUR SON STOCK

Ses tâches principales consistent en la préparation et l'emballage de toutes nos expéditions.

Bonne connaissance verbale de l'anglais nécessaire.

Envoyez votre offre avec curriculum vitae à: **Champs-Montants 10A, 2074 Marin, à l'attention de M<sup>me</sup> S. Junod.**

58490-236

Librairie de la place

cherche

## gymnasion

ou collégien pour distribution de tracts le mercredi et le samedi.

**Veillez contacter le (038) 24 03 50.**

86416-236

La boulangerie du Stade

cherche

## UN BOULANGER-PÂTISSIER

avec permis de conduire.

**Tél. 25 31 75 (10 h 30 - 13 h).**

175064-236

LA REPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

## cherche

## POUR LE DÉPARTEMENT DE LA GESTION DU TERRITOIRE

Un

## forestier-bûcheron

pour l'inspection des forêts du VI<sup>e</sup> arrondissement (équipe forestière du cantonnement du Creux-du-Van), par suite de promotion du titulaire.

### Activités:

- exploitation des bois,
- soins cultureux,
- entretien de la dévestiture,
- autres travaux liés à l'exploitation forestière.

### Exigences:

- CFC de forestier-bûcheron.

Obligations et traitement: légaux.

Entrée en fonctions: 1<sup>er</sup> janvier 1995 ou date à convenir.

Délai de postulation: 14 décembre 1994.

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de service manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel, jusqu'à la date limite indiquée dans l'annonce.

193970-236

## COMMUNE DE MARIN-ÉPAGNIER. MISE AU CONCOURS

Par suite de mutation, la Commune de Marin-Epagnier met au concours un poste de

## gardien au camping de la Tène

chargé de la surveillance et de l'entretien du camping, ainsi que de divers travaux durant la période de fermeture du camping. Emploi à plein temps.

Les candidats devront correspondre au profil suivant:

- nationalité suisse ou permis C,
- avoir une bonne pratique d'un métier manuel,
- être titulaire d'un CFC ou d'un titre équivalent,
- apprécier le contact avec le public,
- bonnes connaissances de l'allemand, bilingue souhaité,
- aptitude à travailler de manière indépendante.

Obligations et traitement: selon règlement communal.

Entrée en fonctions: 1<sup>er</sup> avril 1995 ou à convenir.

Les offres de service manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, d'une photo et des copies de titres et certificats doivent être adressées au Conseil communal, 2074 Marin-Epagnier, avec la mention «postulation», jusqu'au 20 décembre 1994.

Le cahier des charges ainsi que des renseignements complémentaires peuvent être obtenus au (038) 33 17 87, interne 26. Marin-Epagnier, 28 novembre 1994.

175148-236

Conseil communal

Management Company, west of Neuchâtel, is looking for a

## SECRETARY

- Fluent English.
- Able to write and speak in French.
- Winword and Excel knowledge would be an advantage.
- Able to work independently and take decisions.
- Good sense of organisation.
- Confident on the telephone.
- Starting as soon as possible
- Salary to be discussed.

Please send your full curriculum vitae with photograph to:

**L'EXPRESS 2001 Neuchâtel sous chiffres 236-5084.**

131203-236

## La bonne volonté donne des ailes



PC Compte 30-9700-0

Croix-Rouge suisse

## Vous, OK, et personne d'autre

Place fixe région Neuchâtel nous cherchons un

## DÉCOLLETEUR qualifié et un AIDE-DÉCOLLETEUR

Pour les deux emplois la connaissance CNC est un plus.

Engagement tout de suite.

Salaire en fonction de l'âge et de l'expérience.

Contactez rapidement P.-A. Ducommun.

175096-235

**OK PERSONNEL SERVICE**  
Placement fixe et temporaire

Votre futur emploi sur VIDEOTEX \* OK #

Rue Saint-Maurice 12 • 2000 Neuchâtel • 038/24 31 31

# BONNES VACANCES



Chaque matin les lecteurs de

## L'EXPRESS

trouveront leur quotidien dans les dépôts suivants:

### VAUD/VALAIS

- Aigle, Kiosque Hongrin, Bât. PTT
- Aigle, Mövenpick Yvorne Ouest
- Aigle, Kiosque de la gare
- Anzère, Magasin Carmen
- Ayent, Kiosque Botyre, Savioz J.
- Brigue, Bibl. de la gare B.L.S.
- Broc, Kiosque Bourg de l'Auge 1
- Champéry, Bazar Poste, G. Exhenry
- Champéry, Bazar Grenon, Rythner S.
- Charmey, Niki-Loisirs & Bureau
- Château-d'Œx, Kiosque de la poste
- Château-d'Œx, Kiosque de la gare
- Clarens, Yersin Cl., rue Gambetta 19
- Crans s/Sierre, Papeterie de la Poste
- Crans s/Sierre, K. Gd-Place, Ed. Dolt
- Diablerets Les, Photo J. Baudat
- Grimentz, Bazar du Vieux Pays
- Les Haudères, Epicerie-Bazar R. Trovaz
- Haute-Nendaz, Kiosque Big-Bazar
- Haute-Nendaz, Les Cerisiers, Auclair N.
- Leysin, Magasin Rollier, Villa Zinal
- Leysin-Feydey, Bibliothèque Gare
- Leysin, Pernet D., place du Marché
- Leukerbad, Kiosk Untere Maressen
- Leukerbad, K. Thermal-Badcenter
- Leukerbad, Alpenherme St-Laurent
- Martigny, Kiosque de la gare
- Martigny, K. Dranse, Bât. Poste, av. Gare
- Montana, Magasin Victoria
- Montana, Chez Ali-Baba, Hauswirth M.
- Montana, Libr. Immeuble Miremont
- Monthey, K. Bt Placette, av. Europe 21
- Monthey, Kiosque A.O.M.C., Koch A.
- Monthey-Ville, K. av. de l'Industrie 43
- Montreux, Tabashop, Grand-Rue 5
- Montreux, N. Spozio, Nouvelle Poste
- Montreux, Hôtel Montreux-Palace
- Morgins, La Boutique Maytain
- Mosses Les, Boul.-Pât. Durussel
- Ollon, Kiosque Kabag, Le Minaret
- Orsières, Super-Marché La Ruche
- Ovronnaz, Centre-Coop, Kiosque 55270
- Sage La, La Forclaz, Dépôt Dent-Blanche
- Sala La, Dépôt Dent-Blanche
- Saillon, Nouveaux-Bains, Gauer Hôtel
- St-Maurice, Bibl. de la Gare
- St-Maurice, K. av. du Simplon 7
- Salvan, City-Shop, place Centrale
- Sierre, Kiosque de la gare
- Sierre, Bât. Migros, Av. Guisan
- Sion, Kiosque PTT, Revaz A.
- Sion, Bibliothèque de la gare
- Sion, K. au Nain Bleu, pass.s-routes Gare
- Sion, K. Francey O., r. du Rhône 36
- Sion, Centre Comm., Art de vivre
- Territet, K. av. de Chillon 70
- Tour-de-Peilz La, K. Pl. du Temple 2

### Val-d'Illiez, Kiosque-Bar La Mascotte

- Verbier, Magasin Véronique
- Verbier, Kiosque Mondzeu
- Vevey, Kiosque de la gare
- Vevey, K. Bât. Migros, r. de Lausanne
- Vevey, K. Bât. PTT, av. Général-Guisan
- Villars s/Ollon, K. Chamossaire, Gd-Rue
- Zermatt, Coop Oberwallis, Center Zermatt
- Zermatt, Kiosque Bahnhofstrasse
- Zermatt, Kiosque de la gare BVZ
- Zermatt, Tabk Landi, Oberdorf

### OBERLAND

### SUISSE CENTRALE

- Baden, Kiosque de la gare
- Baden, K. Métro-Shop, Presse-Center
- Beatenberg, K. Dorini, Appart-hôtel
- Brienz, Seehôtel Bären, Hauptstr. 72
- Frutigen, Bahnhofkiosk
- Gstaad, Bahnhofkiosk
- Interlaken, Bahnhofkiosk West
- Ipsach, Kiosk Hauptstrasse 18
- Lenk La, Kiosque de la gare
- Luzern, Bahnhofkiosk
- Saenen, Mag. z. Kranich, Bahnhofstr.
- Thun, Rosenau, K. de la Gare
- Thun, Rosenau, K. Gare perron 1.
- Zug, Kiosque de la gare
- Zweisimmen, Bahnhofkiosk

### TESSIN

- Bellinzona, Ch. Pellicano, via Torre
- Bellinzona, Centro della Stampa Posta
- Canobbio, K. Jumbo Sud, v. Sonvico 5
- Capolago, Edicola Stazione
- Chiasso, Kiosque Touring
- Chiasso, Librairie de la Gare
- Locarno, Librairie de la Gare
- Lugano, Palazzo Migros, v. Pretorio 15
- Lugano, Chiosco, via Geretta 18
- Lugano, Centre d. Stampa Posta
- Lugano, Edicola Stazione
- Pregassona, via alle Scuole 44

### GRISONS/ENGADINE

- Celerina, Bahnhofkiosk
- Davos-Platz, Presse-Centre Raetia
- Davos-Dorf, Kiosque Parsenbahn
- Lenzerheide, Zentrum Lai
- Lenzerheide, Kiosk Post Voa Principala 52
- Saint-Moritz, Kiosk Hauptpost
- Saint-Moritz, Presse-Center, Haus Calèche
- Tiefencastel, Bahnhofkiosk

191138-110

Nous sommes une entreprise jeune et dynamique en plein expansion. Voulez-vous participer à notre développement? Nous cherchons un

## Gérant régional de la vente

en TV/HiFi/Vidéo/Photo

pour la région Neuchâtel/La Chaux-de-Fonds

Si vous êtes disponible, avec l'esprit d'initiative, que l'on peut compter sur vous et qu'en plus vous avez terminé une formation dans le domaine de la TV/HiFi/Vidéo, conclue de préférence par un diplôme de commerce de détail, vous êtes notre homme. Âge idéal 27 - 35 ans. Voiture obligatoire.

Nous vous offrons des possibilités de gains au-dessus de la moyenne avec participation au chiffre d'affaires ainsi qu'un travail créatif et autonome dans une équipe jeune.

Intéressé? N'hésitez pas à envoyer votre dossier, avec photo, à M. Iten

**Ing. dipl. Fust Ch. du Marais 8, 1032 Romanel-sur-Lausanne**

**FUST**  
TV HIFI VIDEO PHOTO

AVIS MORTUAIRES

EN SOUVENIR

**René SCHILD**

1993 - 4 décembre - 1994

Tes enfants et petits-enfants

131298-78



Le Club Jurassien, section Chaumont, a le regret de faire part du décès de

Monsieur

**Robert GINDRAT**

membre fidèle durant 72 ans.

86481-78

REMERCIEMENTS

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus en ces jours de pénible séparation et dans l'impossibilité de répondre à chacun, la famille de

Monsieur

**Paul DUCOMMUN**

vous remercie très sincèrement de votre présence, vos messages, vos envois de fleurs ou vos dons et vous prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

2013 Colombier, décembre 1994.

175315-79

ACCIDENT

TRAVERS

■ PIÉTONNE BLESSÉE - Jeudi vers 23 h 45, une voiture conduite par une habitante de Fleurier circulait sur la route principale dans le village de Travers en direction de Couvet. Peu avant l'immeuble No 28 de la rue des Moulins, une collision se produisit avec la piétonne P. M., de Travers, qui traversait la chaussée du sud au nord. Blessée, P. M. a été transportée au moyen d'une ambulance à l'hôpital de Couvet. /comm

AUTRES DÉCÈS

District de La Chaux-de-Fonds: Jeanne Geiser, 89 ans; Elisabeth Mathieu, 72 ans; Hermine Bolliger, 86 ans; tous trois de La Chaux-de-Fonds.

ÉTAT CIVIL

LA CHAUX-DE-FONDS

PROMESSE DE MARIAGE - 25.11. Tran, Thanh Ngoc et Ly, Thi Kim Dung. MARIAGES CIVILS - 25.11. Gogniat Tan, Kevin et Bovet, Stéphanie Manuella; Tipyardim, Erdal et Martinez, Sara; Rousset, Christophe Franck Roland et Boschung, Caroline.

DÉCÈS - 25.11. Augsburg, Lucien Adalbert, 1919, époux de Augsburgère née Pflieger, Germaine Anne Mathilde; Degregori, Aldo Louis, 1924, époux de Degregori née Girardet, Colette Renée; Ulrich née Besati, Irma Dalila, 1905, veuve de Ulrich, René Marcel; Jobin, Abel Eugène, 1926, époux de Jobin née Fournier, Lucie Thérèse; Eymann, Ernest Ulrich, 1915; Amey, Alexis Jean, 1916, veuf de Amey née Matile, Suzanne Emilie; Wisard, Laurent René, de 1947, époux de Wisard née Moscheni, Rita.

SAINT-IMIER/ Incendie dans un immeuble

**Le feu au toit**

Hier vers 17 h 30, un incendie s'est déclaré au premier étage de l'immeuble abritant l'école des soins infirmiers sis à la rue P. Charmillot 72 à Saint-Imier. Aucune personne n'a été blessée. Les dégâts se chiffrent à plusieurs centaines de milliers de francs.

Le feu s'est très rapidement propagé à toute la toiture de l'immeuble. Les sapeurs-pompiers de Saint-Imier, avec une vingtaine d'hommes, sont intervenus promptement et avec efficacité.

Pour l'heure, les causes du sinistre ne sont pas élucidées. /comm

PAROLE DE LA BIBLE

L'Eternel est ma lumière et mon salut: De qui aurais-je crainte? L'Eternel est le refuge de ma vie: De qui aurais-je peur?

Psaumes 27,1



Naissances

Benjamin est heureux de partager ses jouets avec

**Lara**

née le 2 décembre 1994

Marie-Claire et Philippe VUILLE-FUHRER

Maternité de la Béroche 2024 Saint-Aubin Ch. d'Archessus 9 2022 Bevaix 86449-77

Jonathan a la joie d'annoncer la naissance de son petit frère

**Benjamin**

le 30 novembre 1994

Claire et Jean-Philippe STRAUSS

Maternité de la Béroche 2042 Valangin 175249-77



POMPES FUNÈBRES WASSERFALLEN

RUE DES TUNNELS 1 2006 NEUCHÂTEL

Tél. 304 000

JOUR ET NUIT

161889-371

De Neuchâtel à Washington en passant par Berne.  
De Vaumarcus au Landeron en passant par Boudry.  
Dans L'Express, il y en a pour tous les goûts!

**Presse-Minute**

met à votre disposition deux photocopieurs exceptionnels:

un champion de créativité

un champion de productivité

Ces deux photocopieurs vous offrent un ensemble de prestations absolument sans concurrence: un gain de temps, de rentabilité et une qualité inégalée.

Documents privés et officiels, publicité, rapports de gestion, actes notariés, projets d'architecte, dossiers d'études, contrats: les possibilités quasi illimitées de nos photocopieurs s'appliquent à tous ces domaines.



1. Agrandir ou réduire

Agrandissement jusqu'à 400% Réduction jusqu'à 35%



2. Inverser positif/négatif

Des titres ou des parties de texte, des photos tramées et des dessins. C'est une excellente façon de créer des documents attrayants. Cette technique se prête notamment à la réalisation de transparents pour rétroprojecteurs.



3. Etirer ou comprimer

Titres, illustrations et paragraphes. En jouant ainsi avec les espaces, vous donnez à vos documents dactylographiés une présentation graphique de qualité professionnelle.



4. Déplacer ou supprimer des éléments

Textes et illustrations peuvent être déplacés, agrandis, réduits ou supprimés pour réaliser une nouvelle mise en page sans aucune trace d'assemblage.



5. Tramer

Des photos et documents à tons continus à 25 ou 40 lignes/cm.



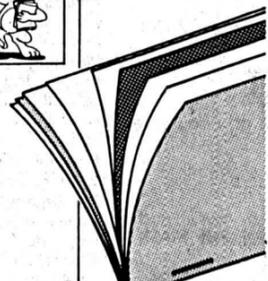
6. Imprimer recto/verso

L'impression recto/verso est réalisée automatiquement, en un seul passage.



7. Créer des brochures

Notre nouvel appareil permet la réalisation de brochures complètes d'une finition professionnelle. Les copies sont triées, empilées, alignées et agrafées. L'impression recto/verso, la pose de couvertures, de feuillets intercalaires et l'agrafage sont exécutés en un seul passage, avec une qualité de finition et d'impression remarquable.



4, Rue Saint-Maurice Neuchâtel

## CINÉMAS

## NEUCHÂTEL

## APOLLO 1, 2, 3 (252 112)

LES COMPLICES 15h - 17h45 - 20h30 - (sa. aussi noct. 23h15). 12 ans. Première suisse. Film de Charles Shyer, avec Julia Roberts et Nick Nolte. Brackett, journaliste et écrivain célèbre se fait piquer un scoop par une apprentie journaliste d'un quotidien concurrent. Ils vont se mener la vie dure en voulant conserver des informations capitales sur un déraillement suspect d'un train.

FORREST GUMP 15h - 20h15. 12 ans. 8e semaine. Film de Robert Zemeckis, avec Tom Hanks et Robin Wright.

MURIEL'S WEDDING 18h - (sa. aussi noct. 23h15), (v.o. st. fr/all.). 12 ans. 5e semaine. Film de Paul J. Hogan, avec Toni Colette et Rachel Griffiths. Excessive, outrancière, déconnaissante, cette comédie qui s'avère un miracle de délicatesse, tant la vision sur ces handicapés de la vie quotidienne est subtile, tendre et amicale.

PULP FICTION 14h30 - (17h15 v.o. st. fr/all.) - 20h15 - (sa. aussi noct. 23h15). 16 ans. 5e semaine. Film de Quentin Tarantino, avec Bruce Willis, John Travolta, Harvey Keitel, Uma Thurman. Odyssée sanglante et burlesque de petits malfrats dans la jungle de Hollywood.

## ARCADES (257 878)

LE ROI LION 14h - 16h30 - 18h30 - 20h30 - (sa. aussi noct. 23h). Pour tous. 2e semaine. Dessin animé de Roger Allers et Rob Minkoff. Musique d'Elton John. Une production Walt Disney. Les aventures d'un héroïque lionceau qui, se croyant coupable de la mort de son père, le roi, s'enfuit dans la jungle. Jusqu'au jour où les siens viennent le chercher pour qu'il les débarrasse de son oncle tyrannique qui s'est emparé du trône.

## BIO (258 888)

BAB EL-OUED CITY 15h - 20h30. 12 ans. Première suisse. Film de Merzak Allouache, avec Nadia Kaci, Mohamed Ouradache et Hassan Abdou. Grand Prix «un certain regard», et Prix de la critique Internationale Cannes 1994. Portrait d'une jeunesse perdue, à l'avenir obscurci par une crise économique et une montée de l'extrémisme, «Bab el-Oued City» (quartier historique et populaire d'Alger) nous donne une image universelle de toute une génération.

CYCLE CHAPLIN/LA CLASSE OISIVE ET LE KID (1921) sa. 18h (v.o. st. fr/all.).

CYCLE CHAPLIN/LES FEUX DE LA RAMPE (1952) di. 18h (v.o. st. fr/all.).

## PALACE (255 666)

TIME COP 15h30 - 18h - 20h30 - (sa. aussi noct. 23h). 16 ans. 2e semaine. Film de Peter Hyams, avec Jean-Claude Vandamme, Mia Sara, Ron Silver. Dans un film à couper le souffle, Jean-Claude Vandamme s'affirme comme le successeur incontestable de Stallone et Schwarzenegger.

## REX (255 555)

THE MASK 15h - 20h15. 12 ans. 6e semaine. Film de Chuck Russell, avec Jim Carrey. Une cascade de gags plus fous les uns que les autres empruntés au maître du genre «Tex Avery».

MISE À FEU - BLOWN AWAY 17h45 (sa. aussi noct. 23h). 16 ans. 2e semaine. Film de Stephen Hopkins avec Jeff Bridges, Tommy Lee Jones, Lloyd Bridges, Forrest Whitaker et Suzy Amis. Un as du déminage de la police de Boston est rattrapé par son passé: le chef d'une organisation terroriste à laquelle il a autrefois appartenu, veut se venger de sa défection...

## STUDIO (253 000)

LA SÉPARATION 15h - 18h - 20h15. 16 ans. 2e semaine. Film de Christian Vincent, avec Isabelle Huppert et Daniel Auteuil. Radioscopie d'un couple avec enfant au bord de la rupture. Un film vrai, sensible.

● Les commentaires relatifs aux salles de Neuchâtel sont communiqués par la direction de celles-ci.

## LA CHAUX-DE-FONDS

ABC: 20h30, (sa. aussi 17h30), SOLEIL TROMPEUR, (v.o. st. fr.). 14 ans. Di. 17h30, LES YEUX NOIRS, (v.o. st. fr.). 12 ans.

CORSO: 16h, 21h, TIME COP, 16 ans. 18h15, BLOWN AWAY - MISE À FEU, 16 ans.

EDEN: 14h, 16h30, 18h45, 20h45, LE ROI LION, pour tous.

PLAZA: 15h, 21h, FORREST GUMP, 12 ans. 18h30, TROIS COULEURS: ROUGE, 12 ans.

SCALA: 15h30, 18h15, 21h, LES COMPLICES, 12 ans.

## COUVET

COLUÉE: 20h15, (di. aussi 15h et 17h30), DANGER IMMÉDIAT, 12 ans.

## LA NEUVEVILLE

CINÉMA DU MUSÉE: Fermé pour cause de rénovation.

## BIENNE

APOLLO: 15h, 20h15, (sa. aussi noct. 22h30), (sa./di. aussi 17h30), THE MASK, (v.o. st. fr/all.).

LIDO 1, 2: 14h30, 20h, (a. aussi noct. 22h45), FORREST GUMP, (v.o. st. all.). Le bon film, 17h30, SUNSET BOULEVARD - BOULEVARD DU CRÉPUSCULE, (v.o. st. fr/all.). 15h, 20h15, (parlé all.), DER BEWEGTE MANN, 17h30, (sa. aussi noct. 22h30), WALLACE & GROMIT, (v.o. st. all.).

REX 1, 2: (14h30 all.), (16h30 fr.), (20h15 + sa. noct. 22h45, v.o. st. fr/all.), (di. mat. 10h30 parlé all.), WALT DISNEY - LE ROI LION - THE LION KING, 17h30, 20h15, FRESA Y CHOCOLATE - FRAISE ET CHOCOLAT, (v.o. esp. st. fr/all.), 15h, (sa. aussi noct. 22h45), CITY SLICKERS 2, (v.o. st. fr/all.).

PALACE: 15h, 17h15, 20h15, (sa. aussi noct. 23h), SPEED, (v.o. st. fr/all.).

STUDIO: 15h, 17h15, 20h15, (sa. aussi noct. 23h), TIMECOP, (v.o. st. fr/all.).

## DANCINGS

Neuchâtel - Jusqu'à 2h: Le Vieux-Vapeur, Le Red Club (ve/sa 4h); Jusqu'à 4h: (Danse et attractions) L'ABC, Le George V (di. fermé), La Rotonde, Le Big Ben, L'Escalier, Le Frisbee, Le Dauphin (di. fermé), Le Scotch, Le Shakespeare (lu fermé), American Café Liberty's.

Entre-deux-Lacs - Jusqu'à 2h: Le Saloon, Le Landeron (dim. fermé), Jusqu'à 3h30: Cabaret Exstasy, Disco Fun-Club, Thielle.

District de Boudry - Jusqu'à 24h: Le Boudry's Club (me/je 1h, ve/sa 2h, di 23h); La Bombardier, Chez-le-Bart. Jusqu'à 3h: Dancing de l'Hippocampe (anc. chez Gégène) ve. sa. 3h - di. 1h (lundi fermé).

Val-de-Ruz - Jusqu'à 2h: Le Cotton's, Les Geneveys-sur-Coffrane (ve/sa 3h, lu fermé).

Val-de-Travers - Jusqu'à 2h: L'Alambic, Fleurier; Le Pont, Couvet.

Montagnes - Jusqu'à 2h: Le Cesar's (ve/sa 4h, lu fermé), Jusqu'à 4h: La Boule d'Or, Le Club 55, Le Domino, Le Rodéo, Le Scotch, La Chaux-de-Fonds; Le Memphis, Le Locle; Le Butterfly, Les Brenets.

## AGENDA CANTON

AA: Alcooliques Anonymes, jour et nuit ☎ (038) 422352 ou ☎ (039) 23 24 06.

ANSB: (Association neuchâteloise de services bénévoles). Brévards 1a, Neuchâtel (lu/ven. 8h30 - 11h30), ☎ (038) 24 06 00.

Al-Anon: Aide aux familles d'alcooliques; permanence ☎ (039) 24 15 35.

SOS Alcoolisme: ☎ (038) 25 19 19.

Aide aux victimes d'abus sexuels: SAVAS (lundi 8-11h et 16-20h, mardi 8-11h et 14-18h, jeudi 8-11h), ☎ (039) 2879 88.

ANAAP (Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique): aide aux personnes souffrant de troubles psychiques et à leur entourage. Permanence du mardi au vendredi 14-16h. Rencontre: jeudi dès 17h30, ☎ (038) 21 10 93.

Anneau blanc: soutien aux victimes de crimes et de violence ☎ (038) 53 51 81.

ASLOCA, information et défense des locataires: (mardi 14h30-19h30) ☎ (038) 24 5424.

Centre «Prévention et Santé»: Colombier, rue Haute 21. Permanence du lundi au vendredi 14-18h, ☎ (038) 41 36 08.

Chômeurs: Association pour la défense des chômeurs du Littoral neuchâtelois (ADCN), Bureau social: Ecluse 57, Neuchâtel ☎ (038) 25 99 89 (matin). Permanence-accueil: fbg de l'Hôpital 24 (sous-sol), Neuchâtel (ma/ve. 8h15-10h30).

Consultations conjugales: ☎ (038) 25 01 78 ou ☎ (039) 28 28 65; service du Centre social protestant: ☎ (038) 25 11 55; ☎ (039) 28 37 31.

Diabète: permanence: rue Fleury 22, Neuchâtel, ☎ (038) 24 68 01 (après-midi). Secrétariat: Paix 75, La Chaux-de-Fonds ☎ (039) 23 13 55 (lu-ve 14-17h).

Femmes information: permanence du Centre de liaison, fbg de l'Hôpital 19a, Neuchâtel (jeudi 14-16h) ☎ (038) 2440 55.

Invalides: Association Suisse des Invalides (ASI): rue de la Côte 76, Neuchâtel permanence-inform. et orientation (mercredi 13h30-17h30) ☎ (038) 24 1234.

Information diabète: Rue Fleury 22, Neuchâtel, 24 68 01, secrétariat lu-ve 14h - 17h.

Jeunes handicapés: service de dépannage ☎ lu/ma ☎ (039) 3141 31 me et ve ☎ (038) 55 14 55 je ☎ (039) 2685 60, (9-11h).

La Main tendue: ☎ 143.

Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lundi au vendredi 8-11h30 ou sur rendez-vous. ☎ (038) 21 23 25.

Maladie menaçant la vie: groupe de soutien, ch. des Rissieux 1 Cressier. ☎ (038) 47 31 84 (18-20h).

Mamans de jour: Neuchâtel ☎ (038) 33 96 44; La Chaux-de-Fonds ☎ (039) 28 27 48; Boudry ☎ (038) 42 38 39; Val-de-Ruz ☎ (038) 53 24 78.

Médecin de service: en cas d'urgence ☎ 111.

Médiation familiale: ☎ (038) 25 55 28.

Mouvement des Aînés: rue de l'Hôpital 19, ouvert de 8h à 11h30, ☎ (038) 214444

Mouvement de la condition paternelle de Neuchâtel et environs: soutien et conseils dans les cas de séparation et de divorce, CP 843, 2001 Neuchâtel, ☎ (038) 31 12 76.

Parents informés: ☎ (038) 25 56 46 ou ☎ (039) 2356 16 (lu 18-22h, ma/me 9-11h, jeudi 14-18h).

Planning familial: consultations et informations, fbg du Lac 3, Neuchâtel ☎ (038) 207 435 ou 207 436 (lu, ma et ve 14-18h; me 13-19h ou sur rendez-vous).

Pro Infirmis: Maladière 35, Neuchâtel ☎ (038) 25 3388 (lu au ve 8-12h/14-17h).

Pro Senectute, Fondation pour la vieillesse: service social, activités sportives, vacances: rue de la Côte 48a, Neuchâtel ☎ (038) 24 5656; service animation ☎ (038) 25 46 56, matin; service des repas à domicile ☎ (038) 25 65 65, matin.

Sida: test anonyme, hôpital des Cadolles ☎ (038) 22 91 03 (lu et ve 9-12h; me 9-12h et 14-17h; je 14-17h).

Sida-Info: Peseux (test anonyme sur rendez-vous) ☎ (038) 31 13 13.

Secrétariat ☎ (038) 31 49 24.

Croix-Rouge: service de garde de malades à domicile ☎ (038) 21 28 05 (lu, me et ve de 14-15h).

Service d'ergothérapie ambulatoire: ☎ (038) 24 73 33 (lu au ve 11h30-12h30).

Soins et conseils de santé aux cancéreux: ☎ (038) 30 44 00, aux stomisés ☎ (038) 24 38 34 (heures de bureau).

SOS Futures mères: ☎ (038) 42 62 52.

Sourds: Association suisse pour les sourds démués: centre d'orthophonie, Jardinière 23, La Chaux-de-Fonds (dernier jeudi du mois 13 à 15h) ☎ (039) 23 1412.

Télébible: ☎ (038) 46 18 78.

Toxicomanie: Drop-In, Chavannes 11, Neuchâtel ☎ (038) 24 60 10 (8h30-12h/14h30-19).

Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

## VILLE DE NEUCHÂTEL

Musée d'art et d'histoire: (sa. 10-12h/14-17h), vernissage de l'exposition «Les lauréats de la bourse fédérale des Beaux-Arts 1994»; sa./di. 14h, 15h et 16h, démonstration du fonctionnement des Automates Jaquet-Droz.

Théâtre du Pommier: sa./di. 15h, Cocagne, conte musical par le Théâtre de Galafonie de Bruxelles. Pour les enfants dès 6 ans.

Théâtre du Pommier: sa. 20h30, «La statue continuellement retouchée», spectacle interprété par Guy Touraille et un sculpteur neuchâtelois.

La case à chocs: sa. 22h, Lucie Cries (F) + Votre Seigneurie (F), dark rock.

Collégiale: di. 16h30, le chœur mixte de la Béroche, avec le concours de l'Ensemble instrumental neuchâtelois.

Temple du Bas/Salle de musique: di. 17h, l'Orchestre de Chambre de Neuchâtel; Ugo Orlandini, mandoline (Italie) et Ermanno Ferrari, contrebasse, (Italie).

Pharmacie d'office: Wildhaber, rue de l'Orangerie/fgb de l'Hôpital. Dimanche et jours fériés, la pharmacie est ouverte de 10 à 12h30 et de 17 à 20h. Hors des heures d'ouverture, le poste de police ☎ 251017 renseigne pour les cas urgents.

Permanence médicale et dentaire: en cas d'absence du médecin ou du dentiste traitant, le ☎ 251017 renseigne pour les cas urgents.

Office du tourisme: rue de la Place-d'Armes 7 (sa. 9-12h) ☎ 254242.

Bibliothèque publique et universitaire: (sa. 14h-17h) exposition: «Voltaire imprime tout: un choix d'éditions suisses 1723-1778»; «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau». Lecture publique (sa. 9-17h); fonds d'étude (sa. 9-12h); salle de lecture (sa. 8-17h).

Bibliothèque Pestalozzi: (sa. 9h-12h) fbg de l'Hôpital 1 ☎ 251000.

Discothèque Le Discobole: (sa. 9-11h30), location de disques.

Centre de rencontre et d'accueil: rue du Seyon 2, 3e étage, ouvert dès 14h ☎ 24 5651.

Patinoires du Littoral: (intérieure) sa. 13h45-16h. Di. 10h15-11h45/13h45-16h; (extérieure) sa./di. 13h45-16h30 + Hockey libre (13h45 à 16h).

Piscines du Nid-du-Crô: (intérieure) (sa. 8-22h/di. 9-20h); (extérieure), fermée.

Galerie des Amis des Arts: (sa./di. 10-12h/14-17h) Aloys Perregaux, aquarelles.

Galerie Arcane: (sa. 14-17h) Ulla Marthe, sculptures, dessins (artiste genevoise).

Galerie-atelier Devaud: (sa. 15-18h) céramique, expo permanente.

Galerie Ditesheim: (sa. 10-12h/14-17h, dernier jour) Mathys, sculptures et lavis.

Galerie de l'Orangerie: (sa./di. 14-18h30) Jean-Marie Boillat, sculptures et Catherine Adatte, peintures.

Galerie de la Tour de Diesse: sa. (10-12h30/14h30-17h30) Jean-Philippe Boillat, peintures et dessins.

Home Clos-Brochet: (sa./di. 14-18h) exposition Louis Gonseth, aquarelles.

Passage sous-voie place Pury: panneaux peints par Catherine Aeschlimann.

Péristyle de l'Hôtel-de-Ville: (sa. 9-17h) exposition interactive «Trouve ta place», parcours de communication familiale.

## DISTRICT DE BOUDRY

Pharmacie de service: District de Boudry, contacter le Service des renseignements, ☎ 111.

Médecins de service: Région La Béroche-Bevaix, du mercredi 30 novembre à midi au mercredi 7 décembre à midi (week-end des 3 et 4 décembre, Dr Racine, centrale d'appel ☎ 24 13 13; Basse-Areuse, centrale d'appel du samedi à 12h au lundi à 8h, ☎ 24 13 13; La Côte, centrale d'appel, ☎ 31 89 31.

Soins à domicile: Boudry ☎ 42 17 23; Bôle ☎ 42 42 35; Colombier-Auvier ☎ 41 14 24 (du lundi au vendredi de 8h à 11h30 et de 15h à 17h); Cortaillod ☎ 41 40 60; Service d'aide familiale du Littoral neuchâtelois, La Béroche, ☎ 55 29 53, Basse-Areuse, ☎ 30 47 00.

Auvier, Galerie Numaga: Expositions Jeannot Schwartz et Armande Oswald, peintures, samedi et dimanche 14h30 - 18h30.

Bevaix, salle de la paroisse réformée: Vente de Noël de la Société de couture, samedi dès 8h.

Bevaix, Polymatou: Exposition rétrospective à l'occasion du 100ème anniversaire de la Société de gym de Bevaix, samedi 15h - 17h.

Boudry, temple: Concert de l'Orchestre de Chambre de Neuchâtel, dans le cadre des concerts d'inauguration des nouvelles orgues, en collaboration avec la Société de développement; au programme, «L'Italie» avec les solistes Ugo Orlandi, mandoline et Ermanno Ferrari, contrebasse, samedi 20h30 (entrée libre, collecte en faveur du Fonds des orgues).

Colombier, gare: Exposition Olivier Soguel, peintures, samedi et dimanche 11h - 17h.

Cormondrèche, Atelier 31 (Grand-Rue 31): Exposition artisanale de céramique, bijoux, luminaires, textiles, bougies, samedi et dimanche 15h - 22h.

Cortaillod, Galerie Jonas: Exposition Klaus Berger, découpages, Ueli Hofer, collages et icônes de Russie des 18e et 19e siècles, samedi 14h30 - 18h30, dimanche 14h30 - 17h.

Peseux, Galerie Coi: Exposition de graveurs, collection «La Linea», samedi 15h30 - 18h30.

Saint-Aubin, temple: Concert de l'Avent du Chœur mixte de la Béroche, avec la participation de l'Ensemble instrumental neuchâtelois et des solistes Miriam Aellig, soprano, Gaby Tasco, contralto, Bernard Richter, ténor et Pierre-Alain Dubois, basse, samedi 20h.

Saint-Aubin, La Tarentule: «Le vrai monde?» de Michel Tremblay (création maison), samedi 20h30.

Vaumarcus, Galerie du château: Exposition de Anni Kupferschmid-Kaesser, tapisseries et tableaux tissés, vernissage samedi dès 16h, ouvert tous les jours de 8h - 22h.

## ENTRE-DEUX-LACS

Médecins de garde: Urgences seulement, prière de s'annoncer par téléphone. Cornaux, Cressier, Le Landeron, La Neuveville, Douanne: sam. et dim., Dr Leibbrandt, La Neuveville, ☎ 51 20 90. Hauterive, Saint-Blaise, Marin-Epagnier, Thielle-Wavre, Enges: renseignements au ☎ 111. Lignières: permanence au ☎ 032/95 22 11.

Pharmacie de service: Voir sous Neuchâtel.

Soins à domicile: Service de soins à domicile de l'Entre-deux-Lacs, ☎ 33 18 07.

Aides familiales: Service d'aide familiale de l'Entre-deux-Lacs, ☎ 33 25 75.

Service bénévole de l'Entre-deux-Lacs: ☎ 33 23 05 ou ☎ 25 30 23 (demander Evelyne Beljean).

Cornaux: Service bénévole, ☎ 47 23 44 aux heures des repas. Si non réponse, ☎ 47 21 43.

Marin-Epagnier: Association de services bénévoles d'entraide et d'information sociale, ☎ 33 13 62, de 8h30 à 10h.

Cressier: Saint-Nicolas, sam. à 17h, place du village.

Cressier: Thé-vente du home Saint-Joseph, sam. dès 13h30.

Le Landeron: Soirée théâtrale, Atrac, sam. à 20h, salle du 1er étage du château.

Saint-Blaise: Temple, dim. à 17h, concert de la fanfare de la Croix-Bleue et de Christophe Haug.

Marin-Epagnier: Maison des jeunes; sam. 14h à 23h; dim. 14h à 18h30.

Hauterive: Galerie 2016, exposition Claudine Grisel, sculptures, sam. et dim. de 15h à 19h.

Le Landeron: Galerie Di Maillart, exposition Alexandre Blagoveshenskij, aquarelles, sam. de 9h30 à 12h et de 14h à 18h. Dim. fermé.

Le Landeron: Exposition Jean-François Pellaton, pastels et fusains, Flamands 8, sam. et dim. de 14h à 18h. Dimanche, dernier jour.

## VAL-DE-RUZ

Pharmacie: ouverture les dimanches et jours fériés de 11h à 12h, pharmacie Marti, Cernier. Pour les cas urgents, la gendarmerie ☎ 24 24 24 renseigne.

Permanence médicale: ☎ 111 ou 24 24 24; Cabinet groupe, Fontainemelon, ☎ 53 49 53, début de la garde à 11 heures.

Aide familiale et soins à domicile: ☎ 531 531 du lundi au vendredi de 8 à 12h et de 14 à 18h.

Hôpital de Landeyeux: ☎ 53 34 44.

Cours de sauveteurs: Samaritains Val-de-Ruz Ouest, ☎ 57 14 08; Val-de-Ruz Centre, ☎ 53 16 32.

Château de Valangin: ouverture de 10h à 12h et de 14h à 17h, tous les jours, sauf vendredi après-midi et lundi toute la journée; exposition «Le musée, votre mémoire: jeux, jouets et souvenirs d'enfance», jusqu'au 11 décembre.

Cernier: Musée des sapeurs-pompiers - un univers passionnant pour tous les âges. Visites sur rendez-vous, contact Edoardo Paganuzzi, ☎ 53 40 77.</

**Suisse romande**

7.25 La Rumantscha: Péz à cup 7.50 Il était une fois les découvreurs 8.15 Capitaine Fox! 9.15 Smash 11.00 Signes. 11.30 La saga de la Formule 1. 11.55 Vive le cinéma! 12.10 Magellan. Les dessins animés et la programmation jeunesse 12.45 TJ-midi 13.05 TV à la carte. Super cross. Palexo Genève. 13.05 Miami Vice 17.30 Planète nature: Les dernières terres sauvages (2) 18.15 Pique-notes. L'écho du Léman: accordéonistes 18.55 Marc et Sophie. Maladie d'exil. (18.55-20.00 TSI ou Spus: Ski alpin. Coupe du monde Super G, dames). 19.20 Loterie suisse à numéros 19.30 TJ-soir.

20.00 Météo  
20.10 Le fond de la corbeille

**20.35 Heidi (1/2)**  
Film italien de Michael Rodhes (1994)  
Avec Jason Robards, Jane Seymour, Noley Thornton  
Une nouvelle Heidi à découvrir. Dans cette série de deux épisodes d'une centaine de minutes, la jeune Américaine Noley Thornton a repris le rôle que tenait Katia Polletin dans le feuilleton germano-franco-suisse réalisé en 1978.



22.15 C'est très sport: Start  
23.00 Super cross, finale  
23.25 TJ-nuit  
23.30 Film de minuit: Le cauchemar  
Film américain de Douglas Hickox (1985)  
Avec Richard Widmark, Keith Carradine  
1.05 Le fond de la corbeille (R)  
1.25 Bulletin du télétexte

**Arte**

17.00 Vivre l'interprétation avec Jeffrey Tate. 17.55 Megamix (R). 18.45 La sirène du midi (R). 19.00 Hale and Pace. 19.25 Le dessous des cartes. Magazine. 19.35 Histoire parallèle. 20.30 Journal. 20.40 Hard City. Documentaire franco-britannique de Kim Filitcroft. 22.00 Le succès (1/3). Téléfilm de Franz Seitz. Avec Bruno Ganz, Franziska Walsler. 23.30 Snark. 0.00 Jazz in the night. The return of the Brecker brothers.

**Allemagne 1**

12.55 ARD-Sport Extra Ski Weltcup. 13.45 Europa magazin. 14.00 Walt Disney Special: Im Königreich des Löwen. 15.00 Kinderquatsch mit Michael. 15.30 ARD-Ratgeber: Auto und Verkehr. 16.00 Tagesschau. 16.05 Disney-Club. 17.30 Sportschau. 18.02 Heute Abend im Ersten. 18.03 Tagesschau-Telegramm. 18.04 Wetterschau. 18.10 Air Albatros. 19.04 Tagesschau-Telegramm. 19.10 Sportschau. 19.50 Ziehung der Lottozahlen. 20.00 Tagesschau. 20.15 Flitterabend. 21.55 Tagesthemen. 22.15 Das Wort zum Sonntag. 22.20 Schmidteinander. 23.20 Dünkirchen. 2. Juni 1940. 1.20 Chronik der Wende: 4. Dezember '89.

**La Première**

6.00 Journal du matin. 6.15 A fleur de temps. 7.35 Tourisme week-end. 8.10 Revue de la presse romande. 8.33 La chronique du samedi. 9.10 La tête ailleurs. A boire et à manger. 11.05 Le kiosque à musique. 12.30 Journal de midi. 12.40 Et pourtant... elle tourne. 13.00 La tête ailleurs (suite). Graffiti. 14.05 Dimension Top 40. 15.30 Bédébouilles. 16.05 Videogames. 17.05 Sous réserve. 18.00 Journal du soir. 18.15 Journal des sports. 18.25 Revue de presse à 4. 18.35 La tête ailleurs (suite). Sport-Première. Championnat de Suisse de hockey sur glace, ligue A. 19.05 L'athlète-ailleurs. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Gueule de boîte. 0.05-6.00 Programme de nuit.

**France 1**

5.55 Méaventures. Série 6.25 Club mini Zig-Zag 7.20 Club mini 8.25 Télé shopping 8.55 Club Dorothée 10.00 Le Jacky Show Maximusic 10.20 Club Dorothée (suite) 10.43 Météo 10.45 Ca me dit... et vous? 11.55 Jeu: Millionnaire 12.18 Météo 12.20 Jeu: Le juste prix 12.50 A vrai dire 12.53 Météo 13.00 Le journal 13.15 Reportages. Les hommes du G.I.G.N. 13.50 Sydney Police. Série 14.45 Cannon. Série 15.45 Chips. Série 16.40 Tarkan. Série 17.05 30 millions d'amis 17.35 21 Jump Street. Série 18.35 Vidéo Gag 19.05 Beverly Hills. Série. Mauvaise surprise.

20.00 Le journal  
20.30 Résultat des courses / Minute hippique  
20.35 Météo

**20.45 Les grosses têtes**  
Proposé et animé par Philippe Bouvard dans son théâtre de Bobino  
Avec Guy Montagré, Carlos, Amanda Lear, Sim, Philippe Castelli, Jacques Pradel, Vincent Perrot, Léon Zitronne, Bernard Haller.

22.45 Ushuaïa Magazine de l'extrême  
23.50 Fiction: Un privé au soleil  
La dame blanche  
Avec Pierre Aknine, Lucien Melki  
1.20 TF1 nuit / Météo  
1.30 Les rendez-vous de l'entreprise  
1.50 TF1 nuit  
2.00 Le vignoble des maudits (3/fin)  
3.00 TF1 nuit  
3.10 L'équipe Cousteau en Amazonie (3/6)  
4.00 TF1 nuit  
4.10 Méaventures  
4.30 TF1 nuit  
4.40 Musique  
5.05 Histoires naturelles

**Eurosport**

10.00 En direct: Val d'Isère: Ski alpin. Coupe du monde. Descente messieurs. 11.45 En direct: Tennis: Coupe Davis. Finale double. Russie - Suède. 14.05 En direct: Natation: Championnats d'Europe de sprint. 16.00 Patinage de vitesse: Coupe du monde, Heerenveen. 17.00 Football: Coupe intercontinentale, Tokyo. Milan AC - Velez Sarsfield. 18.30 En direct: Ski alpin. Coupe du monde. Vail/USA: Super G dames. 20.25 En direct: Basketball: Championnat de France. Cholet- Limoges. 22.00 Tennis: Coupe Davis. Finale double (R). 23.00 Boxe: Combat poids lourds en 10 reprises. 0.00 Catch. 1.00 International Motorsports.

**ZDF Allemagne 2**

11.55 Die Jagd nach der Amphore (2). 12.25 Geschichten von der Strasse. 12.30 Tao Tao. 12.55 Presseschau. 13.00 Tagesschau. 13.05 Diese Woche. 13.25 The World Music Awards 1994. 14.50 Der Sportspiegel. 15.20 Dr. Mag. 15.45 X-Base: Computer Future Club. 16.10 Der Mann vom Eaton Place. 16.58 Anders fernsehen 3sat. 17.00 Heute. 17.05 Länderspiegel. 17.45 moment mal - Neues aus dem ZDF. 17.55 Die Schwarzwaldklinik. 19.00 Heute. 19.20 Wetter. 19.25 Zwei alte Hasen. 20.15 Der grosse Bellheim (3/4). 22.15 Heute-Journal. 22.30 Das aktuelle Sport-Studio. 23.50 Big Bubbles. 0.50 Ein Leben als Extravaganza. 1.40 Heute.

**Espace 2**

6.05 Ballades. 7.55 Calendrier de l'Avent. 8.10 Chemins de terre. 10.05 L'art choral. 12.05 Correspondances. 12.35 Classiques. 14.05 Le temps retrouvé. 15.30 L'invitation au voyage. 17.05 Espaces imaginaires. 18.30 Chant libre. 19.05 Paraboles. 20.00 A l'Opéra. Un Bal Masqué. Opéra en 3 actes sur un livret de Antonio Somma. Avec Adriana Morelli, Sondra Kelly, etc. 23.20 Amici italiani. 23.30 Correo español. 0.05 Notturno.

**France 2**

6.00 Téléthon matin 8.30 Téléthon jeunesse 11.05 Les exploits du Téléthon 12.00 La grande parade du Téléthon 12.55 Météo 12.59 Journal 13.30 Météo 13.35 Le Téléthon des animaux 15.05 Tiercé en direct de Saint-Cloud 15.15 Téléthon passion 17.05 Thé-léthon dansant 18.15 Les sourires du Téléthon 19.50 Tirage du Loto 19.59 Journal.

20.35 Journal des courses  
20.40 Météo  
20.45 Tirage du Loto

**20.50 La grande fête du Téléthon**  
Emission animée par Claude Sérillon, Gérard Holtz et Michel Drucker et le parrain du Téléthon Pierre Perret.  
Au fur et à mesure de la montée du compteur du Téléthon, à Evry ou dans les centres de promesse, les fils rouges arrivent à leur terme, au milieu des fêtes, des chansons et des feux d'artifices.  
Avec entre autres Dave Stewart, Laurent Voulzy, Lucio Dalla, Maurane, Raymond Devos, Manu Dibango, Zouk Machine, Jane Manson.

1.35 Le tour de France du Caméthon

**2.35 Envoyé spécial (R)**

4.00 Dessin animé  
4.10 l'école des autres  
5.20 Dessin animé  
5.30 Urti  
Initiation à la vidéo

**SPLUS**

9.55 Ski Weltcup. Riesenslalom Herren. 1 Lauf. 12.55 Ski Weltcup. Riesenslalom Herren. 2 Lauf. 14.00 TextVision S Plus (d/ll/e). 15.00 Euronews (d/e). 16.00 Star Trek. Série. 16.55 Ski Weltcup. Slalom Herren. 2 Lauf. 18.55 Vail: Ski-Weltcup, Super-G Damen. 20.15 Tagesschau/Meteo (zeitvershoben). 20.40 Cinema plus: Der König von Marvin Gardens. 22.25 Spotlights: Das internet. VIP-Magazin (W). 22.50 Cinema plus: Es geschah in einer Nacht. 0.35 Programm-vorschau/Euronews. 19.10 Star Trek. Série. 20.00 Tagesschau/Meteo. 20.25 Cinema plus: Der König von Marvin Gardens. 22.10 Spotlights: Das internet. VIP-Magazin. 22.35 Cinema plus: Es

**RAI Italie 1**

9.00 X-Men. 9.30 Power Rangers. 9.55 Disney + Co. 10.10 Disney + Co. - Wunderüte. 10.40 Disney + Co. - Entdeckungreise. 10.50 Disney + Co. - Biotop. Anschl.: Goofy und Max. 11.25 Disney + Co. - Gewinnspiel. 11.30 Eerie, Indiana. 12.00 Alle lieben Julia. Série. 12.30 Wer ist hier der Boss? 13.10 Der Prinz von Bel-Air. 13.40 Full House. 14.15 Eine starke Familie. 14.50 Knight Rider. 15.50 Das A-Team. 16.45 Beverly Hills, 90210. Série. 17.45 Melrose Place. 18.45 RTL aktuell/Sport. 19.10 Aber Hallo! 20.15 Die 100.000 Mark Show. 22.00 Wie bitte? 23.00 Gottschalk. 0.00 RTL Samstag Nacht. 1.00 Bandit - Ein ausgekochtes Schlitzohr kommt selten allein.

**Suisse alémanique**

6.40 Zum neuen Tag. 7.20 Zeitungsglosse. 7.40 Morgenstund' hat Gold im Mund. 7.50 Zum neuen Tag (W). 8.00 Morgenjournal. 8.13 Sport. 8.30 Trend - Das Wirtschaftsmagazin. 9.00 Memo. 9.05 Wetterfrosch. 9.10 Gratulationen. 9.50 Denk an mich. 10.00 Musig-Lade. CD-Neuheiten. 11.30 Samstagsrundschau. 12.00 Samstag mittag. 12.15 Radiotip. 12.20 Mitteilungen. 12.30 Mittagjournal. 12.45 Binggis-Värs. 14.00 Plaza. 15.00 Schweizer musizieren. 16.00 Volksmusik-Journal. 17.00 Welle 1 mit Sport. 18.03 Regionaljournale. 18.25 Programmhinweise/Mitteilungen. 18.30 Abendjournal/Echo der Zeit. 19.10 Sport. 19.30 Zwischenhalt. 20.00 Schnabelweid: Hienache u äneache. 20.30 A la carte. 23.00 Bernhard-Apéro. 0.00 Nachtclub. 0.03 Wunschkonzert.

**France 3**

6.00 Euronews 7.05 Bonjour Babar 8.05 Les aventures de Tintin 8.30 Terres francophones 9.00 Magazine olympique 9.30 Rencontres à XV Magazine de Rugby 10.00 D'un soleil à l'autre 10.30 Outre-mers. Magazine 11.00 Le jardin des bêtes 12.00 Le 12/13 12.45 Journal 13.00 Samedi chez vous. Divertissement 14.00 New York District. Série 14.53 Samedi chez vous en direct 17.45 Montagne. Magazine 18.20 Expression directe FNSEA 18.25 Questions pour un champion. Jeu Un livre, un jour 18.55 Le 19/20.

20.05 Fa si la chanter  
20.35 Tout le sport

**20.50 Les enfants du juge**  
L'histoire de Marie

21.55 Patinage artistique: Symphony stars on ice Reportage  
23.15 Ah! Quels titres  
0.20 Soir 3  
0.40 Musique et compagnie Il Teatro olimpico de Vicenza  
1.40 Cadran lunaire



LE TRIO FANTAISISTE DE «CAPITAINE FOX» - Il fête allègrement sa 200e émission. TSR 8.15

**Suisse alémanique**

10.20 Direkt aus Val d'Isère: Ski-Weltcup. 11.45 Sehen statt hören. 12.15 Puls. 13.00 Tagesschau. 13.50 46. Zentralschweiz. Jodlerfest Littau 1994 (3/Schluss). 14.20 Kassensturz. 14.45 Arena. 16.00 Infothek: Traditionelle Medizin in Lateinamerika. 16.30 Tiere beobachtet. 17.00 ZEBRA: Letten-Special. 17.40 Gute-nacht-Gesichte. 17.55 Tagesschau. 18.00 Zebra: Letten-Special. 18.45 Wäaled Sie. 19.20 Ziehung des Schweizer Zahlenlotts. 19.30 Tagesschau. 19.50 Meteo. 19.55 Wort zum Sonntag. 20.00 mitenand. 20.10 Samschtiagaabig z'Aengberg. 21.45 Tagesschau. 22.00 Sport aktuell. 22.50 Kap der Angst. 0.55 Nachtbulletin/Meteo. 1.00 9 1/2 Wochen.

**RAI Italie 1**

10.50 Concerto della Banda dell'esercito. 11.30 Il meglio di Verdemattina. 12.20 Check up. 12.25 Che tempo fa. 12.30 Tg 1 - Flash. 12.35 Telethon - Check up (2). 13.25 Estrazioni del Lotto. 13.30 Telegiornale. 13.55 Tg 1 - Tre minuti di... 14.00 Linea blu. Rubrica. 15.00 Sette giorni al Parlamento. 15.30 Telethon - Prove e provini a «Scommettiamo che...?». 16.30 Scommettiamo che...? Ragazzi. 17.40 Almanacco. 17.55 Estrazioni del lotto. 18.00 Tg 1. 19.35 Parola e vita: Il Vangelo della domenica. 19.50 Che tempo fa. 20.00 Tg 1. 20.30 Sport. 20.40 Scommettiamo che...? - Telethon. 23.05 Tg 1. 23.15 Telethon - I fatti vostri. 2.00 Ma la notte...

**RTN**

7.00 Journal. 8.00 Journal. 8.15 Sélection TV. 8.50 Petites annonces. 9.00 Flash. 9.03 Revue de presse. 9.10 Les naissances. 10.00 Flash. 11.00 Flash. 11.33 PMU. 11.50 Petites annonces. 12.15 Le journal de midi. 12.30 Magazine des sports. 13.10 Anniversaires. 13.45 Petites annonces. 17.00 Flash. 17.03 Sport et musique. 18.00 Journal. 22.30 Flash Sports. 22.35 Juke Box (jusqu'à 8.00).

**TV 5 Europe**

8.30 Météo/Flash Canal Infos 8.35 Bibi et ses amis 9.35 L'enjeu international. Magazine 10.05 Les rendez-vous de l'entreprise 10.20 A bon entendeur 10.45 Décryptages 11.10 Objectif Europe 11.40 Autant savoir 12.00 Flash Canal Infos 12.05 Quelle histoire? 12.25 Correspondance. Magazine 12.40 Météo internationale 12.45 Journal télévisé suisse 13.05 Horizons 13.50 7 jours en Afrique (R) 14.00 Reflets, images d'ailleurs 15.00 Sports Africa 15.30 Magazine Olympique 16.00 Infos 16.10 Génies en herbe 16.45 Les débrouillards 17.15 Les francophiles de Montréal 17.45 Questions pour un champion. Jeu 18.15 Visions d'Amérique 18.30 Journal/Météo 19.00 C'est tout Coffe 19.25 Météo des 5 continents 19.30 Journal télévisé suisse.

20.00 Les grands procès  
20.55 Météo des 5 continents  
21.00 Journal télévisé de France 2 / Météo

**21.40 Perdu de vue**

23.40 Cheri(e), j'ai un truc à te dire  
0.35 Le soir sur la 3 / Météo  
1.00 Quart Tango  
1.50 Bon week-end  
2.20 Le monde est à vous (R)  
3.55 Horizons (R)  
4.30 L'enjeu international (R)

**M 6**

8.00 M6 kid 10.00 M6 boutique 10.30 In-foconso 10.35 Hit machine. Emission musicale 11.55 Loin de ce monde. Le jardin secret d'Evie 12.25 Mariés deux enfants Qui a tiré la bonne carte? 12.55 La saga des séries 13.00 Les rues de San Francisco. La cachette impossible 14.10 Tonnerre mécanique. Un livre mortel 15.15 Les champions. Le survivant 16.50 Chapeau melon et bottes de cuir. Le vengeur volant 17.55 Agence Acapulco. Archangel 18.40 Love me doux. Le magazine des filles qui racontent aux garçons et des garçons qui racontent aux filles 19.15 Turbo Magazine de l'automobile 19.54 6 minutes/Météo.

**20.00 Classe mannequin**  
Erreur sur la personne

20.35 Stars et couronnes

**20.40 La saga du samedi: Les portes de l'espoir**

Téléfilm américain de Jerry London  
Avec Faye Dunaway, Richard Burton  
Sous le regard toujours aussi envoûtant de Faye Dunaway, les héros de ce film nous font revivre la grande migration européenne du début de ce siècle vers les Etats-Unis. Bien que très différents les uns des autres, les personnages ont tous une bonne raison de vouloir oublier les pays d'origine...

0.50 6 minutes  
1.00 Boulevard des clips  
2.55 La tête de l'emploi  
3.20 Fax'o  
3.45 Culture pub  
4.10 Le monde des hélicoptères (1) Documentaire  
5.05 Harley Davidson  
6.00 Fréquentar  
6.55 Boulevard des clips

**Autriche 1**

11.00 Danielle Steel: Väter. 12.30 Hello Austria, Hello Vienna. 13.00 Zeit im Bild. 13.10 Julia, du bist zauberhaft. 14.45 Seitenblicke. 14.55 Kinderprogramm mit: Confetti-Adventskalender. 15.00 Mecki und seine Freunde. 15.25 Tim und Struppi: Reiseziel Mond (2). 15.50 Die Dinos. 16.15 Beverly Hills 90210. Série. 17.00 Mini-Zib. 17.10 X-Large. 17.56 ORF heute. 18.00 Zeit im Bild. 18.05 Alpen-Donau-Adria. 18.30 Dr. Quinn. 19.20 Beim Wort genommen. 19.30 Zeit im Bild. 19.53 Wetter. 20.00 Sport. 20.15 Licht ins Dunkel Gala. 22.20 Golden Girls. 22.45 Gipfel des Terrors. 0.15 Zeit im Bild. 0.20 Die Lady mit dem Trick. 2.05 MacGyver. 2.50 Text-aktuell.

**RTP Portugal**

15.00 Notícias. 15.05 Destaque. 15.15 Made in Portugal. 15.45 Eu tenho dois amores. 16.30 Um, dois, três. 18.00 Gente Remota. 19.00 Os «Delfins» em Alvalade. Musical. 20.00 Telegiornal. 20.30 Parabens. 22.00 De Lisboa com amor. 22.05 Cabaret: «Music Hall» à portuguesa. 23.30 Jornal. 23.40 Fecho.

**tve Espagne**

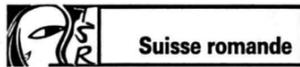
6.00 Euronews. 6.30 Dias de cine. 7.00 Euronews. 7.30 Concierto: Monográfico Johannes Brahms. 9.00 Los desayunos de Radio 1. 10.00 Testigo directo. 11.00 Y quién es él? 12.00 Area deportiva. 14.00 El sábado, con fundamento. 14.30 Uno más en la familia. 15.00 Telediario. 15.30 Una de tres. 16.00 Clip, clap i Video. 17.00 Fauna callejera. 17.30 No me lo puedo creer! 18.30 Jara y sedal. 19.00 Corazón, corazón. 19.30 Aquí me quedo yo. 21.00 Telediario. 21.30 Informe semanal. 22.30 La mujer de tu vida: Las mujeres de mi vida. 23.30 En primera: Mas allá de la tristeza. 0.00 Noticias. 0.30 Dias de cine. 1.00 Euronews Fin de Semana.

**CANAL ALPHA +**

Samedi 3 décembre  
14.00 Spécial enfants. 14.30 Spécial enfants.  
Lundi 5 décembre  
19.00 Journal régional (1). 19.10 Journal régional (2). 19.20 Journal régional (1). 19.30 Journal régional (2). 20.01 Journal régional (1). 20.11 Journal régional. 20.21 Trésors de mon village. 20.24 Aujourd'hui l'espoir. 21.31 Journal régional. 21.41 Journal régional. 21.51 Trésors de mon village. 21.54 Aujourd'hui l'espoir. 22.30 Aujourd'hui l'espoir.  
Mardi 6 décembre  
19.00 Flash info. 19.08 Flash info. 19.16 Flash info. 19.24 Flash info. 20.01 Flash info. 20.09 Magazine. 20.22 Carte blanche. 20.27 A bâtons rompus avec Bernard Arimoles. 21.31 Flash info. 21.39 Magazine. 21.52 Carte blanche: humour, sketches, BD, caméra cachée, jeux. 21.57 A bâtons rompus avec Bernard Arimoles. 22.30 A bâtons rompus avec Bernard Arimoles.

**PUB**

**Téléphoner avant 9 heures: dépanné dans la journée!**  
**038/24 57 77**  
audio-védo  
**Jeanneret**  
La messagerie des espagnols  
Seyn 26-2000 Neuchâtel-038 24 57 77  
153775-358



7.40 Don Coyote et Sancho Panda 8.00 Capitaine Fox! 9.10 La famille Twist 9.35 Spirou 10.15 La saga de la Formule 1 L'art et la F1 10.40 Musiques, Musiques Ghost Dances 11.10 Carnotzet. 11.20 Ecolo Club (14) 11.30 Table ouverte Europe: quelle politique pour la Suisse? 12.45 TJ-Midi. 13.10 Beverly Hills 13.55 Arabesque (14.25-16.30 TSI ou Splus Football Lucerne-Zürich en direct) 14.40 TJ-flash 14.45 Odyssées. 15.30 Alerte à Malibu La croisière infernale (1/2) 16.15 TJ-flash 16.30 L'homme à la chaussure rouge. Film américain de Stan Dragoti (1985). Avec Tom Hanks, Dabney Coleman. 18.00 Racines... avec Daniel Cornu 18.15 TJ-flash 18.25 C'est très sport: Start 19.30 TJ-soir.

20.10 Météo  
20.15 Emission spéciale:  
Votations fédérales

## 20.45 Romands d'amour

Ce soir le canton de Fribourg

Le groupe vocal Mosaïque interprète la chanson «On a cherché partout», une création de Pierre Huwiler qui nous entraîne en terre fribourgeoise. Le portrait du musicien réalisé par Jean-Louis Roy permettra aux téléspectateurs de faire plus ample connaissance avec le neveu de Pierre Kaelin.

SPlus ou DRS - Chaîne sportive  
20.30 - 22.00 Ski alpin:  
Slalom géant dames  
Coupe du monde 1re et 2e manches  
En direct de Vail (Colorado)

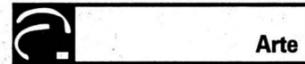
22.05 Rick Hunter  
Coupable

## 22.55 Viva

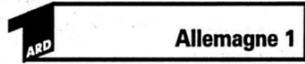
Visions d'intérieurs: l'œil d'Andrée Putman

23.40 TJ-nuit  
Top chrono

23.55 Dream on  
Coupable soirée



17.00 Le succès (R). 18.30 Snark (R). 19.00 Slapstick. 19.35 Henri Cartier-Bresson, point d'interrogation. Documentaire de Sarah Moon et Robert Delpire. 20.10 Eau-déjà des flaqueuses avec Denise Colomb. Documentaire de Valérie Gaudissart et Nancy Romero. 20.30 Journal. 20.40-0.45 Soirée thématique: Téléphone - au fil de la voix. 20.50 La main invisible. 21.05 33 variations pour téléphone. Court-métrage allemand d'Eduard Erne. 21.30 Cher téléphone. Court-métrage britannique de Peter Greenaway. 21.50 Plus rapide que le soleil. Court-métrage allemand de Thomas Langhoff. 22.15 Transports téléphoniques. 23.10 Allo Berlin, ici Paris!



14.30 Kopfbau. 15.00 Tagesschau. 15.05 Ein Tag, der nie zu Ende geht. 16.40 Cartoons im Ersten. 16.45 Metros dieser Welt: Unter heissem Pflaster in New York. 17.00 ARD-Ratgeber: Gesundheit. 17.30 Gott und die Welt: Bilderbuchfamilien... 18.00 Tagesschau. 18.05 «Die Nacht ist vorgeordnet». 18.10 Sportschau. 18.40 Lindenstrasse. 19.09 Die Goldene 1. 19.10 Weltspiegel. 19.50 Sportschau-Telegamm. 19.58 Heute abend im Ersten. 20.00 Tagesschau. 20.15 ARD-Sport-Gala '94. 21.59 Tagesthemen-Telegamm. 22.00 Kulturreport. München. 22.30 Tagesthemen. 22.45 ZAK - Der Wochen-durchblick. 23.15 Stilles Land. 0.55 Chronik der Wende: 5. Dezember '89.



7.38 Le bonjour de Monsieur Vétérinaire. 7.54 Pronostics PMU. 8.22 Monsieur Vétérinaire: courrier et sujet du jour. 8.32 Monsieur Vétérinaire: téléphones des auditeurs. 9.10 La tête ailleurs. Brunch. En direct du Ciné Qua Non à Lausanne. 12.05 Première pression. 12.30 Journal de midi. 12.40 Tribune de Première. 13.00 La tête ailleurs (suite). Classe touristique. 14.05 Sport-Première. Championnat de Suisse de football, ligue A. 17.05 Je «haime» les dimanches. 18.00 Journal du soir. 18.15 Journal des sports. 19.05 La tête ailleurs (suite). Ami-amis. 20.05 Un jour comme aujourd'hui. 21.05 L'agenda des aînés. 21.30 Passé simple. 22.05 Tribune de Première. 22.30 Journal de nuit. 23.05 Et pourtant... elle tourne. 23.30 Première pression. 0.05-5.00 Programme de nuit.



5.55 Passions. Série 6.25 Club mini zig zag 7.10 Club Dorothee 7.55 Le Disney Club 10.20 Auto moto 11.03 Météo 11.05 Téléfoot 20e journée du Championnat de France de D1 11.55 Jeu: Millionnaire 12.18 Météo 12.20 Jeu: Le juste prix 12.50 A vrai dire 12.55 Météo 13.00 Le journal 13.20 Hooker. Série 14.15 Arabesque 15.10 Le rebelle. Série 15.55 Les dessous de Palm Beach 16.55 Disney Parade 18.00 Des millions de copains Alerte à Malibu 19.00 7 sur 7. Magazine.

20.00 Le journal / L'image du sport  
20.30 Résultat des courses / Minute hippique  
20.35 Météo

## 20.45 Ciné dimanche: Papy fait de la résistance

Film de Jean-Marie Poiré (1983)  
Avec Christian Clavier, Michel Galabru

22.35 Les films dans les salles

22.45 Sport: Boxe  
Championnat d'Europe des poids-légers  
Rachid Lawall (Danemark) - J.-B. Mendy (France)

23.55 La grande embrouille

Avec Jean Lefebvre, Bernard Larmande

1.15 TF1 nuit / Météo

1.25 Concert  
Saint-Saëns, Barber, Mozart

2.15 TF1 nuit

2.25 L'équipe Cousteau en Amazonie (4/6)

3.15 TF1 nuit

3.25 Histoires naturelles  
Documentaire

3.55 TF1 nuit

4.05 Intrigues

4.30 TF1 nuit

4.40 Musique



10.00 En direct: Val d'Isère: Ski alpin: Coupe du monde. 11.45 En direct: Tennis: Coupe Davis. Finale simples. 14.05 En direct: Natation: Championnats d'Europe de sprint. 16.00 Patinage de vitesse: Coupe du monde, Heerenveen. 17.30 En direct: Vail/USA: Ski alpin: Coupe du monde. 19.15 Ski alpin: Val d'Isère. Coupe du monde (R). 20.00 Patinage de vitesse: Coupe du monde, Heerenveen. 21.00 En direct: Ski alpin: Vail/USA. Coupe du monde. 22.00 Tennis: Coupe Davis. Finale simples (R). Russie - Suède. 23.00 Boxe: Combat pour le titre britannique des poids moyens. 0.00-2.00 En direct: Football: Championnat du Brésil.



11.30 halb 12. Eser und Gäste. 12.00 ZDF-Wintergarten. Präsentiert von Ramona Leiss. 13.30 Heute. 13.32 Blickpunkt. Aus den neuen Ländern. 14.00 Damals. Vor vierzig Jahren: Churchill - eine Legende wird 80. 14.15 Treffpunkt Natur. 14.45 Mach mit. 14.50 Die Muppets feiern Weihnachten. 15.35 Dezemberträume. 16.00 Adventslieder aus Dänemark. 16.10 ZDF Sport extra. 17.00 Heute. 18.15 ML Mona Lisa. 18.57 Guten Abend. 19.00 Heute. 19.10 Bonn direkt. 19.30 Neue Reihe: Sphinx - Geheimnisse der Geschichte. 20.15 Der grosse Bellheim (4/Schluss). 22.20 Heute. 22.30 Top-Spione (5). 23.25 Sport am Sonntag. 23.40 Apropos Musik. 0.10 Heute.



6.05 env. Initiales. 7.55 Calendrier de l'Avent. 9.10 Messe: Transmise de la Basilique Notre-Dame, Genève. 10.05 Culte: Transmis de la Collégiale de Neuchâtel. 11.05 L'éternel présent. 12.05 Espace musique. 13.00 Concerts d'ici. Musique française pour violes. Ensemble François le Grand. 15.00 Le son des choses. 17.05 L'heure musicale. 19.05 Ethnomusique. Djibouti. 20.05 Boulevard du théâtre. Les vivacités du Capitaine Tic. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Concert du 20ème siècle. 0.05 Notturmo.



6.00 Guten Morgen. 6.05 Volkstümliche Musik. 6.40 Ein Wort aus der Bibel. 7.40 Morgenstund' hat Gold im Mund. 7.50 Ein Wort aus der Bibel (W). 8.00 Morgenjournal. 8.10 Sport. 8.30 Kinderclub. 9.00 Memo. 9.05 Gratulationen. 9.40 Texte zum Sonntag. 10.00 Persönlich. 11.00 Volksmusik grenzenlos. 11.30 International. 12.00 Musikpavillon. 12.15 Radiotip. 12.30 Mittagjournal. 12.40 Sportstudio. 12.50 Arena mit Politik und Sport. 18.00 Welle 1. 18.03 Regional-journale. 18.25 Programmhinweise/Mitteilungen. 18.30 Abendjournal. 18.40 Echo Spezial. 19.30 Looping - Die DRS1 Jugendsendung. 20.00 Doppelpunkt: Lieber einsam statt gemeinsam. 21.30 Bumerang. 22.00 Musik vor Mitternacht. 0.00 Nachtclub. 0.03 Musik zum Träumen. 1.03 Nachtclub mit.



6.00 Doc: Cousteau 6.50 Dessin animé 7.00 Les matins de Saturnin 8.45 Connaître l'Islam 9.15 Emission israéliite 9.30 La source de vie 10.00 Présence protestante. Le jour du seigneur 11.00 Le chemin de Noël 11.05 Messe 11.50 Midi moins sept 12.00 L'heure de vérité 12.50 Météo 12.55 Résultats du Loto 13.00 Journal 13.15 Météo 13.20 Point route 13.25 Dimanche Martin. Le monde est à vous 15.00 L'homme à la rolls. Série Qui a tué le privé? 15.55 Dimanche Martin L'école des fans 16.45 Ainsi font font... 17.30 Cousteau. Hippo Hippo 18.25 Stade 2 19.25 Maguy. Série. Crocodile Maguy 19.59 Journal.

20.35 Journal des courses  
20.40 Météo

## 20.50 Le grand film du dimanche: Retour de la rivière Kwai

Film d'Andrew V. McLaglen (1989)

Avec Nick Tate, Timothy Bottoms

En février 1945, les avions de la 49e escadre de l'US Air Force détruisent un pont sur la rivière Kwai en Thaïlande, sous l'occupation japonaise. Un avion américain est abattu et son pilote est recueilli par le Colonel Grayson. Par représailles, le lieutenant Tanaka, responsable du camp de prisonniers, décide d'exécuter trois soldats anglais...

22.40 Première ligne  
Les 1000 compagnons  
ou l'Ordre de la Libération

23.35 Journal

23.40 Météo

23.45 Musiques au cœur  
Concours Long-Thibaud:  
les héritiers

1.05 L'heure de vérité (R)

1.50 Dessin animé

2.00 Secret diplomatique (1/6).

2.55 Leoh Ming Pei

3.45 Parapluie de Djenne

4.30 Urti

La route de la perle noire

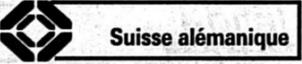
5.00 Stade 2 (R)



9.55 Ski Weltcup. Tignes: Slalom Herren, 1. Lauf. 12.00 Presseapéro im Bellevue: Politik im Gespräch. 12.55 Ski Weltcup. Slalom Herren, 2. Lauf. 13.30 Handball - Vriernationenturnier. 14.25 Fussball: Schweizermeisterschaft. 17.40 Gesundheit. 18.10 Beverly Hills 90210. 18.55 Format NZZ / Swiss Made. 19.30 Spotlights. 20.00 Tagesschau/Meteo. 20.25 Vail: Ski Weltcup, Riesenslalom Damen. 20.55 2. Lauf (direkt) 21.45 Performance: Franz Schubert: Die Winterreise. 23.05 Programmvorschau/Euronews 19.30 Spotlights. 20.00 Tagesschau/Meteo. 20.30 Ski Weltcup. 21.00 Programmvorschau/Euronews.



9.20 Geschichten aus der Gruft. 9.50 Guten Morgen Sonntag. 9.55 Team Disney. 10.25 Team Disney - Geniestreiche. 10.40 Team Disney - Splatterdome. 10.55 Team Disney - Bubbles. 11.25 Team Disney - Quiz. 11.30 Zurück in die Vergangenheit. 12.30 Tropical Heat. 13.30 Major Dad. 14.00 Das Tenniswunder. 14.30 Disney-Filmparade: Die Millionen-Dollar-Ente. 16.35 Plattfuss am Nil. 18.45 Aktuell/Sport. 19.10 Drei zum Verlieben. 20.15 Mein Partner mit der kalten Schnauze. 22.15 Spiegel TV. 23.00 Prime Time - Spätausgabe. 23.20 Playboy Late Night. 0.20 Kanal 4. 0.55 Kojak. 1.55 Mord ist ihr Hobby. 2.55 Ilona Christen.



6.00 Journal + Sports. 8.15 Contre toute attente. 9.00 Journal + Sports. 9.10 Jazz Cocktail. 11.00 L'Odyssée du Rire. 11.33 PMU. 12.15 Journal. 12.30 Juke Box. 17.00 Flash. 18.00 Journal. 18.10 Sports Dimanche. 18.30 Eglises-Actualités. 19.00 Sports Dimanche (suite). 19.30 Nostra Realta. 20.00 Cant'italia. 21.00 A Voz de Portugal. 23.00 Viva la Vida. 23.30 Juke Box (jusqu'à 6.00).



6.00 Euronews 7.05 Bonjour Babar 7.40 Minikeums 10.00 Microkid's Multimédia 10.25 C'est pas sorcier 10.50 Expression directe UDF 11.00 Outremer 12.00 Le 12/13 12.45 Journal 13.00 Les cinq continents. Documentaire 14.00 New York District. Série 14.50 Sport dimanche. Magazine sportif 15.00 Tiercé à Auteuil 18.00 Lignes de mire 18.55 Le 19/20.

20.15 Benny Hill

## 20.50 Inspecteur Derrick

Doris

21.55 En garde à vue

Frères de sang

22.55 Dimanche soir

23.40 Soir 3

23.55 Cinéma de minuit:

Reckless

Film américain

de Victor Fleming (1935)

Avec J. Harlow, W. Powell

1.35 Cadran lunaire



VIVA - Visions d'intérieurs: l'œil d'Andrée Putman, ci-dessus avec Pierre Koralnik. TSR 22.55



9.30 Die Dinos (35/50). Série. 10.00 Sternstunde Religion. 10.30 Ist Gott auch in der Kneipe? 11.00 Sternstunde Philosophie. 12.00 Sternstunde Kunst. 13.00 Abstimmungs-Stunde. 16.35 Sport. 17.05 Politische Debatten zu Abstimmungsergebnissen. 17.25 Istorgias da buna notg/Gutenacht-Geschichte. 18.05 Sport-panorama. 18.50 Politische Debatten zu Abstimmungsergebnissen. 19.30 Tagesschau. 19.55 Schweiz aktuell. 20.05 Meteo. 20.10 Zum 2. Advent: Corale Santo Stefano Castagneda. 20.25 Das Bankentrio. 20.30 Vail/USA: Ski-Weltcup. 22.05 Tagesschau. 22.25 neXt. 23.00 Dancing (8/Schluss). 0.00 Sternstunde Philosophie. 1.00 Nachtbulletin/Meteo.



10.00 Linea verde. 10.55 Santa Messa. 11.55 Parole e vita: le notizie. 12.15 Linea verde. Rubrica. 13.30 Telegiornale. 14.00 Domenica in... 15.20 Cambio di campo. 16.20 Solo per i finali. 18.00 Tg 1. 18.10 900 minuto. Rubrica sportiva. 18.40 Domenica in. Spettacolo. 19.50 Che tempo fa. 20.00 Telegiornale. 20.30 Tg 1 Sport. 20.40 Italian Restaurant. Commedia. 21.45 Tg 1 - Speciale elezioni sul ballottaggio. 23.15 Domenica sportiva. All' interno: 0.15 Tg 1 - Notte. 0.30 Che tempo fa. 0.35 TgR Mediterraneo. 1.05 Sottovoce. 1.20 Ma la notte... percorsi nella memoria. Doc Music Club. La pietra di luna. Sceneggiato. 2.30 Partitissima. Spettacolo.



8.00 Journal + Sports. 8.15 Contre toute attente. 9.00 Journal + Sports. 9.10 Jazz Cocktail. 11.00 L'Odyssée du Rire. 11.33 PMU. 12.15 Journal. 12.30 Juke Box. 17.00 Flash. 18.00 Journal. 18.10 Sports Dimanche. 18.30 Eglises-Actualités. 19.00 Sports Dimanche (suite). 19.30 Nostra Realta. 20.00 Cant'italia. 21.00 A Voz de Portugal. 23.00 Viva la Vida. 23.30 Juke Box (jusqu'à 6.00).



6.00 Magazine olympique (R) 6.30 Sport Magazine (R). Victor 8.00 Météo/Flash Canal Infos 8.05 Journal télévisé canadien 8.30 Météo/Flash Canal Infos 8.35 Bibi et ses amis 10.30 L'œil écoute 11.30 Planète musique 12.00 Flash Canal Infos 12.05 Référence 12.40 Météo 12.45 Journal télévisé suisse 13.05 L'école des fans. Divertissement 13.45 Le jardin des bêtes 14.45 Les derniers far west - la Colombie 15.45 Autovision 16.00 Infos 16.10 Le monde est à vous 17.45 Bon week-end (R) 18.15 Correspondance (R) 18.30 Journal/Météo 19.00 Trente millions d'amis 19.25 Météo des 5 continents 19.30 Journal télévisé suisse.

20.00 7 sur 7

20.55 Météo

des 5 continents

21.00 Journal télévisé

de France 2 / Météo

21.40 Cinéma:

Le lit

Film belge

de Marion Hansel (1983)

Avec Heinz Bennent,

Natasha Parry

23.00 Bas les masques

0.10 Le soir sur la 3

0.40 L'heure de vérité

1.35 Face à la presse

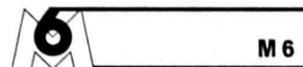
2.25 Visions

d'Amérique (R)

2.40 Envoyé spécial (R)

4.20 L'œil écoute (R)

5.20 Villa Lobos (R)



8.20 L'enfant au traineau. Téléfilm américain de Harvey Hart. Avec Buddy. Ebsen, Belinda Montgomery. 10.00 Ciné 6. Magazine 10.35 E = M6 11.05 Turbo. Magazine 11.45 Loin de ce monde Suspendu à la mairie 12.15 Mariés deux enfants. Requiem pour un barbier 12.45 Les rues de San Francisco. L'école de la peur 13.45 Le fugitif. Et nos oeuvres nous suivent 14.40 Culture rock: les documents 15.10 Fréquentar 16.15 Chapeau melon et bottes de cuir. Le mort vivant 17.15 Schimanski: balle perdue. Téléfilm allemand de Hajo Gies (1981). Avec Götz George, Eberhard Feik. 18.55 Robocop. L'amendement 22 19.54 6 minutes/Météo.

20.00 Classe mannequin  
Mariage à la carte

20.40 Sport 6

## 20.45 Zone interdite

Magazine présenté par Patrick de Carolis

- Jeux de rôles: tuer n'est pas jouer

- Les rivales de Dieu

- Japon: la zoofolie

- Roumanie: les orphelins sacrifiés

Pendant vingt ans, le régime Ceausescu a obligé les femmes roumaines à avoir 5 enfants. L'abandon des nouveaux nés était suivi par leur placement dans des institutions spécialisées où ils étaient censés devenir de bons citoyens, malgré d'effroyables conditions de vie.

22.45 Culture pub  
23.15 Penombra  
Téléfilm italien  
d'Alex Romano  
Avec Paola Senatore,  
Maurice Poli

0.40 6 minutes

0.50 Sport 6

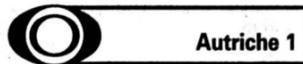
0.55 Rock express

1.20 Boulevard des clips

2.30 Fréquentar

3.25 Chine impériale  
et millénaire

Documentaire



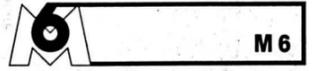
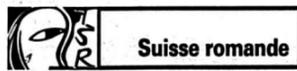
14.55 Bezaubernde Jeannie. 15.20 Ein Haus in Jerusalem. 15.25 Kinderprogramm mit: Conchetti-Adventskalender. 15.30 Eins, zwei oder drei. 15.55 Tierkinder. 16.25 Soundcheck. 16.35 Parker Lewis - Der Coole von der Schule. 17.00 Mini-ZIB am Sonntag. 17.10 Melrose Place. 17.15 ORF heute. 18.00 Zeit im Bild. 18.05 X-Large-Reportage. 18.30 Baywatch - Die Rettungsschwimmer von Malibu. 19.15 Lotto 6 aus 45 mit Joker. 19.30 Zeit im Bild. 19.48 Sport. 20.15 Lieben wie gedruckt. 21.45 Zeit im Bild. 21.50 Sport-Weltcup Riesenslalom Damen, Vail. 22.20 K 1 - Kultur live. 23.05 ARTgenossen: Adam selbst. 23.50 Die Lehre des Buddha. 23.55 Die Passion des Pastor Burg.



15.00 Missa Dominical. 15.45 Noticias. 15.50 Danças vivas. 16.20 Zona. 18.00 Gente Remota. 19.00 Maria Joro, Mário Laginhas e Convidados no CCB. Musical. 20.00 Telemag. 20.30 Domingo desportivo. 21.45 Rock rendez-vous. 22.40 Jornal. 22.50 Fecho.



Mercredi 7 décembre  
17.00 Spécial enfants. 17.30 Spécial enfants. 19.00 Flash info. 19.08 Flash info. 19.16 Flash info. 19.24 Flash info. 20.01 Flash info. 20.09 La minute du jardinier. 20.12 Cuisine express. 20.24 Aux hommes de mon temps. 21.31 Flash info. 21.39 La minute du jardinier. 21.42 Cuisine express. 21.54 Aux hommes de mon temps. 22.30 Aux hommes de mon temps.  
Jeudi 8 décembre  
19.00 Flash info. 19.08 Flash info. 19.16 Flash info. 19.24 Flash info. 20.01 Flash info. 20.09 Expression. 20.37 La météo du week-end. 20.40 Art et foi chrétienne. 21.31 Flash info. 21.39 Expression. 22.07 La météo du week-end. 22.10 Art et foi chrétienne. 22.45 Art et foi chrétienne.



# Lundi

5 décembre

**20.10**  
*Spécial cinéma:*  
**Le zèbre**  
Film français de Jean Poirot (1992)  
Avec Thierry Lhermitte, Caroline Cellier

- 21.45 TJ-Titres
- 21.50 Aux frontières du réel  
L'ombre de la mort
- 22.35 Tout va bien
- 23.25 TJ-nuit
- 23.35 Musiques, Musiques  
Europa concert 92
- 0.25 Coup d'pouce emploi
- 0.30 Bulletin du télétexte

**20.45**  
*Fiction:*  
**Navarro**  
Le dernier casino  
Avec Roger Hanin, Sam Karmann

- 22.25 Perry Mason  
Téléfilm  
L'affaire de l'amour perdu
- 0.00 *Spécial sport:*  
**Ligue des champions**  
Présentation de la 6e journée de la Ligue des Champions
- 0.35 **Le Bébête Show**
- 0.40 TF1 nuit / Météo
- 0.50 7 sur 7  
Magazine

**20.55**  
*Histoires de toujours:*  
**Mademoiselle O**  
Film TV de Jérôme Foulon  
Avec Maïté Nahyr, Elena Safonova

- 22.50 **Ça se discute (1)**  
Vie privée et paparazzi: où sont les limites?
- 0.05 Journal
- 0.25 Météo
- 0.30 Journal des courses
- 0.35 **Le cercle de minuit**
- 1.40 **Studio Gabriel (2/R)**
- 2.10 7ème continent  
Les chiens du pôle

20.05 Fa si la chanter  
20.35 Tout le sport

**20.50**  
**La percée d'Avranches**  
Film de guerre allemand de Andrew V. McLaglen (1978)  
Avec Richard Burton, Robert Mitchum

- 22.55 Soir 3
- 23.15 Trouble  
Téléfilm policier américain de Tim Hunter
- 0.45 Continentales
- 1.20 Cadran lunaire

20.00 Notre belle famille  
La quarantaine rugissante  
20.35 Ciné 6  
20.45 Les deux séances du lundi:

**20.50**  
**Wargames**  
Film américain de John Badham (1983)  
Avec Matthew Broderick, Dabney Coleman

- 22.45 Vagabond  
Film de Ann Le Monnier  
Avec Gérard Darmon, Ludmila Mikaël
- 0.20 6 minutes
- 0.30 Culture pub

# Mardi

6 décembre

20.10 A bon entendeur

**20.35**  
*L'instit:*  
**Le crime de Valentin**  
Film de Christian Faure (France 1994)  
Avec Gérard Klein, André Julien

- 22.10 TJ-titres
- 22.15 C'est très sport: Start  
Hockey sur glace: Championnat de Suisse, 22e tour
- 23.00 La vie en face  
Autisme  
La vie en miettes
- 23.50 TJ-nuit

**20.45**  
*Ciné mardi:*  
**Tonnerre de feu**  
Film de John Badham  
Avec Roy Scheider, Warren Oates

- 22.40 Le résultat des courses
- 22.45 Les films dans les salles
- 22.50 *Hollywood night:*  
Fausse piste  
Avec Gary Busey, Kim Catrall
- 0.30 Je suis venu vous dire...  
Magazine
- 1.35 **Le Bébête Show**
- 1.40 TF1 nuit / Météo

**20.55**  
*Le grand film du mardi:*  
**Le juge**  
Film français de Philippe Lefebvre (1983)  
Avec Jacques Perrin, Richard Bohringer, Andréa Ferreol

- 22.30 **Ça se discute (2)**
- 23.55 Journal
- 0.20 Météo
- 0.22 Journal des courses
- 0.25 **Le cercle de minuit**
- 1.30 **Studio Gabriel (2/R)**
- 2.00 Les quatre éléments
- 2.55 Que le meilleur gagne (R)
- 3.25 Dessin animé
- 3.30 24 heures d'info

20.05 Fa si la chanter  
20.35 Tout le sport

**20.50**  
**Les meilleurs moments de «Attention magie»**  
Divertissement

- 22.30 Soir 3
- 22.50 Les cinq continents
- 23.45 Continentales
- 0.05 Les cavales de la nuit  
Documentaires  
La liberté retrouvée
- 3.30 Cadran lunaire

20.00 Notre belle famille  
L'étrange affaire du journal volé  
20.35 *Le mardi c'est permis:*  
Grandeur nature

**20.50**  
**Docteur Quinn, femme médecin**  
- Les bienfaits du ciel  
- Trahisons

- 22.35 L'enfant condamnée  
Téléfilm britannique de Julian Jarrold
- 0.20 6 minutes
- 0.30 Zone interdite

# Mercredi

7 décembre

**20.10**  
**Passe-moi les jumelles**  
Les dents du lac

- 21.05 *Saint-Exupéry:*  
**la dernière mission**  
Film français de Robert Enrico (1994)  
Avec Bernard Giraudeau, Jean-Paul Comart
- 22.50 TJ-titres
- 22.55 Face à la presse  
Invité: Claude Frey, président du Conseil national.
- 23.40 TJ-nuit
- 23.50 Ces années-là  
1973 (2)

**20.20**  
**Football**  
6e journée de la Ligue des Champions  
En direct: Paris Saint-Germain - Spartak Moscou (1re période)

- 21.15 Mi-temps / Météo
- 21.30 Paris Saint-Germain - Spartak Moscou (2e période)
- 22.25 Football  
Ligue des Champions
- 0.05 Les rendez-vous de l'entreprise

**20.55**  
*Les mercredis de la vie:*  
**Les cahiers bleus**  
Téléfilm de Serge Leroy  
Avec Evelyne Bouix, Jean Carmet

- 22.35 Bas les masques  
Ces femmes qui font un métier d'homme
- 23.50 Journal
- 0.10 Météo
- 0.15 **Le cercle de minuit**
- 1.20 Histoires courtes  
Sauve-toi
- 2.15 **Studio Gabriel (2/R)**
- 2.40 Emissions religieuses (R)
- 3.40 Que le meilleur gagne (R)

20.05 Fa si la chanter  
20.35 Tout le sport

**20.50**  
**Etats d'urgence**  
Magazine animé par Jean-Marie Cavada

- 22.35 Soir 3
- 22.55 Mercredi chez vous

20.00 Notre belle famille  
Les grandes espérances  
20.35 Ecolo 6

**20.45**  
**Un bus en otage**  
Téléfilm américain de Vern Gillum  
Avec Karl Malden, Rim Ransom

- 22.25 Suspect public numéro 1  
Téléfilm américain de Noël Black (1982)  
Avec Mike Farrel, Teri Garr
- 0.05 Fantasmes
- 0.35 6 minutes
- 0.45 Fax'o
- 1.10 Boulevard des clips

# Jeudi

8 décembre

**20.10**  
**Temps présent**  
Algérie, la guerre secrète

- 21.05 Les mots imprononçables  
Film américain de Linda Otto (1989)  
Avec Jill Clayburgh, Brad Davis
- 22.40 **Mémoire vivante**  
Sacrifice à Pearl Harbour
- 23.55 TJ-nuit
- 0.05 Sexy zap  
Magazine de charme et d'érotisme hebdomadaire
- 0.30 Vénus  
Magazine hebdomadaire de charme

**20.50**  
*Columbo:*  
**Tout finit par se savoir**  
Téléfilm  
Avec Peter Falk, Ian Buchanan

- 22.30 Scènes de ménage  
Magazine  
Les femmes sont jalouses comme des poux
- 23.40 **Chapeau melon et bottes de cuir**  
Otage
- 0.35 **Le Bébête Show**
- 0.40 TF1 nuit / Météo
- 0.50 Les aventures du jeune Patrick Pacard (4/6)

**20.55**  
**Envoyé spécial**  
- Les enfants tueurs  
- Les enfants des mille collines

- 22.35 Expression directe U.D.F
- 22.40 *La France en films:*  
**Chocolat**  
Film de Claire Denis (1988)  
Avec Isaach de Bankolé, Giulia Boschi
- 0.50 Journal
- 0.52 Journal des courses
- 0.55 **Le cercle de minuit**
- 2.00 **Studio Gabriel (2/R)**
- 2.30 Bas les masques (R)
- 3.45 Dessin animé

20.05 Fa si la chanter  
20.35 Tout le sport  
20.45 Keno

**20.50**  
**Fenêtre sur Pacifique**  
Film américain de John Schlesinger (1990)  
Avec Mélanie Griffith, Matthew Modine

- 22.45 Soir 3
- 23.05 Les dossiers de l'histoire  
URSS (3/fin)
- 0.05 L'heure du golf
- 0.35 Continentales
- 1.10 Cadran lunaire

20.00 Notre belle famille  
Soir de bal  
20.35 Passé simple  
Magazine d'histoire

**20.45**  
*La séance du jeudi:*  
**La soupe aux choux**  
Film français de Jean Girault (1981)  
Avec Louis de Funès, Jean Carmet, Jacques Villeret

- 22.35 *Les jeudis de l'angoisse:*  
L'emmuré vivant  
Téléfilm américain de Gérard Kikoine
- 0.15 6 minutes
- 0.25 Fréquentstar

# Vendredi

9 décembre

20.10 Tell quel  
Le Farinet de Saxon

**20.40**  
**Maigret et la vieille dame**  
Film français de David Delrieux  
Avec Bruno Cremer, Odette Laure

- 22.20 TJ-titres
- 22.25 *Boulevard du théâtre:*  
**Le Gros n'Avion**  
Réalisation: André Flédéric
- 0.15 TJ-nuit
- 0.20 *Nocturne:*  
Cycle Spike Lee  
**Mo'better blues**  
Film américain de Spike Lee

**20.50**  
**La montagne de diamants (3/fin)**  
Avec Isabelle Gélinas, Derek de Lint

- 22.40 Combien ça coûte?
- 0.05 Agence tous risques  
Exécution
- 0.55 **Le Bébête Show**
- 1.00 TF1 nuit / météo
- 1.10 Millionnaire
- 1.35 Concert  
L'Ensemble Roland Pidoux
- 2.35 TF1 nuit
- 2.45 Les aventures du jeune Patrick Pacard (5/6)

**20.55**  
*Vendredi frisson:*  
**Novacek**  
Le star de Babelsberg

- 22.35 Bouillon de culture  
Spécial Prague
- 23.45 **Taratata**  
Variétés
- 1.20 Journal
- 1.40 Météo
- 1.45 Journal des courses
- 1.50 **Studio Gabriel (2/R)**
- 2.20 **Envoyé spécial (R)**
- 3.50 Que le meilleur gagne (R)
- 4.20 Dessin animé
- 4.30 Pyramide (R)

20.05 Fa si la chanter  
20.35 Tout le sport

**20.50**  
**Thalassa**  
Magazine  
Tronches de falaise

- 21.50 Faut pas rêver  
Magazine
- 23.00 Soir 3
- 23.20 Strip tease  
Magazine
- 0.15 Libre court
- 0.35 Continentales
- 1.10 Cadran lunaire

20.00 Vu par Laurent Boyer  
20.05 Les mamans cool  
Nouvelle vie  
20.35 Capital 6  
Magazine

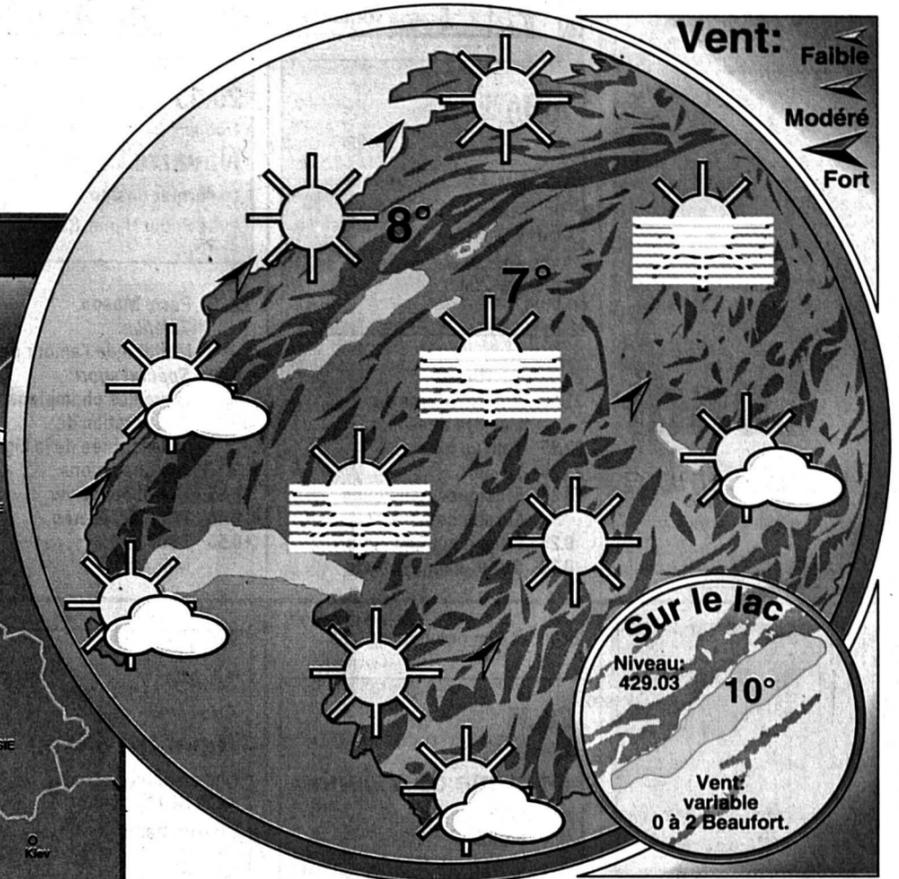
**20.45**  
**Enquête dangereuse**  
Téléfilm américain de Michael Miller  
Avec Farrah Fawcett, Alfredo Martinez

- 22.30 Mission impossible, 20 ans après  
Le sous-marin
- 23.30 Love me doux  
Les préservatifs
- 0.05 Sexy zap

**LE CIEL CE WEEK-END**

**La haute pression diminue, faibles pluies pas exclues**

Infographies Pascal Tissier **L'EXPRESS**  
Sources: J-F Rumley, Observatoire cantonal, Keystone et Météo France.



Situation générale: une zone de haute pression recouvre une grande partie de l'Europe continentale. Elle se résorbe lentement mais elle continuera encore à déterminer le temps en Suisse aujourd'hui.

Prévisions jusqu'à ce soir: nord des Alpes, Valais, nord et centre des Grisons: stratus bas ou brouillard sur le Plateau avec une limite supérieure entre 600 et 700 mètres, se dissipant en grande partie l'après-midi. Au-dessus et dans les autres régions, temps assez ensoleillé. Températures en plaine: à l'aube +4 degrés sur le Plateau, -2° dans la vallée du Rhône, l'après-midi +7 degrés, +5° en Valais. Température à 2000 mètres: +2 degrés au milieu de la journée. Sud des Alpes et Engadine: bancs de stratus le matin, sinon assez ensoleillé.

Evolution probable jusqu'à mercredi: au nord, demain, nébulosité chan-

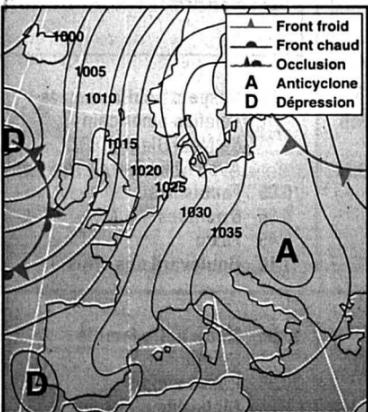
geante, faible pluie pas exclue le long du Jura. De lundi à mercredi: variable et doux, par moments quelques précipitations. Limite des chutes de neige entre 1300 et 1800 mètres. Au sud, en partie ensoleillé.

**Samedi 3 décembre**

Nouvelle lune: 0h54

**Soleil**  
Lever: 8h00  
Coucher: 16h44

**Lune**  
Lever: 8h15  
Coucher: 17h32



CARTE DE L'EUROPE ET DU PROCHE ATLANTIQUE - Prévisions pour aujourd'hui à midi

Dans la région	Demain	Après-demain	Tendance
Ciel			
Temp.	6° ↑	9° ↑	11° ↓

**LA VIE EN FACES**

**La beauté lasse...**



CINDY CRAWFORD - Le «top modèle» américain (28 ans) et Richard Gere (45) ont annoncé officiellement qu'ils se séparaient après trois ans d'un mariage qui avait fait d'eux le plus beau couple d'Hollywood. L'acteur et le mannequin vedette ont expliqué que cette «douloureuse décision personnelle avait été prise d'un commun accord, en juillet». /si

**TEMPÉRATURES**

Hier à 13 heures  
En Suisse

Zurich	peu nuageux,	4°
Bâle-Mulhouse	beau,	9°
Berne	peu nuageux,	2°
Genève-Cointrin	très nuageux,	5°
Sion	beau,	7°
Locarno-Monti	très nuageux,	8°

**Ailleurs en Europe**

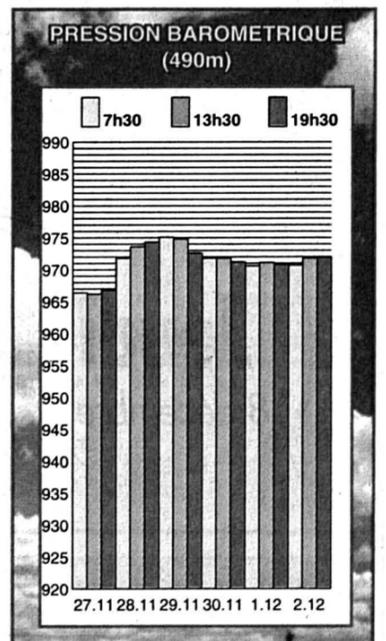
Paris	beau,	6°
Londres	peu nuageux,	8°
Dublin	très nuageux,	12°
Amsterdam	beau,	4°
Bruxelles	peu nuageux,	5°
Francfort-Main	très nuageux,	2°
Munich	très nuageux,	-1°
Berlin	beau,	1°
Hambourg	beau,	2°
Copenhague,	beau,	5°
Stockholm	peu nuageux,	5°
Helsinki	beau,	3°
Innsbruck	beau,	4°
Vienne	beau,	2°
Prague	beau,	-1°
Varsovie	beau,	-1°
Moscou	nuageux,	-6°
Budapest	beau,	2°
Belgrade	beau,	2°
Athènes	pluvieux,	6°
Istanbul	peu nuageux,	2°
Rome	peu nuageux,	12°
Milan	très nuageux,	8°
Nice	très nuageux,	15°
Palma	très nuageux,	19°
Madrid	peu nuageux,	13°
Barcelone	nuageux,	18°
Lisbonne	très nuageux,	15°
Las Palmas	peu nuageux,	23°

**Autres continents**

Buenos Aires	temps clair,	31°
Chicago	nuageux,	11°
Jérusalem	pluvieux,	5°
Johannesbourg	temps clair,	26°
Los Angeles	nuageux,	24°
Mexico	nuageux,	21°
Miami	nuageux,	29°
Montréal	non reçu	
New York	temps clair,	8°
Pékin	temps clair,	5°
Rio de Janeiro	nuageux,	30°
San Francisco	nuageux,	16°
Sydney	temps clair,	21°
Tokyo	temps clair,	17°
Tunis	peu nuageux,	19°

**OBSERVATOIRE**

Conditions météorologiques du 2 décembre 1994 communiquées par l'Observatoire cantonal de Neuchâtel: températures: moyenne: 3,2°; 6h30: 2,2°; 12h30: 4,1°; 18h30: 3,6°; max: 5,9°; min: 1,8°. Vent dominant: est-nord-est puis variable, faible. Etat du ciel: couvert, petites éclaircies entre 13 h et 14 h 30, brume dense.



**CLIN D'OEIL**

**Un procès un peu fort de café**

Un avocat américain a décidé de poursuivre en justice un restaurant pour lui avoir servi un double expresso au lieu d'un décaféiné, en décembre dernier.

La victime de cette regrettable méprise, Donald Horowitz, a souffert de problèmes cardiaques peu après avoir bu sa tasse de café: «Des douleurs sont apparues dans ma poitrine et mon coeur a commencé à battre la chamade».

Agé de 58 ans, M. Horowitz - qui avait eu une crise cardiaque en 1991 - affirme qu'il n'est toujours pas remis. Le montant des dommages et intérêts qu'il réclame n'a pas été rendu public. L'attitude de ce plaignant ouvre des perspectives réjouissantes à tous les râleurs professionnels qui peuplent la planète. /ap-E

**Lundi dans En plus**

- Incendies de forêt: une méthode permet d'estimer la probabilité que des incendies se déclarent la journée.
- Grippe: nouveauté absolue avec la découverte d'un médicament contre tous les virus de la grippe.